



Individuálna účtovná zvierka

za rok končiaci sa 31. decembra 2020

**zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva
v znení prijatom Európskou úniou**

a správa nezávislého audítora

Separate Financial Statements

for the year ended 31 December 2020

**prepared in accordance with the International Financial Reporting
Standards as adopted by the European Union**

and Independent Auditor's Report

OBSAH / TABLE OF CONTENTS

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA / INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT	4
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2020 SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2020.....	16
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2020 SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020	18
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2020 SEPARATE STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020.....	20
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2020 SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020.....	21
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM ÚČTOVNÝM VÝKAZOM NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS.....	23
1 ÚVOD / INTRODUCTION.....	23
2 DÔLEŽITÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / SIGNIFICANT ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS	25
3 POKLADNIČNÉ HODNOTY, ÚČTY CENTRÁLNYCH BÁNK A ÚČTY BÁNK SPLATNÉ NA POŽIADANIE / CASH, BALANCES WITH CENTRAL BANK AND OTHER DEMAND DEPOSITS WITH BANKS	66
4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS	66
5 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME.....	67
6 POHĽADÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST	68
7 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST	69
8 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST	71
9 INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTIACH / INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES.....	72
10 HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DRŽANÉ NA PRENÁJOM / PROPERTY AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTY	73
11 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS	75
12 AKTÍVA S PRÁVOM NA UŽÍVANIE / RIGHT OF USE ASSETS	76
13 MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ / ASSETS HELD FOR SALE	77
14 OSTATNÉ AKTÍVA / OTHER ASSETS	77
15 OPRAVNÉ POLOŽKY A REZERVY NA PODSÚVAHOVÉ RIZIKÁ / IMPAIRMENT LOSSES AND PROVISIONS FOR OFF-BALANCE SHEET RISKS.....	78
16 FINANČNÉ ZÁVÄZKY V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL LIABILITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS.....	84
17 ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST.....	85
18 VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST	86

19	VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST	86
20	PODRIADENÝ DLH / SUBORDINATED DEBT	89
21	REZERVY / PROVISIONS.....	89
22	OSTATNÉ ZÁVÄZKY / OTHER LIABILITIES.....	90
23	PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES	90
24	VLASTNÉ IMANIE / EQUITY	94
25	INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS.....	96
26	ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME.....	100
27	ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME.....	101
28	ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES	101
29	OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT.....	102
30	PERSONÁLNE NÁKLADY / PERSONNEL COST.....	102
31	OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES	105
32	DANE / TAXATION.....	105
33	SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES	107
34	FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS	110
35	ZÁPOČET FINANČNÝCH AKTÍV A ZÁVÄZKOV / OFFSETTING FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES	114
36	REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES	115
37	RIZIKÁ ČSOB BANKY / ČSOB BANK RISKS	126
38	KRÁTKODOBÉ A DLHODOBÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY / CURRENT AND NON-CURRENT ASSETS AND LIABILITIES	162
39	KAPITÁL / CAPITAL.....	163
40	ZMENY ZÁVÄZKOV VYPLÝVAJÚCICH Z FINANČNÝCH ČINNOSTÍ / CHANGES IN LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES.....	165
41	PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS	165
42	VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS	166

Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Československá obchodná banka, a.s.

Správa z auditu individuálnej účtovnej závierky

Náš názor

Podľa nášho názoru vyjadruje individuálna účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Československá obchodná banka, a.s. (ďalej „Banka“) k 31. decembru 2020, výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.

Náš názor je v súlade s našou dodatočnou správou z 16. marca 2021 pre Výbor pre audit.

Čo sme auditovali

Individuálna účtovná závierka Banky obsahuje:

- individuálny výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2020;
- individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil;
- individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil;
- individuálny výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil; a
- poznámky k individuálnym účtovným výkazom, ktoré obsahujú významné účtovné postupy a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Základ pre náš názor

Náš audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Naša zodpovednosť vyplývajúca z týchto štandardov je ďalej opísaná v časti našej správy Zodpovednosť audítora za audit individuálnej účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Nezávislosť

Od Banky sme nezávislí v zmysle Medzinárodného etického kódexu pre účtovných odborníkov (vrátane Medzinárodných štandardov nezávislosti), ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov (ďalej „Etický kódex“), ako aj v zmysle ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej „Zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, ktoré sa vzťahujú na náš audit individuálnej účtovnej závierky v Slovenskej republike. Splnili sme aj ostatné povinnosti týkajúce sa etiky, ktoré na nás kladie Zákon o štatutárnom audite a Etický kódex.

Podľa nášho najlepšieho vedomia a svedomia, vyhlasujeme, že neauditorské služby, ktoré sme poskytli sú v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami v Slovenskej republike a taktiež sme neposkytli také neauditorské služby, ktoré sú zakázané na základe Nariadenia (EÚ) č. 537/2014.

Neauditorské služby, ktoré sme Banke poskytli v období od 1. januára 2020 do 31. decembra 2020 sú uvedené v bode č. 31 poznámok k individuálnej účtovnej závierke.

Náš prístup k auditu

Prehľad

Hladina významnosti	Celková hladina významnosti za Banku je 6 miliónov EUR a predstavuje približne 1% čistých aktív.
Kľúčové záležitosti auditu	Počas auditu si našu významnú pozornosť vyžadovali práce na audite očakávaných úverových strát z dôvodu charakteristiky tohto odhadu a jeho významnosti pre individuálnu účtovnú závierku.

Náš audit sme navrhli s ohľadom na hladinu významnosti a na základe posúdenia rizík významných nesprávností v individuálnej účtovnej závierke. Zvážili sme najmä oblasti, v ktorých vedenie Banky uplatnilo svoj subjektívny úsudok, napríklad v súvislosti s významnými účtovnými odhadmi, v rámci ktorých boli použité predpoklady a zvažené budúce udalosti, ktoré sú vzhľadom na ich povahu neisté. Tak ako v prípade všetkých našich auditov sme zohľadnili tiež riziko spojené s možným obchádzaním interných kontrol vedením, a okrem iného sme zvážili aj to, či existujú dôkazy o zaujatosti, ktorá predstavuje riziko významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu.

Rozsah nášho auditu Banky sme prispôbili tak, aby sme mohli vykonať dostatočnú prácu, ktorá nám umožní vyjadriť názor k individuálnej účtovnej závierke ako celku, pričom sme zohľadnili štruktúru Banky, účtovné procesy a kontroly ako aj odvetvie, v ktorom Banka pôsobí.

Hladina významnosti

Rozsah nášho auditu bol ovplyvnený aplikáciou hladiny významnosti. Audit je navrhnutý tak, aby sme získali primerané uistenie, že individuálna účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby. Nesprávnosti sú považované za významné, ak jednotlivito alebo v súhrne môžu ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov vykonané na základe individuálnej účtovnej závierky.

Na základe nášho profesionálneho úsudku sme stanovili určité kvantitatívne limity pre hladinu významnosti, vrátane celkovej hladiny významnosti za Banku pre individuálnu účtovnú závierku ako celok, ako je uvedené v tabuľke nižšie. Tie nám spolu so zvážením kvalitatívnych aspektov pomohli stanoviť rozsah nášho auditu, jeho povahu, načasovanie a rozsah našich auditorských postupov ako aj pri vyhodnocovaní vplyvov nesprávností, jednotlivito ako aj súhrne, na individuálnu účtovnú závierku ako celok.

Kvalitatívne posúdenie a vyhodnotenie celkového dopadu nesprávností, ktoré súvisia s reklasifikáciou v rámci primárnych výkazov alebo v rámci poznámok k individuálnej účtovnej závierke môžu byť považované za nevýznamné, aj keď z kvantitatívneho hľadiska prekračujú hladinu významnosti zverejnenú v nasledovnej tabuľke.

Celková hladina významnosti	6 miliónov EUR
Ako sme ju stanovili	Hladina významnosti sa zakladá na čistých aktívach.
Zdôvodnenie spôsobu stanovenia hladiny významnosti	Výška kapitálu Banky je dôležitý indikátor pre mnohých užívateľov individuálnej účtovnej závierky a výnosnosť z pohľadu akcionárov sa často vyjadruje v pomere k výške kapitálu Banky, napríklad ako rentabilita vlastného imania.

Kľúčové záležitosti auditu

Kľúčové záležitosti auditu sú záležitosti, ktoré podľa nášho profesionálneho úsudku boli najvýznamnejšie pre náš audit individuálnej účtovnej závierky v bežnom účtovnom období. Tieto záležitosti boli posúdené v kontexte nášho auditu individuálnej účtovnej závierky ako celku, aby sme si na ňu mohli vytvoriť náš názor, a z tohto dôvodu nevyjadrujeme samostatný názor k jednotlivým záležitostiam.

Kľúčové záležitosti auditu

Ako náš audit zohľadnil dané kľúčové záležitosti

Odhad opravných položiek k úverom

Ako je uvedené v bode č. 15 poznámok k individuálnej účtovnej závierke, štatutárny orgán odhadol celkové očakávané úverové straty k finančným aktívam vo výške 134 427 tisíc EUR.

Ak by špecifické alebo portfóliové očakávané úverové straty k úverom neboli vhodne identifikované a odhadnuté, účtovná hodnota finančných aktív oceňovaných v amortizovanej hodnote by mohla byť chybná. Ako je podrobnejšie vysvetlené v časti 2.2 *Významné účtovné posúdenia a odhady* v individuálnej účtovnej závierke, odhady potrebné pre výpočet očakávaných úverových strát predstavujú významné odhady.

Významný úsudok vedenia je potrebný pri identifikácii významného zvýšenia úverového rizika a zlyhaní, odhade zníženia hodnoty vrátane odhadov budúcich peňažných tokov a ocenení prijatého zabezpečenia, ako aj pri implementácii komplexných úverových modelov.

Počas roka 2020 bol odhad opravných položiek k úverom významne ovplyvnený Covid-19 pandémiou, poklesom ekonomickej aktivity a neistotou vo vzťahu k finančnej kondícii klientov Banky vrátane legislatívnych zmien v oblasti odkladu splátok úverov.

Odhad očakávaných úverových strát k úverom považujeme za kľúčovú záležitosť auditu kvôli významnosti hodnoty opravných položiek k úverom a významnému dopadu tvorby a rozpustenia opravných položiek k úverom na čistý zisk.

Posúdili a testovali sme ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné manuálne a automatizované kontroly týkajúce sa včasnej identifikácie zlyhaných úverov.

Testovali sme ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné všeobecné kontrolné mechanizmy v oblasti IT, vrátane kontroly prístupu k programom a dátam, programových zmien a prevádzky informačných systémov, ktoré súvisia s kvantifikáciou očakávaných úverových strát.

Overili sme, že modely používané na správnu kvantifikáciu očakávaných úverových strát sú v súlade s požiadavkami IFRS 9.

Posúdili sme použité modely vrátane v nich implementovaných výhľadových informácií. Na základe vzorky sme otestovali a posúdili ich konzistentné uplatnenie v priebehu roka, primeranosť predpokladov a úplnosť a presnosť relevantných údajov, ktoré Banka použila na odhad portfóliových očakávaných úverových strát, ktoré majú podobné charakteristiky úverového rizika.

Preskúmali sme vzorku individuálne významných úverových expozícií s cieľom overiť výšku očakávaných úverových strát, ktoré boli vypočítané na individuálnej báze. Posúdili sme predpoklady použité vedením, vrátane odhadov budúcich peňažných tokov ich porovnaním s historickou výkonnosťou dlžníka a tiež posúdením externého a interného ocenenia prijatého kolaterálu, pričom sme ich porovnali s hodnotami, ktoré vedenie použilo pri kvantifikácii očakávaných úverových strát.

Relevantné modely a expertné úsudky aplikované Bankou v reakcii na Covid-19 pandémiu boli preskúmané našimi odborníkmi na riadenie a modelovanie finančných rizík.

Odborníci posúdili ako boli navrhnuté a implementované modely podľa platných účtovných štandardov, vrátane prepisu očakávaných úverových strát manažmentom, ktorý bol aplikovaný ako reakcia na Covid-19 pandémiu. Odborníci posúdili rozumnosť použitých predpokladov a výsledkov prepisu.

Správa k ostatným informáciám vrátane Výročnej správy

Štatutárny orgán je zodpovedný za ostatné informácie. Ostatné informácie pozostávajú z Výročnej správy (ale neobsahujú individuálnu účtovnú závierku a našu správu audítora k nej), ktorá bude k dispozícii po dátume vydania našej správy audítora.

Náš názor na individuálnu účtovnú závierku sa nevzťahuje na ostatné informácie.

V súvislosti s našim auditom individuálnej účtovnej závierky bude našou zodpovednosťou prečítať si ostatné informácie, ktoré sú definované vyššie, keď nám budú dostupné, a pritom zvážiť, či sú tieto ostatné informácie významne nekonzistentné s individuálnou účtovnou závierkou alebo s našimi poznatkami získanými počas auditu, alebo či máme iný dôvod sa domnievať, že sú významne nesprávne.

V súvislosti s Výročnou správou tiež posúdime, či obsahuje všetky zverejnenia požadované Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej „Zákon o účtovníctve“), Zákonom o burze cenných papierov č. 429/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, Zákonom č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách v znení neskorších predpisov, keď nám bude k dispozícii. Uvedené bude tiež zahŕňať kontrolu konzistentnosti Výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou, a či Výročná správa bola pripravená v súlade s platnou legislatívou.

Okrem toho bude naša aktualizovaná správa obsahovať buď konštatovanie, že v tomto smere neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť, alebo v nej vymenujeme významné nesprávnosti, ktoré sme identifikovali vo Výročnej správe na základe našich poznatkov o Banke a situácii v nej, ktoré sme získali počas nášho auditu.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených správou a riadením za individuálnu účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie individuálnej účtovnej závierky tak, aby poskytovala objektívny obraz podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo platných v Európskej únii a za internú kontrolu, ktorú štatutárny orgán považuje za potrebnú pre zostavenie individuálnej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní individuálnej účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za posúdenie toho, či je Banka schopná nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za zverejnenie prípadných okolností súvisiacich s pokračovaním Banky v činnosti, ako aj za zostavenie individuálnej účtovnej závierky za použitia predpokladu pokračovania v činnosti v dohľadnej dobe, ibaže by štatutárny orgán buď mal zámer Banku zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo tak bude musieť urobiť, pretože realisticky inú možnosť nemá.

Osoby poverené správou a riadením sú zodpovedné za dohľadanie nad procesmi finančného výkazníctva Banky.

Zodpovednosť audítora za audit individuálnej účtovnej závierky

Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či individuálna účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá bude obsahovať náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa Medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v úhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe individuálnej účtovnej závierky.

Počas celého priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus ako súčasť auditu podľa Medzinárodných auditorských štandardov. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká výskytu významných nesprávností v individuálnej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy, ktoré reagujú na tieto riziká, a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na to, aby tvorili východisko pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti, ktorá je výsledkom podvodu, je vyššie než v prípade nesprávnosti spôsobenej chybou, pretože podvod môže znamenať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné opomenutie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídanie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy, ktoré sú za daných okolností vhodné, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Banky.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a s nimi súvisiacich zverejnených informácií zo strany štatutárneho orgánu.
- Vyhodnocujeme, či štatutárny orgán v účtovníctve vhodne používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov aj to, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Banky nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že takáto významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v individuálnej účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, sme povinní modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Banka prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah individuálnej účtovnej závierky, vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či individuálna účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami zodpovednými za správu a riadenie komunikujeme okrem iných záležitostí plánovaný rozsah a časový harmonogram auditu a významné zistenia z auditu, vrátane významných nedostatkov v interných kontrolách, ktoré identifikujeme počas nášho auditu.

Osobám zodpovedným za správu a riadenie sme poskytli vyhlásenie, že sme dodržali relevantné etické požiadavky ohľadom našej nezávislosti, a aby sme s nimi komunikovali ohľadom všetkých vzťahov a ďalších záležitostí, o ktorých by bolo možné rozumne uvažovať, že by mohli mať vplyv na našu nezávislosť, a kde to bolo relevantné, ohľadom krokov podniknutých na eliminovanie ohrozenia alebo zavedených protopatrení.

Zo záležitostí komunikovaných osobám povereným správou a riadením, sme určili tie záležitosti, ktoré boli najvýznamnejšie počas auditu individuálnej účtovnej závierky za bežné obdobie, a preto sú považované za kľúčové záležitosti auditu. Tieto záležitosti uvádzame v správe audítora, okrem prípadov, keď zákon alebo nariadenie zakazuje zverejnenie danej záležitosti, alebo keď vo veľmi zriedkavých prípadoch rozhodneme, že záležitosť by nemala byť uvedená v našej správe, pretože nepriaznivé dôsledky jej zverejnenia by dôvodne mohli prevážiť nad verejným záujmom takejto komunikácie.

Správa k ostatným právnym a regulačným požiadavkám

Naše vymenovanie za nezávislých audítorov

Za audítorov Banky sme boli prvýkrát vymenovaní v roku 2016. Naše vymenovanie bolo obnovované každoročne rozhodnutím valného zhromaždenia, čo predstavuje celkové neprerušené obdobie audítorskej zákazky päť rokov. Naše vymenovanie za rok končiaci 31. decembra 2020 bolo schválené rozhodnutím valného zhromaždenia, ktoré sa konalo 30. apríla 2020.

Audítorom zodpovedným za audítorskú zákazku a túto správu nezávislého audítora je Martin Gallovič.



PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
SKAU licencia č. 161



Martin Gallovič
UDVA licencia č. 1180

23. marca 2021
Bratislava, Slovenská republika



Independent Auditor's Report

To the Shareholder, Supervisory Board, and Board of Directors of Československá obchodná banka, a.s.

Report on the audit of the separate financial statements

Our opinion

In our opinion, the separate financial statements present fairly, in all material respects, the separate financial position of Československá obchodná banka, a.s. (the "Bank") as at 31 December 2020, and its separate financial performance and its separate cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union.

Our opinion is consistent with our additional report to the Audit Committee dated 16 March 2021.

What we have audited

The Bank's separate financial statements comprise:

- the separate statement of financial position at 31 December 2020;
- the separate statement of profit or loss and other comprehensive income for the year then ended;
- the separate statement of changes in equity for the year then ended;
- the separate statement of cash flows for the year then ended; and
- the notes to the separate financial statements, which include significant accounting policies and other explanatory information.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's responsibilities for the audit of the separate financial statements section of our report.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Independence

We are independent of the Bank in accordance with the International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) issued by the International Ethics Standards Board for Accountants (Code of Ethics) and the ethical requirements of the Slovak Act on Statutory Audit No. 423/2015 and on amendments and supplements to Slovak Act on Accounting No. 431/2002, as amended (hereafter the "Act on Statutory audit") that are relevant to our audit of the separate financial statements in the Slovak Republic. We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code of Ethics and the ethical requirements of Act on Statutory audit.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Twin City/A, Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The firm's ID No.: 35 739 347. The firm is registered in the Commercial Register of Bratislava I District Court, Ref. No.: 16611/B, Section: Sro.
IČO Spoločnosť je 35 739 347. Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, pod Vložkou č.: 16611/B, Oddiel: Sro.

Translation Note:

This version of our report is a translation from the original, which was prepared in Slovak. All possible care has been taken to ensure that the translation is an accurate representation of the original. However, in all matters of interpretation of information, views or opinions, the original language version of our report takes precedence over this translation.



To the best of our knowledge and belief, we declare that non-audit services that we have provided are in accordance with the applicable law and regulations in the Slovak Republic and that we have not provided non-audit services that are prohibited under Regulation (EU) No. 537/2014.

The non-audit services that we have provided to the Bank, in the period from 1 January 2020 to 31 December 2020 are disclosed in Note 31 to the separate financial statements.

Our audit approach

Overview

Materiality	Overall materiality: EUR 6 million which represents approximately 1% of net assets.
Key audit matters	The audit of the expected credit losses required our significant attention given the nature of this estimate and its significance to the separate financial statements.

As part of designing our audit, we determined materiality and assessed the risks of material misstatement in the separate financial statements. In particular, we considered where management made subjective judgements; for example, in respect of significant accounting estimates that involved making assumptions and considering future events that are inherently uncertain. As in all of our audits, we also addressed the risk of management override of internal controls, including among other matters, consideration of whether there was evidence of bias that represented a risk of material misstatement due to fraud.

We tailored the scope of our audit in order to perform sufficient work to enable us to provide an opinion on the financial statements as a whole, taking into account the structure of the Bank, the accounting processes and controls, and the industry in which the Bank operates.

Materiality

The scope of our audit was influenced by our application of materiality. An audit is designed to obtain reasonable assurance whether the separate financial statements are free from material misstatement. Misstatements may arise due to fraud or error. They are considered material if individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of the separate financial statements.

Based on our professional judgement, we determined certain quantitative thresholds for materiality, including the overall Bank materiality for the separate financial statements as a whole as set out in the table below. These, together with qualitative considerations, helped us to determine the scope of our audit and the nature, timing and extent of our audit procedures and to evaluate the effect of misstatements, if any, both individually and in aggregate on the separate financial statements as a whole.

The qualitative considerations and assessment of the overall impact of the misstatements, which relate to reclassification within the primary statements or within the notes to the separate financial statements might be considered not material even if they are quantitatively in excess of the materiality thresholds disclosed below.

Overall materiality	EUR 6 million
How we determined it	We based the materiality on net assets.
Rationale for the materiality benchmark applied	Bank's capital is an important indicator to many users of the financial statements and shareholder return is also commonly expressed relative to the amount of the Bank's capital, that is, as a return on equity.

Key audit matters

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the separate financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the separate financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

Key audit matter	How our audit addressed the key audit matter
<p>Expected credit losses estimate</p> <p>As explained in Note 15 to the separate financial statements, management estimated expected credit losses for financial assets totalling EUR 134,427 thousand.</p> <p>The carrying value of financial assets at amortised cost may be misstated if individual or collective expected credit losses are not appropriately identified and estimated. The expected credit losses are significant estimates, as explained in more detail in Note 2.2 <i>Significant accounting judgements and estimates</i> of the separate financial statements.</p> <p>Significant management judgement is involved in the identification of significant increase of credit risk or default; the estimation of impairment including estimates of future cash flows incorporating the impact of forward-looking macroeconomic information; valuation and recoverability of collateral; implementation of comprehensive credit models.</p> <p>In 2020, the estimate of expected credit losses was significantly influenced by Covid-19 pandemic, decrease in economic activity and uncertainty regarding the financial condition of the Bank's customers including the legislative changes regarding payment moratoria.</p> <p>We consider this estimate as a key audit matter due to the significance of the expected credit loss allowances and related impairment losses for the year.</p>	<p>We assessed and tested design and operating effectiveness of manual and automated controls related to the timely identification of defaulted loans.</p> <p>We tested design and operating effectiveness of IT general controls, including access to programs and data, program changes and computer operations related to quantification of expected credit losses.</p> <p>We verified that models used for accurate quantification of expected credit losses are in line with requirements of IFRS 9. We assessed the underlying models including the forward-looking information incorporated in these models. On a sample basis, we tested and evaluated their consistent application during the year, reasonableness of assumptions, and completeness and accuracy of the underlying data, which were used by the Bank to estimate expected credit losses for loans that share similar credit risk characteristics.</p> <p>A sample of individually significant loan exposures was examined, in order to test accuracy of expected credit losses calculated on an individual basis. We considered management's assumptions, including forecasts of future cash flows by comparing them to historical performance of the customer and expected future performance as well as assessment of external and internal valuations of underlying collaterals while comparing them to values used by management in the impairment quantification.</p> <p>The underlying models and expert judgement applied by the Bank in response to Covid-19 pandemic were assessed by our specialists for financial risk management and modelling.</p> <p>The specialists assessed the design and implementation of models in line with the applicable reporting standards, including management's overlay of the expected credit losses that was applied as a response to Covid-19 pandemic. The specialists assessed reasonableness of used assumptions and results of overlay.</p>

Reporting on other information including the Annual Report

Management is responsible for the other information. The other information comprises the Annual Report (but does not include the separate financial statements and our auditor's report thereon), which is expected to be made available to us after the date of this auditor's report.

Our opinion on the separate financial statements does not cover the other information.

In connection with our audit of the separate financial statements our responsibility will be to read the other information identified above when it becomes available and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the separate financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

With respect to the Annual Report, we will also consider whether it includes the disclosures required by the Slovak Act on Accounting No. 431/2002, as amended (hereafter the "Accounting Act"), the Slovak Act on Stock Exchanges No. 429/2002 as amended and the Slovak Act on Securities and Investment Services No. 566/2001, as amended, when it becomes available to us. This will include checking the consistency of the Annual Report with the separate financial statements, and whether the Annual Report has been prepared in accordance with the applicable legislation.

In addition, our updated report will either state that we have nothing to report in respect of the above, or will describe any material misstatements we identified in the Annual Report based on our knowledge and understanding of the Bank and its environment, which we obtained during our audit.

Responsibilities of management and those charged with governance for the separate financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the separate financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of separate financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the separate financial statements, management is responsible for assessing the Bank's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Bank or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Bank's financial reporting process.

Auditor's responsibilities for the audit of the separate financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the separate financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these separate financial statements.



As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the separate financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Bank's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the separate financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Bank to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the separate financial statements, including the disclosures, and whether the separate financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, actions taken to eliminate threats or safeguards applied.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the separate financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

Report on other legal and regulatory requirements

Appointment as an independent auditor

We were first appointed as auditors of the Bank in 2016. Our appointment has been renewed annually by shareholders resolution representing a total period of uninterrupted engagement appointment of five years. Our appointment for the year ended 31 December 2020 was approved by the shareholders resolution on 30 April 2020.

The engagement partner on the audit resulting in this independent auditor's report is Martin Gallovič.



PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
SKAU licence No. 161



Martin Gallovič
UDVA licence No. 1180

23 March 2021
Bratislava, Slovak Republic

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2020

SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2020

(ZOSTAVENÝ PODĽA MEDZINÁRODNÝCH ŠTANDARDOV
FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA V ZNENÍ PRIJATOM EÚ)

(IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING
STANDARDS AS ADOPTED BY THE EU)

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	31.12.2020	31.12.2019
Aktíva / Assets			
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	3	370 147	256 704
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	4	33 017	36 242
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss		2 970	850
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	5	143 428	114 722
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	6	54 983	48 938
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	7	6 790 364	6 375 250
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost z toho: založené ako kolaterál / of which: pledged as collateral	8, 17	1 788 399 436 286	1 687 399 208 675
Investície v dcérskejších spoločnostiach / Investments in subsidiaries	9	76 782	76 542
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset	32	-	160
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset	32	20 872	13 942
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property	10	39 910	42 329
Nehmotný majetok / Intangible assets	11	56 892	25 974
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets	12	33 375	38 289
Majetok určený na predaj / Assets held for sale	13	857	857
Ostatné aktíva / Other assets	14	20 502	20 337
Aktíva spolu / Total assets		9 432 498	8 738 535

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2020 (POKRAČOVANIE) SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2020 (CONT.)

(ZOSTAVENÝ PODĽA MEDZINÁRODNÝCH ŠTANDARDOV
FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA V ZNENÍ PRIJATOM EÚ)

(IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING
STANDARDS AS ADOPTED BY THE EU)

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	31.12.2020	31.12.2019
Závazky a vlastné imanie / Liabilities and equity			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	16	81 785	94 106
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	17	679 868	1 041 102
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	18	7 306 091	6 187 014
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	19	332 127	433 537
Podriadený dlh / Subordinated debt	20	87 545	87 551
Lízingový záväzok / Lease liability		33 033	37 675
Záväzok zo splatnej dane z príjmu / Current tax liability		1 787	-
Rezervy / Provisions	21, 23	5 057	6 172
Ostatné záväzky / Other liabilities	22	45 632	45 481
Závazky / Liabilities		8 572 925	7 932 638
Základné imanie / Share capital	24.1	295 015	295 015
Emisné ážio / Share premium	24.2	484 726	484 726
Rezervné fondy / Reserve funds	24.3	59 003	59 003
Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	24.4	12 323	11 594
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	24.5	(216 162)	(216 162)
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings		173 855	101 574
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year		50 813	70 147
Vlastné imanie / Equity	24	859 573	805 897
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity		9 432 498	8 738 535

Poznámky číslo 1 až 42 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 42 form an integral part of these Separate Financial Statements.



Daniel Kollár

Generálny riaditeľ
/ General Director



Ján Lučan

Vrchný riaditeľ pre finančné riadenie,
právne a centrálné služby
/ Chief Officer for Financial management,
legal and central services

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2020

SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020

(ZOSTAVENÝ PODĽA MEDZINÁRODNÝCH ŠTANDARDOV FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA V ZNENÍ PRIJATOM EÚ)

(IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS AS ADOPTED BY THE EU)

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2020	31.12.2019 po úprave / reclassified
Úrokové výnosy / Interest income		175 132	187 647
Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest		-	460
Úrokové náklady / Interest expense		(15 834)	(21 646)
Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest		(424)	(816)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	26	158 874	165 645
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income		68 457	71 885
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense		(9 883)	(11 270)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	27	58 574	60 615
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	28	12 569	7 278
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	5	1 214	1 112
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	7, 8, 19	2 625	2 721
Výnosy z dividend / Dividend income		21 034	21 452
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	29	2 845	2 984
Výnosy celkom / Total income		257 735	261 807
Personálne náklady / Personnel cost	30	(70 026)	(73 307)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	10, 11, 12	(12 716)	(12 994)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	31	(82 419)	(83 795)
Prevádzkové náklady / Operating expenses		(165 161)	(170 096)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	15	(34 160)	(7 866)
Zisk pred zdanením / Profit for the year before tax		58 414	83 845
Daň z príjmov / Income tax expense	32	(7 601)	(13 698)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year		50 813	70 147

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2020 (POKRAČOVANIE)

SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020 (CONT.)

(ZOSTAVENÝ PODĽA MEDZINÁRODNÝCH ŠTANDARDOV FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA V ZNENÍ PRIJATOM EÚ)

(IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS AS ADOPTED BY THE EU)

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2020	31.12.2019 po úprave / reclassified
Iný komplexný výsledok / Other comprehensive income/ (loss)			
<i>Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát</i> <i>/ Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>			
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through other comprehensive income	24.4	2 382	(847)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax relating to items that may be reclassified subsequently to profit or loss	24.4	(500)	179
<i>Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát</i> <i>/ Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>			
Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Equity instruments at fair value through other comprehensive income	24.4	1 326	4 793
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax relating to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss	24.4	(345)	(1 007)
Iný komplexný výsledok po zdanení / Other comprehensive income for the year, net of tax		2 863	3 118
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year		53 676	73 265

Poznámky číslo 1 až 42 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 42 form an integral part of these Separate Financial Statements.

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2020 SEPARATE STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020

(ZOSTAVENÝ PODĽA MEDZINÁRODNÝCH ŠTANDARDOV
FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA V ZNENÍ PRIJATOM EÚ)

(IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING
STANDARDS AS ADOPTED BY THE EU)

(tis. EUR) (EUR '000)	Základné imanie / Share capital	Emisné ážio / Share premium	Rezervné fondy / Reserve funds	Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	Spolu / Total
Vlastné imanie k 1.1.2019 / Equity as at 1 January 2019	295 015	484 726	59 003	8 476	(216 162)	154 732	785 790
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	3 118	-	70 147	73 265
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	70 147	70 147
Iný komplexný výsledok po zdanení / Other comprehensive income for the year, net of tax	-	-	-	3 118	-	-	3 118
Vyplatené dividendy / Dividend paid	-	-	-	-	-	(53 158)	(53 158)
Vlastné imanie k 31.12.2019 / Equity as at 31 December 2019	295 015	484 726	59 003	11 594	(216 162)	171 721	805 897
Vlastné imanie k 1.1.2020 / Equity as at 1 January 2020	295 015	484 726	59 003	11 594	(216 162)	171 721	805 897
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	2 863	-	50 813	53 676
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	50 813	50 813
Iný komplexný výsledok po zdanení / Other comprehensive income for the year, net of tax	-	-	-	2 863	-	-	2 863
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	(2 134)	-	2 134	-
Vlastné imanie k 31.12.2020 / Equity as at 31 December 2020	295 015	484 726	59 003	12 323	(216 162)	224 668	859 573

Poznámky číslo 1 až 42 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej zvierky.

The notes from number 1 to 42 form an integral part of these Separate Financial Statements.

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2020

SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020

(ZOSTAVENÝ PODĽA MEDZINÁRODNÝCH ŠTANDARDOV
FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA V ZNENÍ PRIJATOM EÚ)

(IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING
STANDARDS AS ADOPTED BY THE EU)

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2020	31.12.2019 po úprave / reclassified
Zisk pred zdanením / Profit for the year before tax		58 414	83 845
<i>Úpravy o / Adjustments for</i>			
Opravné položky a rezervy / Impairment losses and Provisions		33 241	7 674
Odpisy hmotného majetku a investícií držaných na prenájom, nehmotného majetku a aktív s právom na užívanie / Depreciation and amortisation of Property and equipment and investment property, Intangible assets, and Right of use assets		12 769	12 994
Krátkodobé lízingové náklady, náklady za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové náklady / Expenses related to short-term, low value lease and variable expenses related to leases		818	1 387
Strata z predaja hmotného, nehmotného majetku / Loss on disposal of property and equipment, intangible assets		4	479
Výnosy z dividend / Dividend income		(21 034)	(21 452)
Nerealizovaný (zisk)/ strata z finančných nástrojov / Unrealized (gains)/ losses from financial instruments		2 922	(633)
Úrokové náklady a Náklady podobné úrokom / Interest expense and Expense similar to interest		16 258	22 462
Úrokové výnosy a Výnosy podobné úrokom / Interest income and Income similar to interest		(175 132)	(188 107)
Peňažné toky na prevádzkové činnosti pred zmenami prevádzkových aktív a záväzkov / Cash flow on operations before changes in operating assets and liabilities		(71 740)	(81 351)
<i>Peňažné toky z prevádzkových aktív a záväzkov / Changes in operating assets and liabilities</i>			
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss		(364)	125 620
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income		(25 833)	16 539
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost		(6 363)	(8 606)
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost		(445 244)	(365 559)
Ostatné aktíva / Other assets		(137)	2 638
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss		(7 986)	5 208
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost		(359 769)	71 993
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost		1 120 103	73 478
Rezervy / Provisions		-	(52)
Ostatné záväzky / Other liabilities		(307)	3 854
Peňažné toky z/ (na) prevádzkových činností pred úrokmi a daňami / Cash flow from/ (on) operations before interest and taxes		202 360	(156 238)
Úroky prijaté / Interest received		169 570	196 783
Úroky zaplatené / Interest paid		(19 184)	(23 884)
Peňažné platby za úrokovú časť lízingového záväzku / Payments for the interest portion of the lease liability	40	(254)	(291)
Krátkodobé lízingové splátky, splátky za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové splátky / Payments related to short-term, low value lease and variable payments related to leases		(818)	(1 387)
Zaplatená daň z príjmov / Income taxes paid		(12 299)	(12 549)
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností / Net cash flow from operating activities		339 375	2 434

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2020 (POKRAČOVANIE) SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020 (CONT.)

(ZOSTAVENÝ PODĽA MEDZINÁRODNÝCH ŠTANDARDOV
FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA V ZNENÍ PRIJATOM EÚ)

(IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING
STANDARDS AS ADOPTED BY THE EU)

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2020	31.12.2019 po úprave / reclassified
<i>Peňažné toky z investičných činností / Cash flow from investing activities</i>			
Obstaranie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost acquisition		(172 709)	(167 376)
Splatenie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost repayment		69 325	281 499
Prijaté dividendy / Dividends received		21 034	21 452
Obstaranie hmotného a nehmotného majetku / Purchase of property and equipment, intangible assets		(38 192)	(31 178)
Predaj hmotného a nehmotného majetku / Proceeds from sale of property and equipment, intangible assets		22	1
Čisté peňažné toky na investície v dcérskych spoločnostiach / Net cash flows on investments in subsidiaries		(240)	(240)
Čisté peňažné toky z/ (na) investičné činnosti / Net cash flow from/ (on) investing activities		(120 760)	104 158
<i>Peňažné toky z finančných činností / Cash flow from financing activities</i>			
Príjem z emisie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Proceeds from issue of Debt securities issued at amortised cost	40	8 782	28 799
Splatenie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Repayment of Debt securities issued at amortised cost	40	(109 687)	(39 826)
Vyplatené dividendy / Dividend paid		-	(53 158)
Peňažné platby za hlavnú časť lízingu záväzku / Payments for the principal portion of the lease liability	40	(4 586)	(4 934)
Čisté peňažné toky na finančné činnosti / Net cash flow on financing activities		(105 491)	(69 119)
Čistá zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		113 124	37 473
<i>Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku obdobia / Cash and cash equivalents at the beginning of year</i>			
	41	260 988	223 515
<i>Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci obdobia / Cash and cash equivalents at the end of year</i>			
	41	374 112	260 988
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		113 124	37 473

Poznámky číslo 1 až 42 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej zvierky.

The notes from number 1 to 42 form an integral part of these Separate Financial Statements.

POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM ÚČTOVNÝM VÝKAZOM NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS

1 ÚVOD / INTRODUCTION

Československá obchodná banka, a.s., (ďalej ČSOB Banka), je univerzálnou bankou, ktorá vykonáva svoju činnosť len na území Slovenskej republiky. K 31. decembru 2020 mala 126 pobočiek (31.12.2019: 126 pobočiek).

Československá obchodná banka, a.s., je samostatnou univerzálnou bankou s obchodným menom Československá obchodná banka, a.s., so sídlom Žižkova 11, 811 02 Bratislava, jej identifikačné číslo je 36 854 140, identifikátor právnickej osoby (LEI kód) je 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Banka je súčasťou skupiny KBC Bank NV, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Konsolidovaná účtovná zvierka priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Konečnou materskou a kontrolujúcou spoločnosťou ČSOB Banky je KBC GROUP NV (ďalej KBC Skupina), so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko. Jej konsolidovaná účtovná zvierka je uložená rovnako v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Hlavným cieľom KBC je, aby ČSOB Banka bola samostatný silný ekonomický subjekt, s rovnakým postavením, právomocou a zodpovednosťami ako majú ostatné spoločnosti v celej KBC Skupine v Európe. ČSOB Banka poskytuje širokú škálu bankových služieb a produktov pre retailový klientelu, malé a stredné podniky, korporátnu klientelu a klientov privátneho bankovníctva v domácej mene a v cudzích menách pre domácu i zahraničnú klientelu.

ČSOB Banka má nasledovné dcérske spoločnosti v rámci skupiny (ČSOB Skupina) k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019:

- ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.;
- ČSOB Leasing, a.s. a jeho dcérska spoločnosť (ČSOB Leasing Skupina);
- Nadácia ČSOB (nekonsolidovaná);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (nekonsolidovaná).

Československá obchodná banka, a.s., (hereinafter ČSOB Bank), is a universal commercial bank conducting its operations only in the Slovak Republic. As at 31 December 2020, ČSOB Bank had 126 branches (31 December 2019: 126 branches).

Československá obchodná banka, a.s., is a universal commercial bank with its business name Československá obchodná banka, a.s., and registered office at Žižkova 11, 811 02 Bratislava, identification number 36 854 140, legal entity identifier code (LEI code) 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Bank is a part of the group of KBC Bank NV, with its registered office at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium (hereinafter KBC). The Consolidated Financial Statements of this immediate parent company are deposited at Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The ultimate parent and controlling company of ČSOB Bank is KBC GROUP NV (hereinafter KBC Group), with its registered seat at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium. The Consolidated Financial Statements of the ultimate parent company are deposited at the same place, Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The main aim of KBC is to ensure that ČSOB Bank is a strong independent economic subject with equal rights, position and responsibilities as other entities within the KBC Group in Europe. ČSOB Bank provides a wide range of financial and banking services for retail, small and medium-sized entrepreneurs, corporate and private banking domestic and foreign customers in both local and foreign currencies.

ČSOB Bank has the following subsidiaries within its group (ČSOB Group) as at 31 December 2020 and 31 December 2019:

- ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.;
- ČSOB Leasing, a.s. and its subsidiary (ČSOB Leasing Group);
- Nadácia ČSOB (non-consolidated);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (non-consolidated).

Generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB Banky k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 bol Daniel Kollár. Členmi predstavenstva boli: Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová, Ján Lučan a Evert Vandenbussche.

Predseda dozornej rady k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 bol Luc Popelier. Členmi dozornej rady boli Peter Leška a Ladislav Mejzlík.

As at 31 December 2020 and as at 31 December 2019, the Chief Executive Officer and Chairman of ČSOB Bank's Board of Directors was Daniel Kollár. Other members of the Board of Directors were: Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová, Ján Lučan and Evert Vandenbussche.

The Chairman of the Supervisory Board as at 31 December 2020 and 31 December 2019 was Luc Popelier. The members of the Supervisory Board were Peter Leška and Ladislav Mejzlík.

2 DÔLEŽITÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / SIGNIFICANT ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS

2.1 Základné zásady vedenia účtovníctva / Basic accounting principles

Individuálna účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2020 (ďalej individuálna účtovná závierka) ČSOB Banky bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva (IFRS) v znení prijatom Európskou úniou a v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve. ČSOB Banka tiež zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za ČSOB Banku v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

ČSOB Banka zostavila a vydala individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku za rok končiaci sa 31. decembra 2020 dňa 16. marca 2021.

Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2019) bola schválená a odsúhlasená na vydanie 17. marca 2020.

Individuálna účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého pokračovania činnosti ČSOB Banky a bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách upravených o precenenie finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok a finančných aktív a finančných záväzkov vykazovaných v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát.

Čísla uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty, desatinné miesta sú oddelené desatinnou čiarkou, mena v individuálnej účtovnej závierke je Euro (ďalej EUR) a vykázané hodnoty sú v tisícoch EUR (tis. EUR), pokiaľ nie je uvedené inak.

ČSOB Bank's Separate Financial Statements for the year ended 31 December 2020 (hereinafter Separate Financial Statements) have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) as adopted by the European Union (EU) and Act No 431/2002 Coll. on Accounting. ČSOB Bank also prepares Consolidated Financial Statements for ČSOB Bank in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and Act No 431/2002 Coll. on Accounting.

ČSOB Bank prepared and issued Separate and Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2020 on 16 March 2021.

Separate and Consolidated Financial Statements for the preceding accounting period (as at 31 December 2019) were approved and authorized for issue on 17 March 2020.

These Separate Financial Statements have been prepared under the going-concern assumption that ČSOB Bank will continue in operation for the foreseeable future, using the historical cost method except as modified by revaluations of Financial assets at fair value through other comprehensive income and Financial assets and Financial liabilities at fair value through profit or loss.

Balances in brackets represent negative amounts. Decimal digits are separated by a decimal comma. The presentation currency in the Separate Financial Statements is the Euro (hereinafter EUR) and the amounts are rounded to thousands of EUR, unless stated otherwise.

2.2 Významné účtovné posúdenia a odhady / Significant accounting judgments and estimates

Príprava individuálnej účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje použitie určitých zásadných účtovných odhadov. V procese aplikovania účtovných metód ČSOB Bankou manažment okrem odhadov uskutočnil aj iné posúdenia, ktoré významne ovplyvňujú zostatky vykázané v individuálnej účtovnej závierke. Najvýznamnejšie posúdenia a odhady sú uvedené nižšie.

The preparation of the Separate Financial Statements in conformity with IFRS requires the use of certain significant accounting estimates. While applying ČSOB Bank's accounting methods, management has also made other judgments in addition to those involving estimates which have a significant impact on the amounts recognized in the Separate Financial Statements. The most significant judgments and estimates are as follows.

ČSOB Banka posúdila možné vplyvy pandémie Covid-19 na svoju obchodnú činnosť. K 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 ČSOB Banka neidentifikovala žiaden vplyv, ktorý by bol v rozpore s predpokladom ďalšieho nepretržitého pokračovania činnosti. ČSOB Banka monitoruje vývoj pandémie Covid-19 a jej predpokladané dopady na ekonomiku a neustále pracuje na zmiernení negatívnych dopadov na klientov, zamestnancov, obchodnú činnosť ako aj na všetky zainteresované strany.

ČSOB Bank assessed any potential impact on its operations resulting from Covid-19 pandemic. As at 31 December 2020 and 31 December 2019, ČSOB Bank did not identify any impact contradicting to going concern principle. ČSOB Bank monitors Covid-19 pandemic development and its expected impact on the economy, and continuously mitigates negative impact on the clients, employees, operations as well as on all other stakeholders.

2.2.1 Obchodný model / Business model assessment

Určenie obchodného modelu je zásadné pre klasifikáciu a oceňovanie dlhových nástrojov zaradených do portfólií Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC) a Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI). ČSOB Banka posudzuje cieľ obchodného modelu, za ktorým sú držané dlhové finančné nástroje na úrovni portfólia, keďže toto najlepšie odzrkadľuje spôsob, akým sa skupiny finančných aktív spoločne spravujú za účelom dosiahnuť konkrétny obchodný cieľ a akým sú informácie podávané manažmentu.

The business model assessment is relevant for the purposes of classification and measurement of the debt securities held within portfolios Financial assets at amortised cost (AC) and Financial assets at fair value through other comprehensive income (FVOCI). In performing the business model assessment, ČSOB Bank reviews the objective of a business model within which an asset is held at a portfolio level, as this best reflects the way the business is managed, and information is provided to management.

Posudzované informácie zahŕňajú:

The considered information includes:

- stanovené politiky a ciele pre portfólio a fungovanie týchto politík v praxi. Predovšetkým sa posudzuje, či sa stratégia zameriava na inkaso zmluvných peňažných tokov, zachovanie určitého profilu úrokových sadzieb, realizáciu peňažných tokov prostredníctvom predaja aktív alebo na riadenie dĺžky života finančných aktív s dĺžkou záväzkov, ktoré financujú tieto aktíva;
- akým spôsobom je hodnotená výkonnosť finančných aktív v príslušnom obchodnom modeli a oznamovaná predstaviteľstvu ČSOB Banky;
- aké riziká ovplyvňujú výkonnosť obchodného modelu (a finančných aktív držaných v tomto obchodnom modeli) a ako sú tieto riziká riadené;
- na akej báze sú odmeňovaní manažéri, napr. či je odmena odvodená od reálnej hodnoty spravovaných aktív alebo súvisí s inkasom zmluvných peňažných tokov a
- frekvencia, objem a časový rozvrh predajov v predchádzajúcich obdobiach, dôvody pre tieto predaje a očakávanie budúcich predajov. Informácie o predajoch sa nehodnotia samostatne, ale ako súčasť celkového cieľa riadenia finančných aktív a realizovaných peňažných tokov v ČSOB Banke.

- the stated policies and objectives for the portfolio and the operation of those policies in practice. Whether management's strategy focuses on earning contractual interest revenue, maintaining an interest rate profile, matching the duration of the financial assets to the duration of the liabilities that are funding those assets or realizing cash flows through the sale of the assets;
- how the performance of the financial assets in a portfolio is evaluated and reported to the Board of Directors of ČSOB Bank;
- the risks that affect the performance of the business model (and the financial assets held within that business model) and how those risks are managed;
- how managers of the business are compensated – e.g. whether compensation is based on the fair value of the assets managed or the contractual cash flows collected and
- frequency, volume and timing of sales in prior periods, the reasons for such sales and its expectations about future sales activity. However, information about sales activity is not considered in isolation, but as part of an overall assessment of how ČSOB Bank's stated objective for managing the financial assets is achieved and how cash flows are realized.

Finančné aktíva, ktoré sú držané na obchodovanie alebo ktorých výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty, sú zaradené do portfólia Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL).

Financial assets that are held for trading or whose performance is evaluated on a fair value basis are classified within portfolio Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL).

2.2.2 Zmluvné peňažné toky, ktoré sú výhradne platbami istiny a úroku z nesplatenej sumy istiny (SPPI) / Assessment whether contractual cashflows are solely payments of principal and interest (SPPI)

ČSOB Banka posudzuje, či sú zmluvné peňažné toky výhradne platbami istiny a úroku z nesplatenej sumy istiny. Pre účely tohto posúdenia je istina definovaná ako reálna hodnota finančného aktíva pri prvotnom zaúčtovaní. Úrok je definovaný ako odmena za časovú hodnotu peňazí, úverové riziko spojené s nezaplatenou istinou v danom časovom období a ostatné základné úverové riziká a náklady (napr. riziko likvidity a administratívne náklady) plus marža.

Pri posudzovaní, či sú zmluvné peňažné toky výhradne splátkou istiny a úrokov, ČSOB Banka hodnotí, či finančné aktívum obsahuje zmluvnú podmienku, ktorá by mohla zmeniť načasovanie alebo čiastku zmluvných peňažných tokov, čím by neboli splnené definície istiny a úroku. ČSOB Banka hodnotí okrem iného:

- podmienené udalosti, ktoré môžu zmeniť výšku a načasovanie zmluvných peňažných tokov;
- pákový efekt;
- predplatenie a predĺženie;
- podmienky obmedzujúce nárok ČSOB Banky na peňažné toky z určitých aktív;
- zmluvné podmienky upravujúce časovú hodnotu peňazí.

ČSOB Bank assesses whether contractual cash flows are solely payments of principal and interest from the principal amount outstanding. For the purposes of this assessment, the principal is defined as the fair value of the financial asset on initial recognition. The Interest is defined as consideration for the time value of money and for the credit risk associated with the principal amount outstanding during a particular period and for other basic lending risks and costs (e.g. liquidity risk and administrative costs), as well as profit margin.

In assessing whether the contractual cash flows are solely payments of principal and interest, ČSOB Bank reviews the contractual terms of the instrument. This includes assessing whether the financial asset contains a contractual term that could change the timing or amount of contractual cash flows in a way that it would not meet the definition of principal and interest. In making the assessment, ČSOB Bank considers mainly:

- contingent events that would change the amount and timing of cash flows;
- leverage features;
- prepayment and extension terms;
- terms that limit ČSOB Bank's claim to cash flows from specified assets;
- features that modify consideration of the time value of money.

2.2.3 Straty zo znehodnotenia finančných aktív / Impairment of financial assets

ČSOB Banka posudzuje finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia, ku dňu účtovnej závierky a prehodnocuje výšku straty zo znehodnotenia, ktorá by mala byť vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Špeciálne posúdenie manažmentom je požadované pri odhade výšky a času budúcich peňažných tokov a stanovovaní stupňov týchto finančných aktív, ktorá ma priamy dopad na výpočet znehodnotenia. Takéto odhady sú vytvárané na základe predpokladov, na ktoré vplýva množstvo faktorov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Pre viac informácií viď pozn. č. 2.10, 15 a 37.2.

Model znehodnotenia finančných aktív vychádza z tzv. očakávanej úverovej straty (ďalej ECL), čo znamená, že udalosť spôsobujúca stratu nemusí nastať predtým, ako sa vykáže opravná položka.

ČSOB Bank assesses financial assets, which are subject to impairment at the reporting date and evaluates the impairment loss that is to be recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income.

Special assessment of management is necessary for estimation of amount and timing of future cash flows and of stages of the financial assets, which have a direct impact on the calculation of impairment. These estimates are determined based on expectations, which are influenced by many factors. Actual outcomes may thus differ from the estimates. For more information, refer to note 2.10, 15 and 37.2.

The model for impairment of financial assets is called the Expected Credit Loss model (hereinafter ECL), which means that all financial assets at initial recognition, unless they are already credit impaired, carry an amount of impairments.

Výpočet ECL vyžaduje významné predpoklady v rôznych oblastiach, napríklad, nie však výhradne, finančná situácia dlžníkov a ich možnosti splácania, hodnota a návratnosť zabezpečenia, budúce makroekonomické informácie. ČSOB Banka uplatňuje neutrálny a nezaujatý prístup pri hodnotení neistôt a pri rozhodovaní o významných predpokladoch. Očakávané úverové straty finančného aktíva sú oceňované spôsobom, v ktorom sa odrážajú:

- nezaujatá a pravdepodobnosťou vážená výška, ktorá sa stanovuje posúdením viacerých možných výsledkov;
- časová hodnota peňazí a
- primerané a preukázateľné informácie, ktoré sú k dátumu vykazovania k dispozícii o minulých udalostiach, súčasných podmienkach a prognózach budúcich hospodárskych podmienok a makroekonomických faktorov.

ČSOB Banka vytvára individuálne očakávané úverové straty na individuálne významné úvery a skupinové očakávané úverové straty pre tie úvery, ktoré nie sú individuálne významné, alebo pri ktorých nebolo zistené znehodnotenie na základe individuálneho posúdenia.

Pri výpočte ECL berie ČSOB Banka do úvahy tri rôzne výhľadové makroekonomické scenáre s odlišnými váhami. Analýza senzitivity vplyvu týchto troch makroekonomických scenárov na IFRS 9 portfóliové ECL, bola prevedená ako rozdiel medzi ECL vypočítanými na základe troch makroekonomických scenárov s odlišnými váhami (zaúčtovaná hodnota) a ECL vypočítanými na základe základného scenára.

K 31. decembru 2020 ukázala analýza senzitivity týchto makroekonomických scenárov na portfóliovo vypočítanej ECL pre súvahové položky, čiže s vylúčením ECL vo výške 38 506 tis. EUR (31.12.2019: 41 307 tis. EUR) pre individuálne posudzované úvery, že pri základnom scenári bola ECL vo výške 90 936 tis. EUR (31.12.2019: 75 378 tis. EUR), čo bolo o 17 341 tis. EUR menej ako pri pesimistickom scenári (31.12.2019: 2 164 tis. EUR) a o 10 851 tis. EUR viac ako pri optimistickom scenári (31.12.2019: 4 145 tis. EUR). Váhami prevážaná portfóliovo vypočítaná ECL (zaúčtovaná hodnota) bola vo výške 95 921 tis. EUR (31.12.2019: 74 981 tis. EUR). Hodnoty k 31. decembru 2020 v sebe zahŕňajú Covid-19 add-on (na scenár) (viď pozn. č. 2.10.3).

Calculating ECL requires significant judgments on different aspects for example, but not limited to, the borrowers' financial position and repayment capabilities, the value and recoverability of collaterals, forward looking and macroeconomic information. ČSOB Bank applies neutral and free from bias approach when dealing with uncertainties and making decisions based on significant judgments. The ECL of a financial asset is calculated in a way that reflects:

- an unbiased, probability weighted amount, which is determined by using different possible outcomes;
- the time value of money and
- adequate and demonstrable information, available at the reporting date, about past events, current conditions and forecasted economic conditions and macroeconomic factors.

ČSOB Bank creates individual impairment for individually significant loans and portfolio impairment for those loans which are not individually significant or where no impairment was identified based on an individual assessment.

ČSOB Bank considers three different forward looking macro-economic scenarios with different weights when calculating ECL. A sensitivity analysis on the impact of these multiple economic scenarios on IFRS 9 collectively calculated ECL, by calculating the delta between the probability weighted outcome (the amount booked) and the basescenario.

As at 31 December 2020, a sensitivity analysis of the impact of these multiple macro-economic scenarios on the collectively calculated ECL for Balance sheet items, thus, excluding the ECL on individually assessed loans and receivables of EUR 38 506 thousands (31.12.2019: EUR 41 307 thousand), showed that the base scenario resulted in an ECL of EUR 90 936 thousand (31.12.2019: EUR 75 378 thousand), which is EUR 17 341 thousand lower than the down scenario (31.12.2019: EUR 2 164 thousand) and EUR 10 851 thousand higher than the up scenario (31.12.2019: EUR 4 145 thousand). The collectively calculated weighted ECL (which was booked) was in the amount of EUR 95 921 thousand (31.12.2019: EUR 74 981 thousand). The amounts took into account the Covid-19 add-on (per scenario) as at 31 December 2020 (see note 2.10.3).

2.3 Cudzie meny / Foreign currencies

EUR je menou primárneho ekonomického prostredia, v ktorom ČSOB Banka pôsobí (funkčná mena).

Transakcie v cudzích menách sú prepočítané do funkčnej meny kurzom Európskej centrálnej banky (ECB) platným k dátumu ich uskutočnenia, pričom zisky a straty z kurzových rozdielov, ktoré vznikli z vysporiadania takýchto transakcií a z prepočtu monetárnych aktív a záväzkov v cudzích menách ku dňu účtovnej závierky sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“.

The EUR is the currency of the primary economic environment in which ČSOB Bank operates (functional currency).

Foreign currency transactions are translated into the functional currency at the exchange rates of the European Central Bank (ECB) prevailing at the dates of transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies as at the balance sheet date are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences”.

2.4 Finančné nástroje – prvotné zaúčtovania a odúčtovania / Financial instruments – accounting for recognition and derecognition

Všetky finančné nástroje sú prvotne zaúčtované v reálnej hodnote a v prípade finančných aktív v amortizovanej hodnote a finančných aktív v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok je reálna hodnota navýšená o transakčné náklady a v prípade finančných záväzkov v amortizovanej hodnote je reálna hodnota ponížená o transakčné náklady.

Finančné aktíva a záväzky sa prvotne vykážu v individuálnom výkaze o finančnej situácii v momente vstupu ČSOB Banky do zmluvného vzťahu týkajúceho sa finančného nástroja, okrem prípadov nákupov a predajov finančných aktív s obvyklým termínom dodania.

Finančné aktívum je odúčtované z individuálneho výkazu o finančnej situácii, keď sa zmluvné práva na peňažné toky vyplývajúce z finančného aktíva skončia, alebo keď sa takéto práva prevedú na inú osobu. K prevodu dôjde, keď ČSOB Banka buď:

- prevedie zmluvné práva na peňažné toky alebo
- ponechá si práva na peňažné toky a zároveň príjme zmluvný záväzok platiť tieto toky tretej strane.

Po prevode aktíva ČSOB Banka zhodnotí do akej miery si ponechala riziká a úžitky plynúce z vlastníctva prevedeného aktíva. Pokiaľ boli v podstate všetky riziká a úžitky prevedené, aktívum je odúčtované. Pokiaľ v podstate všetky riziká a úžitky neboli ani ponechané ani prevedené, ČSOB Banka zhodnotí, či si zachovala kontrolu nad aktívom. Pokiaľ si kontrolu nezachovala, aktívum je odúčtované. Pokiaľ si ČSOB Banka ponechala kontrolu nad aktívom, naďalej ho vykazuje v rozsahu svojej pokračujúcej angažovanosti.

All financial instruments are measured initially at their fair value and in case of financial assets at amortised cost and financial assets at fair value through other comprehensive income the fair value is increased by transaction costs, and in case of financial liabilities at amortised cost the fair value is decreased by transaction costs.

Financial assets and liabilities are recognized in the Separate Statement of Financial Position when ČSOB Bank becomes a party to the contractual provisions of the financial instrument, except for regular way purchases and sales of financial assets.

A financial asset is derecognized from the Separate Statement of Financial Position when the contractual rights to the cash flows from the financial asset expire or are transferred and the transfer qualifies for derecognition. A transfer requires that ČSOB Bank either:

- has transferred the contractual rights to receive the asset's cash flows or
- has retained the contractual rights to receive the asset's cash flows but has assumed a contractual obligation to pay those cash flows to a third party.

After a transfer, ČSOB Bank assesses the extent to which it has retained the risks and rewards of ownership of the transferred asset. If substantially all the risks and rewards have been transferred, the asset is derecognised. If substantially all the risks and rewards have been neither retained nor transferred, ČSOB Bank assesses whether it has retained control of the asset. If it has not retained control, the asset is derecognised. Where ČSOB Bank has retained control of the asset, it continues to recognise the asset to the extent of its continuing involvement.

Pokiaľ počas životnosti finančného aktíva dôjde k zmene zmluvných podmienok, ČSOB Banka posudzuje, či sa nové zmluvné podmienky významne líšia od tých pôvodných (napr. v prípade refinancovania/ konsolidácie existujúcich zmlúv; v prípade, že zmena úrokovej sadzby je vyhodnotená ako významná; v prípade zmeny dlžníka, ktorá významne ovplyvní pravdepodobnosť zlyhania zmluvy; v prípade, že práva ČSOB Banky na zmluvné peňažné toky pôvodnej zmluvy vypršali alebo po súdnom rozhodnutí, kedy sú dohodnuté nové zmluvné podmienky). Pokiaľ sú zmluvné podmienky významne odlišné, je transakcia zaúčtovaná ako odúčtovanie pôvodného a zaúčtovanie nového finančného aktíva na základe revidovaných podmienok. Pokiaľ ČSOB Banka usúdi, že podmienky nie sú významne odlišné, transakcia predstavuje modifikáciu finančného aktíva. Zisk/ (strata) zo zmeny je vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Zmena zmluvných podmienok z dôvodu odkladu splátok poskytnutých dlžníkom ako súčasť opatrení na zmiernenie negatívneho ekonomického dopadu Covid-19 pandémie plne v súlade s príslušnými zákonmi č. 67/2020 a č. 75/2020 Z.z. (tzv. Lex Corona) viedla k nemateriálnej zmene v čistej súčasnej hodnote (net present value - NPV) príslušných úverov, a preto nebola účtovaná ako modifikácia finančného aktíva.

Odpis je priame poníženie hrubej účtovnej hodnoty finančného aktíva v prípade, keď ČSOB Banka odôvodnene neočakáva návratnosť z finančného aktíva buď vcelku alebo čiastočne (napr. ak sú aktíva považované za nevyhľadateľné; v prípade smrti klienta ak neexistuje majetok na pokrytie dlhov; v prípade, že konkurzné konanie bolo ukončené; ak sú náklady na súdne trovy a právne poplatky vyššie ako možná vymožiteľná hodnota). Metodika odpisovania ČSOB Banky odráža rôzne aspekty lokálnych zákonov a daňovej politiky. Odpis je považovaný za odúčtovanie. Odpis nie je považovaný za odpustenie dlhu a ČSOB Banka si v prípade odpisu ponecháva vynútiteľné právo voči dlžníkovi, až pokiaľ súdne konanie nerozhodne inak.

Finančný záväzok je odúčtovaný z individuálneho výkazu o finančnej situácii, keď je povinnosť uvedená v zmluve splnená, zrušená alebo skončí jej platnosť.

When there is a change in the contractual terms and conditions during the lifetime of a financial asset, then ČSOB Bank assesses whether the new terms are substantially different to the original terms (e.g. in case of refinancing/ consolidation of existing facilities, in case the changes made to the interest rate is assessed as significant, in case of change in borrower which impacts significantly the PD of the facility, in case ČSOB Bank's right to the cash flows of the original loan have expired or after court's decision when new terms are agreed). When the terms are substantially different then the transaction is accounted for as financial asset derecognition, which requires derecognizing the existing financial asset and recognizing a new financial asset based on the revised terms. Conversely, when ČSOB Bank assesses that the terms are not substantially different, the transaction is accounted for as financial asset modification. Modification gains and losses are recognised in the Separate Statement of profit or Loss and Other Comprehensive Income.

Change in the contractual conditions resulting from the moratoria granted to borrowers as a part of the measures to mitigate negative economic impact of Covid-19 pandemic fully in compliance with appropriate Acts no. 67/2020 and 75/2020 (so called Lex Corona) leads to an immaterial change in the net present value (NPV) of the related loans, therefore it was not accounted for as financial asset modification.

A write-off is a direct reduction of the gross carrying amount of a financial asset when ČSOB Bank has no reasonable expectations of recovering the financial asset on its entirety or a portion thereof (loans are deemed to be uncollectible, the client has died and there are no assets to cover the debts, the bankruptcy proceeding was closed, the costs for court proceedings and legal fees are higher than possible recovered amount). ČSOB Bank's write-off policies reflect different aspects of local law and fiscal policies. A write-off constitutes a derecognition event. Write-offs do not constitute a debt forgiveness and ČSOB Bank retains its legally enforceable rights towards the borrower until the official legal proceedings have concluded otherwise.

A financial liability is derecognized from the Separate Statement of Financial Position when the obligation specified in the contract is discharged, cancelled or expires.

ČSOB Banka odúčtuje pôvodný finančný záväzok a zaúčtuje nový, pokiaľ došlo k významnej zmene zmluvných podmienok pôvodného finančného záväzku. Pri posudzovaní významnosti ČSOB Banka porovnáva súčasnú hodnotu peňažných tokov podľa nových podmienok diskontovanú pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou a súčasnou hodnotou zostávajúcich peňažných tokov pôvodného finančného záväzku. Pokiaľ je rozdiel viac ako 10 %, ČSOB Banka odúčtuje pôvodný finančný záväzok a zaúčtuje nový finančný záväzok.

Nákup alebo predaj finančného aktíva s obvyklým termínom dodania je transakcia uskutočnená v časovom rámci, ktorý je stanovený pravidlami alebo konvenciami príslušného trhu. Pri všetkých portfóliách finančných aktív ČSOB Banka vykazuje nákupy a predaje s obvyklým termínom dodania k dátumu vysporiadania. Pri použití dátumu vysporiadania je finančné aktívum v individuálnom výkaze o finančnej situácii zaúčtované alebo odúčtované ku dňu, kedy je prevedené z alebo na ČSOB Banku (dátum vysporiadania). Pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát alebo cez iný komplexný výsledok sa zmena reálnej hodnoty medzi dátumom dohodnutia obchodu a dátumom vysporiadania v súvislosti s nákupom alebo predajom vykazuje na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát, prípadne na riadku „Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“ pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok. Ku dňu vysporiadania je výsledné finančné aktívum alebo záväzok vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote poskytnutého alebo prijatého protiplnenia.

ČSOB Bank derecognizes the original financial liability and recognizes a new one, when there was a substantial change of contractual terms and conditions of the original financial liability. In assessing whether contractual terms are different, ČSOB Bank compares the present value of the cash flows under the new terms discounted using the original effective interest rate, and the present value of the remaining cash flows of the original financial liability. If the difference is more than 10%, ČSOB Bank derecognizes the original financial liability and recognizes a new one.

A regular way purchase or sale of a financial asset is one in which delivery of the asset is made within the timeframe generally established by regulation or within the convention of the market. For all categories of financial assets, ČSOB Bank recognizes regular way purchases and sales using settlement date accounting. In settlement date accounting, a financial asset is recognized or derecognized in the Separate Statement of Financial Position on the date it is physically transferred to or from ČSOB Bank (settlement date). For Financial assets at fair value through profit or loss or through other comprehensive income, fair value movements between trade date and settlement date in connection with purchases and sales are recognized under “Net trading result and exchange differences” for Financial assets at fair value through profit or loss; and eventually under “Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income” for Financial assets at fair value through other comprehensive income. At the settlement date, the resultant financial asset or liability is recognized in the Separate Statement of Financial Position at fair value of paid or received consideration.

2.5 Finančné nástroje - klasifikácia, prvotné a následné ocenenie / Financial instruments – classification, initial and subsequent measurement

2.5.1 Finančné aktíva / Financial assets

Finančné aktíva v amortizovanej hodnote sú prvotne ocenené v reálnej hodnote navýšenej o transakčné náklady priamo spojené s ich obstaraním. Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát, neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát a finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI) sú prvotne ocenené v reálnej hodnote.

Klasifikácia finančných aktív je odlišná pre dlhové a majetkové nástroje, preto je potrebné v prvom kroku definovať, či sú finančné aktíva investíciou do nástrojov vlastného imania alebo ide o dlhový nástroj. Majetkový nástroj je definovaný ako akákoľvek zmluva, ktorá preukazuje zostatkový podiel na čistých aktívach inej účtovnej jednotky. Na splnenie tejto podmienky ČSOB Banka kontroluje, či nástroj neobsahuje zmluvnú povinnosť emitenta dodať peňažnú hotovosť alebo iné finančné aktívum alebo vymeniť finančné aktívum alebo finančný záväzok s iným subjektom za podmienok, ktoré sú pre emitenta potenciálne nevýhodné.

Všetky finančné nástroje, ktoré nespĺňajú kritériá nástrojov vlastného imania, ČSOB Banka klasifikuje ako dlhové nástroje.

Financial assets at amortised cost are measured initially at fair value increased by transaction costs directly attributable to their acquisition. Financial assets at fair value through profit or loss, Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss and Financial assets at fair value through other comprehensive income are measured initially at fair value.

Classification of financial assets is different for debt and equity instruments, therefore an assessment of the contractual terms of the instruments is made on initial recognition of a financial asset, to classify it as an equity or debt instrument. An equity instrument is defined as any contract that evidences a residual interest in another entity's net assets. To satisfy this condition, ČSOB Bank reviews whether the instrument includes no contractual obligation for the issuer to deliver cash or exchange financial assets or financial liabilities with another entity under conditions that are potentially unfavourable to the issuer.

All instruments which do not meet the criteria of equity instruments are classified as debt instruments by ČSOB Bank.

A Finančné aktíva – dlhové nástroje / Financial assets – debt instruments

Klasifikácia dlhových finančných nástrojov a ich následné ocenenie závisí od konkrétneho obchodného modelu, do ktorého boli finančné aktíva zaradené na základe charakteristík zmluvných peňažných tokov finančných aktív.

ČSOB Banka klasifikuje dlhové nástroje do nasledujúcich portfólií:

- Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL);
- Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok(FVOCI);
- Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC).

Classification and subsequent measurement of the debt instruments depends on the business model, within which the financial assets are held, and on the characteristics of the contractual cash flows of the financial assets.

ČSOB Bank classifies debt instruments within the following portfolios:

- Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL);
- Financial assets at fair value through other comprehensive income (FVOCI);
- Financial assets at amortised cost (AC).

a) *Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL)*
/ Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL)

Portfólio zahŕňa tri podkategórie:

- finančné aktíva na obchodovanie (HFT);
- finančné aktíva pri obstaraní klasifikované v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL) a
- neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (MFVPL).

Finančné aktíva na obchodovanie zahŕňajú:

- deriváty na obchodovanie (pozn. č. 34) a
- nederivátové finančné nástroje na obchodovanie.

Dlhové nástroje musia byť zaradené do portfólia FVPL pokiaľ:

- nie sú držané v rámci obchodného modelu, ktorého cieľom je držať aktíva s cieľom inkasovať zmluvné peňažné toky, alebo v rámci obchodného modelu, ktorého cieľom je inkasovať zmluvné peňažné toky a predávať finančné aktíva; alebo
- zmluvné podmienky vedú k peňažným tokom, ktoré nie sú výhradne splátkami istiny a úrokov. Inak by tieto finančné nástroje boli držané v rámci obchodného modelu, ktorého cieľom je držať aktíva s cieľom inkasovať zmluvné peňažné toky, alebo v rámci obchodného modelu, ktorého cieľom je inkasovať zmluvné peňažné toky a predávať finančné aktíva.

Medzi neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát ČSOB Banka zaraďuje vnútrokupinovú pohľadávku voči KBC Bank NV, ktorá vzniká na základe zmluvy medzi ČSOB Bankou a KBC Bank NV, ktorou bol v ČSOB Banke implementovaný koncept Global Trading. V zmysle Global Trading konceptu ČSOB Banka uskutočňuje back-to-back obchodné aktivity voči KBC Bank NV s cieľom centralizovať trhové riziko do KBC Bank NV. Realizované zisky za obchodné aktivity spadajúce pod Global Trading uskutočnené v mene KBC Bank NV prináležia ČSOB Banke a sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Potenciálnu stratu z obchodných aktivít realizovaných v zmysle konceptu Global Trading v mene KBC Bank NV znáša KBC Bank NV.

Portfolio consists of three sub-categories:

- financial assets held for trading (HFT);
- financial assets classified at fair value through profit or loss at initial recognition (FVPL) and
- non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss (MFVPL).

Financial assets held for trading consist of:

- trading derivatives (refer to note 34) and
- financial instruments held for trading other than derivatives.

Debt instruments must be classified within the FVPL portfolio when:

- they are not held within business model whose objective is to hold assets to collect contractual cash flows or within a business model whose objective is achieved by both collecting contractual cash flows and selling financial assets, or alternatively;
- their contractual terms do not meet SPPI test. Otherwise these instruments would be held within the business model whose objective is to hold assets to collect contractual cash flows or within a business model whose objective is achieved by both collecting contractual cash flows and selling financial assets.

In the portfolio of non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss, ČSOB Bank classified an intragroup receivable from KBC Bank NV based on the contract between ČSOB Bank and KBC Bank NV implementing Global Trading concept in ČSOB Bank. Under Global Trading, ČSOB Bank executes trading activities and via a back-to-back transaction to KBC Bank NV transfers market risk to KBC Bank NV. The realised gains from trading activities under Global Trading executed in the name of KBC Bank NV belong to ČSOB Bank and are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences”. KBC Bank NV bears any potential loss resulting from trading activities realized in scope of the Global Trading concept on behalf of KBC Bank NV.

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v období, v ktorom vznikli. Úrokové výnosy/ úrokové náklady sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy podobné úrokom“/ „Náklady podobné úrokom“ v prípade bankovej knihy alebo na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v prípade obchodnej knihy (aktíva na obchodovanie).

b) *Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI)*
/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (FVOCI)

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok zahŕňajú finančné aktíva držané v rámci obchodného modelu s cieľom inkasovať zmluvné peňažné toky, ktoré predstavujú výhradne splátky istiny a úrokov z nesplatených istín, ako aj ich predávať. Posúdenie klasifikácie sa musí uplatňovať na celý dlhový nástroj.

V individuálnom výkaze o finančnej situácii sú tieto finančné aktíva preceňované v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok. Nerealizované zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty týchto finančných aktív sa vykazujú v inom komplexnom výsledku.

V prípade, že je aktívum odúčtované, nerealizovaný zisk alebo strata je odúčtovaná z iného komplexného výsledku a vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“.

Úrokové výnosy z finančných aktív vypočítané na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby, sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“. Pre zníženie hodnoty dlhových nástrojov zaradených v portfóliu FVOCI vid' pozn. č. 2.10.

Financial assets at fair value through profit or loss are recognized in the Separate Statement of Financial Position at fair value. Gains and losses resulting from changes in fair value are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” in the period, in which they occurred. Interest income/expense is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Income similar to interest”/ “Expense similar to interest” in case of the banking book or under “Net trading result and exchange differences” in case of trading book (trading assets).

Financial assets at fair value through other comprehensive income are financial assets held within a business model whose objective is to hold assets to collect contractual cash flows, which are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding, as well as to sell financial assets. The assessment of classification must be applied to the debt instrument as a whole.

These financial assets are measured at fair value through other comprehensive income in the Separate Statement of Financial Position. Unrealized gains and losses resulting from changes in fair value of these financial assets are recognized in other comprehensive income.

In case that the financial asset is derecognized, the unrealized gain or loss is derecognized from other comprehensive income and recognized under “Net realized result from Financial assets at fair value through other comprehensive income” in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income.

Interest income from financial assets calculated based on effective interest rate method are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”. For the impairment of assets held within FVOCI portfolio see note 2.10.

c) Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC) / Financial assets at amortised cost (AC)

Finančné aktíva v amortizovanej hodnote sú nederivátové dlhové finančné aktíva držané v rámci obchodného modelu s cieľom inkasovať zmluvné peňažné toky, ktoré predstavujú výhradne splátky istiny úrokov z nesplatených istiny.

Finančné aktíva sa oceňujú v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby v individuálnom výkaze o finančnej situácii. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie pri obstaraní a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby.

Hrubá účtovná hodnota (GCA) finančného aktíva je jeho hodnota pri prvotnom ocenení mínus splátky istiny plus kumulatívna amortizácia na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby (pri znehodnotených aktívach vrátane tzv. úroku po splatnosti) pred úpravou o opravnú položku. Úroky z omeškania zo znehodnoteného finančného aktíva nie sú súčasťou GCA. Úrok po splatnosti je definovaný ako zmluvný úrok z finančných aktív, ktoré s najväčšou pravdepodobnosťou ostanú nesplatené.

Amortizácia je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“. Straty vznikajúce zo znehodnotenia týchto aktív sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“. Viď pozn. č. 2.10.

d) Reklasifikácia / Reclassification

Finančné aktíva nemôžu byť reklasifikované po prvotnom zaúčtovaní, s výnimkou prípadov, kedy ČSOB Banka mení svoj obchodný model pre riadenie finančných aktív. Ku zmene môže dôjsť iba vtedy, keď ČSOB Banka začne vykonávať určitú činnosť významnú pre jej fungovanie alebo ju vykonávať prestane. Reklasifikácia sa vykoná k prvému dňu obdobia vykazovania nasledujúceho po zmene.

B Finančné aktíva – nástroje vlastného imania / Financial assets – equity instruments

Nástroje vlastného imania sú oceňované v reálnej hodnote v individuálnom výkaze o finančnej situácii. Za určitých okolností môže byť pre neobchodovateľné nástroje vlastného imania obstarávací cena vhodným meradlom reálnej hodnoty.

Financial assets at amortised cost are non-derivative debt financial assets held within a business model whose objective is to hold assets to collect contractual cash flows, which are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

Financial assets are measured at amortised cost based on effective interest rate method in the Separate Statement of Financial Position. Amortised cost is calculated by considering any discount or premium on acquisition and fees that are an integral part of the effective interest rate.

Gross carrying amount (GCA) of a financial asset is defined as the amount at which the financial assets is measured at initial recognition minus the principal repayment plus the cumulative amortisation using the effective interest method (including on impaired exposures – so-called reserved interest) before adjusting for any impairment losses. Penalty interests of impaired financial asset are not part of GCA. Reserved interest is defined as the contractual interest on financial assets which are likely to remain unpaid.

The amortisation is included in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”. The losses arising from the impairment of such investments are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”. See note 2.10.

Financial assets are not reclassified after their initial recognition, except in the case when ČSOB Bank changes its business model for managing financial assets, which could occur only when ČSOB Bank begins or ceases to perform an activity that is significant to its operations. The reclassification takes place from the start of the first reporting period following the change.

Equity instruments are measured at fair value in the Separate Statement of Financial Position. In limited conditions, acquisition costs can be an appropriate measure of fair value for the unquoted equity instruments.

Základným portfóliom pre nástroje vlastného imania je portfólio FVPL. Avšak ČSOB Banka môže neodvolateľne rozhodnúť, že precenenie reálnej hodnoty nástrojov vlastného imania (vrátane kurzových rozdielov) bude vykázané v inom komplexnom výsledku v rámci portfólia FVOCI. Pri predaji alebo inom odúčtovaní nástroja vlastného imania držaného v portfóliu FVOCI nemôže byť precenenie preklasifikované z iného komplexného výsledku do individuálneho výkazu ziskov a strát. Výnimkou je prijatá dividendy, ktorá je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát.

Pre nástroje vlastného imania sa nevykazujú žiadne očakávané úverové straty.

The basic measurement portfolio of equity instruments is FVPL. However, ČSOB Bank can make an irrevocable decision that subsequent changes in fair value (including exchange rate differences) are recognized in other comprehensive income within portfolio FVOCI. In case of sale or disposal of instrument held within FVOCI portfolio, the amounts recognized in Other Comprehensive Income are not transferred to the Separate Statement of Profit or Loss. The only exception applies to the dividend income which is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss.

Expected credit losses are not recognized for equity instruments.

2.5.2 Finančné záväzky / Financial liabilities

ČSOB Banka klasifikuje finančné záväzky do nasledujúcich portfólií:

- Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL);
- Finančné záväzky v amortizovanej hodnote (AC).

ČSOB Bank classifies financial liabilities in the following portfolios:

- Financial liabilities at fair value through profit or loss (FVPL);
- Financial liabilities at amortised cost (AC).

A Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (FVPL)

Toto portfólio zahŕňa dve podkategórie:

- Finančné záväzky na obchodovanie (HFT). Do tohto portfólia patria aj všetky deriváty dohodnuté ČSOB Bankou;
- Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL). Do tejto podkategórie je možné klasifikovať finančné záväzky, ak spĺňajú aspoň jedno z nasledovných kritérií:
 - klasifikácia eliminuje alebo významným spôsobom redukuje nekonzistenciu ocenenia aktív a záväzkov alebo nekonzistenciu vo vykázaní ziskov a strát zo zmien ocenenia aktív a záväzkov;
 - záväzky predstavujú skupinu finančných záväzkov, ktoré sú riadené a hodnotené na základe ich reálnej hodnoty, v súlade so zdokumentovaným riadením rizík alebo investičnou stratégiou;
 - finančné záväzky obsahujú vložené deriváty, okrem prípadov, kedy tieto vložené deriváty významným spôsobom nemodifikujú peňažné toky, alebo by ich nebolo možné vykázat oddelene.

This portfolio consists of two sub-portfolios:

- Financial liabilities held for trading (HFT). Within this sub-portfolio, all derivatives ČSOB Bank entered are held;
- Financial liabilities classified at fair value through profit or loss at initial recognition (FVPL). Within this sub-portfolio, financial liabilities can be classified if they meet at least one of the following criteria:
 - classification eliminates or significantly reduces a measurement inconsistency of assets and liabilities, or inconsistency of recognizing the gains and losses from revaluation differences of assets and liabilities;
 - the liabilities represent a group of financial liabilities, which are managed and evaluated based on their fair value and in accordance with a documented risk management or investment strategy;
 - financial liabilities contain embedded derivatives; excluding the cases when these embedded derivatives do not modify the contractual cash flow in a significant manner, or they could not be recognized separately.

Po prvotnom vykázaní je zakázané reklasifikovať finančné nástroje do alebo z tohto portfólia.

Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v období, v ktorom vznikli. Úrokové výnosy a úrokové náklady sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy podobné úrokom“/ „Náklady podobné úrokom“ v prípade bankovej knihy alebo na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v prípade obchodnej knihy (záväzky na obchodovanie).

B Finančné záväzky v amortizovanej hodnote / Financial liabilities at amortised cost

Finančné záväzky v amortizovanej hodnote sú nederivátové finančné záväzky, pri ktorých zo zmluvných podmienok pre ČSOB Banku vyplýva povinnosť dodať hotovosť alebo iné finančné aktívum protistrane tohto nástroja.

V individuálnom výkaze o finančnej situácii sú tieto záväzky prvotne ocenené v ich reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady. Následne sú oceňované v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby. Amortizácia je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové náklady“.

After initial recognition, the financial instruments cannot be reclassified to or from this portfolio.

Financial liabilities at fair value through profit or loss are recognized in the Separate Statement of Financial Position at fair value. Gains and losses resulting from fair value revaluation are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” in the period, in which they occur. Interest income/expense is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Income similar to interest”/ “Expense similar to interest” in case of the banking book or under “Net trading result and exchange differences” in case of trading book (trading liabilities).

Financial liabilities at amortised cost are non-derivative financial liabilities, where the substance of the contractual terms results in ČSOB Bank having an obligation either to deliver cash or another financial asset to the counterparty of this instrument.

Financial liabilities are initially measured at fair value of the consideration received including transaction costs in the Separate Statement of Financial Position. Subsequently, they are measured at amortised cost using the effective interest rate method. Amortised cost is calculated by considering any discount or premium on acquisition and fees that are an integral part of the effective interest rate. The amortisation is included in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest expense”.

2.5.3 Day 1 profit/ Day 1 loss / Day 1 profit/ Day 1 loss

Pri prvotnom zaúčtovaní, by ČSOB Banka mala oceniť finančné aktíva a finančné záväzky v ich reálnej hodnote, ktorá sa za normálnych podmienok rovná transakčnej cene. V prípade ak sa reálna hodnota finančného aktíva alebo finančného záväzku odlišuje od transakčnej ceny ČSOB Banka by mala zaúčtovať finančný nástroj nasledovne: v prípade, že sa transakčná cena z neaktívneho trhu odlišuje od reálnej hodnoty iných transakcií na trhu pre rovnaký nástroj alebo od reálnej hodnoty založenej na oceňovacích technikách, ktoré obsahujú iba údaje zistiteľné z trhu, rozdiel medzi transakčnou cenou a reálnou hodnotu (tzv. Day 1 profit/ Day 1 loss) je vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. V opačnom prípade (napr. ak nie sú medzi premennými vstupujúcimi do modelu iba údaje zistiteľné z trhu) je Day 1 profit/ Day 1 loss vykazovaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas životnosti až do splatnosti nástroja.

At initial recognition, ČSOB Bank shall measure a financial asset or financial liability at its fair value, which is normally the transaction price. However, if the fair value of the financial asset or financial liability at initial recognition differs from the transaction price, ČSOB Bank shall account for that instrument at that date as follows: when the transaction price in a non-active market differs from the fair value of other observable market transactions in the same instrument or from the fair value based on a valuation technique whose variables include only data from observable markets, the difference between the transaction price and the fair value (Day 1 profit/ Day 1 loss) is reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Net trading result and exchange differences". If this is not the case (i.e. the variables do not include only data from observable markets), Day 1 profit/ Day 1 loss is reserved and is released in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income during the life and until the maturity of the financial instrument.

2.6 Vložené deriváty / Embedded derivatives

ČSOB Banka príležitostne nakupuje alebo vydáva finančné nástroje, ktoré obsahujú vložené deriváty. Požiadavky klasifikácie finančných nástrojov musia byť aplikované pre dlhové finančné nástroje rovnako ako aj pre hybridné finančné nástroje obsahujúce vložený derivát, pričom vložený derivát nemôže byť oddelený od hostiteľskej zmluvy. V tomto prípade je finančný nástroj posudzovaný ako celok. Ak zmluvné peňažné toky celého finančného nástroja nepredstavujú výhradne splátky istiny a úrokov z nesplatennej istiny, finančný nástroj je klasifikovaný ako finančný nástroj v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát.

Vložený derivát vo finančnom záväzku sa oddelí od hostiteľskej zmluvy a vykáže sa samostatne v reálnej hodnote, ak ekonomické charakteristiky a riziká vloženého derivátu nie sú úzko späté s ekonomickými charakteristikami hostiteľskej zmluvy, samostatný nástroj s rovnakými podmienkami ako vložený derivát by spĺňal definíciu derivátu a celý finančný nástroj nie je kategorizovaný ako finančný záväzok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát. V prípade, že oddelený derivát nespĺňa podmienky na zabezpečenie, považuje sa za derivát na obchodovanie. V prípadoch, kedy ČSOB Banka nemôže vložený derivát spoľahlivo oddeliť, celý nástroj sa kategorizuje ako finančný nástroj v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát.

ČSOB Bank occasionally purchases or issues financial instruments containing embedded derivatives. As the requirement for classification of a financial asset must be applied for the debt instrument, as well as when it is a hybrid instrument containing embedded derivative, the embedded derivative cannot be separated from the host contract. In this case, the entire financial instrument is assessed as a whole. When the contractual cash flows of the financial instrument as a whole represent cash flows other than principal and interest, then such financial instrument has to be categorized as financial instrument at fair value through profit or loss.

An embedded derivative into financial liability is separated from the host contract and carried separately at fair value if the economic characteristics and risks of the embedded derivative are not closely related to the economic characteristics of the host contract, a separate instrument with the same terms as the embedded derivative would meet the definition of a derivative, and the instrument as a whole is not classified as financial liability at fair value through profit or loss. If a separate derivative does not qualify as a hedging derivative, it is classified as a trading derivative. When ČSOB Bank cannot reliably separate the embedded derivative, the entire hybrid instrument is classified at fair value through profit or loss.

2.7 Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives

ČSOB Banka využila možnosť naďalej pokračovať v zabezpečovacom účtovníctve podľa IAS 39 (v súlade so skrátenou verziou IAS 39) a počkať na ďalší vývoj na úrovni Rady pre Medzinárodné účtovné štandardy (IASB) týkajúci sa makro zabezpečenia.

Zabezpečovacie deriváty sú v rámci stratégie ČSOB Banky určené na zabezpečenie určitých rizík a spĺňajú všetky podmienky klasifikácie zabezpečovacích derivátov podľa IFRS. Kritéria ČSOB Banky pre klasifikáciu zabezpečovacích derivátov zahŕňajú:

- vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečeným nástrojom, funkcia a stratégia je formálne zdokumentovaná pred vznikom zabezpečovacej transakcie;
- vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečeným nástrojom je formálne zdokumentovaný pri vzniku zabezpečovacej transakcie a očakáva sa, že bude vysoko efektívne znižovať riziko zabezpečeného nástroja počas obdobia zabezpečenia;
- počas trvania zabezpečovacieho vzťahu je zabezpečenie vysoko efektívne. Zabezpečenie sa považuje za vysoko efektívne, ak zmeny v reálnej hodnote, ktoré súvisia so zabezpečeným rizikom počas obdobia zabezpečenia, vykompenzujú zmeny v reálnej hodnote zabezpečovacieho nástroja v rozsahu od 80 % do 125 % berúc do úvahy materiálnu hranicu určenú na začiatku zabezpečovacieho kontraktu na základe bázičného bodu (BPV).

ČSOB Banka používa zabezpečovacie deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty vykázaných aktív alebo záväzkov za účelom riadenia úrokového rizika.

2.7.1 Zabezpečenie reálnej hodnoty / Fair value hedges

Zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku spolu so zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných položiek (aktív alebo záväzkov), ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko, a to na riadok „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Úrokové výnosy/náklady zo zabezpečovacieho nástroja sú vykázané spolu s úrokovými výnosmi/nákladmi zabezpečovanej položky v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“/ „Úrokové náklady“.

ČSOB Bank opted to use the IAS 39 hedge-accounting principles (in accordance with the carved-out version of IAS 39) and awaits further developments at the International Accounting Standards Board (IASB) regarding macro hedging.

Within ČSOB Bank's strategy hedging derivatives are determined for hedging some risks and meet all criteria for the classification of hedging derivatives in compliance with IFRS. ČSOB Bank's criteria for the application of hedge accounting include:

- formal documentation of the hedging instrument, hedged item, hedging objective, strategy and relationship is prepared before hedge accounting is applied;
- the hedge is documented at inception showing that it is expected to be highly effective in offsetting the risk in the hedged item throughout the hedging period;
- the hedge is highly effective on an ongoing basis. The hedge is considered to be highly effective if the changes in fair value attributable to the hedged risk during the period for which the hedge is designated are expected to offset the fair value changes of the hedging instrument in a range of 80% to 125% based on materiality threshold set at the beginning of the hedge contract depending on a basis point value (BPV).

ČSOB Bank uses instruments, designated as hedging instruments as fair value hedges to manage interest rate risk.

Changes in the fair value of hedging instruments are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Net trading result and exchange differences" together with any changes in the fair value of the hedged items (assets or liabilities) that are attributable to the hedged risk. Interest income/interest expense of hedging instrument is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income together with interest income/interest expense of hedged item under "Interest income"/ "Interest expense".

Kladná hodnota zabezpečovacích nástrojov a precenenie aktívnych zabezpečovaných položiek sa vykazuje v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Ostatné aktíva“. Záporná hodnota zabezpečovacích nástrojov a precenenie pasívnych zabezpečovaných položiek sa vykazuje na riadku „Ostatné záväzky“. Pre prehľad zabezpečovacích derivátov viď pozn. č. 34.

Účtovanie zabezpečenia sa skončí, keď ČSOB Banka zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď zabezpečovací vzťah prestane spĺňať podmienky účtovania o zabezpečení.

The positive fair value of hedging instruments and the revaluation of assets hedged is presented in the Separate Statement of Financial Position under “Other assets”. Negative value of hedging instruments and revaluation of liability hedged items is presented under “Other liabilities”. For an overview of hedging derivatives, see note 34.

Hedge accounting is discontinued, when ČSOB Bank revokes the hedging relationship, the hedging instrument expires or is sold, terminated, or exercised, or no longer qualifies for hedge accounting.

2.8 Zmluvy o financovaní cenných papierov - repo a reverzné repo / Securities funded under repurchase and reverse repurchase agreements

Cenné papiere predané na základe zmluvy o predaji a spätnej kúpe (repo obchody) zostávajú ako aktíva v individuálnom výkaze o finančnej situácii, pričom prijaté prostriedky sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Finančné záväzky v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote“ alebo „Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote“ v závislosti od protistrany a ekonomickej podstaty úveru.

Rozdiel medzi predajnou cenou a nákupnou cenou pri spätnom nákupe predstavuje „Úrokové náklady“/ „Náklady podobné úrokom“ (v prípade zápornej repo sadzby „Úrokové výnosy“/ „Výnosy podobné úrokom“), ktoré sú časovo rozlišované na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas trvania zmluvy. Ak má protistrana právo predať alebo založiť cenné papiere, ČSOB Banka preklasifikuje tieto cenné papiere podľa ich kategórie do individuálneho výkazu o finančnej situácii na riadok „z toho: založené ako kolaterál“.

Nakúpené cenné papiere na základe zmluvy o spätnom predaji (reverzné repo obchody) nie sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii. Poskytnuté prostriedky sa vykazujú v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote“ alebo „Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote“ v závislosti od protistrany a ekonomickej podstaty úveru. Rozdiel medzi kúpnu a spätnou predajnou cenou predstavuje „Úrokové výnosy“/ „Výnosy podobné úrokom“, ktoré sú časovo rozlišované na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas trvania zmluvy.

Securities sold under agreements to repurchase at a specified future date (repos) remain in the Separate Statement of Financial Position as assets. The corresponding cash received is recognized in the Separate Statement of Financial Position under “Financial liabilities at fair value through profit or loss”, “Amounts owed to financial institutions at amortised cost” or “Amounts owed to customers at amortised cost” depending on the counterparty and reflecting the economic substance of the loan.

The difference between the sale and repurchase prices is treated as “Interest expense”/ “Expense similar to interest” (in case of negative repo rate as “Interest income”/ “Income similar to interest”) and is accrued using the effective interest rate method in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income over the life of the agreement. When the counterparty has the right to sell or repledge the securities, ČSOB Bank reports those securities in the Separate Statement of Financial Position under “of which: pledged as collateral”.

Conversely, securities purchased under agreements to resell at a specified future date (reverse repos) are not recognized in the Separate Statement of Financial Position. The corresponding cash paid is recognized in the Separate Statement of Financial Position under “Financial assets at fair value through profit or loss”, “Loans and receivables from financial institutions at amortised cost” or “Loans and receivables from customers at amortised cost”, depending on the counterparty and the economic substance of the loan. The difference between the purchase and resale prices is treated as “Interest income”/ “Income similar to interest” and is accrued using the effective interest rate method in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income over the life of the agreement.

2.9 Reálna hodnota finančných nástrojov / Fair value of financial instruments

Reálna hodnota finančného nástroja predstavuje cenu, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri prevode záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ocenenie reálnou hodnotou je založené na predpoklade, že transakcie predaja majetku alebo prevodu záväzku nastanú na:

- primárnom trhu pre dané aktívum alebo záväzok alebo
- v prípade, ak neexistuje primárny trh, na trhu, ktorý je z hľadiska predaja majetku alebo prevodu záväzku najvýhodnejší.

Primárny, resp. najvýhodnejší trh musí byť pre ČSOB Banku dostupný.

Pri oceňovaní finančných aktív a záväzkov reálnou hodnotou sa používajú tie isté predpoklady, ktoré by použili účastníci na trhu pri oceňovaní aktív alebo záväzkov, ak by konali vo svojom najlepšom ekonomickom záujme. Pri oceňovaní nefinančných aktív sa berie do úvahy schopnosť trhových účastníkov generovať ekonomické úžitky čo najväčším a najlepším využitím aktív alebo predajom majetku inému účastníkovi trhu, ktorý by toto aktívum využil čo najviac a najlepšie.

Finančné nástroje klasifikované ako finančné aktíva a finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát a finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok sú oceňované reálnou hodnotou s použitím kótovaných trhových cien, ak je zverejnená cena kótovaná na aktívnom trhu. U finančných nástrojov, ktoré nie sú obchodované na aktívnych trhoch, sú ich reálne hodnoty odhadnuté s použitím modelov oceňovania, kótovaných cien nástrojov s podobnými charakteristikami alebo diskontovaných peňažných tokov. Tieto metódy odhadu reálnej hodnoty môžu byť značne ovplyvnené predpokladmi, ktoré ČSOB Banka používa vrátane diskontnej sadzby, likviditných a rizikových prirážok a odhadu budúcich peňažných tokov. Viď pozn. č. 36.

The fair value of the financial instrument is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date. The fair value measurement is based on the presumption that the transaction to sell the asset or transfer the liability takes place either:

- in the principal market for the asset or liability or
- in the absence of a principal market, in the most advantageous market for the asset or liability.

The principal or the most advantageous market must be accessible by ČSOB Bank.

The fair value of an asset or a liability is measured using the assumptions that market participants would use when pricing the asset or liability, assuming market participants act in their economic best interest. A fair value measurement of a non-financial asset takes into account a market participant's ability to generate economic benefits by using the asset in its highest and best use or by selling it to another market participant that would use the asset in its highest and best use.

Financial instruments classified as Financial assets and Financial liabilities at fair value through profit or loss or Financial assets at fair value through other comprehensive income are fair valued using the quoted market prices if a price is quoted in an active market. For financial instruments that are not traded in an active market, their fair values are estimated using pricing models, quoted prices of instruments with similar characteristics, or discounted cash flows. These fair value estimation techniques may be affected by assumptions made by ČSOB Bank, including the discount rate, liquidity and credit spreads and estimates of future cash flows. See note 36.

2.10 Zníženie hodnoty finančných aktív / Impairment of financial assets

Ku koncu každého kalendárneho mesiaca ČSOB Banka posudzuje finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia a prehodnocuje výšku straty zo znehodnotenia. Priamy dopad na výpočet znehodnotenia má stanovenie stupňa finančného aktíva, ako aj odhad výšky a času budúcich peňažných tokov.

ČSOB Banka posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na individuálnej úrovni pre finančné aktíva, ktoré sú individuálne významné a na portfóliovej úrovni pre tie, ktoré nie sú individuálne významné. Pre účely posudzovania zníženia hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni sú finančné aktíva zoskupené na základe podobných charakteristík úverového rizika.

Ak ČSOB Banka zistí, že neexistuje žiadny objektívny dôvod na zníženie hodnoty individuálne posudzovaného finančného aktíva, zaradí posudzované finančné aktívum do skupiny finančných aktív s podobnými charakteristikami úverového rizika a posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni. Finančné aktíva, pri ktorých sa posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na individuálnej úrovni, a pre ktoré je zaúčtovaná ECL, nie sú zaradené do posudzovania zníženia hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni.

Finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia, sú klasifikované do troch stupňov: stupeň 1: bezproblémové (performing); stupeň 2: významný nárast v kreditnom riziku, ale stále nezlyhané (underperforming) a stupeň 3: problémové (non-performing) alebo zlyhané (akonáhle splní definíciu zlyhania).

2.10.1 Definícia zlyhania / Definition of default

A Účinné k 31.12.2019 / Effective as at 31 December 2019

ČSOB Banka používa definíciu zlyhania finančných aktív, ktorá sa používa pre účely vnútorného riadenia rizík a tak, aby bola v súlade s usmerneniami a štandardami regulátorov finančného sektora a v súlade s definíciou zlyhania v KBC Skupine. Finančné aktívum sa považuje za zlyhané, ak je splnená aspoň jedna z nasledujúcich podmienok:

- výrazné zhoršenie bonity;
- aktívum je označené v súlade s internými politikami príznakom expozície s odloženou splatnosťou (forborne);
- ČSOB Banka podala návrh na konkurz klienta, protistrana podala návrh na konkurz alebo požiadala o podobné ochranné opatrenie;
- úverová linka zákazníkovi je ukončená.

ČSOB Bank reviews the financial assets, which are subject to impairment, and re-evaluates the impairment losses at the end of each calendar month. Determining stage of a financial asset and estimating the volume and timing of future cash flows has direct impact on the impairment calculation.

ČSOB Bank assesses impairment of financial assets on an individual basis for financial assets that are individually significant, and collectively for financial assets that are not individually significant. For the purposes of a collective evaluation of impairment, financial assets are grouped based on similar credit risk characteristics.

If ČSOB Bank determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, it includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and assesses them for impairment collectively. Assets that are assessed for impairment individually and for which an ECL is or continues to be recognized are not included in a collective assessment of impairment.

Financial assets that are subject to impairment are classified into three stages, namely Stage 1: Performing; Stage 2: Underperforming (where significant increase in credit risk since initial recognition occurs); and Stage 3: Non-performing or impaired (once an asset meets the definition of default).

ČSOB Bank uses the definition for defaulted financial assets which is used for internal risk management purposes and to be in line with guidance and standards of the financial industry regulators and to be in line with KBC Group definition of default. A financial asset is considered as defaulted if one or more of the following conditions are fulfilled:

- a significant deterioration in creditworthiness;
- the asset is flagged as a forborne asset in line with the internal policies for forbearance;
- ČSOB Bank has filed for client's bankruptcy, the counterparty has filed for bankruptcy or sought similar protection measures;
- the credit facility towards the customer is terminated.

ČSOB Banka uplatňuje hranicu 90-tich dní po splatnosti ako konečnú pre kontrolu identifikácie všetkých aktív, ktoré mali byť označené ako zlyhané.

ČSOB Bank applies a backstop for facilities that have at least 90 days past due status. In this context a backstop is used as a final control to ensure that all the financial assets that should have been designated as defaulted, are properly identified.

B Účinné k 31.12.2020 / Effective as at 31 December 2020

ČSOB Banka používa definíciu zlyhania finančných aktív, ktorá sa používa pre účely vnútorného riadenia rizík a tak, aby bola v súlade s usmerneniami a štandardami regulátorov finančného sektora a v súlade s definíciou zlyhania v KBC Skupine. Finančné aktívum sa považuje za zlyhané, ak je splnená aspoň jedna z nasledujúcich podmienok:

- ČSOB Banka usúdi, že dlžník pravdepodobne nespladí svoje kreditné záväzky voči nej, materskej spoločnosti alebo ktorejkoľvek z jej dcérskych spoločností v plnej výške (takýmto úkonom môže byť napríklad realizácia zabezpečenia, návrh na konkurz klienta zo strany ČSOB Banky, návrh na konkurz alebo podobné ochranné opatrenie zo strany protistrany, ukončenie úverovej linky zákazníkovi a iné);
- ktorýkoľvek podstatný kreditný záväzok dlžníka voči ČSOB Banke, materskej spoločnosti alebo ktorejkoľvek z jej dcérskych spoločností je viac než 90 dní v omeškaní.

Aktuálna definícia zlyhania bola do systémov implementovaná k 31. marcu 2020 (prospektívne).

ČSOB Bank uses the definition for defaulted financial assets which is used for internal risk management purposes and to be in line with guidance and standards of the financial industry regulators and to be in line with KBC Group definition of default. A financial asset is considered as defaulted if one or more of the following conditions are fulfilled:

- ČSOB Bank considers that the obligor is unlikely to fully pay its credit obligations, the parent company or any of its subsidiaries (such action could be realization of the collateral, ČSOB Bank's filing for client's bankruptcy, the counterparty filing for bankruptcy or sought similar protection measures, termination of client's credit facility and other);
- any material credit obligation to ČSOB Bank, the parent company or any of its subsidiaries is past due more than 90 days.

Current definition of default was implemented into systems as at 31 March 2020 (prospectively).

2.10.2 Všeobecný model očakávaných úverových strát (ECL model) / Expected credit loss model (ECL model) - general

Model pre vykazovanie strát zo zníženia hodnoty finančných aktív, tzv. model očakávaných úverových strát vychádza z ECL, čo znamená, že udalosť spôsobujúca stratu nemusí nastať predtým ako sa vykáže opravná položka. Počíta sa na základe 12 mesačnej ECL pre stupeň 1 alebo celoživotnej ECL pre stupeň 2 a stupeň 3, a to v závislosti od významnosti nárastu kreditného rizika finančného aktíva oproti jeho prvotnému vykázaniu.

ECL model sa používa pre nasledujúce finančné aktíva:

- Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC);
- Dlhové finančné nástroje v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI);
- Poskytnuté nevýčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy;
- Pohľadávky z finančného lízingu;
- Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky.

The model for recognition of impairment losses of financial assets, so-called expected credit loss model, is based on ECL which means that all financial assets at initial recognition, unless they are already credit impaired, carry an amount of impairments. Impairment losses are calculated based on 12-month ECL for Stage 1 and based on lifetime ECL for Stage 2 and Stage 3, according to the significance of credit risk increase of the financial assets in comparison to its initial recognition.

The ECL model is applicable to the following financial assets:

- Financial assets measured at amortised cost (AC);
- Debt instruments measured at fair value through the other comprehensive income (FVOCI);
- Credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given, and letters of credit given;
- Finance lease receivables;
- Trade and other receivables.

Všetky finančné aktíva sú pri prvotnom vykázaní, pokiaľ už nie sú úverovo znehodnotené, klasifikované do stupňa 1. Opravná položka sa vykáže vo výške 12-mesačnej ECL. Ak od prvotného vykázania finančného aktíva došlo k výraznému zvýšeniu úverového rizika alebo dlžník zlyhal, znehodnotenie finančného aktíva je ocenené celoživotnou ECL. V prípade, ak od prvotného vykázania do dátumu účtovnej závierky došlo k výraznému zvýšeniu úverového rizika vyplývajúceho z finančného nástroja, aktívum prejde zo stupňa 1 do stupňa 2 s celoživotnou ECL. Ak aktívum zlyhá, prejde do stupňa 3.

V súlade s IFRS 9 ČSOB Banka aplikuje praktickú pomôcku pre obchodné pohľadávky. ECL pre tieto pohľadávky je zaúčtovaná vo výške celoživotných očakávaných úverových strát. ČSOB Banka uplatňuje túto pomôcku pri pohľadávkach z obchodného styku a ostatných pohľadávkach.

Finančné aktíva oceňované v amortizovanej hodnote sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v účtovnej hodnote rovnej hrubej účtovnej hodnote mínus opravná položka. Opravná položka je vykazovaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

Dlhové nástroje oceňované v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v účtovnej hodnote rovnej ich reálnej hodnote ku dňu účtovnej závierky. Opravná položka je vykazovaná v individuálnom výkaze ziskov a strát iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

Pri úveroch, ktoré majú vyčerpanú aj nevyčerpanú časť, ČSOB Banka nedokáže určiť ECL oddelene pre nevyčerpanú a vyčerpanú časť úveru, a preto ECL pre nevyčerpanú časť úveru sú vykázané spolu s opravnou položkou k vyčerpanej časti úveru.

ECL k poskytnutým nevyčerpaným limitom úverov, vydaným finančným zárukám a vydaným akreditívom sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“ a v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

All financial assets at initial recognition, unless they are already credit impaired, are classified at Stage 1 and carry 12-month ECL. Once a significant increase in credit risk since initial recognition of the financial asset occurs or the borrower is impaired, the financial asset carries lifetime ECL. Once a significant increase in credit risk related to the financial asset since initial recognition occurs at the reporting date, the financial asset migrates from Stage 1 to Stage 2 and carries lifetime ECL. Once a financial asset meets the definition of default it migrates to Stage 3.

In line with IFRS 9, ČSOB Bank uses a practical expedient for trade receivables. The ECL for trade receivable can be measured to an amount equal to the lifetime ECL. ČSOB Bank applies this practical expedient for trade and other receivables.

Financial assets measured at amortised cost are recognized in the Separate Statement of Financial Position at their carrying amount being the gross carrying amount minus impairment losses. Impairment gains and losses are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

Debt instruments measured at fair value through other comprehensive income are recognized in the Separate Statement of Financial Position at their carrying amount being the fair value at the reporting date. Impairment loss is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

For contracts that include both a loan and an undrawn commitment and ČSOB Bank cannot separately identify the expected credit losses on the undrawn commitment component from those on the loan component, the expected credit losses on the undrawn commitment are recognised together with the loss allowance for the loan.

The expected credit losses on credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given, and letters of credit given are recognized in the Separate Statement of Financial Position under “Provisions” and in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

2.10.3 Covid-19 add-on / Covid-19 add-on

Vzhľadom na vplyv pandémie Covid-19 na ekonomický vývoj a fakt, že ECL modely nie sú schopné adekvátne zachytiť všetky špecifiká následnej krízy, ČSOB Banka zaviedla v roku 2020 tzv. Covid-19 add-on. Covid-19 add-on je expertná kalkulácia na úrovni portfólia vyúsťujúca do dodatočného zaúčtovania ECL. Covid-19 add-on zahŕňa všetky sektory korporátnych a SME portfólií ako aj retailové portfólio.

Pre portfólio nezlyhaných úverov bol dodatočný Covid-19 add-on odhadnutý na základe nasledujúceho 3-krokového prístupu.

Po prvé, metodológia vychádza z aktualizovanej makroekonomickej predikcie. Základný scenár bol transformovaný do expertnej migračnej matice na účely stresovania. Portfólio bolo následne transformované pomocou tejto migračnej matice čím časť portfólia nadobudla horší PD rating, časť zostala s nezmeneným PD ratingom a malá časť nadobudla lepší PD rating. Po tejto transformácii bola vypočítaná ECL na základe novej štruktúry portfólia vrátane zaradenia do stupňov. Odhadovaná výška Covid-19 ECL bola vypočítaná ako rozdiel medzi výškou ECL pred a po použití migračnej matice na účely stresovania.

Po druhé, do výpočtu výšky Covid-19 ECL bol zahrnutý sektorový dopad za účelom jej vyladenia. Dôvodom tohto kroku je snaha odzrkadliť fakt, že niektoré sektory budú viac postihnuté ako ostatné, čo nie je zachytené v migračnej matici. Všetky expozície v SME a korporátnom portfóliu boli klasifikované ako expozície s vysokým, stredným alebo nízkym rizikom na základe očakávaného dopadu krízy spôsobenej pandemiou Covid-19 na daný sektor (pre hypotéky a spotrebné úvery nebolo aplikované sektorové stresovanie). Na základe takejto klasifikácie expozícií boli použité nasledujúce váhy pre výšku ECL vypočítanej v prvom kroku: 150 % pre expozície v sektoroch s vysokým rizikom (priemyselná výroba, komerčné nehnuteľnosti – kancelárie a maloobchod, a i.), 100 % so stredným rizikom (stavebníctvo, komerčné nehnuteľnosti – na bývanie a priemyselné, a i.) a 50 % s nízkym rizikom (veľkoobchodná distribúcia, sieťové odvetvia, a i.). Výsledkom bola výška sektorovo upravenej Covid-19 ECL v základnom scenári.

As a result of Covid-19 pandemic impact on the economic development and the fact that ECL models are not able to adequately reflect all the specificities of the related crisis, in 2020, ČSOB Bank applied so-called Covid-19 add-on. Covid-19 add-on is an expert-based calculation at portfolio level resulting in the additional booking of ECL. The scope of Covid-19 add-on includes all sectors of Corporate and SME portfolios as well as Retail portfolio.

For the performing portfolio, the following 3-step approach was applied to estimate the additional Covid-19 add-on.

First, the methodology starts from updated macroeconomic forecast. The base scenario was translated to expert-based stress migration matrices. The portfolio was transformed using this migration matrix, whereby a certain portion moved to inferior PD rating classes or default, a certain portion remained unchanged and a minor portion improved. After this transformation, the ECL was calculated again based on the new portfolio structure, including staging. The estimate of Covid-19 base ECL was then determined as the difference between the ECL calculated on the portfolio before and after applying the stressed migration matrix.

Second, a sectoral effect was incorporated in the calculation to refine the Covid-19 ECL. The purpose of this step is to reflect the fact that some sectors will be more heavily affected than others, something which is not yet captured by the migration matrices. All exposures in the SME and Corporate portfolio were classified as high, medium, or low risk based on the expected impact of the Covid-19 pandemic crisis on the sector affected (for Mortgages and Consumer Finance, no sectoral stress was applied). Based on this classification, the following expert-based weights were applied to the ECL impact as determined in the first step described above: 150% for high risk sectors (Industrial Manufacturing, Commercial Real-estate – offices and retail, etc.), 100% for medium risk sectors (Building and Construction, Commercial Real-estate – residential and industry, etc.) and 50% for low risk sectors (Distribution wholesale, Utilities, etc.). This resulted in a sector-driven Covid-19 base ECL following the base scenario.

Po tretie, vážená výška Covid-19 ECL bola vypočítaná na základe základného, optimistického a pesimistického scenára a príslušných váh. Na sektorovo upravenú Covid-19 ECL podľa základného scenára z predchádzajúceho kroku bola aplikovaná expertná mierka, čím sa určil vplyv Covid-19 pre optimistický a pesimistický scenár. Finálna výška Covid-19 add-on bola vypočítaná prostredníctvom preváženia Covid-19 ECL na portfóliovom základe nasledujúcimi váhami: 55 % pre základný, 10 % pre optimistický a 35 % pre pesimistický scenár.

Vypočítaná Covid-19 ECL bola v celosti vykázaná v stupni 2 vzhľadom na fakt, že podkladové úvery neboli zlyhané (neboli v stupni 3) a zároveň táto ECL predstavovala celoživotnú ECL úverov (neaplikovateľné pre stupeň 1).

Pre zlyhané úvery na portfóliovej úrovni v stupni 3 bolo vykonané expertné prehodnotenie dodatočného vplyvu. Dodatočný vplyv pandémie Covid-19 na individuálne opravné položky v stupni 3 je zahrnutý priamo v špecifickej opravnéj položke k danej expozícii a teda nie je súčasťou Covid-19 add-on.

ČSOB Banka vytvorila tri rôzne predikcie (ekonomické scenáre), ktoré sa odlišujú vývojom pandémie Covid-19 a jej dopadmi na lockdown opatrenia.

Pri optimistickom scenári je pandémia Covid-19 a jej dopad vďaka dodržiavaniu odstupu a ďalším preventívnym opatreniam dostatočne pod kontrolou a bez potreby ďalších lockdown období. Očakáva sa prudké a stabilné zotavenie sa v krátkom čase a s rýchlym návratom aktivity na úrovni pred pandémie Covid-19.

Pri základnom scenári je pandémia Covid-19 a jej dopad vďaka pokračujúcemu a potenciálne zintenzívnenému dodržiavaniu odstupu a ďalším preventívnym opatreniam dostatočne pod kontrolou a bez potreby ďalších plných lockdown období. Očakáva sa skôr mierne, ale stále stabilné zotavenie sa s návratom aktivity na úrovni pred pandémie Covid-19 do konca roku 2023.

Pri pesimistickom scenári pandémia Covid-19 aj naďalej ťaží spoločnosť aj ekonomiku, vyžadujúc si striedavé lockdown obdobia s výrazným dopadom na ekonomickú aktivitu. Očakáva sa ďalší šok alebo séria šokov, čo bude viesť k prerušovanému a nestálemu zotavovaniu sa.

Third, a probability-weighted Covid-19 ECL was calculated based on base, optimistic, and pessimistic scenarios, and attributed weights. An expert-based scaling factor was applied on the estimated sector-driven Covid-19 base ECL from the previous step to determine the collective Covid-19 impact under the optimistic and the pessimistic scenario. The final Covid-19 add-on was determined by weighting the resulting Covid-19 ECL on portfolio basis with the following weights: 55% for the base, 10% for the optimistic and 35% for the pessimistic scenario.

Calculated Covid-19 ECL was fully reported in Stage 2 due to the fact, that underlying loans were not defaulted (not in Stage 3) and the ECL represented lifetime ECL of the loans (not applicable for Stage 1).

For the non-performing portfolio, an additional impact assessment was performed on a portfolio basis for the stage 3 collective exposures based on expert judgement. Additional impairments due to Covid-19 pandemic on individually assessed stage 3 loans are reflected directly in the specific allowance of the exposure and thus not included in the Covid-19 add-on.

ČSOB Bank has formulated three different forecasts (economic scenarios) that differ on the Covid-19 pandemic evolution and its impact on the lockdown measures.

Under Optimistic scenario Covid-19 pandemic and its impact is sufficiently under control thanks to continued social distancing and other precautionary measures, avoiding the need for another lockdown period. Steep and steady recovery is expected soon and onwards with a fast return to pre-Covid-19 pandemic levels of activity.

Under Base scenario Covid-19 pandemic and its impact is sufficiently under control thanks to continued and possibly intensified social distancing and other precautionary measures, avoiding the need for another full lockdown period. Rather moderate, but still steady recovery is expected onwards with a recovery to pre-Covid-19 pandemic activity levels by end 2023.

Under Pessimistic scenario Covid-19 pandemic continues to weigh on society and economy, necessitating on-off lockdown periods that have a significant impact on economic activity. Another shock or series of shocks are expected, leading to an interrupted and unsteady path to recovery.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené predpoklady pre kľúčové indikátory (rast reálneho Hrubého domáceho produktu (HDP), miera nezamestnanosti a index cien nehnuteľností na bývanie) na nasledujúce tri roky pre jednotlivé scenáre. Po uplynutí trojročnej doby je predpokladaný postupný lineárny prechod k ustáleným hodnotám.

Z dôvodu neistoty ohľadne vývoja pandémie Covid-19, ČSOB Banka naďalej pracuje s tromi možnými scenármi: základný scenár, optimistický scenár a pesimistický scenár. Definícia každého scenára odzrkadľuje najaktuálnejší vývoj pandémie Covid-19 a ekonomický vývoj, zatiaľ čo priradené pravdepodobnosti ostávajú nezmenené: 55 % pre základný, 10 % pre optimistický a 35 % pre pesimistický scenár.

Because of the uncertainty about Covid-19 pandemic development, ČSOB Bank continues to work with three alternative scenarios: a base scenario, an optimistic scenario, and a pessimistic scenario. The definition of each scenario reflects the latest Covid-19 pandemic developments and economic developments, while the assigned probabilities remains the same: 55% for the base, 10% for the optimistic and 35% for the pessimistic scenario.

The following table shows the assumption for the key indicators (real Gross Domestic product (GDP) growth, unemployment rate and house price index) for the next three years under different scenarios. After three years period, a gradual linear transition towards a steady state is assumed.

Kľúčový indikátor / Key indicator	2021	2022	2023
Rast reálneho HDP / Real GDP growth			
Optimistický scenár / Optimistic scenario	6,6 %	4,5 %	3,0 %
Základný scenár / Base scenario	6,1 %	3,5 %	2,8 %
Pesimistický scenár / Pessimistic scenario	1,6 %	3,8 %	4,5 %
Miera nezamestnanosti / Unemployment rate			
Optimistický scenár / Optimistic scenario	8,0 %	7,0 %	6,8 %
Základný scenár / Base scenario	10,0 %	8,0 %	7,0 %
Pesimistický scenár / Pessimistic scenario	12,0 %	10,5 %	8,0 %
Index cien nehnuteľností / House price index			
Optimistický scenár / Optimistic scenario	1,0 %	3,0 %	3,5 %
Základný scenár / Base scenario	(1,0 %)	2,0 %	3,0 %
Pesimistický scenár / Pessimistic scenario	(5,0 %)	(0,5 %)	2,0 %

V nasledujúcej tabuľke je uvedená výška Covid-19 add-on pre jednotlivé ekonomické scenáre k 31. decembru 2020. Detail pre Covid-19 add-on je uvedený v pozn. č. 15.

The following table shows the amount of Covid-19 add-on for each economic scenario as at 31 December 2020. For detail regarding Covid-19 add-on see note 15.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020
Optimistický scenár / Optimistic scenario (10 %)	18 283
Základný scenár / Base scenario (55 %)	27 796
Pesimistický scenár / Pessimistic scenario (35 %)	40 237
Hodnota vážená pravdepodobnosťami / Probability weighted value	31 199

2.10.4 Významné zvýšenie úverového rizika od prvotného zaúčtovania / Significant increase in credit risk since initial recognition

Pre všetky expozície, ktoré sú predmetom všeobecného prístupu pre výpočet opravnej položky, sa posudzuje významnosť nárastu kreditného rizika oproti prvotnému vykázaniu. Pri posudzovaní významnosti nárastu kreditného rizika má väčšiu váhu zmena v riziku zlyhania expozície ako zmena v očakávaných peňažných tokoch finančného aktíva. Posúdenie významnosti nárastu kreditného rizika je plne symetrické, čo znamená, že expozícia sa môže presunúť do/ vrátiť z rôznych stupňov počas celého života na základe splnenia/ nesplnenia kritérií pre posun medzi stupňami. ČSOB Banka používa viacúrovňový prístup (MTA, multi-tier approach).

The significant increase in credit risk since initial recognition is assessed by all exposures that are subject to the general model for calculation of impairment losses. When assessing the significance of increase in credit risk, the change in risk of default of exposure is more important than change in the expected cash flows of financial asset. The assessment of a significant increase in credit risk is fully symmetrical, which means that exposure can be transferred to or returned to different stages over its lifetime, based on fulfilment or failure to meet the criteria for migration between stages. ČSOB Bank uses a multi-tier approach (MTA)

A Viacúrovňový prístup (MTA, Multi-tier approach) – dlhopisové portfólio / Multi-tier approach (MTA) – bond portfolio

MTA pre portfólio dlhových cenných papierov pozostáva z troch úrovní:

- výnimka nízkeho úverového rizika - dlhové cenné papiere vždy vykazujú 12-mesačnú ECL, pokiaľ majú k dátumu vykazovania nízke úverové riziko (t. j. stupeň 1). ČSOB Banka využíva túto výnimku pre dlhové cenné papiere investičnej kvality (pozn. č. 37.2.1);
- interný rating (platí len v prípade nesplnenia prvej úrovne) - ide o relatívne hodnotenie porovnávajúce pravdepodobnosť zlyhania (PD) pri počiatočnom zaúčtovaní s PD k dátumu vykázania. ČSOB Banka uskutočňuje hodnotenie na úrovni dlhového cenného papiera ku koncu každého vykázaneho obdobia;
- hodnotenie manažmentom - manažment nakoniec skúma a vyhodnocuje významné zvýšenie úverového rizika u finančných aktív na individuálnej a portfóliovej úrovni.

Pokiaľ žiadny z týchto indikátorov nie je splnený, dlhový cenný papier ostáva v stupni 1. Finančné aktívum sa považuje za znehodnotenú (t. j. v stupni 3), pokiaľ spĺňa definíciu zlyhania (pozn. č. 2.10.1). MTA je symetrický, t. j. dlhový cenný papier, ktorý sa presunul do stupňa 2 alebo stupňa 3, sa môže vrátiť do stupňa 2 alebo 1, pokiaľ sa v nasledujúcom období neobjaví taký indikátor, ktorý presun vyvolal.

For the bond portfolio the MTA consists of three tiers:

- low credit exception - bonds always carry 12-months ECL if they have a low credit risk at the reporting date (i.e. Stage 1). ČSOB Bank uses the low credit risk exception for bonds which are graded as investment grade (note 37.2.1);
- internal rating (only applicable if the first tier is not met) - this is a relative assessment comparing the Probability of Default (PD) at initial recognition to the PD at the reporting date. ČSOB Bank makes the assessment on a facility level at each reporting period;
- management assessment - finally management reviews and assesses the significant increase in credit risk for financial assets at an individual and a portfolio level.

If none of the triggers are hit the bond remains in stage 1. A financial asset is considered impaired (i.e. Stage 3) as soon as it meets the definition of default (note 2.10.1). The MTA is symmetrical, i.e. a bond that has migrated to Stage 2 or Stage 3 can return to Stage 2 or Stage 1 if the Tier that triggered the migration is not present in a subsequent reporting date.

B **Viacúrovňový prístup (MTA, Multi-tier approach) – úverové portfólio** **/ Multi-tier approach (MTA) – loan portfolio**

Pre úverové portfólio ČSOB Banka využíva päťstupňový prístup. Tento MTA je tzv. vodopádový prístup (waterfall mechanism), t. j. pokiaľ posúdenie prvého stupňa nevedie k presunu do stupňa 2, tak sa posudzuje druhý stupeň atď. Pokiaľ sú všetky stupne vyhodnotené a nedôjde k presunu do stupňa 2, tak finančné aktívum ostáva v stupni 1:

- interný rating – používa sa ako hlavné kritérium pre posudzovanie zvýšeného úverového rizika. Ide o relatívne hodnotenie porovnávajúce PD pri počiatočnom zaúčtovaní s PD v deň vykázania. ČSOB Banka uskutočňuje hodnotenie na úrovni úveru ku koncu každého vykázaného obdobia;
- expozície s odloženou splatnosťou (forborne) – finančné aktíva označené ako forborne sú vždy minimálne v stupni 2 (ak už nie sú znehodnotené) a v stupni 3;
- dni po splatnosti – finančné aktívum viac ako 30 dní po splatnosti prechádza do stupňa 2;
- interný rating – hraničná hodnota – ČSOB Banka používa absolútne číslo PD ako hraničnú hodnotu pre prechod finančných aktív do stupňa 2. Táto hranica zodpovedá najvyššiemu PD, t. j. PD 9 založené na internom ratingu ČSOB Banky, pred tým ako sa finančné aktívum považuje za znehodnotené;
- hodnotenie manažmentom - manažment nakoniec skúma a vyhodnocuje významné zvýšenie úverového rizika u finančných aktív na individuálnej a portfóliovej úrovni.

Finančné aktívum sa považuje za znehodnotené (t. j. v stupni 3) akonáhle splní definíciu zlyhania (pozn. č. 2.10.1). MTA je symetrický, t. j. úver, ktorý sa presunul do stupňa 2 alebo 3, sa môže vrátiť do stupňa 2 alebo 1, pokiaľ sa v nasledujúcom období neobjaví taký indikátor, ktorý presun vyvolal.

Odklad splátok ako súčasť opatrení na zmiernenie negatívneho ekonomického dopadu Covid-19 pandémie plne v súlade s príslušnými zákonmi č. 67/2020 a č. 75/2020 Z.z. (tzv. Lex Corona) nebol vyhodnotený ako automatický spúšťač pre zaradenie finančného aktíva do kategórie expozície s odloženou splatnosťou (forborne) a pre určenie prítomnosti významného zvýšenia úverového rizika finančných aktív. Avšak, zmeny v makroekonomických podmienkach boli zohľadnené v scenároch používaných ČSOB Bankou a v hodnotení manažmentom.

For the loan portfolio ČSOB Bank uses a five-tier approach. This MTA is a waterfall approach, i.e. if after assessing the first Tier, it doesn't result in migrating to Stage 2, then the second Tier is assessed and so on. At the end, if all Tiers are being assessed without triggering a migration to Stage 2, then the financial asset remains in Stage 1.

- internal rating - the internal rating is used as the main criterion for assessing the increase in credit risk. This is a relative assessment comparing the PD at initial recognition to the PD at the reporting date. ČSOB Bank makes the assessment on a facility level at each reporting period,
- forbearance - forbearance financial assets are always considered as Stage 2 unless they are already impaired. In the latter case, they migrate to Stage 3,
- days past due – a financial asset that is more than 30 days past due, migrates to Stage 2,
- internal rating backstop – ČSOB Bank uses an absolute level of PD as a backstop for financial assets to migrate to Stage 2. This backstop corresponds to the highest PD (i.e. PD 9 based on ČSOB Bank's internal rating) before a financial asset is considered to be impaired,
- management assessment - finally management reviews and assesses the significant increase in credit risk for financial assets at an individual and a portfolio level.

A financial asset is considered impaired (i.e. Stage 3) as soon as it meets the definition of default (note 2.10.1). The MTA is symmetrical, i.e. a loan that has migrated to Stage 2 or Stage 3 can return to Stage 2 or Stage 1 if the Tier that triggered the migration is not met at the reporting date.

Moratoria granted as a part of the measures to mitigate negative economic impact of Covid-19 pandemic fully in compliance with appropriate Acts no. 67/2020 and 75/2020 (so called Lex Corona) were not considered as an automatic trigger for the classification of the financial asset as forbearance and for the identification of the presence of the significant increase in credit risk of the financial assets. However, the changes in the macro-economic conditions were reflected in the scenarios used by the ČSOB Bank and in the assessment made by the management.

2.10.5 Vyčíslenie ECL / Measurement of ECL

ECL je vypočítaná ako súčin pravdepodobnosti zlyhania (PD), odhadnutej expozície pri zlyhaní (EAD) a straty pri zlyhaní (LGD). Úverové straty predstavujú rozdiel medzi všetkými zmluvnými peňažnými tokmi, ktoré sú ČSOB Banke podľa zmluvy splatné a všetkými peňažnými tokmi, ktoré ČSOB Banka očakáva, že dostane, diskontované pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou.

ECL je vyčíslená tak, aby odrážala:

- neskreslenú, pravdepodobnosťami váženú hodnotu;
- časovú hodnotu peňazí a
- informácie o minulých udalostiach, o súčasných podmienkach a o predpovediach ekonomických podmienok.

12 mesačná ECL je časť očakávaných úverových strát počas celej životnosti, ktorá predstavuje očakávané úverové straty vyplývajúce z prípadov zlyhania finančného nástroja, ku ktorým môže potenciálne dôjsť v období 12 mesiacov po dátume vykazovania.

Celoživotná ECL predstavuje očakávané úverové straty, ktoré sú výsledkom všetkých možných prípadov zlyhania počas očakávanej životnosti finančného aktíva.

ČSOB Banka používa pre výpočet ECL špecifické modely IFRS 9 pre PD, EAD a LGD. Tieto modely klasifikujú klientov na základe rôznych parametrov odrážajúcich behaviorálne informácie (klientske dáta ohľadne aktuálnych aj minulých úverov), finančné informácie (finančné výkazy klientov) a kvalitatívne parametre.

Parametre použité pre výpočet ECL k 31.12.2020 neboli rekalibrované vzhľadom na definíciu zlyhania platnú k 31.12.2020 (pozn. č. 2.10.1B). ČSOB Banka neidentifikovala žiaden významný dopad na výšku ECL vyplývajúci z toho, že parametre neboli rekalibrované.

ECL is calculated as the product of the probability of default (PD), the estimated exposure at default (EAD) and the loss given default (LGD). Credit losses represent the differences between all contractual cash flows that are contractually due to ČSOB Bank and all expected contractual cash flows due to ČSOB Bank, discounted by original effective interest rate.

ECL is calculated to reflect:

- an unbiased, probability-weighted amount;
- the time value of money and
- information about past events, current conditions and forecast economic conditions.

The 12 months ECL represents the portion of the lifetime expected credit losses that result from possible events of default of a financial asset within 12-month period after the reporting date.

The lifetime ECL represents the expected credit losses that result from all possible events of default over the expected lifetime of the financial asset.

ČSOB Bank uses specific IFRS 9 models for PD, EAD and LGD to calculate ECL. These models classify clients based on different input parameters reflecting behavioural information (the data from client's current and loan accounts), financial information (client's financial statements) and qualitative parameters.

Parameters used for the calculation as at 31 December 2020 were not recalibrated in reference to the Definition of default (note 2.10.1B). ČSOB Bank did not identify any significant impact on the ECL amount resulting from not calibrated parameters.

ČSOB Banka v čo najvyššej možnej miere využíva podobné modelovacie techniky, ktoré už boli vyvinuté pre účely obozretnosti, t. j. Baselovské modely, a zaisťuje, aby Baselovské modely boli prispôbené požiadavkám IFRS 9, napríklad:

- odstraňuje konzervativizmus vyžadovaný regulátorom pre Baselovské modely;
- upravuje spôsob, akým makroekonomické parametre ovplyvňujú výsledok, aby modely IFRS 9 odrážali odhady „point-in-time“ namiesto „through-the-cycle“ (požadované regulátorom);
- v modeloch sa používa makroekonomický výhľad do budúcnosti (napr. rast reálneho HDP, index cien alebo výnos z 10-ročných štátnych dlhopisov).

Pri výpočte ECL berie ČSOB Banka do úvahy tri rôzne výhľadové makroekonomické scenáre s odlišnými váhami. Základný makroekonomický scenár predstavuje odhad najpravdepodobnejších výstupov výpočtu a slúži taktiež ako hlavný vstup pre iné interné a externé účely.

Maximálne obdobie pre vyčíslenie ECL je zväčša zmluvné obdobie (vrátane jeho predĺženia). Pri finančných aktívach, ktoré majú vyčerpanú aj nevyčerpanú časť na požiadanie, a pri finančných aktívach, kedy má ČSOB Banka zmluvné právo požadovať splatenie vyčerpanej časti a zrušiť prísľub na vyčerpanú časť, môže expozícia voči úverovému riziku prekročiť zmluvné obdobie (ČSOB Banka používa obdobie od 1 do 10 rokov).

Opravné položky ako aj zmeny vo výške opravných položiek sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“ pre finančné aktíva v amortizovanej hodnote.

Opravné položky ako aj zmeny vo výške opravných položiek sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“ pre finančné aktíva v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok.

Pokiaľ je aktívum nedobytné, je odpísané oproti existujúcej opravnej položke. Aktíva sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení čiastky straty. Následné výnosy z už odpísaných aktív sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

To the extent possible ČSOB Bank uses similar modelling techniques that have been developed for prudential purposes (i.e. Basel models) and ensures that the Basel models are adapted to be in compliance with IFRS 9, for example:

- removes the conservatism which is required by the regulator for Basel models;
- adjusts the way that macroeconomic parameters affect the outcome to ensure that the IFRS 9 models reflect a “point-in-time” rather than “through-the-cycle” estimate (required by the regulator);
- forward-looking macroeconomic information is applied in the models (e.g. real GDP growth, house price index or 10-year government bond yield).

ČSOB Bank considers three different forward-looking macroeconomic scenarios with different weightings when calculating ECL. The base macroeconomic scenario represents estimates for the most probable outcome and serves as primary input for other internal and external purposes.

The maximum period for measurement of ECL is usually the contractual period (including extensions). For financial assets that include a drawn and an undrawn amount available on demand, and for financial assets where ČSOB Bank has contractual ability to request repayment of the drawn amount and cancel the undrawn commitment, the exposure to credit risk can extend beyond the contractual period (ČSOB Bank uses life-span between 1 and 10 years).

For financial assets at amortised cost, the impairment losses as well as changes to the amount of the loss are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

For financial assets at fair value through other comprehensive income, the impairment losses as well as changes to the amount of the loss are reported in the Separate Statement of Financial Position under “Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income”.

When a loan is uncollectable, it is written off against the related allowance for impairment. Such loans are written off after all the necessary procedures have been completed and the amount of the loss has been determined. Subsequent recoveries of amounts previously written off are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

2.10.6 **Nakúpené alebo vzniknuté úverovo znehodnotenú finančné aktíva (POCI)** **/ Purchased or originated credit impaired (POCI) assets**

POCI aktívum je nakúpené alebo poskytnuté finančné aktívum, ktoré je úverovo znehodnotenú (spĺňa definíciu zlyhania) už pri jeho prvotnom vykázaní. Pre účely určenia miery znehodnotenia sa za POCI finančné aktívum považujú expozície s interným ratingom PD 10 – 12 pri prvotnom vykázaní. Úrokové výnosy sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“.

POCI finančné aktíva sú prvotne ocenené v amortizovanej hodnote a následne oceňované v amortizovanej hodnote cez úverovo upravenú efektívnu úrokovú sadzbu. ČSOB Banka vykazuje zmeny očakávaných úverových strát, ktoré nastali počas celej životnosti od prvotného vykázania, v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

2.10.7 **Reštrukturalizované úvery / Restructured loans**

ČSOB Banka uprednostňuje reštrukturalizáciu aktív pred realizáciou kolaterálu. Takto môže dohodnúť nové zmluvné podmienky a požadovať predĺženie splatnosti úveru. Pokiaľ boli podmienky úveru prehodnotenú, úver sa prestane považovať za úver po splatnosti, avšak rating klienta nemôže byť zlepšený iba na základe reštrukturalizácie. Manažment ČSOB Banky nepretržite posudzuje zabezpečenie reštrukturalizovaných aktív, aby boli splnené všetky požadované kritériá návratnosti takýchto aktív a minimalizácie kreditného rizika.

Pokiaľ je aktívum nedobytné, je odpísané oproti existujúcej opravnej položke. Aktíva sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení čiastky straty. Následné výnosy z už odpísaných aktív sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

POCI assets are defined as financial assets purchases or originated, which are defaulted already at initial recognition (i.e. meet the definition of default). For the assessment of the extent of default, the exposures with internal rating PD 10 to 12 at initial recognition are considered POCI financial assets. Interest income is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”.

POCI financial assets are initially recognized at amortised cost and are measured at amortised cost using a credit-adjusted effective interest rate. ČSOB Bank recognizes changes in expected credit losses, which occurred over the whole lifetime since initial recognition, in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

Where possible, ČSOB Bank seeks to restructure loans rather than to assume possession of collateral. This may involve the agreement of new contractual conditions and the need for a loan maturity extension. Once the terms of a loan have been renegotiated, the loan is no longer considered past due, however, the rating of the client cannot be improved solely based on the restructuring. ČSOB Bank's management continually reviews renegotiated loans to ensure that all criteria concerning the recovery of such assets and the minimisation of credit risk are met.

When a loan is uncollectable, it is written off against the related allowance for impairment. Such loans are written off after all the necessary procedures have been completed and the amount of the loss has been determined. Subsequent recoveries of amounts previously written off are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

2.11 Zápočet finančných aktív a záväzkov / Offsetting financial instruments

Finančné aktíva a záväzky sa započítajú a výsledná čistá čiastka sa vykáže v individuálnom výkaze o finančnej situácii, ak existuje zákonom alebo zmluvou vynútiteľné právo započítať vykázané čiastky a zámer uhradiť výsledný rozdiel, alebo súčasne realizovať pohľadávku a uhradiť záväzok.

Právo započítania:

- nesmie byť podmienené budúcou udalosťou a
- musí byť právne vymáhateľné vo všetkých nasledujúcich prípadoch:
 - v rámci bežnej obchodnej činnosti;
 - v prípade zlyhania a
 - v prípade platobnej neschopnosti alebo bankrotu.

Financial assets and liabilities are offset, and the net amount reported in the Separate Statement of Financial Position if, and only if, there is a legally enforceable right to offset the recognized amounts and there is an intention to settle on a net basis, or to realize the asset and settle the liability at the same time.

Such a right of set off:

- must not be contingent on a future event and
- must be legally enforceable in all the following circumstances:
 - the normal course of business;
 - the event of default and
 - the event of insolvency or bankruptcy.

2.12 Lízing / Leasing

Posúdenie toho, či zmluva predstavuje alebo obsahuje lízing závisí na podstate danej zmluvy a vyžaduje posúdenie, či splnenie zmluvy závisí na použití špecifického, jednoznačne identifikovateľného aktíva alebo či zmluva poskytuje právo na používanie aktíva na nejaké časové obdobie výmenou za protihodnotu. Zmluva predstavuje alebo obsahuje lízing, ak má nájomca počas doby používania právo riadiť užívanie aktíva a získavať podstatné ekonomické úžitky z jeho používania.

The assessment whether the contract is, or contains, a lease depends on the particular lease contract's substance, and requires an analysis whether lease contract conveys the right to control the use of a specific identifiable asset for a period of time in exchange for consideration. A contract is, or contains a lease, if during the time of use, the lessee holds the right to direct the use of the identified asset and the right to obtain substantially all the economic benefits from use of the identified asset.

2.12.1 ČSOB Banka ako nájomca / ČSOB Bank as a lessee

ČSOB Banka neuplatňuje IFRS 16 na lízingy nehmotných aktív, krátkodobé lízingové zmluvy (kratšie ako jeden rok) a na lízingy, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu.

ČSOB Banka využíva praktickú pomôcku uvedenú v IFRS 16 na vykazovanie nelízingových zložiek oddelene od lízingových zložiek.

ČSOB Banka sa rozhodla nevyužiť praktickú pomôcku pre nájomcov uvedenú v Dodatku k IFRS 16 a ako nájomca bude posudzovať, či poskytnutá úľava nájomného súvisiaca s Covid-19 pandémiou je modifikáciou lízingu.

ČSOB Banka ako nájomca zaúčtuje ku dňu vzniku lízingu aktívum s právom na užívanie a lízingový záväzok.

ČSOB Bank applies an exemption from IFRS 16 requirements for reporting leases of intangible assets, short-term leases (shorter than 1 year) and leases for which the underlying asset is of low value.

ČSOB Bank applies an exemption from IFRS 16 requirements for reporting separately non-lease components from lease components.

ČSOB Bank has decided not to apply the practical expedient for leases specified in the Amendment to IFRS 16 and as a lessee. will assess whether the Covid-19 pandemic related rent concession is a lease modification.

ČSOB Bank as a lessee recognises the right of use asset and the lease liability at the lease commencement date.

Aktívum s právom na užívanie sa pri prvotnom zaúčtovaní ocení obstarávacou cenou a je vykazané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Aktíva s právom na užívanie“. Aktívum s právom na užívanie je následne oceňované uplatnením modelu ocenenia obstarávacou cenou. Doba odpisovania sa rovná dobe predpokladanej použiteľnosti podkladového aktíva alebo dobe lízingu. Odpisované aktíva s právom na užívanie sú testované na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne získateľná, minimálne však ku dňu zostavenia účtovnej zväzky.

Lízingový záväzok sa pri prvotnom zaúčtovaní ocení súčasnou hodnotou budúcich lízingových splátok a je vykazaný v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Lízingový záväzok“. Následne je lízingový záväzok zvyšovaný o príslušný úrok vypočítaný na základe implicitnej úrokovej sadzby lízingu alebo prírastkovej úrokovej sadzby a znižovaný o lízingové splátky. Úrok je vykazaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové náklady“.

Doba životnosti lízingových prenájmov na dobu neurčitú je časovo obmedzená na najbližší dátum, ku ktorému je možné lízingovú zmluvu vypovedať zo strany nájomcu alebo prenajímateľa so zohľadnením predchádzajúcich zvykov a hospodárskych dôvodov týchto zvykov. Doba životnosti pre lízingové prenájmy na dobu určitú zodpovedá zmluvnej dobe pričom opcie zahrnuté do zmluvy sú brané do úvahy.

Splátky za krátkodobé lízingové zmluvy a lízingu, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu sa vykážu ako náklad rovnomerne počas doby lízingu v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“.

ČSOB Banka uzatvára lízingové zmluvy predovšetkým na kancelárske priestory.

The right-of-use asset is initially measured at acquisition price and reported in the Separate Statement of Financial Position under “Right-of-use asset”. The right-of-use asset is subsequently measured applying a cost model. Depreciation period equals to estimated useful life of the right-of-use assets or lease term. Depreciated right-of-use asset is reviewed for impairment whenever there is any indication that an asset may be impaired or at least at the end of each reporting period.

The lease liability is initially measured at the present value of the lease payments that are not paid at the commencement date and reported in the Separate Statement of Financial Position under “Lease liability”. The lease liability is subsequently measured by increasing the carrying amount to reflect interest on the lease liability using the incremental borrowing rate and by reducing the carrying amount to reflect the lease payments made. The interest on the lease liability is reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest expense”.

Useful life of the lease contracts with the indefinite lease term is determined as the nearest date when the lease contract can be terminated from lessee’s or lessor’s side, considering the previous best practice and economic reasons behind best practice of the lessee. Useful life of the lease contracts with definite lease terms corresponds to its contractual term, whereas the possibility to exercise any contractual term option is considered.

Lease payments for short-term leases and for leases for which the underlying asset is of low value are reported on a straight-line basis in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating expenses”.

ČSOB Bank as a lessee enters in the lease contracts primary related to the lease of the offices.

2.13 Investície v dcérskych spoločnostiach / Investments in subsidiaries

Dcérska spoločnosť predstavuje subjekt, ktorý je kontrolovaný ČSOB Bankou (materská spoločnosť). ČSOB Banka kontroluje spoločnosť, do ktorej investuje vtedy, keď má:

- vplyv nad spoločnosťou;
- zriadenie alebo právo na premenlivé výnosy z jeho účasti v investícií a
- schopnosť používať svoj vplyv nad investíciou za účelom ovplyvniť výšku výnosov.

Investície v dcérskych spoločnostiach sú vykazované v obstarávacej cene zníženej o stratu z poklesu hodnoty. Strata z poklesu hodnoty predstavuje rozdiel medzi účtovnou hodnotou investície a súčasnou hodnotou očakávaných budúcich peňažných tokov diskontovaných aktuálnou trhovou mierou návratnosti podobného finančného majetku. Opravné položky k investíciám v dcérskych spoločnostiach sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“. Dividendy plynúce z investícií v dcérskych spoločnostiach sa vykazujú na riadku „Výnosy z dividend“.

A subsidiary is a subject controlled by ČSOB Bank (parent company). ČSOB Bank controls an entity if, and only if, ČSOB Bank has all the following:

- power over the entity;
- exposure, or rights, to variable returns from its involvement with the entity and
- the ability to use its power over the entity to affect the amount of the entity's return.

Investments in subsidiaries are presented at cost less impairment losses. Impairment losses are recognized as differences between the carrying amount and the present value of estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for similar financial assets. Impairment losses on investments in subsidiaries are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Impairment losses and provisions for off-balance sheet risks". Dividends from subsidiaries are recorded under "Dividend income".

2.14 Vykázanie výnosov a nákladov / Recognition of income and expenses

Výnos je vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku pokiaľ je pravdepodobné, že ekonomický úžitok bude plynúť do ČSOB Banky a výnos môže byť spoľahlivo ocenený.

Revenue is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income to the extent that it is probable that economic benefits will flow to ČSOB Bank and the revenue can be reliably measured.

2.14.1 Úrokové výnosy a úrokové náklady / Interest income and interest expense

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na základe časového rozlíšenia za použitia metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Metóda efektívnej úrokovej sadzby je spôsob výpočtu amortizovanej hodnoty finančného aktíva alebo záväzku a priradenie úrokového výnosu alebo nákladu za príslušné obdobie. Efektívna úroková sadzba je sadzba, ktorá diskontuje odhadované budúce peňažné príjmy alebo platby počas doby predpokladanej životnosti finančného nástroja na čistú účtovnú hodnotu finančného aktíva alebo záväzku.

Pri výpočte efektívnej úrokovej sadzby ČSOB Banka robí odhad peňažných tokov s ohľadom na všetky zmluvné podmienky finančného nástroja, avšak neberie do úvahy budúce úverové straty. V prípade, ak manažment stanoví, že právo na predčasné splatenie nemá materiálny vplyv na účtovnú hodnotu zverejnenú v účtovnej závierke, môže použiť spoľahlivý odhad. Výpočet zahŕňa všetky materiálne poplatky a čiastky zaplatené alebo prijaté medzi zmluvnými stranami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby, napríklad transakčné náklady a všetky prémie alebo diskonty.

Úrokové výnosy sú počítané použitím efektívnej úrokovej sadzby na hrubú účtovnú hodnotu finančných aktív, s výnimkou (i) finančných aktív, ktoré sa stali zlyhanými (stupeň 3) a pre ktoré je úrokový výnos počítaný aplikáciou efektívnej úrokovej sadzby na ich hrubú účtovnú hodnotu zníženú o výšku opravnej položky a (ii) POCL úvery, pre ktorých je pôvodná rizikovo upravená efektívna úroková sadzba aplikovaná na ich amortizovanú hodnotu.

Interest income and interest expense are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income on an accrual basis, using the effective interest rate method.

The effective interest rate method is a method for calculating the amortised cost of a financial asset or financial liability and for allocating the interest income or interest expense over the respective period. The effective interest rate is the rate that discounts estimated future cash payments or receipts over the expected life of the financial instrument to the net carrying value of the financial asset or financial liability.

When calculating the effective interest rate, ČSOB Bank estimates cash flows taking into consideration all the contractual terms of the financial instrument but excluding any future credit losses. The early redemption options are not considered, unless management determined that their impact on the carrying value would be material to the financial statements and reliable estimates can be made. The calculation includes all material fees and amounts paid or received between the contractual parties which are an integral part of the effective interest rate, transaction costs and all other premiums or discounts.

Interest income is calculated by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of financial assets, except for (i) financial assets that have become credit impaired (Stage 3), for which interest income is calculated by applying the effective interest rate to their gross carrying amount, net of the ECL provision, and (ii) POCL, for which the original credit-adjusted effective interest rate is applied to the amortised cost value.

2.14.2 Výnosy z poplatkov a provízií a náklady na poplatky a provízie / Fees and commissions income and expense

Väčšina výnosov z poplatkov a provízií a nákladov na poplatky a provízie spadá pod IFRS 15 (Vykazovanie výnosov zo zmlúv so zákazníkmi), keďže sa týkajú služieb, ktoré ČSOB Banka poskytuje klientom a nespadá pod iné IFRS štandardy. ČSOB Banka identifikuje kontrakt a plnenia, ktoré sú súčasťou kontraktu. Výnos je zaúčtovaný v prípade ak ČSOB Banka splnila podmienky plnenia.

Poplatky a provízie súvisiace s operáciami s cennými papiermi a platobným stykom sa vykazujú na základe časového rozlíšenia, kedy bola služba poskytnutá.

Distribučné poplatky, ako napríklad poplatky a provízie za distribúciu tradičných produktov/ služieb predávaných ČSOB Bankou, ktoré patria do oblasti poistenia a investičných fondov, sa vykazujú po poskytnutí príslušnej služby.

Poplatky a provízie za úvery, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy sú všetky poplatky a provízie súvisiace s týmito produktami okrem tých, ktoré sú vykazované za použitia metódy efektívnej úrokovej sadzby na riadku „Čisté úrokové výnosy“.

Poplatky a provízie za správu a úschovu cenných papierov, vstupné poplatky (prijaté od klientov za nákup alebo presun podielového listu) spadajú pod IFRS 15.

Poplatky za úschovu a správu investičných fondov alebo cenných papierov sa vykazujú na základe časového rozlíšenia, počas obdobia, na ktoré bola služba poskytnutá. Výnosy z poplatkov za správu investičných fondov oprávňujú ČSOB Banku spravovať aktíva v prospech príjemcu (fonde) a zodpovedať za investovanie súm získaných od klientov v jeho prospech. Tieto transakcie sú jednoduché, pretože ČSOB Banka poskytuje rad rôznych služieb, ktoré klienti využívajú. Na oplátku ČSOB Banke prináleží mesačný alebo štvrtročný poplatok za správu, ktorý sa počíta ako pevné percento z čistej hodnoty aktív. Poplatky nezahŕňajú variabilnú zložku.

Poplatky za poistenie produktov sú z poistných zmlúv, v ktorých ČSOB Banka vystupuje ako sprostredkovateľ. Keďže ČSOB Banka nie je súčasťou poistnej zmluvy, poplatky od klientov a poplatky voči poisťovni sú vykazované na netto báze.

Most fee and commission income fall under the scope of IFRS 15 (Revenue from Contracts with Customers), as it relates to the services that ČSOB Bank provides to its customers and is outside the scope of other IFRS standards. For the recognition of revenue, ČSOB Bank identifies the contract and defines the promises (performance obligations) in the transaction. Revenue is recognised only when ČSOB Bank has satisfied the performance obligation.

Fees and commissions, such as securities related fees and payment services fees, are generally recognized on an accrual basis when the service has been provided.

Distribution fees, such as fees and commissions to be received on the distribution of traditional products/ services sold by ČSOB Bank, which belong to the areas of insurance and investment funds, are recognized when the service is provided.

Credit and guarantee related fees are all fees related to loans and credit facilities issued but not drawn, except those reported under “Net interest income” based on the effective interest rate definition.

The income presented under Asset management services – trust and fiduciary activities, entry fees (received from the clients for the purchase or the transfer of a unit of investment fund) falls under the scope of IFRS 15.

Custodial and fiduciary services fees relating to investment funds or securities are accrued proportionally over the period for which the service is provided. The revenue from fiduciary services fees related to the investment funds entitles ČSOB Bank to manage assets in a trust for the beneficiary (fund) and to be responsible for investing the amounts received from clients to their benefit. These transactions are straightforward, because ČSOB Bank provides a series of various services used by clients. In return, ČSOB Bank receives monthly or quarterly management fee, which is calculated as fixed percentage of the net asset value. The fees do not include any variable component.

Product insurance fees are related to insurance contracts in which ČSOB Bank acts as an agent. As ČSOB Bank is not a party in an insurance contract, fee income from clients and fee expense to the insurance company are netted.

Poplatky z kurzových operácií sú výnosy z marží na kurzových operáciách pre klientov (spojené s platobným stykom, úvermi, vkladmi a investovaním), ktoré boli uskutočnené v sieti pobočiek a online. Poplatky z kurzových operácií predstavujú výnosy z marží, ktoré sú súčasťou investičných obchodov a obchodov platobného styku, ktoré sú založené na poplatkoch.

Network income/ expense is the revenue from margins earned on foreign exchange transactions (related to payments, loans, deposits, and investments) carried out by the network (branches and online) for customers. Network income/expense reflects the fees from margins that can be considered as part of the investment and payments business, which is fee-based.

2.14.3 Výnosy z dividend / Dividend income

ČSOB Banka vykáže výnos z dividendy iba vtedy, keď:

- ČSOB Banka získa právo prijať platbu dividendy;
- je pravdepodobné, že do ČSOB Banky budú plynúť ekonomické úžitky spojené s dividendou a
- výšku dividendy možno spoľahlivo oceniť.

ČSOB Bank recognizes the revenue only if:

- ČSOB Bank has the right to receive dividend payment;
- it is probable that ČSOB Bank will receive economic profit linked to dividend and
- the dividend can be reliably measured.

2.15 Hotovosť a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents

Pre účely výkazu peňažných tokov peňažné prostriedky a ekvivalenty predstavujú hotovosť a peňažné prostriedky v bankách splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote a v reálnej hodnote („Účty bánk splatné na požiadanie“), úvery a pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote a v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát s pôvodnou dobou splatnosti do 3 mesiacov, štátne pokladničné poukážky a pokladničné poukážky Národnej banky Slovenska (ďalej NBS) s pôvodnou dobou splatnosti do 3 mesiacov.

For the purposes of the cash flow statement, cash and cash equivalents comprise cash, deposits of banks due and payable forthwith on demand measured at amortised cost and at fair value (“Other demand deposits with banks”), loans and receivables from banks measured at amortised cost and fair value through profit or loss with original maturity of up to three months, government treasury bills and treasury bills of the National Bank of Slovakia (hereinafter NBS) with original maturity of up to three months.

2.16 Hmotný majetok, investície držané na prenájom a nehmotný majetok / Property and equipment, investment property and intangible assets

Pozemky, budovy, zariadenia a nehmotné aktíva zahrňujú nehnuteľnosti užívané ČSOB Bankou, software, IT a komunikačné a iné stroje a zariadenia.

Land, buildings, equipment, and intangible assets include real estate used by ČSOB Bank, software, IT and communications and other machines and equipment.

Hmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napr. doprava, clo alebo provízie. Výška odpisov sa počíta pomocou lineárnej metódy odpisovania tak, aby bola odpísaná obstarávacia cena každého aktíva na jeho zostatkovú hodnotu počas doby jeho predpokladanej životnosti za nasledujúce obdobia:

Property and equipment are carried at cost less accumulated depreciation and impairment losses. The cost includes the acquisition price and other related ancillary costs, e.g. transportation costs, customs duties or commissions. Depreciation is calculated using the straight-line method to write down the cost of each asset to its residual value over its estimated useful life for the following periods:

- Budovy 30 rokov;
- Zariadenia 3 – 12 rokov;
- Ostatný hmotný majetok 4- 20 rokov.

- Buildings 30 years;
- Equipment 3 – 12 years;
- Other tangible assets 4- 20 years.

Nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku. Doby amortizácie sú stanovené individuálne (3 - 15 rokov).

Intangible assets are carried at cost less accumulated amortisation and impairment losses. Amortisation is calculated using the straight-line method over the estimated useful life of assets. Amortisation periods are determined on an individual basis (3 - 15 years).

Zostatková hodnota aktív a ich životnosť sú kontrolované k dátumu účtovnej závierky a prípadne upravené.

Odpisované aktíva sú preverené na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne ziskateľná, minimálne však ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Účtovná hodnota je znížená na spätne ziskateľnú hodnotu, pokiaľ je účtovná hodnota aktíva vyššia ako spätne ziskateľná hodnota. Spätne ziskateľná hodnota je hodnota vyššia z reálnej hodnoty aktíva, zníženej o náklady spojené s predajom a hodnoty z užívania.

2.16.1 Investície držané na prenájom / Investment property

Investície držané na prenájom predstavujú majetok, pozemky alebo budovy vlastnené s cieľom získať príjmy z ich prenájmu alebo z ich kapitálového zhodnotenia. Investície držané na prenájom sa vykazujú v historickej obstarávacej cene zníženej o opravné položky na znehodnotenie a oprávky, odpisujú sa rovnomerne počas odhadovanej doby životnosti. Odpisy sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“. Odhadovaná doba životnosti budov, klasifikovaných ako majetok na prenájom, je 30 rokov. Zostatková hodnota investícií na prenájom a ich odpisy sa uvádzajú v pozn. č. 10.

2.16.2 Interne vytvorený nehmotný majetok / Internally generated intangible assets

Interne vytvorený nehmotný majetok je výsledkom prác interných projektov prostredníctvom fázy vývoja.

Výdavky na interne vytvorený nehmotný majetok zahŕňajú výdavky, ktoré sa dajú priamo priradiť a sú nevyhnutné na vytvorenie a prípravu majetku na prevádzkyschopný stav v súlade so zámermi manažmentu. Nehmotný majetok sa vyказuje v obstarávacej cene (interné a externé výdavky) zníženej o oprávky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku. Doby amortizácie sú stanovené individuálne.

Odpisované aktíva sú preverené na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne ziskateľná, minimálne však ku dňu účtovnej závierky. Účtovná hodnota je znížená na spätne ziskateľnú hodnotu, pokiaľ je účtovná hodnota aktíva vyššia ako spätne ziskateľná hodnota. Spätne ziskateľná hodnota je hodnota vyššia z reálnej hodnoty aktíva zníženej o náklady spojené s predajom a hodnoty z užívania.

Assets' residual values and useful lives are reviewed and adjusted, where appropriate, as at the balance sheet date.

Assets that are subject to depreciation are reviewed for impairment at each balance sheet date or whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount. The recoverable amount is the higher of the asset's fair value less costs to sell and its value in use.

Investment properties are properties, land or building, held to earn rentals or for capital appreciation. Investment property is stated at historical cost less impairment losses and accumulated depreciation using depreciation on a straight-line basis over the estimated useful lives. The depreciation of investment property is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Other operating result". The estimated useful life of buildings classified as investment property is 30 years. The carrying amount of investment property and its depreciation are disclosed in note 10.

Internally generated intangible assets are outputs of internal projects created through a development phase.

Expenditures on internal generated intangible assets comprise all directly attributable necessary expenditures to create, produce, and prepare the assets to be capable of operating in the manner intended by management. Intangible assets are reported at cost (internal and external expenditures) less any accumulated amortisation. The amortisation is used for straight-line amortisation during the estimated useful life of the assets. Periods of the amortisation are set individually.

Assets that are subject to amortisation are reviewed for impairment at each balance sheet date or whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An asset's carrying amount is reduced immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount. The recoverable amount is the higher of the asset's fair value less costs to sell and its value in use.

2.16.3 Poistné krytie / Insurance cover

Poistný program ČSOB Banky pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom. Majetok ČSOB Banky je poistený voči nasledovným rizikám:

- živelné pohromy;
- poistenie pre prípad odcudzenia vecí;
- poistenie strojov a elektronických zariadení;
- poistenie prepravy elektronických zariadení;
- poistenie požiarneho prerušenia prevádzky.

Poistenie majetku vychádza z účtovnej evidencie, pričom nadobúdacia cena sa prepočíta na novú hodnotu indexom, ktorý poskytne poisťovňa.

ČSOB Bank's insurance covers all standard risks to tangible and intangible assets. Tangible and intangible assets of ČSOB Bank are insured against the following risks:

- natural disasters;
- theft, robbery;
- insurance of machines and electronic equipment;
- insurance of transport of electronic equipment;
- insurance against fire causing an interruption of operations.

Tangible and intangible assets are insured up to the amount of their cost, which is recalculated by the index determined by the insurance company.

2.17 Finančné záruky a poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Financial guarantees and Credit facilities issued but not drawn

ČSOB Banka poskytuje v rámci bežnej obchodnej činnosti finančné záruky v podobe akreditívov a vystavených záruk. Ak ČSOB Banka vystupuje ako držiteľ záruky (prijatá finančná záruka), finančné záruky nie sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii, ale zohľadňujú sa ako kolaterál pri určení výšky znehodnotenia zabezpečeného aktíva.

Ak ČSOB Banka vystupuje ako ručiteľ, rezervy na vydané finančné záruky sú vykázané v individuálnych finančných výkazoch vo vyššej hodnote z a) hodnoty vyčíslenej v súlade metodikou opravných položiek podľa IFRS 9 a b) hodnoty pri prvotnom zaúčtovaní mínus kumulovaná amortizácia vykázaná v súlade s vykazovaním výnosov podľa IFRS 15. Rezervy na vydané finančné záruky sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej pozícii na riadku „Rezervy“. Poplatky prijaté za vystavenie záruk sú rovnomerne amortizované na riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Zvýšenie alebo zníženie rezervy na finančné záruky sa vykazuje v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

Rezervy na poskytnuté nevyčerpané limity úverov sú ocenené vo výške ECL (pozn. č. 2.10) a sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“.

In the normal course of business, ČSOB Bank provides financial guarantees consisting of letters of credit and letters of guarantee. If ČSOB Bank is a guarantee holder (financial guarantee received), the financial guarantee is not reported in the Separate Statement of Financial Position but is taken into consideration as collateral when determining impairment of the guaranteed asset.

If ČSOB Bank is a guarantor, a provision for financial guarantees given are recognised in the Separate Financial Statements at the higher of a) the amount determined in accordance with the impairment losses of IFRS 9 and b) the amount initially recognised less, when appropriate, cumulative amortisation recognised in accordance with the revenue recognition principle of IFRS 15 and are presented in the Separate Statement of Financial Position under “Provisions”. The fees accepted for guarantee issues are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Fee and commission income”. Any increase and any decrease in the liability relating to financial guarantees given is included in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

Provisions for Credit facilities issued but not drawn are measured at the amount of ECL (note 2.10) and are reported in the Separate Financial Statements of Financial Position under “Provisions”.

2.18 Zamestnanecké benefity / Employee benefits

Dôchodky bývalým zamestnancom ČSOB Banky sú vyplácané prostredníctvom systému dôchodkového zabezpečenia existujúcom v Slovenskej republike. Tento systém je financovaný z príspevkov sociálneho poistenia od zamestnancov a zamestnávateľov, ktoré sú odvodené z hrubej mzdy zamestnanca.

Okrem týchto príspevkov ČSOB Banka prispieva na dôchodkové pripoistenie zamestnancov nad rámec zákonného sociálneho zabezpečenia. Príspevky sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v momente ich úhrady.

ČSOB Banka má aj program ostatných zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, vernostného príspevku za odpracované roky a odmeny pri životných jubileách. Náklady na poskytovanie dôchodkov sa účtujú do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Závazky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných podľa doby splatnosti konkrétneho benefitu.

Pensions to ČSOB Bank's former employees are paid through the pensions system valid in the Slovak Republic. This system is funded from gross salary-derived social insurance contributions from employees and employers.

In addition to these contributions, ČSOB Bank contributes to the employees' additional pension insurance beyond the framework of legal social security. Contributions are charged to the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income as they are made.

ČSOB Bank also operates other post-employment benefits comprising lump sum retirement benefits, long service and jubilee benefits. The cost of providing pensions is charged to the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income to spread the regular cost over the service lives of employees. The liabilities related to the benefits are measured at the present value of the estimated future cash outflows discounted to the maturity periods of benefits.

2.19 Rezervy / Provisions

Rezervy sú vykázané v prípade, že ČSOB Banka má súčasné zákonné alebo zmluvné záväzky vyplývajúce z minulých udalostí a je pravdepodobné, že dôjde k úbytku ekonomických úžitkov za účelom vysporiadania záväzku a môže byť urobený spoľahlivý odhad výšky záväzku.

Provisions are created when ČSOB Bank has a current legal or constructive obligation because of past events, it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate of the amount of the obligation can be made.

2.20 Daň z príjmov / Income tax

Daň z príjmov sa skladá zo splatnej a odloženej dane. Splatná daň predstavuje čiastku, ktorá má byť zaplatená alebo refundovaná v rámci dane z príjmov za príslušné obdobie. Daňový základ pre daň z príjmov je prepočítaný z hospodárskeho výsledku bežného obdobia pripočítaním daňovo neuznatelných nákladov a odčítaním výnosov, ktoré nepodliehajú dani z príjmov.

Odložené daňové pohľadávky alebo záväzky vznikajú vzhľadom k rozdielnemu oceneniu aktív a záväzkov podľa zákona o dani z príjmov a ich účtovnej hodnote v individuálnej účtovnej závierke. Odložená daň sa počíta použitím daňových sadzieb, pri ktorých sa očakáva, že sa použijú na dočasné rozdiely v čase ich zúčtovania na základe zákonov, ktoré boli platné alebo takmer uzákonené ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

There are two components of income tax expense: current and deferred. Current income tax expense entails the amounts to be paid or refunded within income taxes for the respective period. The taxable profit is determined from profit/loss for the current accounting period, adding tax non-deductible expenses and deducting income which is not subject to income tax.

Deferred tax assets and liabilities are recognized due to the different valuation of assets and liabilities in accordance with the Income Tax Act and their carrying amounts in the Separate Financial Statements. Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to be applied to the temporary differences when they reverse, based on the laws that have been enacted or substantially enacted by the end of the reporting period.

Odložené dane sa počítajú súvahovou záväzkovou metódou. Všetky odložené daňové pohľadávky sú zachytené vo výške, ktorú bude pravdepodobne možné realizovať oproti očakávaným zdaniteľným ziskom v budúcnosti. Odložený daňový záväzok vyjadruje sumu dane z príjmov na úhradu v budúcich obdobiach z dôvodu zdaniteľných prechodných rozdielov. Odložené dane sú v individuálnej účtovnej závierke vykázané v netto hodnote.

ČSOB Banka je tiež platiteľom rôznych nepriamych prevádzkových daní, ktoré sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“. Odvody a poplatky, ako napríklad dane (iné než splatná daň alebo regulačné poplatky), ktoré sú založené na informácii, kedy vzniká povinnosť zaplatiť, sú účtované ako záväzok v čase kedy zaväzujúca udalosť spôsobujúca vznik záväzku uhradiť odvod, ako je identifikovaná zákonnými predpismi, aktivuje povinnosť úhrady daného odvodu. Odvod uhradený pred zaväzujúcou udalosťou je účtovaný ako preddavok.

2.21 Správcovské činnosti / Fiduciary activities

ČSOB Banka vykonáva správcovskú činnosť, z ktorej vyplýva držba alebo umiestňovanie aktív na účet fyzických osôb alebo inštitúcií. Aktíva prijaté do správy sa nevykazujú ako aktíva alebo pasíva v individuálnom výkaze o finančnej situácii, ale účtujú sa ako podsúvahové položky, keďže ČSOB Banka nenesie riziká ani jej neplnú ekonomické úžitky z vlastníctva spojené s týmito položkami.

Výnosy z poplatkov a provízií vyplývajúce zo správy aktív sa vykazujú na riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Deferred tax is calculated using the balance sheet liability method. All deferred tax assets are recognized to the extent that it is probable that a future taxable profit will be available against which the deferred tax assets can be utilized. Deferred tax liabilities represent income taxes to be paid in future periods due to taxable temporary differences. Deferred taxes are disclosed in the Separate Financial Statements at their net values.

ČSOB Bank also pays various indirect operating taxes which are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating expenses”. Levies and charges, such as taxes other than income tax or regulatory fees based on information related to a period before the obligation to pay arises, are recognised as liabilities when the obligating event that gives rise to pay a levy occurs, as identified by the legislation that triggers the obligation to pay the levy. If a levy is paid before the obligating event, it is recognised as a prepayment.

ČSOB Bank commonly acts in fiduciary activities that result in the holding or placing of assets on the accounts of individuals and institutions. Assets under management or custody are not recognized as assets or liabilities in the Separate Statement of Financial Position but are accounted for as off-balance sheet items, since ČSOB Bank does not bear the risks and rewards of ownership associated with such items.

The fee income arising thereon is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Fee and commission income”.

2.22 Zmeny v účtovných princípoch / Changes in accounting policies

2.22.1 Účtovné princípy účinné od 1.1.2020 / Effective from 1 January 2020

Účtovné metódy sa použili konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím s výnimkou prijatia nasledovných štandardov, noviel a interpretácií. ČSOB Banka upravila svoje účtovné metódy tak, aby zohľadňovali štandardy účinné od 1. januára 2020. Nasledujúce štandardy, novely a interpretácie nemali žiaden významný vplyv na účtovnú závierku.

Novela Koncepcného rámca pre finančné vykazovanie zahŕňa novú kapitolu ohľadne oceňovania, usmernenia o vykazovaní finančnej výkonnosti, aktualizované definície a kritéria a objasnenia v niektorých dôležitých.

Novela k IFRS 3 upravuje definíciu podniku.

Novela k IAS 1 a IAS 8 objasňuje definíciu významnosti.

Novely k IFRS 9, IAS 39 a IFRS 7 vznikli v dôsledku nahradenia referenčných úrokových sadziieb (napríklad LIBOR) a iných úrokových sadziieb medzibankového trhu (IBOR sadzby) a poskytuje dočasnú úľavu od uplatňovania špecifických požiadaviek týkajúcich sa zabezpečovacieho účtovania pre zabezpečovacie vzťahy priamo ovplyvnené reformou IBOR.

Novely k IFRS 16 poskytujú nájomcovi možnosť uplatniť praktickú pomôcku vo forme oslobodenia od povinnosti posudzovať, či poskytnutá úľava nájomného súvisiaca s Covid-19 pandémiou je modifikáciou lízingu. ČSOB Banka sa rozhodla nevyužiť túto praktickú pomôcku.

The accounting policies adopted are consistent with those used in the previous financial period except the adoption of the following standards, amendments and interpretations. ČSOB Bank updated accounting policies to reflect IFRSs effective from 1 January 2020. The following standards, amendments and interpretations did not have any significant impact on financial statements.

Amendment to the Conceptual Framework for Financial Reporting includes a new chapter on measurement; guidance on reporting financial performance; improved definitions and guidance and clarifications in several important areas.

Amendment to IFRS 3 revises definition of a business.

Amendment to IAS 1 and IAS 8 clarifies the definition of material.

Amendments to IFRS 9, IAS 39 and IFRS 7 were triggered by replacement of benchmark interest rates (e.g. LIBOR) and other inter-bank offered rates (IBORs) and provide temporary relief from applying specific hedge accounting requirements to hedging relationships directly affected by the IBOR reform.

Amendments to IFRS 16 provide lessees with relief in the form of an optional exemption from assessing whether a rent concession related to Covid-19 is a lease modification. ČSOB Bank has decided not to apply the practical expedient.

2.22.2 Účtovné princípy neúčinné k 31.12.2020 / Issued but not effective at year-end 2020

Novela k IAS 1 - Klasifikácia záväzkov ako krátkodobé alebo dlhodobé (účinná od 1. januára 2023) upresňuje, že záväzky sú klasifikované, buď ako krátkodobé alebo dlhodobé v závislosti od práv, ktoré existujú na konci vykazovaného obdobia. ČSOB Banka neočakáva významný vplyv na účtovnú závierku.

Novely k IFRS 9, IAS 39, IFRS 7, IFRS 4 a IFRS 16 Reforma referenčných úrokových sadzieb – fáza 2 (účinná od 1. januára 2021) sa zaoberá otázkami, ktoré vyplývajú z implementácie reforiem, vrátane nahradenia jednej referenčnej hodnoty alternatívnou. ČSOB Banka neočakáva významný vplyv na účtovnú závierku.

Počas roka a pred rokom 2020 IASB vydala nasledujúce ďalších štandardy, novely a interpretácie k existujúcim štandardom, ktoré nadobúdajú účinnosť po konci roka 2020:

- IFRS 14 – Časové rozlíšenie pri cenovej regulácii,
- novely k IFRS 10 a IAS 28 – Predaj alebo vklad majetku uskutočnený medzi investorom a jeho pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom,
- IFRS 17 – Poistné zmluvy,
- Novelizácia IFRS 17 a IFRS 4, Poistné zmluvy,
- zmeny a doplnenia IAS 16, IAS 37 a IFRS 3 v obmedzenom rozsahu, každoročné vylepšenia Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva na obdobie rokov 2018-2020, novelizácia IFRS 1, IFRS 9, IFRS 16 a IAS 41 – Výnosy pred zamýšľaným použitím; Nevýhodné zmluvy - náklady na plnenie zmluvy; Odkaz na Koncepčný rámec.

ČSOB Banka ich prijme, keď sa stanú efektívnymi. Neočakáva sa, že budú mať významný vplyv na účtovnú závierku.

Amendments to IAS 1 Classification of liabilities as current or non-current (effective from 1 January 2023) clarify that liabilities are classified as either current or non-current, depending on the rights that exist at the end of the reporting period. No significant impact on financial statements is expected.

Amendments to IFRS 9, IAS 39, IFRS 7, IFRS 4 and IFRS 16 - Interest rate benchmark (IBOR) reform – phase 2 (effective from 1 January 2021) address issues that arise from the implementation of the reforms, including the replacement of one benchmark with an alternative one. No significant impact on financial statements is expected.

During 2020 and before, the IASB published standards, amendments, and interpretations to existing IFRSs, which have effective date after the 2020 year-end:

- IFRS 14 – Regulatory Deferral Accounts,
- Amendments to IFRS 10 and IAS 28 – Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture,
- IFRS 17 – Insurance Contracts,
- Amendments to IFRS 17 and an amendment to IFRS 4,
- narrow scope amendments to IAS 16, IAS 37, IFRS 3, Annual Improvements to IFRSs 2018-2020, amendments to IFRS 1, IFRS 9, IFRS 16 and IAS 41 – Proceeds before intended use, Onerous contracts - cost of fulfilling a contract, Reference to the Conceptual Framework.

ČSOB Bank has decided to adopt them when they become mandatory. It is not expected that any of them will significantly affect financial statements.

2.23 Reklasifikácia / Reclassification

ČSOB Banka v roku 2020 prehodnotila prezentáciu individuálnej účtovnej závierky. Na základe preskúmania zmenila prezentáciu niektorých položiek v individuálnom výkaze ziskov a strát. Zmena prezentácie je v súlade s IFRS a poskytuje spoľahlivé a relevantnejšie informácie používateľom účtovnej závierky.

Z dôvodu zmeny prezentácie účtovnej závierky boli reklasifikované porovnateľné údaje v individuálnom výkaze ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2019.

V roku 2020 ČSOB Banka reklasifikovala výnosy z predčasného splatenia úverov z riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ na riadok „Úrokové výnosy“.

Rekonciliácia individuálneho výkazu ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2019 pred a po úprave.

In 2020, ČSOB Bank performed a review of the presentation of the separate financial statements. ČSOB Bank decided to change the presentation of some items in the Separate Statement of Profit or Loss. The changed presentation is in compliance with the IFRS and provides reliable and more relevant information to the users of the financial statements.

Due to the amended presentation of the financial statements, some comparative amounts in the Separate Statement of Profit or Loss for the year ended 31 December 2019 were reclassified.

In 2020, ČSOB Bank reclassified income from loans prepayment from “Net Fee and Commission Income” to “Net Interest Income”.

Reconciliation of the Separate Statement of Profit or Loss for the year ended 31 December 2019 before and after reclassification is as follows.

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2019 pred úpravou / before reclassification	Zmena prezentácie / Change in presentation	31.12.2019 po úprave / after reclassification
Úrokové výnosy / Interest income	183 886	3 761	187 647
Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest	460	-	460
Úrokové náklady / Interest expense	(21 646)	-	(21 646)
Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest	(816)	-	(816)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	161 884	3 761	165 645
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	75 646	(3 761)	71 885
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(11 270)	-	(11 270)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	64 376	(3 761)	60 615

3 POKLADNIČNÉ HODNOTY, ÚČTY CENTRÁLNYCH BÁNK A ÚČTY BÁNK SPLATNÉ NA POŽIADANIE / CASH, BALANCES WITH CENTRAL BANK AND OTHER DEMAND DEPOSITS WITH BANKS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
<i>V amortizovanej hodnote / At amortised cost</i>		
Pokladničné hodnoty / Cash balances	193 119	160 220
Povinné minimálne rezervy / Mandatory minimum reserves	106 795	36 187
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	70 233	60 297
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	370 147	256 704

Povinné minimálne rezervy (PMR) sú udržiavané vo výške stanovenej opatrením NBS a nie sú určené na každodenné použitie. Povinné minimálne rezervy sa účtujú ako úročené vklady v zmysle regulačných opatrení NBS. K 31. decembru 2020 NBS určila zostatky povinných minimálnych rezerv sadzbou 0,00 % p. a. (31.12.2019: 0,00 % p. a.). Výška rezerv závisí od objemu prijatých vkladov.

Mandatory minimum reserves (MMR) are maintained in the amount required by the regulations of the NBS and are not designed for daily use. They are accounted for as interest-bearing deposits in accordance with the regulations of the NBS. The NBS paid interest on the mandatory minimum reserve balances at 0,00% p.a. as at 31 December 2020 (31 December 2019: 0,00% p.a.). The amount of the reserves depends on the volume of deposits received.

4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>		
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives (pozn. č. / note 34)	33 017	36 242
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	33 017	36 242

5 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME

K 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 boli všetky dlhové finančné aktíva v portfóliu Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok klasifikované v stupni 1.

As at 31 December 2020 and as at 31 December 2019, all debt financial assets in the portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income were classified in Stage 1.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>		
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	116 973	90 587
Dlhopisy bánk / Bank bonds	11 280	10 996
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>	128 253	101 583
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairments on Government debt securities	(2)	(1)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairments on Bank bonds	(4)	(4)
<i>Opravné položky / Impairments (pozn. č. / note 15)</i>	(6)	(5)
<i>Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities</i>	128 247	101 578
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>		
VISA Inc.	8 727	7 246
MasterCard	6 443	5 887
Ostatné akcie / Other shares	11	11
<i>Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments</i>	15 181	13 144
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income</i>	143 428	114 722

K 31. decembru 2020 ČSOB Banka prijala dividendy z Finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok v hodnote 93 tis. EUR (31.12.2019: 53 tis. EUR) vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy z dividend“.

As at 31 December 2020, ČSOB Bank received dividend from financial assets in portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income amounting EUR 93 thousand (31 December 2019: EUR 53 thousand) reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Dividend income”.

K 31. decembru 2020 ČSOB Banka zrealizovala zisk z predaja dlhových cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok vo výške 1 214 tis. EUR (31.12.2019: 1 112 tis. EUR zisk) vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“. Vid' pozn. č. 24.4.

As at 31 December 2020, ČSOB Bank realised gains from the sale of debt securities at fair value through other comprehensive income of EUR 1 214 thousand (31 December 2019: EUR 1 112 thousand) reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from Financial assets at fair value through other comprehensive income”. See note 24.4.

Počas roka 2020 bolo 50 % prioritných akcií VISA série C v čistej účtovnej hodnote 4 543 tis. EUR konvertovaných na prioritné akcie VISA série A. Realizovaný zisk vo výške 3 264 tis. EUR pred zdanením ČSOB Banka presunula z Oceňovacích rozdielov z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok do nerozdeleného zisku (pozn. č. 24.4). K 31. decembru 2020 ČSOB Banka držala prioritné akcie VISA série A v čistej účtovnej hodnote 4 813 tis. EUR a VISA série C v čistej účtovnej hodnote 3 914 tis. EUR.

During 2020, 50% of VISA series C shares in net carrying amount of EUR 4 543 thousand were converted into VISA series A priority shares. ČSOB Bank transferred realized gain in the amount of EUR 3 264 thousand before tax from Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income to Retained earnings (note 24.4). As at 31 December 2020, ČSOB Bank held in VISA series A priority shares in net carrying amount of EUR 4 813 thousand and VISA series C priority shares in net carrying amount of EUR 3 914 thousand.

6 POHLÁDÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2020 sú nasledovné.

As at 31 December 2020, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.12.2020
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	13 248	92	13 340
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	41 740	-	41 740
Spolu / Total	54 988	92	55 080
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions (pozn. č. / note 15)	(5)	(92)	(97)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	54 983	-	54 983

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2019 sú nasledovné.

As at 31 December 2019, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.12.2019
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	16 485	92	16 577
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	32 460	-	32 460
Spolu / Total	48 945	92	49 037
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions (pozn. č. / note 15)	(7)	(92)	(99)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	48 938	-	48 938

Od 11. júna 2014 ECB rozhodla o zavedení negatívnej úrokovej sadzby na objem, ktorý je nad potrebu plnenia PMR na konci periódy. Výška je odvodená od úrokovej sadzby pre jednodňové sterilizačné operácie, k 31. decembru 2020 (0,50 %) p.a. (31.12.2019: (0,50 %) p.a.).

As at 11 June 2014, the ECB introduced a negative deposit facility interest rate in excess of the MMR at the end of period. It is derived from the overnight deposit facility interest rate, at 31 December 2020 (0,50%) p.a. (31 December 2019: (0,50%) p.a.).

K 31. decembru 2020, ČSOB Banka držala vo svojom portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote hotovosť vo výške 0 EUR (31.12.2019: 1 620 tis. EUR), ktorou bol zabezpečený prijatý úver od bánk. Viď pozn. č. 17 a 35.

As at 31 December 2020, ČSOB Bank held in its portfolio of Loans and receivables from financial institutions at amortised cost in the amount of EUR 0 of cash (31 December 2019: EUR 1 620 thousand) pledged as collateral for a loan received from banks. See note 17 and 35.

7 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2020 sú nasledovné. Tabuľka neobsahuje presuny medzi stupňami, ktorý je súčasťou predikovanej portfóliovej Covid-19 ECL, keďže tieto presuny sú identifikované na portfóliovom štatistickom základe, a tak nemôžu byť individuálne spárované so špecifickými úvermi. Započítanie dopadu Covid-19 add-on na zaradenie do stupňov by spôsobilo, že hrubá účtovná hodnota pred opravnými položkami by bola vo výške 5 909 436 tis. EUR v stupni 1, 852 623 tis. EUR v stupni 2 a 159 701 tis. EUR v stupni 3 (alebo čistý presun 5,3 % z celkovej výšky zo stupňa 1 do 2 a 0,9 % zo stupňa 1 a 2 do stupňa 3). Vid' pozn. č. 2.10.3.

As at 31 December 2020, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows. The table does not include the stage transfers embedded underlying in the forecasted collective Covid-19 ECL, as these transfers are determined based on a collective statistical approach and hence cannot be individually linked to specific loans. Taking into account the impact of the Covid-19 add-on on staging would result in a gross carrying amount before impairment losses of approximately EUR 5 909 436 thousand in Stage 1, EUR 852 623 thousand in Stage 2 and EUR 159 701 thousand in Stage 3 (or a net staging of 5,3% of the total amount from Stage 1 to Stage 2 and of 0,9% from Stage 1 and 2 to Stage 3). See note 2.10.3.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	242 223	4 995	44	-	247 262
Korporátni klienti / Corporate clients	1 533 959	269 878	49 317	2 224	1 855 378
Retail	4 466 449	307 747	47 148	-	4 821 344
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	3 949 426	174 940	16 506	-	4 140 872
Spotrebné úvery / Consumer loans	222 160	33 460	5 433	-	261 053
Kreditné karty / Credit cards	16 743	7 173	830	-	24 746
Kontokorentné úvery / Overdrafts	9 157	9 793	1 134	-	20 084
MicroSME / MicroSME	268 963	82 381	23 245	-	374 589
Spolu / Total	6 242 631	582 620	96 509	2 224	6 923 984
<i>Opravné položky * / Impairment losses *</i>					
Verejná správa / Public administration	(28)	(2)	(44)	-	(74)
Korporátni klienti / Corporate clients	(3 037)	(20 357)	(42 510)	(1 770)	(67 674)
Retail	(3 341)	(33 122)	(29 409)	-	(65 872)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	(386)	(7 682)	(5 692)	-	(13 760)
Spotrebné úvery / Consumer loans	(471)	(3 918)	(3 311)	-	(7 700)
Kreditné karty / Credit cards	(28)	(1 239)	(581)	-	(1 848)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	(23)	(1 765)	(796)	-	(2 584)
MicroSME / MicroSME	(2 433)	(18 518)	(19 029)	-	(39 980)
Spolu / Total (pozn. č. / note 15)	(6 406)	(53 481)	(71 963)	(1 770)	(133 620)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	242 195	4 993	-	-	247 188
Korporátni klienti / Corporate clients	1 530 922	249 521	6 807	454	1 787 704
Retail	4 463 108	274 625	17 739	-	4 755 472
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	3 949 040	167 258	10 814	-	4 127 112
Spotrebné úvery / Consumer loans	221 689	29 542	2 122	-	253 353
Kreditné karty / Credit cards	16 715	5 934	249	-	22 898
Kontokorentné úvery / Overdrafts	9 134	8 028	338	-	17 500
MicroSME / MicroSME	266 530	63 863	4 216	-	334 609
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	6 236 225	529 139	24 546	454	6 790 364

* Nárast opravných položiek je z dôvodu zaúčtovania Covid-19 add-on ECL. Vid' pozn. č. 2.10.3 a 15
/ Increase in Impairment losses is due to Covid-19 add-on ECL booking. See note 2.10.3 and 15

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2019 sú nasledovné.

As at 31 December 2019, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	169 447	58	61	-	169 566
Korporátni klienti / Corporate clients	1 680 188	261 307	52 338	3 561	1 997 394
Retail	3 948 463	321 796	52 157	-	4 322 416
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	3 448 764	184 619	21 089	-	3 654 472
Spotrebné úvery / Consumer loans	235 293	34 784	7 777	-	277 854
Kreditné karty / Credit cards	17 538	8 186	987	-	26 711
Kontokorentné úvery / Overdrafts	10 399	10 570	1 470	-	22 439
MicroSME / MicroSME	236 469	83 637	20 834	-	340 940
Spolu / Total	5 798 098	583 161	104 556	3 561	6 489 376
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>					
Verejná správa / Public administration	(11)	-	(60)	-	(71)
Korporátni klienti / Corporate clients	(4 163)	(4 833)	(44 371)	(2 781)	(56 148)
Retail	(3 369)	(21 146)	(33 392)	-	(57 907)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	(446)	(4 254)	(8 606)	-	(13 306)
Spotrebné úvery / Consumer loans	(543)	(1 952)	(5 094)	-	(7 589)
Kreditné karty / Credit cards	(29)	(641)	(720)	-	(1 390)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	(27)	(825)	(1 099)	-	(1 951)
MicroSME / MicroSME	(2 324)	(13 474)	(17 873)	-	(33 671)
Spolu / Total (pozn. č. / note 15)	(7 543)	(25 979)	(77 823)	(2 781)	(114 126)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	169 436	58	1	-	169 495
Korporátni klienti / Corporate clients	1 676 025	256 474	7 967	780	1 941 246
Retail	3 945 094	300 650	18 765	-	4 264 509
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	3 448 318	180 365	12 483	-	3 641 166
Spotrebné úvery / Consumer loans	234 750	32 832	2 683	-	270 265
Kreditné karty / Credit cards	17 509	7 545	267	-	25 321
Kontokorentné úvery / Overdrafts	10 372	9 745	371	-	20 488
MicroSME / MicroSME	234 145	70 163	2 961	-	307 269
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	5 790 555	557 182	26 733	780	6 375 250

V roku 2020, ČSOB Banka odúčtovala úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote v nominálnej hodnote 110 tis. EUR (31.12.2019: 0 EUR). Strata vo výške 110 tis. EUR (31.12.2019: 0 EUR) je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

In 2020 ČSOB Bank derecognised Loans and receivables from customers at amortised cost with nominal value EUR 110 thousand (31 December 2019: EUR 0). The loss EUR 110 thousand (31 December 2019: EUR 0) is reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

8 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	31.12.2020
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	1 562 826	-	1 562 826
Dlhopisy bánk / Bank bonds	128 622	-	128 622
Ostatné dlhopisy / Other bonds	72 338	25 317	97 655
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>	1 763 786	25 317	1 789 103
<i>Opravné položky / Impairment</i>			
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairment losses on government debt securities	(23)	-	(23)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairment losses on bank bonds	(61)	-	(61)
Opravné položky Ostatné dlhopisy / Impairment losses on other bonds	(69)	(551)	(620)
<i>Opravné položky / Impairment (pozn. č. / note 15)</i>	(153)	(551)	(704)
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	1 763 633	24 766	1 788 399

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	31.12.2019
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	1 445 842	-	1 445 842
Dlhopisy bánk / Bank bonds	128 499	-	128 499
Ostatné dlhopisy / Other bonds	81 712	33 404	115 116
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>	1 656 053	33 404	1 689 457
<i>Opravné položky / Impairment</i>			
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairment losses on government debt securities	(21)	-	(21)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairment losses on bank bonds	(55)	-	(55)
Opravné položky Ostatné dlhopisy / Impairment losses on other bonds	(105)	(1 877)	(1 982)
<i>Opravné položky / Impairment (pozn. č. / note 15)</i>	(181)	(1 877)	(2 058)
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	1 655 872	31 527	1 687 399

K 31. decembru 2020, ČSOB Banka drží v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote štátne dlhové cenné papiere, dlhopisy bánk a ostatné dlhopisy v čistej účtovnej hodnote 436 286 tis. EUR (31.12.2019: štátne dlhové cenné papiere 208 675 tis. EUR), ktorými je zabezpečený prijatý úver od bánk, ktorý je vykázaný v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „z toho: založené ako kolaterál“. Viď pozn. č. 17 a 35.

V roku 2020, ČSOB Banka odúčtovala dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote 45 192 tis. EUR (31.12.2019: 257 557 tis. EUR), ktoré boli predané blízko maturity. Zisk vo výške 2 947 tis. EUR (31.12.2019: 2 721 tis. EUR) z predaja je vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

As at 31 December 2020, ČSOB Bank held in the portfolio of Debt securities at amortised cost government debt securities, bank bonds and other bonds at net carrying amount of EUR 436 286 thousand (31 December 2019: government bond securities of EUR 208 675 thousand), placed as collateral for a loan received from banks and reported in the Separate Statement of Financial Position under “of which: pledged as collateral”. See note 17 and 35.

In 2020 ČSOB Bank derecognised debt securities with nominal value EUR 45 192 thousand (31 December 2019: EUR 257 557 thousand) due to the sale close to maturity date. The gain EUR 2 947 thousand (31 December 2019: EUR 2 721 thousand) from sale is reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

9 INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTIACH / INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

Nasledujúca tabuľka predstavuje investície v dcérskych spoločnostiach. Percentuálne podiely v dcérskych spoločnostiach sú zhodné s percentuálnymi podielmi na hlasovacích právach.

Table below shows the investments in subsidiaries. The percentage-share in subsidiaries equates to the percentage of voting rights.

(tis. EUR) (EUR '000)	% podiel / Share in %	Obstarávacia a účtovná hodnota / Acquisition price and Carrying amount	
		31.12.2020	31.12.2019
ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.	100 %	23 899	23 899
ČSOB Leasing Skupina / ČSOB Leasing Group	100 %	49 791	49 791
ČSOB Real, s. r. o.	100 %	2 505	2 505
Nadácia ČSOB	100 %	7	7
ČSOB Advisory, s.r.o.	100 %	580	340
Investície v dcérskych spoločnostiach / Investments in subsidiaries		76 782	76 542

9.1 Zníženie hodnoty majetkových účastí v dcérskych spoločnostiach / Impairment of investments in subsidiaries

Manažment spoločností, ktoré sú predmetom testu znehodnotenia, poskytne plán obchodného vývoja svojich spoločností na obdobie 3 rokov. Pre nasledujúcich 7 rokov sa na určenie obchodného vývoja použije očakávané tempo rastu určené materskou spoločnosťou KBC. Pomocou modelu sa vypočíta súčasná hodnota týchto peňažných tokov diskontovaním pomocou úrokovej sadzby, ktorá bola vypočítaná na základe princípov modelu CAPM (Capital Assets Pricing Model). Peňažné toky po skončení trojročného obdobia sú vypočítané ako súčasná hodnota perpetuity s určitým očakávaným tempom rastu stanoveným na úrovni KBC Skupiny. Použitá diskontná sadzba je odvodená z dlhodobej bezrizikovej úrokovej sadzby a upravená o riziko obchodnej činnosti a riziko krajiny (8,74 % - 9,92 %). Použitá diskontná sadzba je rovnaká pre všetky dcérske spoločnosti. Model je najviac senzitívny na zmenu diskontnej sadzby a tempo rastu ziskovosti.

V roku 2020 a 2019 ČSOB Banka netvorila a nerozpúšťala opravné položky na investície v dcérskych spoločnostiach.

The management of the subsidiaries which are subject to the impairment test provide a projection of business plan of their companies for a period of 3 years. For the subsequent 7 years, an estimated growth rate determined by KBC is used to assess the business development. The model calculates the present value of these cash flows discounting them at the interest rate resulting from the CAPM model-based principles (Capital Asset Pricing Model). Cash flows after the projection period are determined by a present value of the perpetuity with the estimated growth rate, determined at KBC. The discount rate used is derived from the long-term risk-free rate adjusted by business risk and country risk (8,74% - 9,92%). The discount rate used is the same for all subsidiaries. The model is most sensitive on changes of discount rate and earnings growth rate.

In 2020 and 2019, ČSOB Bank did not create or release any impairment losses for investments in subsidiaries.

10 HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DRŽANÉ NA PRENÁJOM / PROPERTY AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTY

(tis. EUR) (EUR '000)	Investície držané na prenájom / Investment property	Pozemky a budovy / Land and buildings	Technické vybavenie / ICT equipment	Kancelárske vybavenie / Office equipment	Ostatný hmotný majetok / Other	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2020 / Cost as at 1 January 2020	1 474	81 423	7 794	5 430	17 565	1 053	114 739
Prírastky / Additions	-	-	-	-	-	3 344	3 344
Presuny / Transfers	-	424	1 388	26	1 312	(3 150)	-
Úbytky / Disposals	-	(58)	(131)	(181)	(634)	-	(1 004)
Obstarávacia cena k 31.12.2020 / Cost as at 31 December 2020	1 474	81 789	9 051	5 275	18 243	1 247	117 079
Oprávky k 1.1.2020 / Accumulated depreciation as at 1 January 2020	(1 103)	(48 555)	(5 838)	(5 110)	(11 417)	-	(72 023)
Odpisy / Depreciation	(53)	(2 398)	(1 125)	(77)	(2 074)	-	(5 727)
Úbytky / Disposals	-	52	131	181	604	-	968
Oprávky k 31.12.2020 / Accumulated depreciation as at 31 December 2020	(1 156)	(50 901)	(6 832)	(5 006)	(12 887)	-	(76 782)
Opravné položky k 1.1.2020 / Impairment losses as at 1 January 2020	(112)	-	-	-	(275)	-	(387)
Opravné položky k 31.12.2020 / Impairment losses as at 31 December 2020	(112)	-	-	-	(275)	-	(387)
Zostatková hodnota k 31.12.2020 / Net book value as at 31 December 2020	206	30 888	2 219	269	5 081	1 247	39 910

(tis. EUR) (EUR '000)	Investície držané na prenájom / Investment property	Pozemky a budovy / Land and buildings	Technické vybavenie / ICT equipment	Kancelárske vybavenie / Office equipment	Ostatný hmotný majetok / Other	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2019 / Cost as at 1 January 2019	1 474	77 567	7 418	6 120	16 858	2 363	111 800
Prírastky / Additions	-	-	-	-	-	10 379	10 379
Presuny / Transfers	-	7 598	1 639	127	2 325	(11 689)	-
Úbytky / Disposals	-	(1 268)	(1 263)	(817)	(1 618)	-	(4 966)
Presuny do majetku určeného na predaj / Transfer to Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	-	(2 474)	-	-	-	-	(2 474)
Obstarávacia cena k 31.12.2019 / Cost as at 31 December 2019	1 474	81 423	7 794	5 430	17 565	1 053	114 739
Oprávky k 1.1.2019 / Accumulated depreciation as at 1 January 2019	(1 050)	(48 660)	(6 081)	(5 851)	(10 892)	-	(72 534)
Odpisy / Depreciation	(53)	(2 367)	(1 018)	(75)	(2 068)	-	(5 581)
Úbytky / Disposals	-	855	1 261	816	1 543	-	4 475
Presuny do majetku určeného na predaj / Transfer to Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	-	1 617	-	-	-	-	1 617
Oprávky k 31.12.2019 / Accumulated depreciation as at 31 December 2019	(1 103)	(48 555)	(5 838)	(5 110)	(11 417)	-	(72 023)
Opravné položky k 1.1.2019 / Impairment losses as at 1 January 2019	(241)	(838)	-	-	(275)	-	(1 354)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	129	838	-	-	-	-	967
Opravné položky k 31.12.2019 / Impairment losses as at 31 December 2019	(112)	-	-	-	(275)	-	(387)
Zostatková hodnota k 31.12.2019 / Net book value as at 31 December 2019	259	32 868	1 956	320	5 873	1 053	42 329

11 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2020 / Cost as at 1 January 2020	24 821	16 523	2 328	19 046	62 718
Prírastky / Additions	-	-	-	34 848	34 848
Presuny / Transfers	168	5 773	-	(5 941)	-
Úbytky / Disposals	(383)	-	-	-	(383)
Obstarávacia cena k 31.12.2020 / Cost as at 31 December 2020	24 606	22 296	2 328	47 953	97 183
Oprávky k 1.1.2020 / Accumulated amortisation as at 1 January 2020	(23 296)	(13 409)	(39)	-	(36 744)
Odpisy / Amortisation	(467)	(1 448)	(15)	-	(1 930)
Úbytky / Disposals	383	-	-	-	383
Oprávky k 31.12.2020 / Accumulated amortisation as at 31 December 2020	(23 380)	(14 857)	(54)	-	(38 291)
Opravné položky k 1.1.2020 / Impairment losses as at 1 January 2020	-	-	-	-	-
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	-	(813)	-	(1 187)	(2 000)
Opravné položky k 31.12.2020 / Impairment losses as at 31 December 2020	-	(813)	-	(1 187)	(2 000)
Zostatková hodnota k 31.12.2020 / Net book value as at 31 December 2020	1 226	6 626	2 274	46 766	56 892

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2019 / Cost as at 1 January 2019	24 712	16 672	111	4 431	45 926
Prírastky / Additions	-	-	-	16 795	16 795
Presuny / Transfers	112	2 068	-	(2 180)	-
Úbytky / Disposals	(3)	-	-	-	(3)
Ostatné presuny / Other transfers	-	(2 217)	2 217	-	-
Obstarávacia cena k 31.12.2019 / Cost as at 31 December 2019	24 821	16 523	2 328	19 046	62 718
Oprávky k 1.1.2019 / Accumulated amortisation as at 1 January 2019	(22 722)	(11 681)	(23)	-	(34 426)
Odpisy / Amortisation	(577)	(1 728)	(16)	-	(2 321)
Úbytky / Disposals	3	-	-	-	3
Oprávky k 31.12.2019 / Accumulated amortisation as at 31 December 2019	(23 296)	(13 409)	(39)	-	(36 744)
Zostatková hodnota k 31.12.2019 / Net book value as at 31 December 2019	1 525	3 114	2 289	19 046	25 974

ČSOB Banka vytvorila k 31. decembru 2020 opravné položky k nehmotnému majetku vo výške 2 000 tis. EUR (31.12.2019: 0 EUR) z dôvodu zníženia schopnosti vybraných druhov majetku vytvárať dostatočné budúce ekonomické úžitky. Opravné položky vytvorené v roku 2020 neboli v súvislosti s dopadmi pandémie Covid-19.

As at 31 December 2020 ČSOB Bank created impairment of EUR 2 000 thousand (31 December 2019: EUR 0) for Intangible assets due to the decrease of ability to generate sufficient future economic benefits of specific types of assets. The impairment created in 2020 was not related to the impact of Covid-19 pandemic.

12 AKTÍVA S PRÁVOM NA UŽÍVANIE / RIGHT OF USE ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozemky a budovy / Land and Buildings	Technické vybavenie / ICT equipment	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2020 / Cost as at 1 January 2020	43 136	42	43 178
Prírastky / Additions	203	(5)	198
Úbytky / Disposals	(182)	-	(182)
Obstarávacia cena k 31.12.2020 / Cost as at 31 December 2020	43 157	37	43 194
Oprávky k 1.1.2020 / Accumulated depreciation as at 1 January 2020	(4 886)	(3)	(4 889)
Odpisy / Depreciation	(5 099)	(13)	(5 112)
Úbytky / Disposals	182	-	182
Oprávky k 31.12.2020 / Accumulated depreciation as at 31 December 2020	(9 803)	(16)	(9 819)
Zostatková hodnota k 31.12.2020 / Net book value as at 31 December 2020	33 354	21	33 375

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozemky a budovy / Land and Buildings	Technické vybavenie / ICT equipment	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2019 / Cost as at 1 January 2019	39 366	-	39 366
Prírastky / Additions	5 062	42	5 104
Úbytky / Disposals	(1 292)	-	(1 292)
Obstarávacia cena k 31.12.2019 / Cost as at 31 December 2019	43 136	42	43 178
Oprávky k 1.1.2019 / Accumulated depreciation as at 1 January 2019	-	-	-
Odpisy / Depreciation	(5 142)	(3)	(5 145)
Úbytky / Disposals	256	-	256
Oprávky k 31.12.2019 / Accumulated depreciation as at 31 December 2019	(4 886)	(3)	(4 889)
Zostatková hodnota k 31.12.2019 / Net book value as at 31 December 2019	38 250	39	38 289

K 31. Decembru 2020 ČSOB Banka vykázala úrokový náklad z lízingového záväzku vo výške (254) tis. EUR (31.12.2019: (291) tis. EUR) na riadku „Úrokové náklady“ a variabilné lízingové náklady nezahrnuté v lízingovom záväzku vo výške (407) tis. EUR (31.12.2019: (620) tis. EUR) na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“.

K 31. Decembru 2020 ČSOB Banka vykázala na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“ náklady spojené s krátkodobými lízingami vo výške (20) tis. EUR (31.12.2019: (402) tis. EUR) a náklady spojené s lízingami s nízkou hodnotou vo výške (391) tis. EUR (31.12.2019: (365) tis. EUR).

K 31. Decembru 2020 a k 31. decembru 2019 ČSOB Banka nevytvorila žiadne opravné položky k aktívam s právom na užívanie. Pandémia Covid-19 nemala žiadny dopad na výsledok testu zníženia hodnoty za rok 2020, keďže všetky kancelárske priestory boli využívané a prípadné zľavy z nájomného boli zaúčtované ako modifikácia.

As at 31 December 2020, ČSOB Bank reported interest expense on lease liability in the amount of EUR (254) thousand (31 December 2019: EUR (291) thousand) under “Interest expense” and expenses related to variable expenses not included in lease liability in the amount of EUR (407) thousand (31 December 2019: EUR (620) thousand) under “Other operating expenses”.

As at 31 December 2020, ČSOB Bank reported under “Other operating expenses” expenses related to short-term leases in the amount of EUR (20) thousand (31 December 2019: EUR (402) thousand) and expenses related to leases with low value in the amount of EUR (391) thousand (31 December 2019: EUR (365) thousand).

As at 31 December 2020 and as at 31 December 2019, ČSOB Bank did not create any impairment for Right of use assets. Covid-19 pandemic had no impact on the impairment test for the year 2020 as all the offices were in use and the rent concessions were accounted for as modification.

13 MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ / ASSETS HELD FOR SALE

K 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 ČSOB Banka držala pozemky a budovy s čistou účtovnou hodnotou vo výške 857 tis. EUR ako „Majetok určený na predaj“.

Zostatková hodnota majetku určeného na predaj predstavuje jeho reálnu hodnotu. Metóda diskontovaných peňažných tokov, založená na využití trhových vstupov, bola uskutočnená na základe predpokladu najvyššieho a najlepšieho využitia aktíva účastníkmi trhu. Z tohto dôvodu je majetok určený na predaj zaradený do úrovne 2 v rámci hierarchie pre stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty.

As at 31 December 2020 and 31 December 2019, ČSOB Bank held Lands and buildings with the net book value of EUR 857 thousand under “Assets held for sale”.

The net book value of assets held for sale represents its fair value. The discounted cash flow method, based on observable market data, was performed based on its highest and best use from a market participant’s perspective. Therefore, in the fair value hierarchy it is considered as a Level 2 categorisation.

14 OSTATNÉ AKTÍVA / OTHER ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets</i>		
Príjmy budúcich období iné ako úroky / <i>Accrued non-interest income</i>	1 870	1 640
Pohľadávky zo zúčtovania / <i>Advances</i>	4 279	5 578
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky / <i>Fair value changes of hedged item</i> (pozn. č. / <i>note 34</i>)	11 374	9 178
Zabezpečovacie deriváty / <i>Hedging derivatives</i> (pozn. č. / <i>note 34</i>)	566	2 412
Spolu / Total	18 089	18 808
Opravné položky / <i>Impairment losses</i> (pozn. č. / <i>note 15</i>)	(37)	(78)
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	18 052	18 730
<i>Ostatné nefinančné aktíva / Other non-financial assets</i>		
Náklady budúcich období / <i>Prepaid charges</i>	2 450	1 607
Ostatné nefinančné aktíva / Other non-financial assets	2 450	1 607
Ostatné aktíva / Other assets	20 502	20 337

15 OPRAVNÉ POLOŽKY A REZERVY NA PODSÚVAHOVÉ RIZIKÁ / IMPAIRMENT LOSSES AND PROVISIONS FOR OFF-BALANCE SHEET RISKS

Nasledujúce tabuľky ukazujú Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká vypočítané ako ECL a detail riadku Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote po produktoch k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019.

Tables below show Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks calculated as ECL and the detail of Loans and receivables from customers at amortised cost by class of financial assets as at 31 December 2020 and as at 31 December 2019.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2020	Zúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modi- fikácia (forborne) * / Modi- fication (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Zmeny v GCA / Changes in GCA	31.12. 2020	Výnosy z odpisov * / Reco- veries *
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	5	1	-	-	-	-	-	-	6	-
Spolu / Total	5	1	-	-	-	-	-	-	6	-
<i>Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	7	-	-	(2)	-	-	-	-	5	-
Stupeň 3 / Stage 3	92	-	-	-	-	-	-	-	92	-
Spolu / Total	99	-	-	(2)	-	-	-	-	97	-
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	7 543	1 830	(730)	(1 926)	(295)	(17)	-	1	6 406	-
Stupeň 2 / Stage 2	25 979	2 391	(1 731)	29 225	(2 121)	(268)	-	6	53 481	-
Stupeň 3 / Stage 3	77 823	618	(1 481)	(1 377)	10 136	1 390	(16 487)	1 341	71 963	(965)
POCI	2 781	-	-	(1 022)	-	-	-	11	1 770	-
Spolu / Total	114 126	4 839	(3 942)	24 900	7 720	1 105	(16 487)	1 359	133 620	(965)
<i>Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	181	2	(5)	(254)	229	-	-	-	153	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 877	-	-	(1 097)	(229)	-	-	-	551	-
Spolu / Total	2 058	2	(5)	(1 351)	-	-	-	-	704	-
<i>Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risks (pozn. č. / note 23.1)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	758	377	-	(258)	(14)	-	-	(6)	857	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 414	135	-	(156)	(23)	-	-	(1)	1 369	-
Stupeň 3 / Stage 3	116	-	-	(100)	(16)	-	-	-	-	-
POCI	168	-	-	(134)	-	-	-	-	34	-
Spolu / Total	2 456	512	-	(648)	(53)	-	-	(7)	2 260	-
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off- balance sheet risks	118 744	5 354	(3 947)	22 899	7 667	1 105	(16 487)	1 352	136 687	(965)

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2020	Zúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modi- fikácia (forborne) * / Modi- fication (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Zmeny v GCA / Changes in GCA	31.12. 2020	Výnosy z odpisov * / Recoveries *
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)										
Stupeň 1 / Stage 1	11	4	-	13	-	-	-	-	28	-
Stupeň 2 / Stage 2	-	-	-	1	-	1	-	-	2	-
Stupeň 3 / Stage 3	60	-	(4)	(7)	-	(5)	-	-	44	-
Verejná správa / Public administration	71	4	(4)	7	-	(4)	-	-	74	-
Stupeň 1 / Stage 1	4 163	733	(310)	(1 379)	(167)	(4)	-	1	3 037	-
Stupeň 2 / Stage 2	4 833	220	(223)	15 592	62	(133)	-	6	20 357	-
Stupeň 3 / Stage 3	44 371	124	(60)	(1 964)	1 075	875	(3 186)	1 275	42 510	(117)
POCI	2 781	-	-	(1 022)	-	-	-	11	1 770	-
Korporátni klienti / Corporate clients	56 148	1 077	(593)	11 227	970	738	(3 186)	1 293	67 674	(117)
Stupeň 1 / Stage 1	3 369	1 093	(420)	(560)	(128)	(13)	-	-	3 341	-
Stupeň 2 / Stage 2	21 146	2 171	(1 508)	13 632	(2 183)	(136)	-	-	33 122	-
Stupeň 3 / Stage 3	33 392	494	(1 417)	594	9 061	520	(13 301)	66	29 409	(848)
Retail	57 907	3 758	(3 345)	13 666	6 750	371	(13 301)	66	65 872	(848)
Stupeň 1 / Stage 1	446	112	(64)	(87)	(21)	-	-	-	386	-
Stupeň 2 / Stage 2	4 254	118	(355)	3 873	(193)	(15)	-	-	7 682	-
Stupeň 3 / Stage 3	8 606	17	(674)	(146)	860	34	(3 014)	9	5 692	(88)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	13 306	247	(1 093)	3 640	646	19	(3 014)	9	13 760	(88)
Stupeň 1 / Stage 1	543	221	(102)	(160)	(31)	-	-	-	471	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 952	210	(188)	2 020	(76)	-	-	-	3 918	-
Stupeň 3 / Stage 3	5 094	65	(92)	702	1 378	5	(3 882)	41	3 311	(487)
Spotrebné úvery / Consumer loans	7 589	496	(382)	2 562	1 271	5	(3 882)	41	7 700	(487)
Stupeň 1 / Stage 1	29	6	(4)	(3)	-	-	-	-	28	-
Stupeň 2 / Stage 2	641	29	(40)	659	(50)	-	-	-	1 239	-
Stupeň 3 / Stage 3	720	-	(32)	114	319	-	(542)	2	581	(91)
Kreditné karty / Credit cards	1 390	35	(76)	770	269	-	(542)	2	1 848	(91)
Stupeň 1 / Stage 1	27	5	(6)	(2)	(1)	-	-	-	23	-
Stupeň 2 / Stage 2	825	85	(107)	1 015	(53)	-	-	-	1 765	-
Stupeň 3 / Stage 3	1 099	154	(68)	186	309	-	(898)	14	796	(149)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	1 951	244	(181)	1 199	255	-	(898)	14	2 584	(149)
Stupeň 1 / Stage 1	2 324	749	(244)	(308)	(75)	(13)	-	-	2 433	-
Stupeň 2 / Stage 2	13 474	1 729	(818)	6 065	(1 811)	(121)	-	-	18 518	-
Stupeň 3 / Stage 3	17 873	258	(551)	(262)	6 195	481	(4 965)	-	19 029	(33)
MicroSME	33 671	2 736	(1 613)	5 495	4 309	347	(4 965)	-	39 980	(33)
Spolu / Total	114 126	4 839	(3 942)	24 900	7 720	1 105	(16 487)	1 359	133 620	(965)

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2019	Zúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modi- fikácia (forborne) * / Modi- fication (forborne) *	Zmena v modeli/ meto- dológii * / Model/ metho- dology change *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Zmeny v GCA / Changes in GCA	31.12. 2019	Výnosy z odpisov * / Recoveries *
--------------------------	--------------	---	--	--	---	---	--	---	---------------------------------------	----------------	---

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok
/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)

Stupeň 1 / Stage 1	2	-	-	3	-	-	-	-	-	5	-
Spolu / Total	2	-	-	3	-	-	-	-	-	5	-

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)

Stupeň 1 / Stage 1	6	1	-	-	-	-	-	-	-	7	-
Stupeň 3 / Stage 3	92	-	-	-	-	-	-	-	-	92	-
Spolu / Total	98	1	-	-	-	-	-	-	-	99	-

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)

Stupeň 1 / Stage 1	6 868	2 219	(668)	894	(520)	(56)	(1 196)	-	2	7 543	-
Stupeň 2 / Stage 2	27 756	3 617	(2 330)	(2 988)	1 429	(614)	(884)	-	(7)	25 979	-
Stupeň 3 / Stage 3	93 040	808	(1 887)	(3 077)	15 115	1 733	-	(27 133)	(776)	77 823	(1 055)
POCI	4 428	-	(8)	(1 621)	-	-	-	-	(18)	2 781	-
Spolu / Total	132 092	6 644	(4 893)	(6 792)	16 024	1 063	(2 080)	(27 133)	(799)	114 126	(1 055)

Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)

Stupeň 1 / Stage 1	345	21	(8)	(67)	(110)	-	-	-	-	181	-
Stupeň 2 / Stage 2	-	-	-	-	1 877	-	-	-	-	1 877	-
Spolu / Total	345	21	(8)	(67)	1 767	-	-	-	-	2 058	-

Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risks (pozn. č. / note 23.1)

Stupeň 1 / Stage 1	804	261	-	(153)	(154)	-	-	-	-	758	-
Stupeň 2 / Stage 2	2 682	137	-	(1 018)	(382)	(6)	-	-	1	1 414	-
Stupeň 3 / Stage 3	630	18	-	(589)	(10)	67	-	-	-	116	-
POCI	137	1	-	30	-	-	-	-	-	168	-
Spolu / Total	4 253	417	-	(1 730)	(546)	61	-	-	1	2 456	-

Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	136 790	7 083	(4 901)	(8 586)	17 245	1 124	(2 080)	(27 133)	(798)	118 744	(1 055)
---	----------------	--------------	----------------	----------------	---------------	--------------	----------------	-----------------	--------------	----------------	----------------

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2019	Zúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modi- fikácia (forborne) * / Modi- fication (forborne) *	Zmena v modeli/ meto- dológii * / Model/ metho- dology change *	Odписы/ postupy / Write- offs/ ceding	Zmeny v GCA / Changes in GCA	31.12. 2019	Výnosy z odpisov * / Recoveries *
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>											
Stupeň 1 / Stage 1	14	1	-	(4)	-	-	-	-	-	11	-
Stupeň 3 / Stage 3	92	-	-	(19)	-	-	-	-	(13)	60	-
Verejná správa / Public administration	106	1	-	(23)	-	-	-	-	(13)	71	-
Stupeň 1 / Stage 1	4 109	1 659	(273)	342	(430)	(50)	(1 196)	-	2	4 163	-
Stupeň 2 / Stage 2	5 040	30	(322)	(749)	1 778	(53)	(884)	-	(7)	4 833	-
Stupeň 3 / Stage 3	48 333	390	(167)	(4 549)	7 862	552	-	(8 050)	-	44 371	(48)
POCI	4 428	-	(8)	(1 621)	-	-	-	-	(18)	2 781	-
Korporátni klienti / Corporate clients	61 910	2 079	(770)	(6 577)	9 210	449	(2 080)	(8 050)	(23)	56 148	(48)
Stupeň 1 / Stage 1	2 745	559	(395)	556	(90)	(6)	-	-	-	3 369	-
Stupeň 2 / Stage 2	22 716	3 587	(2 008)	(2 239)	(349)	(561)	-	-	-	21 146	-
Stupeň 3 / Stage 3	44 615	418	(1 720)	1 491	7 253	1 181	-	(19 083)	(763)	33 392	(1 007)
Retail	70 076	4 564	(4 123)	(192)	6 814	614	-	(19 083)	(763)	57 907	(1 007)
Stupeň 1 / Stage 1	322	124	(49)	58	(8)	(1)	-	-	-	446	-
Stupeň 2 / Stage 2	3 910	219	(391)	19	498	(1)	-	-	-	4 254	-
Stupeň 3 / Stage 3	13 093	83	(833)	785	933	94	-	(6 387)	838	8 606	(124)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	17 325	426	(1 273)	862	1 423	92	-	(6 387)	838	13 306	(124)
Stupeň 1 / Stage 1	511	343	(145)	(118)	(47)	(1)	-	-	-	543	-
Stupeň 2 / Stage 2	2 038	426	(258)	(237)	(16)	(1)	-	-	-	1 952	-
Stupeň 3 / Stage 3	7 625	216	(80)	830	1 830	83	-	(5 410)	-	5 094	(453)
Spotrebné úvery / Consumer loans	10 174	985	(483)	475	1 767	81	-	(5 410)	-	7 589	(453)
Stupeň 1 / Stage 1	31	6	(4)	(1)	(3)	-	-	-	-	29	-
Stupeň 2 / Stage 2	594	49	(47)	18	27	-	-	-	-	641	-
Stupeň 3 / Stage 3	955	7	(26)	96	318	-	-	(630)	-	720	(92)
Kreditné karty / Credit cards	1 580	62	(77)	113	342	-	-	(630)	-	1 390	(92)
Stupeň 1 / Stage 1	36	1	(12)	5	(3)	-	-	-	-	27	-
Stupeň 2 / Stage 2	868	24	(120)	53	-	-	-	-	-	825	-
Stupeň 3 / Stage 3	1 454	18	(94)	262	377	-	-	(918)	-	1 099	(119)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 358	43	(226)	320	374	-	-	(918)	-	1 951	(119)
Stupeň 1 / Stage 1	1 845	85	(185)	612	(29)	(4)	-	-	-	2 324	-
Stupeň 2 / Stage 2	15 306	2 869	(1 192)	(2 092)	(858)	(559)	-	-	-	13 474	-
Stupeň 3 / Stage 3	21 488	94	(687)	(482)	3 795	1 004	-	(5 738)	(1 601)	17 873	(219)
MicroSME	38 639	3 048	(2 064)	(1 962)	2 908	441	-	(5 738)	(1 601)	33 671	(219)
Spolu / Total	132 092	6 644	(4 893)	(6 792)	16 024	1 063	(2 080)	(27 133)	(799)	114 126	(1 055)

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

Počas roka 2020 ČSOB Banka pristúpila k tvorbe opravných položiek v súvislosti so stále otáznym vývojom pandémie Covid-19 a jej predpokladanými dopadmi na ekonomiku. Vid' pozn. č. 2.10.3.

V nasledujúcej tabuľke je uvedená hodnota Covid-19 add-on k 31. decembru 2020 (31.12.2019: 0 EUR), ktorý je vykázaný v stupni 2.

During 2020, ČSOB Bank created Impairment losses related to uncertain development of Covid-19 pandemic and its assumed impact on the economy. See note 2.10.3.

The table below shows the value of Covid-19 add-on as at 31 December 2020 (31 December 2019: EUR 0) presented as Stage 2.

(tis. EUR) (EUR '000)	Covid-19 add-on
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>	
Korporátni klienti / Corporate clients	17 204
Retail	13 995
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	3 387
Spotrebné úvery / Consumer loans	2 148
Kreditné karty / Credit cards	679
Kontokorentné úvery / Overdrafts	968
MicroSME / MicroSME	6 813
Spolu / Total	31 199

K 31. decembru 2020 boli ostatné opravné položky nasledovné.

As at 31 December 2020, other impairment losses were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2020	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) * / Creation/ (release) *	31.12.2020
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	387	-	-	387
Nehmotný majetok / Intangible assets (pozn. č. / note 11)	-	-	2 000	2 000
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	78	(88)	47	37
Spolu / Total	465	(88)	2 047	2 424

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

K 31. decembru 2019 boli ostatné opravné položky nasledovné.

As at 31 December 2019, other impairment losses were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2019	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) * / Creation/ (release) *	31.12.2019
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	1 354	-	(967)	387
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	79	(4)	3	78
Spolu / Total	1 433	(4)	(964)	465

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. decembru 2020.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 December 2020.

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	269 935	7 464	116 544	17 647	678	4 451
Verejná správa / Public administration	4 995	-	-	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	126 067	1 356	30 523	2 022	97	-
Retail	138 873	6 108	86 021	15 625	581	4 451
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	79 085	1 681	59 540	6 098	529	3 939
Spotrebné úvery / Consumer loans	17 865	588	7 415	2 178	13	392
Kreditné karty / Credit cards	2 199	54	1 555	439	1	20
Kontokorentné úvery / Overdrafts	3 026	275	1 212	418	5	55
MicroSME	36 698	3 510	16 299	6 492	33	45
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	-	-	8 068	-	-	-
Spolu / Total	269 935	7 464	124 612	17 647	678	4 451
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	28 727	1 813	69 949	277	71	12
Vydané záruky / Financial guarantees given	4 729	-	15 367	-	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	-	-	-	-	-	40
Spolu / Total	33 456	1 813	85 316	277	71	52

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. decembru 2019.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 December 2019.

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	284 313	18 913	166 294	15 333	636	5 567
Korporátni klienti / Corporate clients	146 258	10 350	69 656	974	158	97
Retail	138 055	8 563	96 638	14 359	478	5 470
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	86 309	4 609	65 896	5 463	368	4 428
Spotrebné úvery / Consumer loans	21 460	1 684	5 155	2 570	23	399
Kreditné karty / Credit cards	2 674	165	2 028	368	7	44
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 330	127	1 415	532	2	42
MicroSME	25 282	1 978	22 144	5 426	78	557
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	33 404	-	-	-	-	-
Spolu / Total	317 717	18 913	166 294	15 333	636	5 567
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	49 439	130	37 498	59	22	37
Vydané záruky / Financial guarantees given	14 226	-	10 619	-	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	861	-	-	-	-	-
Spolu / Total	64 526	130	48 117	59	22	37

16 FINANČNÉ ZÁVÄZKY V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL LIABILITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>		
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	35 953	42 761
Vydané dlhové cenné papiere / Debt securities issued	4 971	7 726
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>	40 924	50 487
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>		
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives (pozn. č. / note 34)	40 861	43 619
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>	40 861	43 619
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	81 785	94 106

Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako finančné záväzky preceňované cez výkaz ziskov a strát sú súčasťou trhového portfólia. ČSOB Banka monitoruje, riadi, oceňuje a reportuje tieto finančné nástroje na základe reálnej hodnoty.

Financial liabilities, which are designated at fair value through profit or loss on initial recognition, are a part of dealing room portfolio. ČSOB Bank monitors, manages, evaluates, and reports them at fair value basis.

17 ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
Bežné účty – banky / Current accounts - banks	47 408	35 646
Termínované vklady a úvery od bánk a multilaterálnych bánk / Term deposits and loans received from banks and multilateral banks	632 460	1 005 456
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	679 868	1 041 102

K 31. decembru 2020 bol prijatý úver od bánk vo výške 447 613 tis. EUR (31.12.2019: 224 144 tis. EUR), ktorý bol zabezpečený štátnymi dlhovými cennými papiermi, dlhopismi bánk a ostatnými dlhopismi v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote v čistej účtovnej hodnote 436 286 tis. EUR (31.12.2019: 208 675 tis. EUR) a v trhovej hodnote 476 025 tis. EUR (31.12.2019: 234 676 tis. EUR), viď pozn. č. 8; a hotovosťou v portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote vo výške 0 EUR (31.12.2019: 1 620 tis. EUR), viď pozn. č. 6.

Tento prijatý úver od bánk je nepriamo naviazaný na financovanie cielených dlhodobějších refinančných operácií (TLTRO) z ECB a je ovplyvnený mechanizmom kompenzácie úrokov tým, že obsahuje klauzulu o spätnom vrátení, ktorá vyžaduje refundáciu úrokov v prípade nedodržania podmienok. KBC Bank NV používa princíp efektívnej úrokovej miery pre TLTRO prijaté úvery a zmení ho v prípade nedodržania podmienok (podobne ako pri inštrumentoch s variabilnou úrokovou sadzbou) v súlade s IFRS 9.B.5.4.5. Manažment KBC Bank NV verí, že KBC Bank NV splní podmienky (medzi inými úroveň financovania nefinančných korporátov a domácností). K 31. decembru 2020 ČSOB Banka vykázala pozitívny efekt na úrokový výnos vo výške 2 778 tis. EUR (31.12.2019: 807 tis. EUR).

As at 31 December 2020 loans received from banks in the amount of EUR 447 613 thousand (31 December 2019: EUR 224 144 thousand) were secured by government debt securities, bank bonds and other bonds in the portfolio of Debt securities at amortised cost with net carrying amount of EUR 436 286 thousand (31 December 2019: EUR 208 675 thousand) and market value of EUR 476 025 thousand (31 December 2019: EUR 234 676 thousand), see note 8; and by cash in portfolio Loans and receivables from financial institutions at amortised cost of EUR 0 (31 December 2019: EUR 1 620 thousand), see note 6.

The loans are indirectly linked to the funding from the ECB's Targeted longer-term refinancing operations (TLTRO) and are impacted by the interest compensation mechanism by including a claw back which requires reimbursement of interest in case the targets on KBC Group level would not be met. KBC Bank NV applies the effective interest rate principle to TLTRO deposits, changing it when the terms are no longer met (similar to a floating rate instrument) in accordance with IFRS 9.B.5.4.5. KBC Bank NV management is confident that KBC Bank NV will meet the related conditions (amongst others the level of lending to non-financial corporates and households). As at 31 December 2020, ČSOB Bank's positive impact on Interest income was of EUR 2 778 thousand (31.12.2019: EUR 807 thousand).

18 VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
Bežné účty klientov / Current accounts – customers	4 320 959	3 625 673
Bežné účty štátnych orgánov a fondov / Current accounts – government bodies and funds	164 544	171 598
Termínované vklady a sporiace účty klientov / Term deposits and saving accounts – customers	2 166 138	2 114 865
Termínované vklady a sporiace účty štátnych orgánov / Term deposits and saving accounts – government bodies	602 784	203 850
Ostatné vklady a úvery prijaté od klientov / Other amounts owed to customers	51 666	71 028
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	7 306 091	6 187 014

19 VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
Dlhopisy bánk / Bank bonds	9 968	10 771
Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds	285 332	393 967
Investičné certifikáty / Investment certificates	36 827	28 799
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	332 127	433 537

So všetkými nižšie uvedenými dlhopismi sú spojené práva podľa emisných podmienok, prospektu cenného papiera, zákona o dlhopisoch a zákona o cenných papieroch a investičných službách a nie je s nimi spojené žiadne predkupné ani výmenné právo, ani žiadne ďalšie výhody. Všetky nižšie uvedené dlhopisy označené ako hypotekárny záložný list sú zaknihované cenné papiere na doručiteľa.

K 31. decembru 2020 ČSOB Banka odúčtovala vydané dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote 48 712 tis. EUR (31.12.2019: 1 923 tis. EUR). Strata vo výške (212) tis. EUR (31.12.2019: 0 EUR) zo spätného odkupu je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

All bonds are subject to the issuance term and conditions, security prospect, bonds law and securities and investment services law. There are no pre-emptive rights, exchange rights or any other advantage. All securities under Mortgage bonds category listed below are issued in book-entry form.

As at 31 December 2020 ČSOB Bank derecognised debt securities issued with the nominal value of EUR 48 712 thousand (31.12.2019: EUR 1 923 thousand). The loss in the amount of EUR (212) thousand (31.12.2019: 0 EUR) from buy-back is reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru dlhopisov bánk, hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2020.

The table below shows the structure of bank bonds, mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2020.

Názov emisie / Issue name	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Celková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Dlhopisy bánk / Bank bonds</i>									
ČSOB I.	03/2015	03/2021	EUR	-	Bezkupónový / zero-coupon	1 000	10 000	10 000	9 968
Spolu / Total									9 968
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
ČSOB XIII.	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000	2 500	25 000	25 207
ČSOB XIX.	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000	2 500	25 000	25 024
ČSOB XXVII.	03/2016	03/2021	EUR	17.03., ročne / yearly	0,50 %	10 000	5 000	50 000	50 206
ČSOB XXIX.	09/2016	09/2021	EUR	27.09., ročne / yearly	0,30 %	10 000	4 400	44 000	44 054
ČSOB XXX.	03/2017	03/2022	EUR	29.03., ročne / yearly	0,50 %	10 000	5 000	50 000	50 123
ČSOB XXXI.	06/2017	06/2022	EUR	28.06., ročne / yearly	0,50 %	10 000	4 300	43 000	43 136
ČSOB XXXII.	11/2017	11/2022	EUR	28.11., ročne / yearly	0,60 %	10 000	4 750	47 500	47 582
Spolu / Total									285 332
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
ENDLRP 90G 2023 EUR	04/2019	04/2023	EUR	-	Bezkupónový / zero-coupon	1 000	5 777	5 777	5 777
ENDLRP 90G 2023 AUD	04/2019	04/2023	AUD	-	Bezkupónový / zero-coupon	2 000	3 500	4 404	4 404
ENDLRP 90G 202307 AUD	07/2019	07/2023	AUD	-	Bezkupónový / zero-coupon	2 000	3 012	3 790	3 790
SXXPESGX 90G 2024 PLN	07/2019	07/2024	PLN	-	Bezkupónový / zero-coupon	10 000	1 034	2 268	2 268
SXXPESGX 90G 2024 USD	07/2019	07/2024	USD	-	Bezkupónový / zero-coupon	2 000	1 034	1 685	1 685
SOLWDEEP 90G 2024 PLN	10/2019	10/2024	PLN	-	Bezkupónový / zero-coupon	10 000	510	1 118	1 118
SOLWDEEP 80G 2024 EUR	10/2019	10/2024	EUR	-	Bezkupónový / zero-coupon	1 000	665	665	665
SOBFELSP 80G 2024 AUD	11/2019	11/2024	AUD	-	Bezkupónový / zero-coupon	2 000	2 955	3 718	3 718
SOBFELSP 80G 2024 CZK	11/2019	11/2024	CZK	-	Bezkupónový / zero-coupon	50 000	2 388	4 550	4 550
SOBFELSP 85G 2025 CZK	02/2020	02/2025	CZK	-	Bezkupónový / zero-coupon	50 000	1 003	1 911	1 910
SOBFELSP 85G 2025 NOK	02/2020	02/2025	NOK	-	Bezkupónový / zero-coupon	10 000	1 002	957	957
SOLEDVSP 80G 2025 AUD	03/2020	03/2025	AUD	-	Bezkupónový / zero-coupon	2 000	1 641	2 065	2 065
SOPH2020 80G 2025 EUR	07/2020	06/2025	EUR	-	Bezkupónový / zero-coupon	1 000	3 022	3 022	3 022
SXEP 80G 2025 EUR	07/2020	06/2025	EUR	-	Bezkupónový / zero-coupon	1 000	898	898	898
Spolu / Total									36 827

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru dlhopisov bánk, hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2019.

The table below shows the structure of bank bonds, mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2019.

Názov emisie / Issue name	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Celková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Dlhopisy bánk / Bank bonds</i>									
ČSOB I.	03/2015	03/2021	EUR	-	Bezkupónový / zero-coupon	1 000	10 000	10 000	9 776
ČSOB III. *	09/20 16	09/2020	EUR	09.09., ročne / yearly	2,80 %	1 000	3 897	974	995
Spolu / Total									10 771
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
ČSOB XIII.	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000	2 500	25 000	25 207
ČSOB XIX.	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000	2 500	25 000	24 999
ČSOB XXV.	06/2015	06/2020	EUR	26.06., ročne / yearly	0,40 %	10 000	5 000	50 000	50 009
ČSOB XXVI.	11/2015	11/2020	EUR	30.11., ročne / yearly	0,60 %	10 000	5 000	50 000	50 084
ČSOB XXVII.	03/2016	03/2021	EUR	17.03., ročne / yearly	0,50 %	10 000	5 000	50 000	50 240
ČSOB XXIX.	09/2016	09/2021	EUR	27.09., ročne / yearly	0,30 %	10 000	5 000	50 000	50 091
ČSOB XXX.	03/2017	03/2022	EUR	29.03., ročne / yearly	0,50 %	10 000	5 000	50 000	50 068
ČSOB XXXI.	06/2017	06/2022	EUR	28.06., ročne / yearly	0,50 %	10 000	4 300	43 000	43 152
ČSOB XXXII.	11/2017	11/2022	EUR	28.11., ročne / yearly	0,60 %	10 000	5 000	50 000	50 117
Spolu / Total									393 967
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
ENDLRP 90G 2023 EUR	04/2019	04/2023	EUR	-	Bezkupónový / zero-coupon	1 000	5 807	5 807	5 807
ENDLRP 90G 2023 AUD	04/2019	04/2023	AUD	-	Bezkupónový / zero-coupon	2 000	3 500	4 376	4 377
ENDLRP 90G 202307 AUD	07/2019	07/2023	AUD	-	Bezkupónový / zero-coupon	2 000	3 042	3 804	3 804
SXXPESGX 90G 2024 PLN	07/2019	07/2024	PLN	-	Bezkupónový / zero-coupon	10 000	1 155	2 713	2 713
SXXPESGX 90G 2024 USD	07/2019	07/2024	USD	-	Bezkupónový / zero-coupon	2 000	1 034	1 841	1 841
SOLWDEEP 90G 2024 PLN	10/2019	10/2024	PLN	-	Bezkupónový / zero-coupon	10 000	510	1 198	1 198
SOLWDEEP 80G 2024 EUR	10/2019	10/2024	EUR	-	Bezkupónový / zero-coupon	1 000	665	665	665
SOBFELSP 80G 2024 AUD	11/2019	11/2024	AUD	-	Bezkupónový / zero-coupon	2 000	2 955	3 695	3 695
SOBFELSP 80G 2024 CZK	11/2019	11/2024	CZK	-	Bezkupónový / zero-coupon	50 000	2 388	4 699	4 699
Spolu / Total									28 799

* Menovitá hodnota dlhopisu je splatná postupne vždy 25 % z menovitej hodnoty ročne. Výnos dlhopisu je určený pevnou úrokovou sadzbou zo zostatku menovitej hodnoty istiny vo výške 0,40 % p.a. (1. rok), 0,80 % p.a. (2. rok), 1,60 % p.a. (3. rok) a 2,80 % p.a. (4. rok).

/ Nominal value of the bond is payable annually as 25% of the initial nominal value. The coupon is set as a given year fix rate of the remaining nominal value. The fix rate equals 0,40% p.a., 0,80% p.a., 1,60% p.a., and 2,80% p.a. for the year 1, 2, 3, 4, respectively.

20 PODRIADENÝ DLH / SUBORDINATED DEBT

ČSOB Banka k 31. decembru 2020 drží úver osobitého charakteru od materskej spoločnosti KBC v účtovnej hodnote 87 545 tis. EUR (31.12.2019: 87 551 tis. EUR), s úrokovou sadzbou 3M EURIBOR plus 1,70 % p.a. a s dohodnutou splatnosťou k 16. júnu 2027. Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí 5 rokov od prijatia úveru, t. j. od 16. júnu 2022 a potom každé nasledujúce 3 mesiace má dlžník právo predčasne splatiť úver, avšak minimálne vo výške 1 000 tis. EUR alebo násobok 1 000 tis. EUR. Viď pozn. č. 33.

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade úpadku dlžníka alebo jeho zrušenia likvidáciou sa podriadený dlh splatí až po úplnom uspokojení všetkých záväzkov dlžníka voči jeho vkladateľom a ostatným veriteľom, okrem záväzkov voči tým veriteľom, ktorých pohľadávky sú viazané rovnakou alebo podobnou klauzulou podriadenosti.

ČSOB Bank has received a debt of a specific nature from the parent company KBC with the amortised cost of EUR 87 545 thousand as of 31 December 2020 (31 December 2019: EUR 87 551 thousand), interest rate 3M EURIBOR plus 1,70% p.a., and contractual maturity on 16 June 2027. The parties agreed that after 5 years from loan initiation (after 16 June 2022) and then every next 3 months the borrower can early repay the loan with the minimum amount of EUR 1 000 thousand or any EUR 1 000 thousand multiple. See note 33.

The parties agreed that, in case of the borrower default or liquidation, the subordinated debt will be repaid only after all other borrower's obligations to clients and other creditors have been repaid, except for the obligations to the creditors, whose obligations include the same or similar subordinated clause.

21 REZERVY / PROVISIONS

Rezervy nezahŕňajú rezervy na podsúvahové riziká, ktoré sú vykázané v pozn. č. 15.

Provisions do not include provision for off-balance sheet risks which is presented in note 15.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2020	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) / Creation/ (Release)	31.12.2020
Rezerva na súdne spory z prevádzkových činností / Provision for litigation arisen from operating activities	3 460	-	(757)	2 703
Ostatné rezervy na súdne spory / Other provisions for litigation	256	(136)	(26)	94
Rezervy / Provisions	3 716	(136)	(783)	2 797

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2019	Transfer	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) / Creation/ (Release)	31.12.2019
Rezerva na súdne spory z prevádzkových činností / Provision for litigation arisen from operating activities	3 960	(280)	-	(220)	3 460
Ostatné rezervy na súdne spory / Other provisions for litigation	-	280	(52)	28	256
Rezervy / Provisions	3 960	-	(52)	(192)	3 716

K 31. decembru 2020 ČSOB Banka vykonala preverku otvorených súdnych sporov vedených proti nej. Zisk/ (strata) z rozpustenia/ tvorby rezerv na súdne spory z prevádzkových činností je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“. Viď pozn. č. 29. Zisk/ (strata) z rozpustenia/ tvorby ostatných rezerv na súdne spory je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Personálne náklady“. Viď pozn. č. 30.

ČSOB Bank conducted a review of legal proceedings outstanding against it as at 31 December 2020. The gain/ (loss) from release/ creation of the provision for litigation arisen from operating activities is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Other operating result". See note 29. The gain/ (loss) from release/ creation of the other provision for litigation is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Personnel cost". See note 30.

22 OSTATNÉ ZÁVÄZKY / OTHER LIABILITIES

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities</i>		
Dohadné položky / Accrued non-interest charges	11 767	9 156
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 34)	13 964	13 760
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	4 316	5 216
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	30 047	28 132
<i>Ostatné nefinančné záväzky / Other non-financial liabilities</i>		
Zamestnanecké požitky a iné zamestnanecké fondy / Employee benefits and other employee funds	3 373	2 946
<i>z toho / of which:</i>		
<i>odmena pri odchode do dôchodku / benefits paid on retirement</i>	1 106	1 135
<i>odmena za dĺžku zamestnaneckého pomeru / length of service benefits</i>	449	392
<i>odmena pri príležitosti životných jubileí / anniversary benefits</i>	268	217
Mzdové a sociálne záväzky / Wages and social security charges	11 920	14 076
Výnosy budúcich období / Income received in advance	292	327
Ostatné nefinančné záväzky / Other non-financial liabilities	15 585	17 349
Ostatné záväzky / Other liabilities	45 632	45 481

23 PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKÁCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES

23.1 Podmienené záväzky / Contingent liabilities

K 31. decembru 2020 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 December 2020, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2020
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 263 345	126 658	2 335	-	1 392 338
Vydané záruky / Financial guarantees given	185 466	27 380	-	35	212 881
Vydané akreditívy / Letters of credit given	2 315	540	-	-	2 855
Ostatné * / Other *	2 642	-	-	-	2 642
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 453 768	154 578	2 335	35	1 610 716

* Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií. Neodvolateľný platobný záväzok voči Európskemu fondu pre riešenie krízových situácií (15 % výšky kumulovaného ročného príspevku) predstavuje k 31. Decembru 2020 2 642 tis. EUR.

/ Commencing on 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund. As at 31 December 2020, Irrevocable payment commitment to European Resolution Fund (15% of the cumulative annual contributions) is recognized in the amount of EUR 2 642 thousand.

K 31. decembru 2019 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 December 2019, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2019
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 210 274	139 303	254	-	1 349 831
Vydané záruky / Financial guarantees given	168 383	45 992	-	168	214 543
Vydané akreditívy / Letters of credit given	4 637	861	40	-	5 538
Ostatné * / Other *	2 170	-	-	-	2 170
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 385 464	186 156	294	168	1 572 082

* Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií. Neodvolateľný platobný záväzok voči Európskemu fondu pre riešenie krízových situácií (15 % výšky kumulovaného ročného príspevku) predstavuje k 31. decembru 2019 2 170 tis. EUR.

/ Commencing on 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund. As at 31 December 2019, Irrevocable payment commitment to European Resolution Fund (15% of the cumulative annual contributions) is recognized in the amount of EUR 2 170 thousand.

Rezervy na podsúvahové riziká sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“. Vid' pozn. č.15.

Provisions for off-balance sheet risk are reported in the Separate Statement of Financial Position under Provisions. See note 15.

K 31. decembru 2020 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

As at 31 December 2020, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	POCI	31.12.2020
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(712)	(1 310)	-	(2 022)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(145)	(55)	(34)	(234)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	-	(4)	-	(4)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(857)	(1 369)	(34)	(2 260)

K 31. decembru 2019 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

As at 31 December 2019, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2019
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(579)	(1 257)	(114)	-	(1 950)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(177)	(147)	-	(168)	(492)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	(2)	(10)	(2)	-	(14)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(758)	(1 414)	(116)	(168)	(2 456)

Bankové záruky a akreditívy vystavené klientom kryjú záväzky (záväzky z platenia a neplatenia) voči beneficiantovi (tretej osobe). Bankové záruky predstavujú nezvratný záväzok ČSOB Banky uhradiť istú sumu uvedenú na bankovej záruke v prípade, že dlžník nesplní záväzok alebo iné podmienky uvedené v záruke.

Bank guarantees and letters of credit cover liabilities to customers (payment and non-payment liabilities) against beneficiaries (third parties). Bank guarantees represent an irrevocable liability on the part of ČSOB Bank to pay a certain amount as stated in bank guarantee if the debtor fails to fulfil an obligation or other conditions as stated in the guarantee.

Akreditív predstavuje písomný záväzok ČSOB Banky konať podľa inštrukcií kupujúceho zaplatiť určitú sumu predávajúcemu oproti predloženiu dokumentov, ktoré spĺňajú podmienky akreditívu. ČSOB Banka sa pri spravovaní akreditívov riadi „Jednotnými zvyklosťami a pravidlami pre dokumentárne akreditívy“, ktoré vydala Medzinárodná obchodná komora.

Základným cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby finančné prostriedky boli klientom k dispozícii v čase, keď o to požiadajú. Záruky a standby akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľné potvrdenie, že ČSOB Banka vykoná platby, ak si klient nebude môcť splniť záväzky voči tretím stranám, nesú rovnaké úverové riziká ako úvery. Dokumentárne a obchodné akreditívy, ktoré predstavujú písomný záväzok ČSOB Banky v mene klienta, že poskytne tretej osobe plnenie do určitej výšky a za konkrétnych podmienok, sú zabezpečené prevedením práva na užívanie príslušného tovaru, a teda nesú menšie riziko než priame úvery.

Prísľuby úverov predstavujú nevyužitú oprávnenie poskytnúť úver vo forme úverov, záruk či akreditívov. Úverové riziko spojené s príslubmi úverov predstavuje pre ČSOB Banku potenciálnu stratu vo výške celkových nečerpaných príslubov. Vydané prísluby úverov sú však podmienené dodržaním určitých štandardných úverových podmienok zo strany klienta, preto je objem pravdepodobnej straty nižší než celková výška nečerpaných príslubov.

A letter of credit represents a written obligation on the part of ČSOB Bank to perform according to the instruction of the buyer to pay a specified amount to the seller against the documents that meet the letter of credit requirements. ČSOB Bank deals with the letters of credit subject to “Unified Rules and Customs for Documentary Letter-of-credit”, in the version published by the International Chamber of Commerce.

The primary purpose of these instruments is to ensure that funds are available as required. Guarantees and standby letters of credit, which represent irrevocable assurances that ČSOB Bank will make payments if a customer cannot meet its obligations to third parties, carry the same credit risk as loans. Documentary and commercial letters of credit, which are written undertakings by ČSOB Bank on behalf of a customer authorizing a third party to draw drafts on ČSOB Bank up to a stipulated amount under specific terms and conditions, are collateralized by the underlying shipments of the goods to which they relate and, therefore, carry less risk than a direct borrowing.

Commitments to extend credit represent unused portions of authorizations to extend credit in the form of loans, guarantees or letters of credit. With respect to credit risk on commitments to extend credit, ČSOB Bank is potentially exposed to loss in an amount equal to the total unused commitments. However, the probable amount of loss is less than the total unused commitments since most commitments to extend credit are contingent upon customers maintaining specific credit standards.

23.2 Operatívny lízing nespádajúci pod IFRS 16 / Operating leases not meeting IFRS 16

Nasledujúca tabuľka uvádza prehľad budúcich minimálnych lízingových splátok z nevypovedateľných operatívnych lízingov k 31. decembru 2020.

The following table summarizes future minimum lease payments under non-cancellable operating leases not meeting IFRS 16 as at 31 December 2020.

(tis. EUR) (EUR '000)	Budovy a zariadenie / Building and equipment	Ostatné / Other	Spolu / Total
Do 1 roka / Not later than 1 year	3 954	1 587	5 541
Nad 1 rok až do 2 rokov / Later than 1 year and not later than 2 years	3 955	276	4 231
Nad 2 roky až do 3 rokov / Later than 2 year and not later than 3 years	3 954	82	4 036
Nad 3 roky až do 4 rokov / Later than 3 year and not later than 4 years	3 955	19	3 974
Nad 4 roky až do 5 rokov / Later than 4 year and not later than 5 years	3 955	1	3 956
Nad 5 rokov / Later than 5 years	5 342	-	5 342
Spolu / Total	25 115	1 965	27 080
<i>Minimálne lízingové splátky zaúčtované do nákladov účtovného obdobia / Minimum lease payments recognized as an expense for the year</i>	-	823	823

Nasledujúca tabuľka uvádza prehľad budúcich minimálnych lízingových splátok z nevypovedateľných operatívnych lízingov k 31. decembru 2019.

The following table summarizes future minimum lease payments under non-cancellable operating leases not meeting IFRS 16 as at 31 December 2019.

(tis. EUR) (EUR '000)	Budovy a zariadenie / Building and equipment	Ostatné / Other	Spolu / Total
Do 1 roka / Not later than 1 year	3 955	1 635	5 590
Nad 1 rok až do 2 rokov / Later than 1 year and not later than 2 years	3 954	510	4 464
Nad 2 roky až do 3 rokov / Later than 2 year and not later than 3 years	3 955	256	4 211
Nad 3 roky až do 4 rokov / Later than 3 year and not later than 4 years	3 954	85	4 039
Nad 4 roky až do 5 rokov / Later than 4 year and not later than 5 years	3 955	45	4 000
Nad 5 rokov / Later than 5 years	9 297	-	9 297
Spolu / Total	29 070	2 531	31 601
<i>Minimálne lízingové splátky zaúčtované do nákladov účtovného obdobia / Minimum lease payments recognized as an expense for the year</i>	-	951	951

Operatívne líziny týkajúce sa informačných technológií od KBC Skupiny, je uvedený na riadku „Do 1 roka“ vo výške 706 tis. EUR (2019: 706 tis. EUR). V súlade so zmluvnou výpovednou lehotou sa jedná o plánované polročné platby nájomného.

The operating leases related to information technologies leased from KBC Group, are included in “Not later than 1 year” in the amount of EUR 706 thousand (2019: EUR 706 thousand). They represent expected half-year lease payments according to the contractual notice period.

ČSOB Banka má uzatvorenú dlhodobú nájomnú zmluvu s ČSOB Real, s.r.o. týkajúcu sa budovy, kde má ČSOB Banka sídlo. Mesačný nájom bez energií v roku 2020 je 270 tis. EUR (2019: 276 tis. EUR). Zmluva môže byť ukončená iba v prípade hrubého porušenia zmluvných podmienok ktoroukoľvek zo zmluvných strán. V takom prípade je výpovedná lehota 12 mesiacov.

ČSOB Bank has a long-term rental contract for the head office building with ČSOB Real, s.r.o. For the year 2020, monthly rental cost excluding energies was EUR 270 thousand (2019: EUR 276 thousand). The contract can only be terminated in case of a significant breach of terms by either of the parties. In such case, the termination period is set to 12 months.

23.3 Súdne spory / Lawsuits

ČSOB Banka, okrem súdnych sporov, na ktoré už boli vytvorené rezervy (pozn. č. 21) čelí právnym žalobám, ktoré vyplývajú z bežnej činnosti. Vedenie ČSOB Banky je presvedčené, že je nepravdepodobné, že v súvislosti s týmito žalobami vznikne významná strata. Z toho dôvodu neboli na tieto prípady tvorené rezervy k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019.

In addition to the litigation for which provisions are created (note 21), ČSOB Bank is named in and is defending several legal actions arising in the ordinary course of business. The management of ČSOB Bank does not believe that these legal actions will result in any material loss. Consequently, no provisions were created for these cases as at 31 December 2020 and 31 December 2019.

23.4 Zdaňovanie / Taxation

Daňová legislatíva a jej interpretácia a metodika sa neustále vyvíjajú. V súčasnom prostredí daňových predpisov preto existuje neistota pri výklade a postupe príslušných daňových úradov v mnohých oblastiach. V dôsledku toho musí ČSOB Banka pri tvorbe plánu a účtovných zásad sama interpretovať daňovú legislatívu. Vplyv tejto neistoty nie je možné vyčíslit.

The methodology of Slovak tax legislation and interpretation is still evolving. Consequently, in the current taxation environment, there is uncertainty concerning the interpretations and procedures that the respective tax authorities may apply in several areas. Due to this, ČSOB Bank is obliged to develop its own interpretation of the tax legislation when setting up its plan and accounting standards. It is not possible to calculate the effect resulting from this uncertainty.

24 VLASTNÉ IMANIE / EQUITY

Skladba akcionárov ČSOB Banky je nasledujúca.

The structure of shareholders of ČSOB Bank is as follows.

Percentuálny podiel na základnom imaní / % of share capital	31.12.2020	31.12.2019
KBC Bank NV	100,00 %	100,00 %
Spolu / Total	100,00 %	100,00 %

24.1 Základné imanie / Share capital

Schválené a plne splatené základné imanie k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 tvorilo 8 886 kmeňových zaknihovaných akcií v menovitej hodnote 33 200 EUR. Základné imanie bolo v plnej výške 295 015 tis. EUR zapísané do Obchodného registra.

As at 31 December 2020 and 31 December 2019 authorized and fully paid share capital consists of 8,886 ordinary shares with a nominal amount of EUR 33,200 each. Share capital was registered with the Commercial Register in the full amount of EUR 295 015 thousand.

24.2 Emisné ážio / Share premium

Emisné ážio predstavuje rozdiel medzi menovitou hodnotou akcií a ich emitovanou hodnotou. K 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 je tento rozdiel v hodnote 484 726 tis. EUR.

Share premium represents the difference between the nominal number of shares and their issue price. As at 31 December 2020 and 31 December 2019 the Share premium amounted to EUR 484 726 thousand.

24.3 Rezervné fondy / Reserve funds

V zmysle Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike musia všetky spoločnosti viesť zákonný rezervný fond na krytie nepriaznivej finančnej situácie v budúcnosti. Zákonný rezervný fond predstavuje akumulované prídely z výsledku hospodárenia. Materská spoločnosť ČSOB Banky je povinná každoročne prispievať do tohto fondu sumou minimálne vo výške 10 % svojho ročného čistého zisku, až kým celková suma nedosiahne minimálnu výšku rovnajúcu sa 20 % emitovaného základného imania. Zákonný rezervný fond nie je k dispozícii na rozdelenie akcionárovi a môže byť použitý len na kompenzáciu vzniknutých strát. K 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 bol zákonný rezervný fond vo výške 59 003 tis EUR.

Under the Slovak Commercial Code, all companies are required to maintain a legal reserve fund to cover future adverse financial conditions. The legal reserve fund represents accumulated transfers from retained earnings. ČSOB Bank is obliged to contribute an amount to the fund each year which is not less than 10% of its annual net profit until the aggregate amount reaches a minimum level equal to 20% of the issued share capital. The legal reserve fund is not available for distribution to shareholders and may be used only for compensation of losses incurred. As at 31 December 2020 and as at 31 December 2019, the legal reserve fund was in the amount of EUR 59 003 thousand.

24.4 Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income

(tis. EUR) (EUR '000)	2020	2019
K 1. januáru / As at 1 January	11 594	8 476
<i>Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk z precenenia dlhových nástrojov / Unrealised gain from the revaluation of debt securities	3 595	262
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	(1 214)	(1 112)
Rozpustenie opravných položiek k dlhovým nástrojom / Impairment release related to debt securities	1	3
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that may be reclassified subsequently to profit or loss	(500)	179
<i>Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk z precenenia nástrojov vlastného imania / Unrealised gain from the revaluation of equity instruments	1 326	4 793
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdelným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania pred zdanením / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, before tax	(3 264)	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss	785	(1 007)
K 31. decembru / As at 31 December	12 323	11 594

24.5 Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve

V roku 2007 rozhodla materská spoločnosť KBC o transformácii Československej obchodnej banky a.s., pobočky zahraničnej banky v SR s účinnosťou od 1. januára 2008 na samostatný právny subjekt. Z tohto dôvodu bola vytvorená reorganizačná rezerva ako rozdiel reálnej hodnoty nepeňažných vkladov vložených do vlastného imania novej spoločnosti a účtovnej hodnoty predchádzajúcej spoločnosti. Reálna hodnota nepeňažných vkladov bola určená na základe znaleckého posudku ku dňu založenia novej spoločnosti. Reorganizačná rezerva je vykazovaná v rámci vlastného imania novej spoločnosti, k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 v negatívnej výške 216 162 tis. EUR.

In 2007, KBC decided to transform the branch Československá obchodná banka, a.s., pobočka zahraničnej banky in SR into a separate legal entity with effect from 1 January 2008. Due to this, a reorganization reserve was created as a difference between the fair value of in-kind contribution to the equity of the new company and the predecessor entity carrying amounts. The fair value of the in-kind contribution was determined based on an expert opinion as at the date of formation of the new company. The reorganization reserve is presented within the equity of the new legal entity, as at 31 December 2020 and 31 December 2019, in the negative amount of EUR 216 162 thousand.

24.6 Rozdelenie zisku / Profit distribution

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie hospodárskeho výsledku.

The profit distribution is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Suma pripadajúca zo zisku za rok / Attributable from profit for the year	
	2020 *	2019
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	20 000	70 147
Dividendy / Dividends	30 813	-
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	50 813	70 147

* na základe návrhu na rozdelenie zisku / based on the proposed profit distribution

Dividenda na akciu je nasledovná.

Dividends per share are as follows.

	2020 *	2019
Dividendy (tis. EUR) / Dividends (EUR '000)	30 813	-
Počet akcií v hodnote 33 200 EUR / Number of shares in nominal of EUR 33 200	8 886	8 886
Dividenda na akciu v eurách / Dividends per share in EUR	3 468	-

* na základe návrhu na rozdelenie zisku / based on the proposed profit distribution

25 INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS

Definícia segmentov podľa kategórií klientov.

Definition of segments by clients' categories.

25.1 Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME) / Privátne bankovníctvo / Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME) / Private banking

Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME): fyzické osoby, živnostníci a podnikatelia a spoločnosti s obrátom do 1,5 mil. EUR.

Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME): natural persons, entrepreneurs and companies with turnover below EUR 1,5 million.

Úverové produkty: hypotekárne úvery, spotrebiteľské úvery, kreditné karty a povolené prečerpania účtu, prevádzkové a investičné úvery, revolvingové úvery.

Loan products: mortgages, consumer loans, credit cards and overdrafts, operating and investment loans, revolving loans.

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, sporiace a termínované vklady, fondy a sporiace programy.

Deposit products: current accounts and service packages, saving and term deposits, funds and savings programmes.

Retailové bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva a zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie). Umožňuje klientom zhodnotiť voľné finančné prostriedky investovaním do zvoleného portfólia finančných aktív (sporiace a termínované vklady, podielové fondy, životné poistenie a zmenky).

Retail banking offers electronic banking services and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions), investments of free financial sources of customers to portfolio of financial assets (saving and term deposits, mutual funds, life insurance and bills of exchange).

Privátne bankovníctvo: klient, ktorého objem zdrojov v ČSOB Banke predstavuje čiastku minimálne 200 tis. EUR.

Produkty ponúkané privátnym klientom: bežné účty, termínované a sporiace produkty, fondy, poisťné produkty, dlhopisy, zmenky, hypotekárne záložné listy, štruktúrované produkty, fyzické zlato a ďalšie nástroje finančných trhov. Klienti privátneho bankovníctva môžu tiež investovať do akcií prostredníctvom spoločnosti Patria. Klientom privátneho bankovníctva je poskytované investičné poradenstvo.

25.2 Firemné bankovníctvo / Corporate banking

Firemné bankovníctvo: spoločnosti s obratom vyšším ako 1,5 mil. EUR a nebankové inštitúcie vo finančnom sektore.

Úverové produkty: kontokorentné úvery, revolvingové úvery, účelové splátkové úvery, kreditné karty, špecializované a obchodné financovanie.

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, termínované vklady, vkladové účty s výpovednou lehotou.

Firemné bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva, tiež zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie), ponúka možnosť zhodnotenia finančných prostriedkov investovaním do krátkodobých finančných nástrojov, dlhopisov či podielových fondov.

25.3 Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM

Finančné trhy a ALM: segment riadenia aktív a záväzkov, segment dealing.

Segment Finančné trhy zabezpečuje úschovu a správu cenných papierov, sprostredkuje nákup a predaj slovenských a zahraničných dlhopisov na sekundárnom trhu, účasť pri upisovaní cenných papierov v primárnom predaji, obchod s cudzími menami. Taktiež ponúka štruktúrované produkty na zhodnotenie voľných prostriedkov.

ALM zodpovedá za riadenie bilancie - aktív a pasív, úrokových sadzieb, riadenie rizika (menové, úrokové, atď.) a spravuje devízovú pozíciu ČSOB Banky.

25.4 Ostatné / Other

Ostatné: centrála, bankové a investičné produkty (správa zlých úverov), nezaradené čisté úrokové výnosy, eliminačné a nemateriálne nealokované položky.

Private banking: customer with assets under management at ČSOB Bank at the minimum level of EUR 200 thousand.

Products offered to private clients: current accounts, term and saving programs, funds, insurance products, bonds, bills of exchange, mortgage bonds, structured products, physical gold, and other instruments of financial markets. Private banking clients can also invest into equities via the company Patria. Investment advisory is provided to private banking clients.

Corporate banking: corporations with turnover above EUR 1,5 million and non-banking institutions in the financial sector.

Loan products: overdrafts, revolving loans, purpose loans, credit cards, specialized and trade finance.

Deposit products: current accounts and service packages, term deposits, deposits with notice period.

Corporate banking offers services of electronic banking and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions). It also provides investments into short-term financial instruments, bonds and mutual funds.

Financial markets and ALM: segment of assets and liabilities management, segment dealing.

This segment performs the custody and management of securities, intermediation of purchase and sale of Slovak and foreign bonds on secondary markets, participation in subscription of shares in primary sale, purchase and sale of foreign currencies. The segment also offers structured products for investments of free financial sources.

ALM is responsible for assets-liabilities management, interest rates, risk management (currency risk, interest risk, etc.) and management of the foreign exchange position of ČSOB Bank.

Other: headquarters, banking and investment products (administration of bad debts), non-assigned net interest income, eliminations and non-material unallocated items.

Informácie o segmentoch za rok končiaci sa k 31. decembru 2020 sú nasledovné.

For the year ended 31 December 2020 segment information is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	107 914	43 882	2 915	4 163	158 874
z toho / of which:					
čisté úrokové výnosy/ (náklady) z transakcií medzi segmentami / Intersegment Net Interest Income/ (loss)	18 499	5 417	(24 045)	129	-
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	43 132	14 941	283	218	58 574
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	2 490	4 631	6 111	(663)	12 569
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from Financial assets at fair value through other comprehensive income	-	-	1 214	-	1 214
Čistý realizovaný zisk/ (strata) z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	(110)	2 735	-	2 625
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	21 034	21 034
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	353	(113)	3	2 602	2 845
Výnosy celkom / Total income	153 889	63 231	13 261	27 354	257 735
Personálne náklady / Personnel cost	(29 767)	(8 506)	(1 725)	(30 028)	(70 026)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(2 541)	(354)	(148)	(9 673)	(12 716)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(19 050)	(3 584)	(333)	(59 452)	(82 419)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(51 358)	(12 444)	(2 206)	(99 153)	(165 161)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	(18 992)	(13 182)	(9)	(1 977)	(34 160)
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) for the year before tax	83 539	37 605	11 046	(73 776)	58 414
Daň z príjmov / Income tax expense					(7 601)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year					50 813
Aktíva spolu / Total assets	4 792 178	2 057 436	2 183 893	398 991	9 432 498
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	4 146 307	3 178 648	1 137 616	969 927	9 432 498

Informácie o segmentoch za rok končiaci sa k 31. decembru 2019, po úprave, sú nasledovné.

For the year ended 31 December 2019, reclassified, segment information is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	108 633	46 396	5 930	4 686	165 645
<i>z toho / of which:</i>					
čisté úrokové výnosy/ (náklady) z transakcií medzi segmentami / Intersegment Net Interest Income/ (loss)	21 657	8 321	(30 179)	201	-
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	41 792	15 425	1 589	1 809	60 615
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	3 062	5 084	4 564	(5 432)	7 278
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	-	-	1 112	-	1 112
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	36	2 685	-	2 721
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	21 452	21 452
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	458	(77)	21	2 582	2 984
Výnosy celkom / Total income	153 945	66 864	15 901	25 097	261 807
Personálne náklady / Personnel cost	(33 400)	(9 365)	(1 804)	(28 738)	(73 307)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(4 085)	(380)	(150)	(8 379)	(12 994)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(27 563)	(3 435)	(258)	(52 539)	(83 795)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(65 048)	(13 180)	(2 212)	(89 656)	(170 096)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	(4 164)	(4 249)	(2)	549	(7 866)
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) for the year before tax	84 733	49 435	13 687	(64 010)	83 845
Daň z príjmov / Income tax expense					(13 698)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year					70 147
Aktíva spolu / Total assets	4 312 671	2 184 250	1 954 154	287 460	8 738 535
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	3 784 207	2 355 210	1 656 718	942 400	8 738 535

Úrokové výnosy/náklady a výnosy/náklady z poplatkov a provízií nie sú vykázané samostatne, pretože ČSOB Banka posudzuje segmenty najmä na základe čistých úrokových výnosov a čistých výnosov z poplatkov a provízií.

ČSOB Banka pôsobí v Slovenskej republike.

Interest income/expense and fee and commission income/expense are not presented on a gross basis since ČSOB Bank assesses the performance of the segments primarily based on the net interest income and net fee and commission income.

ČSOB Bank operates in the Slovak Republic.

26 ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2020	31.12.2019 po úprave / reclassified
<i>Úrokové výnosy / Interest income</i>		
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	652	1 598
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	131 803	141 269
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	32 080	38 346
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	2 471	2 616
Finančné záväzky nepreceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities not measured at fair value through profit or loss	8 126	3 818
Spolu / Total	175 132	187 647
<i>Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest</i>		
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial assets at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	-	460
Spolu / Total	-	460
<i>Úrokové náklady / Interest expense</i>		
Záväzky voči bankám a multilaterálnym bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions and multilateral banks at amortised cost	(966)	(1 183)
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	(4 075)	(9 030)
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	(4 172)	(4 587)
Podriadený dlh / Subordinated debt	(1 121)	(1 201)
Lízingový záväzok / Lease liability	(254)	(291)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	(5 014)	(5 167)
Finančné aktíva nepreceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets not measured at fair value through profit or loss	(232)	(187)
Spolu / Total	(15 834)	(21 646)
<i>Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest</i>		
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	(424)	(816)
Spolu / Total	(424)	(816)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	158 874	165 645

27 ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2020	31.12.2019 po úprave / reclassified
<i>Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income</i>		
Operácie s cennými papiermi / Securities related fees	121	433
Správa a úschova cenných papierov, vstupné poplatky / Asset management services – trust and fiduciary activities, entry fees	6 029	5 782
Úvery, poskytnuté nevýčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy / Credit and guarantee related fees	8 939	9 797
Platobný styk / Payment services fees	43 152	44 893
Poplatky za sprostredkovanie / Distribution fees	7 359	6 920
Poplatky z kurzových operácií / Network income	2 395	3 720
Ostatné / Other	462	340
Spolu / Total	68 457	71 885
<i>Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense</i>		
Operácie s cennými papiermi / Securities related fees	(990)	(987)
Úvery, poskytnuté nevýčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy / Credit and guarantee related fees	(110)	(75)
Platobný styk / Payment services fees	(7 625)	(8 520)
Poistenie produktov / Products insurance	(395)	(494)
Poplatky z kurzových operácií / Network expense	(1)	(523)
Ostatné / Other	(762)	(671)
Spolu / Total	(9 883)	(11 270)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	58 574	60 615

28 ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2020	31.12.2019
Akciové nástroje na obchodovanie / Held for trading equity instruments	(81)	(7)
Úrokové nástroje na obchodovanie / Held for trading interest rate instruments	1 967	(4 412)
Menové nástroje na obchodovanie / Held for trading foreign exchange instruments	(3 517)	10 479
Komoditné nástroje na obchodovanie / Held for trading commodity instruments	72	51
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 970	850
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	96	(42)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	(2 094)	(2 832)
Zabezpečené položky / Hedged items	2 196	3 386
Kurzové rozdiely / Foreign exchange differences	10 960	(195)
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	12 569	7 278

29 OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2020	31.12.2019
Čistá strata z odúčtovania hmotného a nehmotného majetku / Net loss on disposal of property, plant and equipment	(4)	(479)
Prijaté nájomné / Net income from rental	381	355
Rozpustenie rezerv na súdne spory z prevádzkových činností / Release of provisions for litigation arisen from operating activities (pozn. č. / note 21)	757	220
Straty z finančnej činnosti / Losses from financial operations	(106)	(131)
Ostatné prevádzkové činnosti / Other operating activities	1 817	3 019
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	2 845	2 984

30 PERSONÁLNE NÁKLADY / PERSONNEL COST

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2020	31.12.2019
Mzdové náklady / Wages and salaries	(52 396)	(54 875)
Sociálne náklady / Social security	(16 899)	(17 589)
z toho / of which: príspevky do prvého a druhého dôchodkového piliera / contributions to pension pillar I and pillar II	(7 399)	(8 699)
Penzijné náklady / Pensions expenses	(549)	(533)
Ostatné zamestnanecké požitky / Other post-employment benefits	(157)	(155)
Ostatné personálne náklady / Other staff expenses	(51)	(127)
Rozpustenie/ (tvorba) ostatných rezerv na súdne spory / Release/ (creation) of other provisions for litigation (pozn. č. / note 21)	26	(28)
Personálne náklady / Personnel cost	(70 026)	(73 307)

Počet zamestnancov ČSOB Banky k 31. decembru 2020 bol 2 291; z toho vedúcich zamestnancov 250 (31.12.2019: 2 237; z toho vedúcich zamestnancov 249).

Manažérske odmeny sa poskytujú za predpokladu, že na ich vyplatenie boli vytvorené zdroje a boli splnené podmienky stanovené Mzdovým poriadkom ČSOB Banky pre ich priznanie, a to odmena za výsledky spoločnosti priznávaná ročne v závislosti od plnenia stanovených finančných cieľov spoločnosti a dosiahnutých obchodných výsledkov a individuálna odmena priznávaná na základe výsledkov individuálneho hodnotenia kritériami Kľúčových ukazovateľov výkonnosti.

Zamestnancom, s ktorými bol v rámci organizačných zmien alebo racionalizačných opatrení skončený pracovný pomer výpoveďou zo strany ČSOB Banky z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) a b) Zákonníka práce alebo dohodou z týchto dôvodov, patrí odstupné za podmienok uvedených v Zákonníku práce. Podmienky priznania odstupného nad tento zákonný nárok upravujú príslušné ustanovenia Kolektívnej zmluvy. Zároveň bol spolu s odborovou organizáciou dohodnutý program na zmiernenie sociálnych dopadov pre zamestnancov, ktorí končia pracovný pomer z vyššie uvedených dôvodov.

The number of employees of ČSOB Bank as at 31 December 2020 was 2 291; thereof 250 managers (31 December 2019: 2 237; thereof 249 managers).

Remuneration to management is provided if accruals or other resources were created and the conditions of the Internal Remuneration Policy of ČSOB Bank were met, mainly an annual bonus for ČSOB Bank's performance based on the fulfilment of financial goals and the achievement of business goals and an individual bonus for employees based on the individual's performance measured by Key Performance Indicators.

Employees with whom employment was terminated in accordance with the organizational and rationalization steps stated in § 63 section 1 a) and b) of the Labour Code or whose employment was terminated by agreement are entitled to receive compensation payments in accordance with the conditions stated in the Labour Code. The conditions for compensation payments above the legal limit are included in the collective agreement. ČSOB Bank also agreed with trade union on the social programme for employees with whom employment was terminated based on the above reasons.

ČSOB Banka poskytuje mesačne príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancom, vrátane vrcholového manažmentu. Výška príspevku zamestnávateľa a výška príspevku zamestnanca sa určuje podľa platného mesačného vymeriavacieho základu vo výške:

- a) Zamestnávateľ - 1 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca vo výške 1 % - 1,99 % z vymeriavacieho základu;
- b) Zamestnávateľ - 2 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca 2 % a viac z vymeriavacieho základu, pričom mesačný vymeriavací základ pre účely doplnkového dôchodkového sporenia sa určuje zo základnej mesačnej mzdy vyplatenej za pracovnú dobu v kalendárnom mesiaci.

Odmeňovacia politika ČSOB Banky vychádza z Odmeňovacej politiky KBC Skupiny, ktorá aplikuje všetky Európske legislatívne požiadavky (usmernenie Európskeho orgánu pre bankovníctvo (EBA) o odmeňovaní), berie zároveň do úvahy záväzné ustanovenia Zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, vrátane novelizácie účinnej od 29. decembra 2020.

ČSOB Bank provides contributions to the supplementary pension scheme monthly for all its employees including senior management. The contribution of the employer and employee is calculated based on the monthly salary paid for working hours of a calendar month as follows:

- a) employer – 1% of salary base if the employee's contribution is from 1% to 1,99% of salary base;
- b) employer – 2% of salary base if the employee's contribution is 2% and more of salary base. The monthly salary base for purposes of the supplementary pension scheme is determined from the basic monthly salary paid for working hours in the calendar month.

ČSOB Bank's remuneration policy is largely based on KBC Group's remuneration policy, which takes into account prevailing legislation (including but not limited to European Banking Authority (EBA) guidelines on sound remuneration) and local legislation (Act on Banks No.483/2001), including the amendment effective from 29 December 2020.

ČSOB Banka uplatňuje špecifické pravidlá odmeňovania pre kľúčových zamestnancov. Odmeňovanie týchto zamestnancov sa uskutočňuje spôsobom, ktorý zohľadňuje aspekty riadenia rizika a nepodnecuje prijímanie nadmerných rizík. To je zabezpečené osobitnými pravidlami, ktoré sa vzťahujú na variabilné odmeňovanie:

- a) odmeňovanie sa skladá z pevnej zložky a variabilnej zložky mzdy, pričom maximálny pomer variabilnej zložky k pevnej zložke mzdy je 1/2;
- b) polovica z celkovej výšky variabilnej zložky kľúčových zamestnancov sa priznáva prostredníctvom nepeňažných nástrojov;
- c) variabilná zložka kľúčových zamestnancov sa nevypláca jednorazovo po jej priznaní, ale je rozložená na obdobie viacerých rokov;
- d) podmienkou pre vyplatenie variabilnej zložky je splnenie definovaných rizikových kritérií;
- e) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi si spoločnosť môže uplatniť vrátenie alebo zadržanie variabilnej zložky mzdy;
- f) aby sa predišlo konfliktu záujmu, variabilná zložka kľúčových zamestnancov týkajúca sa kontrolných funkcií, musí byť obmedzená a nesmie byť založená na finančných výsledkoch spoločnosti, v ktorej títo zamestnanci vykonávajú svoje kontrolné funkcie;
- g) zamestnanci nesmú uzatvárať osobné zabezpečovacie (hedgingové) stratégie ani akékoľvek poistenia za účelom zníženia rizika vyplývajúceho z ich dojednaného ohodnotenia;
- h) spoločnosť nevypláca zálohové platby variabilnej zložky.

The performance-based remuneration of Key Identified Staff (KIS) is awarded in a manner which promotes sound risk management and does not induce excessive risk-taking. This is ensured by specific rules, which are applicable to the variable remuneration of KIS:

- a) the remuneration is composed of fixed and variable components. The variable remuneration component may not exceed half of the fixed component;
- b) part of the total amount (50%) of variable remuneration for KIS be awarded in the form of equity-related instruments;
- c) part of the variable remuneration awarded to KIS, may not be paid straightaway but its payment is to be spread over a number of years;
- d) condition for vesting of variable pay is fulfilment of company defined Risk criteria;
- e) fulfilment of the risk criteria is required for vesting the variable remuneration for that particular year and clawback/holdback provisions are put in place;
- f) to avoid conflicts of interest, the variable remuneration of KIS covering control functions must be limited and must not be based on the financial results of the company they are exerting their control functions on;
- g) staff members may not use personal hedging strategies or remuneration and liability-related insurance to undermine the risk alignment effects embedded in their remuneration arrangements;
- h) no advance payments may be made in relation to the variable component.

31 OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2020	31.12.2019
Náklady na informačné technológie / Information technology expenses	(31 156)	(29 637)
Nájomné, náklady na krátkodobé líziny a líziny s nízkou hodnotou a variabilné náklady nezahrnuté v lízingu záväzku / Rental expenses, expenses for short-term leases, leases with low value and variable expenses not included in lease liability	(5 652)	(6 637)
Opravy a údržba / Repair and maintenance	(2 362)	(2 257)
Propagácia, reklama a komunikačné náklady / Marketing and Communication expenses	(6 573)	(6 605)
Odborné služby / Professional fees	(2 833)	(2 231)
<i>z toho / of which:</i>		
<i>náklady na overenie štatutárnej účtovnej závierky / Audit of Statutory Financial Statements</i>	<i>(361)</i>	<i>(230)</i>
<i>náklady na uistovacie auditorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky *</i> <i>/ Services involving the issuance of an assurance report (other than on Statutory Financial Statements) *</i>	<i>(97)</i>	<i>(126)</i>
Ostatné náklady na zariadenia / Other facilities expenses	(7 022)	(7 329)
Cestovné náklady / Travel expenses	(175)	(727)
Školenie a nábor zamestnancov / Training and recruitment expenses	(303)	(444)
Náklady na personálne činnosti / Personnel related expenses	(381)	(417)
Preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny / Costs charged by other KBC Group entities (pozn. č. / note 33)	(3 990)	(4 047)
Príspevky do fondov na ochranu vkladov / Contributions to deposit protection funds	(328)	(317)
Bankový odvod / Bank levy	(15 876)	(15 545)
Európsky fond pre riešenie krízových situácií ** / European Resolution Fund **	(2 678)	(3 006)
Ostatné / Other	(3 090)	(4 596)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(82 419)	(83 795)

* Vrátane iných ako auditorských služieb poskytovaných auditorom, ako sú školenia, benchmarkové štúdiá pre ľudské zdroje, regulatórny reporting a iné
/ Non-audit services provided by the Auditor include trainings, HR benchmarking studies, regulatory reporting and others

** Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií
/ Commencing 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund (pozn. č. / note 23)

32 DANE / TAXATION

Štruktúra dane z príjmov je nasledovná.

The income tax structure is as follows.

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2020	31.12.2019
Splatná daň / Current tax	14 246	13 304
Odložená daň / Deferred tax	(6 645)	394
Spolu / Total	7 601	13 698

Rekonciliácia dane z príjmov s teoretickou výškou dane pri použití platnej daňovej sadzby je nasledovná.

Below is a reconciliation of income tax and the theoretical amount, applying the effective tax rate.

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2020	31.12.2019
Zisk pred zdanením / Profit for the year before tax	58 414	83 845
Daňová sadzba / Tax rate	21%	21%
Daňový náklad vypočítaný použitím daňových sadzieb / Tax expense calculated using applicable tax rates	12 267	17 607
Trvalé rozdiely medzi daňovými a účtovnými výnosmi / Permanent differences between tax and accounting income	(5 280)	(4 549)
Trvalé rozdiely medzi daňovými a účtovnými nákladmi / Permanent differences between tax and accounting expenses	614	640
Spolu / Total	7 601	13 698

Štruktúra odloženej dane k 31. decembru 2020 je nasledovná.

As at 31 December 2020, the deferred tax structure is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Dočasné rozdíly / Temporary differences	Pohľadávka/ (záväzok) z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset/(liability)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	7 451	1 565
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	(14 147)	(2 973)
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	78 221	16 428
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	6 105	1 282
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	282	59
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	10 217	2 146
Ostatné / Other	11 263	2 365
Spolu / Total	99 392	20 872

Štruktúra odloženej dane k 31. decembru 2019 je nasledovná.

As at 31 December 2019, the deferred tax structure is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Dočasné rozdíly / Temporary differences	Pohľadávka/ (záväzok) z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset/(liability)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	6 646	1 396
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	(15 512)	(3 258)
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	49 228	10 338
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	6 520	1 369
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	151	32
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	10 693	2 246
Ostatné / Other	8 663	1 819
Spolu / Total	66 389	13 942

Rekonciliácia štruktúry odloženej dane k 31. decembru 2020 a 31. decembra 2019 je nasledovná.

Reconciliation of the deferred tax structure as at 31 December 2020 and 31 December 2019 is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Zmena cez iný komplexný výsledok / Movement through other comprehensive income	Zmena cez výkaz ziskov a strát / Movement through profit or loss	31.12.
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov 2020 / Deferred income tax asset 2020	13 942	285	6 645	20 872
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov 2019 / Deferred income tax asset 2019	15 164	(828)	(394)	13 942

33 SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES

Osoby sa považujú vo všeobecnosti za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. ČSOB Banku kontroluje KBC, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach ČSOB Banky. Spriaznené osoby zahŕňajú dcérske spoločnosti ČSOB Banky a ostatných členov KBC Skupiny.

V rámci bežnej činnosti vstupuje ČSOB Banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady.

Aktíva a záväzky obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Parties are generally considered to be related if one party can control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. ČSOB Bank is controlled by KBC, which holds 100% of the voting rights of ČSOB Bank's total votes. Related parties include subsidiaries of ČSOB Bank and other members of the KBC Group.

ČSOB Bank enters several banking transactions with related parties in the course of its operating activities. These primarily include loans and deposits.

Assets and liabilities from transactions with related parties were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020			31.12.2019		
	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	1 650	6 091	-	26 505	2 689	-
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	12 079	189	4 758	23 109	164	3 970
z toho / of which:						
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	12 079	189	4 758	23 109	164	3 970
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 970	-	-	850	-	-
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	39 980	-	-	32 460	-	-
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	25 593	-	-	73 021
Ostatné aktíva / Other assets	566	1 313	113	2 412	1 193	123
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	566	-	-	2 412	-	-
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	38 428	258	-	42 151	127	258
z toho / of which:						
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	38 428	73	-	42 151	8	258
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	615 686	12 505	9 533	977 223	8 753	9 084
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	31 693	18 243	-	24 803	19 245
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	184 970	9 057	9 513	-	278 924	9 513
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	87 545	-	-	87 551	-	-
Ostatné záväzky / Other liabilities	13 980	18	18	13 760	999	22
z toho: Zabezpečovacie deriváty / of which: Hedging derivatives	13 964	-	-	13 760	-	-

Výnosy a náklady obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Income and expense from transactions with related parties were as follows.

za rok končiaci / for the year ended (tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020			31.12.2019		
	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group
Úrokové výnosy / Interest income	10 389	452	356	6 777	1 257	1 083
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	1 271	7 774	218	1 361	7 310	210
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	(26 299)	10	3 500	(8 917)	141	3 400
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	-	474	-	-	-
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	20 941	-	-	21 399
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	-	1 244	556	-	1 682	472
Úrokové náklady / Interest expense	(8 770)	(654)	378	(7 434)	(2 006)	(40)
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(142)	(634)	-	(110)	(557)	-
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(1 496)	(17 165)	(4 753)	(985)	(15 831)	(5 138)
z toho / of which: preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny * / costs charged by other KBC Group entities *	(262)	(3 728)	-	(597)	(3 450)	-

* faktúry voči spoločnostiam v rámci KBC Skupiny, ktoré nespádajú do iného bloku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“
/ intercompany invoices from KBC Group consolidated entities insofar they cannot be classified in other blocks of "Other operating expenses" (pozn. č. / note 31).

Zmluvné podmienky transakcií so spriaznenými stranami:

Terms of contracts with related parties:

	31.12.2020		31.12.2019	
	maximálna splatnosť / maximum maturity	vážená priemerná zmluvná úroková sadzba / weighted average contractual interest rate	maximálna splatnosť / maximum maturity	vážená priemerná zmluvná úroková sadzba / weighted average contractual interest rate
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	2021	(0,47 %)	2020	(0,45 %)
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customer at amortised cost	2034	1,07 %	2029	1,18 %
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excl. derivatives)	2021	0,45 %	2021	0,45 %
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	2023	(0,57 %)	2023	(0,14 %)
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	2021	(0,03 %)	2021	0,06 %
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	2036	0,62 %	2036	0,58 %
Fixná sadzba / Fixed rate				

Prijaté záruky (k úverom poskytnutým klientom v amortizovanej hodnote) od spriaznených strán k 31. decembru 2020 boli v hodnote 38 858 tis. EUR (31.12.2019: 39 483 tis. EUR), vydané záruky spriazneným stranám boli v celkovej hodnote 7 668 tis. EUR (31.12.2019: 10 364 tis. EUR) a poskytnuté nevyčerpané limity úverov voči spriazneným stranám boli v hodnote 1 000 tis. EUR (31.12.2019: 1 000 tis. EUR).

V roku 2020 ČSOB Banka prijala dividendy od dcérskej spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. vo výške 20 287 tis. EUR (2019: 20 801 EUR) a od dcérskej spoločnosti ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. vo výške 654 tis. EUR (2019: 598 tis. EUR).

ČSOB Banka nevytvorila k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 žiadne opravné položky voči spriazneným stranám.

As at 31 December 2020, guarantees received (to Loans and receivables from customers at amortised cost) from related parties represent EUR 38 858 thousand (31 December 2019: EUR 39 483 thousand), total guarantees given to related parties are in the amount of EUR 7 668 thousand (31 December 2019: EUR 10 364 thousand) and credit facilities issued but not drawn provided to related parties were in the amount of EUR 1 000 thousand (31 December 2019: EUR 1 000 thousand).

In 2020, ČSOB Bank received dividends from its subsidiary ČSOB Leasing, a.s. in the amount of EUR 20 287 thousand (2019: EUR 20 801 thousand) and from its subsidiary ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. in the amount of EUR 654 thousand (2019: EUR 598 thousand).

As at 31 December 2020 and 31 December 2019, ČSOB Bank did not create any ECL towards related parties.

33.1 Transakcie s členmi kľúčového vedenia / Transactions with key management personnel

Úvery poskytnuté členom predstavenstva a dozornej rady k 31. decembru 2020 predstavujú sumu 361 tis. EUR (31.12.2019: 357 tis. EUR) a vklady od členov predstavenstva a dozornej rady sú vo výške 1 852 tis. EUR (31.12.2019: 2 395 tis. EUR).

Personálne náklady členov predstavenstva a dozornej rady za rok končiaci sa 31. decembra 2020 boli vo výške 2 728 tis. EUR (31.12.2019: 2 507 tis. EUR). V personálnych nákladoch vrcholového manažmentu sú zahrnuté celkové mzdové náklady v celkovej výške 2 271 tis. EUR (31.12.2019: 2 078 tis. EUR) a sociálne náklady vo výške 457 tis. EUR (31.12.2019: 429 tis. EUR), ktoré sa riadia Mzdovým poriadkom ČSOB Banky.

As at 31 December 2020, loans granted to members of the Board of Directors and Supervisory Board represent EUR 361 thousand (31 December 2019: 357 EUR thousand) and deposits from members of the Board of Directors and Supervisory Board amounted to EUR 1 852 thousand (31 December 2019: EUR 2 395 thousand).

Personnel cost of members of the Board of Directors and Supervisory Board for the year ended 31 December 2020 were EUR 2 728 thousand (31 December 2019: EUR 2 507 thousand). These personnel cost include the total remuneration of EUR 2 271 thousand (31 December 2019: EUR 2 078 thousand) and social expenses of EUR 457 thousand (31 December 2019: EUR 429 thousand) regulated by the Internal Remuneration Policy of ČSOB Bank.

34 FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

ČSOB Banka využíva finančné deriváty na účely obchodovania aj na účely zabezpečenia reálnej hodnoty. Finančné deriváty zahŕňajú swapové, forwardové a opčné zmluvy. Swapová zmluva predstavuje zmluvu dvoch strán o výmene peňažných tokov na základe príslušných nominálnych hodnôt podkladových aktív, prípadne indexov. Forwardové zmluvy sú zmluvy o nákupe alebo predaji určitého objemu finančných nástrojov, indexov alebo meny k dopredu stanovenému budúcemu dátumu a za dohodnutú sadzbu alebo cenu. Opčná zmluva je zmluva, ktorá na kupujúceho prevádza právo, nie však povinnosť, kúpiť alebo predať určité množstvo finančného nástroja, indexu alebo meny za vopred dohodnutú sadzbu alebo cenu k budúcemu dátumu alebo počas budúceho obdobia.

ČSOB Bank uses derivative financial instruments for trading purposes and fair value hedging. Financial derivatives include swap, forward and option contracts. A swap agreement is a contract between two parties to exchange cash flows based on specified underlying notional amounts, assets and/or indices. Forward contracts are agreements to buy or sell a quantity of a financial instrument, index, currency or commodity at a predetermined future date and rate or price. An option contract is an agreement that confers on the holder the right, but not the obligation, to buy or sell a quantity of a financial instrument, index, currency or commodity at a predetermined rate or price at a time or over a period in the future.

34.1 Úverové riziko súvisiace s finančnými derivátmi / Credit risk associated with derivative financial instruments

ČSOB Banka sa použitím finančných derivátov vystavuje úverovému riziku v prípade, že protistrany svoje záväzky z finančných derivátov nesplnia. V takom prípade sa úverové riziko rovná kladnej reálnej hodnote finančných derivátov dohodnutých s protistranou. Ak je reálna hodnota finančného derivátu kladná, nesie riziko straty ČSOB Banka; naopak, ak je reálna hodnota finančného derivátu záporná, nesie riziko straty (alebo úverové riziko) protistrana. ČSOB Banka minimalizuje úverové riziko prostredníctvom definovaných postupov pre schvaľovanie úverov, limitov a monitorovacích postupov. Okrem toho ČSOB Banka vyžaduje podľa okolností zabezpečenie a využíva dvojstranné rámcové zmluvy o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov a implementovala kolaterál manažment využívaný pre kolateralizáciu obchodov na finančných trhoch – OTC derivátov a REPO operácií. ČSOB Banka nemá žiadnu významnú úverovú angažovanosť vo finančných derivátoch určených na obchodovanie mimo oblasti medzinárodného investičného bankovníctva, ktoré pokladá za obvyklé pre uzatváranie transakcií určených na obchodovanie a riadenie bankových rizík.

By utilizing derivative financial instruments, ČSOB Bank is exposed to credit risk in the event of non-performance on the part of the counterparties to the derivative instruments. If the counterparty fails to perform, the credit risk is equal to the positive fair value of the derivatives agreed upon with that counterparty. When the fair value of a derivative is positive, ČSOB Bank bears the risk of loss; conversely, when the fair value of a derivative is negative, the counterparty bears the risk of loss (or credit risk). ČSOB Bank minimises credit risk through credit approvals, limits and monitoring procedures. In addition, ČSOB Bank obtains collateral where appropriate, uses bilateral master netting arrangements and has implemented the collateral management used for the collateralisation of trades on the financial markets - OTC derivatives and REPO operations. There are no significant credit risk exposures in trading derivatives outside of standard international investment banking which are considered by ČSOB Bank as usual used in trading and managing banking risks.

Maximálna miera úverového rizika ČSOB Banky plynúca z nesplatených neúverových derivátov sa v prípade platobnej neschopnosti protistrany stanoví vo výške nákladov na kompenzáciu príslušných peňažných tokov s pozitívnou reálnou hodnotou po odpočítaní dopadov dvojstranných zmlúv o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov a držaného zabezpečenia. Skutočná úverová angažovanosť ČSOB Banky je nižšia než pozitívne reálne hodnoty vykázané nižšie v tabuľkách finančných derivátov, pretože do nich nebol premietnutý vplyv zabezpečenia a zmlúv o vzájomnom zápočte záväzkov a pohľadávok. Viď pozn. č. 35.

The maximum credit risk on ČSOB Bank's outstanding non-credit derivatives is measured as the cost of replacing their cash flows with positive fair value if the counterparties default, less the effects of the bilateral netting arrangements and the collateral held. ČSOB Bank's actual credit exposures are less than the positive fair value amounts shown in the derivative tables, as netting arrangements and collateral have not been taken into consideration. See note 35.

34.2 Finančné deriváty na obchodovanie / Trading derivative financial instruments

Obchodovanie ČSOB Banky je v prvom rade zamerané na poskytovanie rôznych derivátov klientom a riadenie obchodných pozícií na vlastný účet. Finančné deriváty určené na obchodovanie zahŕňajú tiež také deriváty, ktoré sa používajú na účely riadenia aktív a záväzkov bankovej knihy (ALM) z dôvodu riadenia devízovej a úrokovej pozície bankovej knihy a ktoré nespĺňajú podmienky zabezpečovacieho účtovníctva. Na tieto účely ČSOB Banka využívala úrokové swapy v niektorých menách na konvertovanie aktív s pohyblivou úrokovou sadzbou na pevné sadzby, menové úrokové swapy na prevod peňažných tokov v jednej mene na peňažné toky v inej mene štruktúrovaných zodpovedajúcim spôsobom tak, aby ich splatnosť vyhovovala príslušným záväzkom, prípadne menové swapy na výmenu určitej meny alebo druhu sadzby. Pri obchodovaní s opčnými derivátmi ČSOB Banka minimalizovala trhové riziko z týchto kontraktov tak, že kúpený kontrakt od jednej protistrany predala inej a opačne.

Finančné deriváty na obchodovanie sa vykazujú v reálnej hodnote. Nerealizované zisky a straty sa v individuálnom výkaze o finančnej situácii vykazujú na riadku ako „Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov sú prezentované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Úrokové výnosy/náklady z finančných derivátov sú vykázané na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“.

The trading activities of ČSOB Bank primarily involve providing its customers with various derivative products and managing trading positions on its own account. Trading derivatives also include those derivatives that are used for asset and liability management (ALM) purposes to manage the currency or interest rate position of the banking book and which do not meet the criteria for hedge accounting. For these purposes, ČSOB Bank uses single currency interest rate swaps to convert fixed rate assets to floating rates, cross-currency interest rate swaps for the transfer of cash flows in one currency to cash flows in another currency structure in such a way that their maturity meets the respective liabilities, or FX swaps to exchange a currency. ČSOB Bank minimizes its market risk when option contracts are traded through back-to-back sales.

Trading derivatives are stated at fair value. Unrealized gains and losses are reported in the Separate Statement of Financial Position under “Financial assets at fair value through profit or loss” or “Financial liabilities at fair value through profit or loss”. Changes in the fair value of derivatives are presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences”. Interest income/expense related to derivative financial instruments is recognized under “Net trading result and exchange differences”.

Zmluvné alebo nominálne čiastky a kladné a záporné reálne hodnoty nesplatených obchodných pozícií derivátov na obchodovanie ČSOB Banky k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019 sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. Zmluvné alebo nominálne hodnoty predstavujú objem nesplatených transakcií k určitému časovému okamihu; nepredstavujú potenciál zisku alebo straty spojený s trhovým alebo úverovým rizikom pri týchto transakciách.

The contract or notional amounts and positive and negative fair values of ČSOB Bank's outstanding derivative trading positions as at 31 December 2020 and 31 December 2019 are shown below. The contract or nominal amounts represent the volume of outstanding transactions at one point in time; they do not represent the potential for gain or loss associated with the market risk or credit risk of such transactions.

31.12.2020 (tis. EUR) EUR '000	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Závazky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové swapy / Equity swaps	73 655	73 655	2 172	2 172
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	3 190	3 025	174	-
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	302 419	302 699	1 327	1 957
Menové opcie / FX options	40 248	40 248	269	263
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	4 562 644	4 562 644	28 986	36 202
Úrokové opcie / Interest rate options	14 689	14 689	58	236
<i>Komoditné kontrakty / Comodity contracts</i>				
Komoditné swapy a opcie / Comodity swaps and options	194	194	31	31
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 4, 16)	4 997 039	4 997 154	33 017	40 861

31.12.2019 (tis. EUR) EUR '000	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Závazky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové swapy / Equity swaps	57 597	57 597	671	671
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	9 620	9 731	70	135
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	414 752	413 749	2 204	1 355
Menové opcie / FX options	45 228	45 228	317	317
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	5 199 305	5 199 305	32 770	40 567
Úrokové opcie / Interest rate options	21 333	21 333	210	574
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 4, 16)	5 747 835	5 746 943	36 242	43 619

34.3 Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivative financial instruments

ČSOB Banka uplatňuje portfóliové zabezpečenie reálnej hodnoty súvisiacej s rizikom úrokových sadzieb. Stratégiou ČSOB Banky je zabezpečenie čistého úrokového výnosu generovaného z úročených aktív a pasív voči neočakávaným pohybom trhových úrokových sadzieb. Okrem toho je cieľom aj stabilný vývoj nákladov a výnosov z trhového precenenia súvahových a podsúvahových transakcií.

ČSOB Bank applies the portfolio hedging of fair value related to interest rate risk. ČSOB Bank's strategy is to hedge net interest income generated from interest-bearing assets and liabilities against unexpected movements in market interest rates. The aim is also a stable development of expenses and income from market revaluation of balance sheet and off-balance sheet transactions.

Zabezpečenú položku predstavuje portfólio fixne úročených úverov poskytnutých klientom a zabezpečovacím nástrojom je portfólio úrokových swapov, pri ktorých ČSOB Banka platí fixnú a dostáva pohyblivú úrokovú sadzbu.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty k 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019.

The hedged item represents a portfolio of fixed interest loans and receivables from customers and the hedging instrument is a portfolio of interest rate swaps, in which ČSOB Bank pays fixed and receives floating interest rate.

The table below shows the information about fair value hedge as at 31 December 2020 and as at 31 December 2019.

Portfóliové zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Portfolio hedge of interest rate risk (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
<i>Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps</i>		
Nominálna hodnota – nákup / Nominal amount purchased	2 530 000	1 915 000
Nominálna hodnota – predaj / Nominal amount sold	2 530 000	1 915 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets (pozn. č. / note 14)	566	2 412
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities (pozn. č. / note 22)	13 964	13 760
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness for the year (pozn. č. / note 28)	(2 094)	(2 832)
<i>Zabezpečená položka - Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Hedged item - Loans and receivables from customers at amortised cost</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value total	2 541 374	1 924 178
<i>z toho / of which:</i>		
<i>akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment (pozn. č. / note 14)</i>	<i>11 374</i>	<i>9 178</i>
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness for the year (pozn. č. / note 28)	2 196	3 386

35 ZÁPOČET FINANČNÝCH AKTÍV A ZÁVÄZKOV / OFFSETTING FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES

Nasledujúce tabuľky zobrazia finančné aktíva, ktoré sú predmetom započítania, rámcových zmlúv o vzájomnom započítaní alebo podobných dohôd (právne vynútiteľných).

The tables below show the financial assets subject to offsetting, enforceable master netting agreements or similar agreements (legally enforceable).

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubé hodnoty finančných aktív / Gross amounts of financial assets	Čisté hodnoty finančných aktív / Net amounts of financial assets	Nezapočítané hodnoty / Related amounts not offset			Čisté hodnoty / Net amount
			Finančné nástroje / Financial instruments	Prijatý hotovostný kolaterál / Cash collateral received	Prijatý kolaterál cenné papiere / Securities collateral received	
<i>31.12.2020</i>						
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	33 583	33 583	13 367	-	-	20 216
<i>31.12.2019</i>						
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	38 654	38 654	26 070	487	-	12 097

Nasledujúce tabuľky zobrazia finančné záväzky, ktoré sú predmetom započítania, rámcových zmlúv o vzájomnom započítaní alebo podobných dohôd (právne vynútiteľných).

The tables below show the financial liabilities subject to offsetting, enforceable master netting agreements or similar agreements (legally enforceable).

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubé hodnoty finančných záväzkov / Gross amounts of financial liabilities	Čisté hodnoty finančných záväzkov / Net amounts of financial liabilities	Nezapočítané hodnoty / Related amounts not offset			Čisté hodnoty / Net amount
			Finančné nástroje / Financial instruments	Poskytnutý hotovostný kolaterál / Cash collateral pledged	Poskytnutý kolaterál cenné papiere / Securities collateral pledged	
<i>31.12.2020</i>						
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	54 825	54 825	13 367	41 344	-	114
Repo obchody / Repurchase agreements (pozn. č. / note 17)	447 613	447 613	-	-	447 613	-
Spolu / Total	502 438	502 438	13 367	41 344	447 613	114
<i>31.12.2019</i>						
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	57 379	57 379	26 071	30 390	-	918
Repo obchody / Repurchase agreements (pozn. č. / note 17)	224 144	224 144	-	1 620	222 524	-
Spolu / Total	281 523	281 523	26 071	32 010	222 524	918

36 REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri prevode záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ak boli k dispozícii trhové ceny, použili sa na účely ocenenia. V ostatných prípadoch sa použili interné oceňovacie modely, najmä metóda diskontovaných peňažných tokov.

ČSOB Banka používa nasledovnú hierarchiu na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných inštrumentov.

Úroveň 1 – K stanoveniu reálnych hodnôt finančných aktív a finančných záväzkov sa využívajú zverejnené kotácie na aktívnych trhoch, pokiaľ sú k dispozícii. Trhové precenenie sa získava použitím cien identického aktíva alebo pasíva, čo znamená, že pri precenení sa nevyužíva žiaden model. Reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, vychádzajú z kótovaných trhových cien alebo z cien vyhlásených dílermi. K stanoveniu reálnych hodnôt ostatných finančných nástrojov sú využívané oceňovacie techniky.

Úroveň 2 – Oceňovacie techniky založené na trhových vstupoch priamych (napríklad ceny) alebo nepriamych (napríklad odvodené z cien). Táto kategória zahŕňa finančné nástroje oceňované kótovanými trhovými cenami pre podobné finančné nástroje; oceňované kótovanými cenami pre identické alebo podobné finančné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne alebo oceňované inými oceňovacími technikami, u ktorých sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorované na trhoch.

Úroveň 3 – Oceňovacie techniky založené na významných netrhových vstupoch. Táto kategória predstavuje všetky finančné nástroje, u ktorých oceňovacie techniky zahŕňujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných dátach a u ktorých majú netrhové vstupy významný dopad na ich precenenie. Kategória obsahuje finančné nástroje, ktoré je nutné upraviť o významné netrhové úpravy a predpoklady, ktoré odrážajú rozdiely medzi finančnými nástrojmi.

The fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date. Where market prices were available, these were used in measurement; otherwise internal valuation models were applied, especially the discounted cash flow method.

ČSOB Bank uses the following hierarchy for the determination and presentation of the fair value of financial instruments.

Level 1 – If available, published price quotations in active markets are used to determine the fair value of financial assets and liabilities. Revaluation is obtained using prices of identical asset or liability, which means that no model is involved in the process of revaluation. Fair values of the financial assets and liabilities that are traded in active markets are based on the quoted market prices or based on the prices declared by dealers. For fair value determination of other financial instruments, valuation techniques are used.

Level 2 – Valuation techniques are based on observable inputs, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices). This category includes financial instruments valued using quoted market prices in active markets for similar financial instruments; quoted prices for identical or similar financial instruments in markets that are considered less than active; or other valuation techniques where all significant inputs are directly or indirectly observed from the market.

Level 3 – Valuation techniques using significant unobservable inputs. This category includes all financial instruments where the valuation technique includes inputs not based on observable data and the unobservable inputs have a significant effect on the instrument's valuation. The category includes the financial instruments that are valued based on quoted prices for similar financial instruments where significant unobservable adjustments or assumptions are required to reflect differences between the financial instruments.

Klasifikácia finančných nástrojov v rámci hierarchie na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty nie je statická. Finančné nástroje sa môžu presúvať medzi jednotlivými úrovňami z rôznych dôvodov:

- zmeny na trhu – trh sa môže stať neaktívnym (presun z úrovne 1 do úrovne 2, resp. 3). V dôsledku toho môže dôjsť k zmene pozorovateľných dát na nepozorovateľné (možný presun z úrovne 2 do úrovne 3);
- zmeny v modeloch – aplikácia nového modelu, ktorý využíva vstupy založené na pozorovateľných dátach alebo znižuje dopad nepozorovateľných faktorov na reálnu hodnotu (možný presun z úrovne 3 do úrovne 2);
- zmena citlivosti – citlivosť jednotlivých vstupov na reálnu hodnotu sa môže v čase meniť. Nepozorovateľné vstupy, ktoré mali významný vplyv na stanovenie reálnej hodnoty, sa môžu stať nevýznamnými a opačne (zmena z úrovne 3 do úrovne 2, resp. opačne).

Vzhľadom na dynamickú podstatu reálnej hodnoty finančného nástroja, ČSOB Banka pravidelne vyhodnocuje, či došlo k zmenám v pozorovateľnosti významných vstupov pri oceňovaní finančného nástroja.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zistiteľných vstupných údajov.

Oceňovacie techniky zahrňujú modely čistej súčasnej hodnoty, modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými finančnými nástrojmi, pre ktoré existujú dostupné trhové ceny, Black-Scholesov model, polynomický opčný model a ďalšie oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy do oceňovacích modelov zahrňujú bezrizikovú úrokovú sadzbu, referenčnú úrokovú sadzbu, úverové a likviditné rozpätie a ďalšie prémie využívané pri odhade diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, ďalej kurzy cudzích mien, ceny akcií a hodnoty akciových indexov a očakávané volatility a závislosti cien. Cieľom oceňovacích techník je dospieť k určeniu reálnej hodnoty, ktorá odráža hodnotu finančného nástroja ku koncu účtovného obdobia tak, ako by cena bola stanovená na trhu za bežných podmienok.

The classification of the financial instrument into the fair value hierarchy is not static. Financial instruments can shift between different fair value levels for various reasons:

- market changes: The market can become inactive (shift from Level 1 to Level 2 or 3). As a result, previously observable parameters can become unobservable (possible shift from Level 2 to Level 3);
- model changes: The application of a new refined model that takes more observable input factors into account or reduces the fair value impact of unobservable inputs (possible shift from Level 3 to Level 2);
- change in sensitivity: The sensitivity of a valuation input to the entire fair values may change over time. An unobservable input that used to be significant to the entire fair value measurement may become insignificant (or vice versa). The fair value classification in the hierarchy would consequently change from Level 3 to Level 2 (or vice versa).

As the fair value of the financial instrument is dynamic, ČSOB Bank regularly evaluates the changes in observability of significant inputs when measuring the financial instrument.

The best indicator of fair value is the price from an active market. If there are quoted prices on the market, fair values are based upon the quoted market prices. External sources of information (i.e. prices from stock exchange or price bids from brokers) are generally used for fair value determination. If no quoted market prices are available, fair values are estimated based on valuation methods which use observable external inputs.

Valuation techniques include net present value and discounted cash flow models, comparison to similar instruments for which market observable prices exist, Black-Scholes and polynomial option pricing models and other valuation models. Assumptions and inputs used in valuation techniques include risk-free and benchmark interest rates, credit and liquidity spreads and other premium used in estimating discount rates, bond and equity prices, foreign currency exchange rates, equity and equity index prices and expected price volatilities and correlations. The objective of valuation techniques is to arrive at a fair value determination that reflects the price of the financial instrument at the reporting date that would have been determined by market participants acting at arm's length.

Ak pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov nie je k dispozícii žiaden oceňovací model, resp. nie je overený entitou nezávislou od obchodnej jednotky, využíva ceny prevzaté od profesionálnych protistrán. Pozorovateľnosť parametrov vstupujúcich do modelu od tretích strán nie je možné posúdiť v prípade, že ČSOB Banka nemá prístup k informáciám o modeli. Z tohto dôvodu finančné nástroje, ktorých reálne hodnoty vychádzajú z cien získaných od strán nezávislých od ČSOB Banky (profesionálne protistrany), sú zaradené do úrovne 3.

Zodpovednosť za stanovenie oceňovacích metód finančných inštrumentov preceňovaných cez výkaz ziskov a strát má Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu a Divízia financií, ktorej úlohou je objektívne a nezávislé zhodnotenie, či je oceňovanie v súlade s požiadavkami IFRS a je použité správne.

Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu je tiež zodpovedné za vykonávanie procesu kontroly oceňovania a parametrov a odsúhlasenie korektnej implementácie oceňovacích metód na štvrtročnej báze ako súčasť procesu Parameter review. Výsledky Parameter review sú následne reportované senior manažmentu ČSOB Banky a tiež sú na základe nich nadefinované a zavádzané prípadné zmeny v metodike oceňovania. Implementáciu tejto metodológie zabezpečuje Oddelenie monitorovania transakcií na finančných trhoch. Personálne a organizačné oddelenie týchto zodpovedností je nastavené tak, aby sa zaručila nezávislosť procesu oceňovania aktív a pasív preceňovaných cez výkaz ziskov a strát. Metodika pre oceňovanie a výnimky v procese oceňovania musia byť predložené na schválenie Oddeleniu riadenia trhových rizík a kapitálu a predstavenstvu.

ČSOB Banka pri stanovení reálnej hodnoty finančných aktív a záväzkov preceňovaných na reálnu hodnotu vychádzala z nasledujúcich predpokladov a metód.

If no valuation model is available or a valuation model is available, but it is not validated by an entity, independent from the business unit, third party prices must be used for determining the fair value of financial instruments. The observability of the parameters used in the third party's model cannot be assessed, in case ČSOB Bank does not have any access to information on that model. From this perspective, instruments for which the fair value is based on prices, provided by a party that is independent from ČSOB Bank (a third party), are classified into Level 3.

The Market Risk and Capital Management Section and Finance Division have responsibility for the determination of the valuation methods of financial assets and liabilities at fair value through profit or loss. The main task of Finance Division is to objectively and independently assess whether the valuation is in accordance with IFRS and is properly used.

The Market Risks and Capital Management Section is also responsible for controlling the process of parameters used in valuation techniques and monitoring the correct implementation of valuation methods on a quarterly basis as the part of the Parameter review process. The results of the Parameter review are afterwards reported to the senior management of ČSOB Bank. In addition, based on these results, possible changes are defined and implemented in the valuation methodology. Implementation of valuation methods is performed by the Financial Market Middle Office Section. All responsibilities are organized in such a manner as to guarantee the independence of the entire valuation process. A valuation methodology and the exceptions in the valuation process must be submitted for approval to the Market risk and Capital Management Section and to the Board of Directors.

The following methods and assumptions were applied in estimating the fair values of ČSOB Bank's financial assets and liabilities.

36.1 Reálna hodnota finančných aktív a záväzkov ocenených v amortizovaných hodnotách / Fair values of financial assets and liabilities measured at amortised cost

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote (vrátane podmienených záväzkov) k 31. decembru 2020 a porovnanie s ich účtovnou hodnotou.

The following table shows the hierarchy levels for determining the fair value of financial assets and liabilities measured at amortised cost (including contingent commitments) as at 31 December 2020 and comparison with carrying amount.

(tis. EUR) (EUR '000)	Reálna hodnota / Fair value				Čistá účtovná hodnota / Carrying amount
	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total	
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>					
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	299 914	70 233	-	370 147	370 147
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	55 030	55 030	54 983
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	7 411 337	7 411 337	6 790 364
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	1 834 482	160 770	-	1 995 252	1 788 399
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	18 052	-	-	18 052	18 052
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	2 152 448	231 003	7 466 367	9 849 818	9 021 945
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>					
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	-	47 408	628 878	676 286	679 868
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	7 248 749	91 235	7 339 984	7 306 091
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	357 843	-	357 843	332 127
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	-	87 545	87 545	87 545
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	30 047	-	-	30 047	30 047
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	30 047	7 654 000	807 658	8 491 705	8 435 678

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote (vrátane podmienených záväzkov) k 31. decembru 2019 a porovnanie s ich účtovnou hodnotou.

The following table shows the hierarchy levels for determining the fair value of financial assets and liabilities measured at amortised cost (including contingent commitments) as at 31 December 2019 and comparison with carrying amount.

(tis. EUR) (EUR '000)	Reálna hodnota / Fair value				Čistá účtovná hodnota / Carrying amount
	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total	
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>					
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	196 407	60 297	-	256 704	256 704
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	49 005	49 005	48 938
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	7 018 263	7 018 263	6 375 250
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	1 683 917	163 883	-	1 847 800	1 687 399
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	7 140	-	-	7 140	7 140
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	1 887 464	224 180	7 067 268	9 178 912	8 375 431
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>					
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	-	644 776	399 377	1 044 153	1 041 102
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	6 163 160	62 889	6 226 049	6 187 014
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	456 707	-	456 707	433 537
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	-	87 551	87 551	87 551
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	14 372	-	-	14 372	14 372
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	14 372	7 264 643	549 817	7 828 832	7 763 576

36.1.1 Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote a Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost and Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks

Účtovné hodnoty pokladničných hodnôt sa zo svojej podstaty zhodujú s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty termínovaných vkladov v bankách a centrálnych bankách a účtov bánk splatných na požiadanie sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov za použitia súčasných trhových sadziieb na medzibankovom trhu vrátane príslušného úverového rozpätia odvodeného na základe analýzy vývoja parametrov pravdepodobnosti zlyhania a strát v prípade zlyhania. Väčšina poskytnutých úverov je uzatvorená za úrokové sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie, a preto sa ich účtovné hodnoty blížia k hodnotám reálnym.

The carrying values of cash balances are, by definition, equal to their fair values. The fair values of term placements with banks and central bank and other demand deposits with banks are estimated by discounting their future cash flows using the current inter-bank market rates including the respective credit spread derived from probability of default and loss given default development analysis. Most of loans are repaid within a relatively short time periods; it is assumed, therefore, that their carrying values approximate to their fair values.

36.1.2 Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost

Reálne hodnoty úverov poskytnutých s pevnou úrokovou sadzbou, ktoré tvoria prevažnú časť úverového portfólia ČSOB Banky, sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám vrátane príslušného úverového rozpätia odvodeného na základe analýzy vývoja parametrov pravdepodobnosti zlyhania a strát v prípade zlyhania. Reálna hodnota zahŕňa očakávané budúce straty, zatiaľ čo amortizované náklady a súvisiace znehodnotenie zahŕňajú iba už vzniknuté straty ku koncu účtovného obdobia. Ostatná časť úverov poskytnutých klientom sa uzatvára za pohyblivé sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie a predpokladá sa preto, že sa ich účtovná hodnota blíži k hodnotám reálnym.

The fair values of fixed-rate loans to customers that relate to the substantial part of ČSOB Bank's loan portfolio are estimated by discounting their future cash flows using the current market rates including a respective credit spread derived from probability of default and loss given default development analysis. Fair value incorporates expected future losses, while amortised cost and related impairment include only incurred losses at the end of the accounting period. The rest of loans and receivables from customers is concluded for floating rates that are fixed for a relatively short period; it is assumed, therefore, that their carrying values approximate to their fair values.

36.1.3 Podmienené záväzky / Contingent commitments

Reálne hodnoty podmienených záväzkov sa zo svojej podstaty rovnajú prijatým poplatkom od klientov, v čase kedy sa uzatvára zmluva. K 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 reálna hodnota podmienených záväzkov bola nevýznamná. Pre viac informácií o účtovnej hodnote viď pozn. č. 23.

In general, the fair values of contingent commitments equal to fees charged to customers when these products are contracted. As at 31 December 2020 and 31 December 2019, the fair value of contingent commitments was not material. For more information about carrying amounts see note 23.

36.1.4 Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost

Reálne hodnoty dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote podľa IFRS 9 sú založené na cenách dostupných na trhu, ktoré sú podľa dostupnosti použité v poradí: Burza cenných papierov a benchmarková krivka ARDAL, cena dostupná zo systému Bloomberg a cena počítaná na základe kotácií dostupných zo systému Bloomberg a ARDAL. Pokiaľ nie sú k dispozícii trhové ceny, reálne hodnoty cenných papierov sú stanovené na základe expertných cien. V prípade Slovenských štátnych dlhopisov je expertná cena na určenie reálnej hodnoty počítaná na základe výnosu do splatnosti, ktorý je získaný interpoláciou výnosov cenných papierov, ktoré sa v zozname benchmarkových dlhopisov nachádzajú.

Reálna hodnota hypotekárnych záložných listov, ktorých cena nie je dostupná na trhu, sa získa na základe expertnej ceny, ktorej výpočet je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia, odvodeného z realizovaných obchodov prostredníctvom Burzy cenných papierov v Bratislave (BCPB). Expertná cena pre určenie reálnej hodnoty ostatných cenných papierov je získavaná metódou porovnateľných dlhopisov.

Fair values for Debt securities at amortised cost under IFRS 9 are based on the quoted market prices. These are used depending on the availability in the following order: Stock Exchange and Benchmark curve from ARDAL, the price from Bloomberg and the price calculated based on price quotations from Bloomberg and the ARDAL. If no quoted market prices are available, the fair values of securities are determined based on the expert prices. In case of Slovak government bonds, the expert price used for the fair value is obtained by interpolation of yields from the securities that are included in the benchmark bonds' list.

If no quoted market price for mortgage bonds is available, an expert price is used. The calculation of the expert price is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the Bratislava Stock Exchange (BCPB). The expert price of other securities is gained based on the method of comparable bonds.

36.1.5 **Ostatné finančné aktíva / Other financial assets**

Účtovné hodnoty ostatných finančných aktív sa zo svojej podstaty zhodujú s ich reálnymi hodnotami.

The carrying values of other financial assets are, by definition, equal to their fair values.

36.1.6 **Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote a Podriadený dlh / Amounts owed to financial institutions at amortised cost and Subordinated debt**

Účtovné hodnoty bežných účtov sú zhodné s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa predpokladajú na úrovni účtovnej hodnoty. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám a podriadeného dlhu sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám upraveným o trhovo nepozorovateľné úverové rozpätie.

The carrying values of current account balances are, by definition, equal to their fair values. For other amounts owed to financial institutions with one year or less remaining to maturity, it is assumed that their carrying values approximate to their fair values. The fair values of other amounts owed to financial institutions and subordinated debt are estimated by discounting their future cash flows using interest rates modified by market unobservable credit spreads.

36.1.7 **Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost**

Reálne hodnoty bežných účtov a termínovaných depozít so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa blížia k ich účtovnej hodnote. Reálne hodnoty ostatných termínovaných depozít sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá úrokovým sadzbám upraveným o trhovo nepozorovateľné úverové rozpätie.

The fair values of current accounts and term deposits with a remaining maturity of one year or less approximate to their carrying values. The fair values of other term deposits are estimated by discounting their future cash flows using the interest rates modified by market unobservable credit spreads.

36.1.8 **Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost**

Hypotekárne záložné listy, investičné certifikáty a dlhopisy bánk sú verejne obchodované a ich reálne hodnoty sú založené na cenách dostupných na trhu. V prípade, že trhovú cenu nie je dostupná, na určenie reálnej hodnoty je použitá expertná cena vypočítaná na základe metódy založenej na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia materskej spoločnosti emitujúcej banky. Reálne hodnoty zmeniek a depozitných certifikátov sa blížia k ich účtovným hodnotám.

Mortgage bonds, investment certificates and bank bonds are publicly traded, and their fair values are based on the quoted market prices. If no quoted market price is available, the expert price is used for determining the fair value. The calculation of the expert price is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread of the mother company of the issuer. The carrying values of promissory notes and the certificates of deposit approximate to their fair values.

36.1.9 **Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities**

Účtovné hodnoty ostatných finančných záväzkov sa blížia k ich reálnym hodnotám.

The carrying values of other financial liabilities approximate to their fair values.

36.2 Finančné aktíva a záväzky preceňované na reálnu hodnotu / Financial assets and liabilities measured at fair value

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. decembru 2020.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2020.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	30 749	2 268	33 017
Spolu / Total				33 017
<i>Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss</i>				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	116 971	-	-	116 971
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	11 276	-	11 276
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	4 813	6 443	3 925	15 181
Spolu / Total				143 428
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) / Fair value changes of hedged item (hedged risk)	-	11 374	-	11 374
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	566	-	566
Spolu / Total				11 940
Finančné aktíva spolu / Total financial assets				191 355
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankoví klienti / Term deposits – non-bank customers	-	35 953	-	35 953
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	4 971	-	4 971
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	38 689	2 172	40 861
Spolu / Total				81 785
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	13 964	-	13 964
Spolu / Total				13 964
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities				95 749

* očistené o opravnú položku / net of impairment loss

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. decembru 2019.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2019.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	36 242	-	36 242
Spolu / Total				36 242
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok</i> <i>/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	90 586	-	-	90 586
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	10 992	-	10 992
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	-	5 887	7 257	13 144
Spolu / Total				114 722
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) / Fair value changes of hedged item (hedged risk)	-	9 178	-	9 178
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	2 412	-	2 412
Spolu / Total				11 590
Finančné aktíva spolu / Total financial assets				163 404
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	-	42 761	-	42 761
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	7 726	-	7 726
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	43 619	-	43 619
Spolu / Total				94 106
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	13 760	-	13 760
Spolu / Total				13 760
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities				107 866
* očistené o opravnú položku / net of impairment loss				

36.2.1 Deriváty / Derivatives

Deriváty iné ako opčné sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Banky, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím relevantných výnosových kriviek). Cena exotických derivátov je preberaná od profesionálnych protistrán.

Non-option derivatives are valued through an internal system of ČSOB Bank, which calculates the present value (cash flows discounted using relevant yield curves). The price of exotic derivatives is obtained from professional counterparties.

36.2.2 Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss

Vnútroskupinová pohľadávka voči KBC Bank NV, ktorá je klasifikovaná do portfólia neobchodných finančných aktív povinne v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát je oceňovaná ako celková zmena v trhovej hodnote príslušných podkladových finančných nástrojov.

Intragroup receivable with KBC Bank NV classified as Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss is measured as the total market value change of underlying financial instruments

36.2.3 Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát a Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through profit or loss and Debt securities at fair value through other comprehensive income

ČSOB Banka zaraďuje dlhové cenné papiere do úrovne 1, ak má dostupné údaje z BCPB, Reuters a/alebo Bloomberg kotácií.

ČSOB Bank classifies debt securities at Level 1, if there are available reliable market quotes on BCPB, Reuters and/or Bloomberg platform.

Ak neexistuje spoľahlivé ocenenie z týchto zdrojov, ČSOB Banka používa interný model:

If there is no available quotation from one of these sources, ČSOB Bank uses its internal model:

- výpočet precenenia tuzemských štátnych cenných papierov je založený na výnose do maturity porovnateľného cenného papiera zahrnutého v krivke štátnych dlhopisov;
- výpočet teoretických cien hypotekárnych záložných listov (HZL) emitovaných bankami so sídlom v SR je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer kreditného spreadu, odvodený z realizovaných obchodov prostredníctvom BCPB;
- precenenie ostatných cenných papierov je založené na swapovej krivke upravenej o príslušné úverové rozpätie porovnateľného cenného papiera.

- the valuation of domestic government securities is based on the yield to maturity of comparable securities included in government benchmark curve;
- the calculation of theoretical price of mortgage bond issued by Slovak banks is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the BCPB;
- the valuation of other securities is based on the swap curve adjusted by the related credit spread of a comparable security.

In that case the security is classified in Level 2.

V takom prípade je cenný papier zaradený do úrovne 2.

36.2.4 **Nástroje vlastného imania / Equity instruments**

Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, sú oceňované použitím vlastných trhových cien alebo trhových cien iných akcií s podobnými charakteristikami. Pri ocenení investícií, u ktorých je to opodstatnené, sa berie do úvahy nelikvidný diskont.

Equity instruments at fair value through other comprehensive income are valued using its own market prices or market prices of shares with similar characteristics. An illiquidity discount is taken into consideration where appropriate.

36.2.5 **Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát / Loans and deposits at fair value through profit or loss**

Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Banky, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím medzibankových výnosových kriviek).

Loans and deposits at fair value through profit or loss are valued using an internal system of ČSOB Bank, which calculates the present value (cash flows discounted using inter-bank yield curves).

36.3 **Presuny medzi úrovňou 1, 2 a 3 / Transfers between Level 1, 2 and 3**

Počas roka 2020 ČSOB Banka presunula akciové swapy v účtovnej hodnote 1 747 tis. EUR z úrovne 2 do úrovne 3 z dôvodu zmeny na oceňovanie, ktoré vychádza z cien získaných od strán nezávislých od ČSOB Banky (profesionálne protistrany).

During 2020 ČSOB Bank transferred Equity swaps in the carrying amount of EUR 1 747 thousand from level 2 to level 3 due to the change to the valuation based on the prices provided by a party that is independent from ČSOB Bank (a third party).

K 31. decembru 2019 ČSOB Banka neuskutočnila žiadne presuny medzi úrovňami 1, 2 a 3.

As at 31 December 2019, ČSOB Bank did not executed any transfers between Level 1, 2 and 3.

37 RIZIKÁ ČSOB BANKY / ČSOB BANK RISKS

Riziko je prirodzenou súčasťou všetkých aktivít ČSOB Banky. ČSOB Banka ho preto riadi prostredníctvom procesu jeho nepretržitej identifikácie, merania, monitorovania a vyhodnocovania s prihliadnutím na limity rizika a iné nástroje kontroly. Proces riadenia rizík je rozhodujúci pre udržanie ziskovosti ČSOB Banky a každý zamestnanec ČSOB Banky je zodpovedný za mieru a rozsah rizikových pozícií v rozsahu jeho povinností. ČSOB Banka je spravidla vystavená kreditnému riziku, riziku likvidity, operačnému a trhovému riziku obchodnej a bankovej knihy.

Nezávislý proces riadenia rizika zahŕňa aj obchodné riziká, ako sú riziká zo zmien v ekonomickom prostredí, z technologických a odvetvových zmien a riziko reputácie. Tieto riziká sú monitorované prostredníctvom procesu riadenia vnútorného kapitálu (ICAAP). Tento proces je riadený materskou spoločnosťou KBC v Belgicku, ktorá vypracováva postupy a metodiku pre celú KBC Skupinu.

ČSOB Banka má v zmysle opatrenia NBS č. 4/2015 o ďalších druhoch rizík, o podrobnostiach o systéme riadenia rizík banky a pobočky zahraničnej banky a ktorým sa ustanovuje čo sa rozumie náhlou a neočakávanou zmenou úrokových sadzieb na trhu, vypracované tieto stratégie riadenia rizík: stratégia riadenia rizika likvidity, stratégia riadenia trhového rizika bankovej knihy, stratégia riadenia trhového rizika obchodnej knihy, stratégia riadenia úverového rizika, stratégia riadenia operačných rizík, stratégia riadenia reputačného rizika, stratégia riadenia obchodného rizika, riadenie strategického rizika, stratégia riadenia ICAAP a stratégia riadenia rizika zaťaženia aktív. V stratégiách riadenia rizík sú obsiahnuté hlavné ciele a zásady používané ČSOB Bankou pri riadení rizík a sú minimálne raz ročne prehodnocované a schvaľované predstavenstvom.

Pandémia Covid-19 otestovala operačnú odolnosť a svižnosť (agilnosť) ČSOB Banky, ktorá od samého začiatku reagovala stanovením vhodných riadiacich a reportovacích kanálov. Bol zriadený stály krízový tím pod vedením člena Predstavenstva zodpovedného za riziká a Compliance (CRO). Vrcholový manažment ČSOB Banky rozhodoval o stave a vhodných opatreniach na dennej (neskôr týždennej) báze. Intenzívna koordinácia a krízový manažment zabezpečili, že ČSOB Banka plynule prešla na nový spôsob práce bez výrazného vplyvu na úroveň služieb zákazníkom a výkonnosť zamestnancov, pričom na prvom mieste bola bezpečnosť zamestnancov a klientov.

Risk is inherent in ČSOB Bank's activities. It is managed through a process of ongoing identification, measurement and monitoring, subject to risk limits and other controls. The process of risk management is critical to ČSOB Bank's continuing profitability. Every individual within ČSOB Bank is accountable for the risk exposures relating to his or her responsibilities. ČSOB Bank is exposed to credit risk, liquidity risk, operational risk and the market risk of the trading and banking books.

The independent risk control process includes business risks such as changes in the environment, technology, industry, and reputation risk. These are monitored through the KBC Group's internal capital adequacy assessment process (ICAAP). This process is managed by the parent company, KBC, in Belgium which prepares policy and methodology for the whole KBC Group.

In accordance with NBS Regulation No 4/2015 on other types of risks, on details about the system of risk management of banks and the subsidiaries of foreign banks, which establishes the definition of sudden and unexpected change of interest rates on the market, ČSOB Bank implemented these strategies of risk management: liquidity risk management, market risk management of the banking book and trading book, credit risk management, operational risk management, reputational risk management, business risk management, strategic risk management, ICAAP management and management of asset encumbered. Risk management strategies include the main objectives and principles of the risk management of ČSOB Bank and are reassessed at least once per year and approved by the Board of Directors.

Covid-19 pandemic has put operational resilience and agility of ČSOB Bank to the test. From the early beginning, ČSOB Bank reacted by setting appropriate governance and reporting lines. Permanent Crisis Team under Chief Risk Officer (CRO) leadership was set up. Top management of the ČSOB Bank was checking status and taking appropriate measures on daily (later weekly) basis. Intensive coordination and crisis management ensured that ČSOB Bank smoothly switched to the new way of working without any significant impact on clients' service level and employees performance, while keeping employees and clients' safety on the first place.

Okrem toho pandémie Covid-19 spolu so zrýchlenou digitálnou adopciou (podpora digitálneho predaja, práca na diaľku) výrazne zmenili rizikové prostredie a priniesli väčšie zameranie na určitý typ rizík, ako napríklad kybernetické riziko.

Moreover, Covid-19 pandemic together with accelerated digital adoption (digital sales boost, remote working) significantly changed the risk landscape and brought increased focus on certain type of risks, such as cyber risk.

37.1 Štruktúra a základné predpoklady riadenia rizík / Risk management structure and basic assumptions

Hlavnú zodpovednosť za identifikáciu a kontrolu rizík nesie predstavenstvo. Okrem predstavenstva sa na riadení a monitorovaní rizík podieľajú jednotlivé nezávislé útvary a výbory.

Štruktúra riadenia rizík v ČSOB Banke je založená na jednotnom princípe riadenia rizika aplikovaného v rámci KBC Skupiny, na základe „KBC Enterprise Risk Management Framework“, ktorý definuje zodpovednosť a úlohy jednotlivých výborov, odborných útvarov a osôb v rámci organizácie tak, aby sa zaručilo efektívne riadenie všetkých rizík.

Riadenie rizík zahŕňa:

- Zapojenie vrcholných orgánov ČSOB Banky do procesu riadenia rizík;
- Činnosti špecializovaných výborov a nezávislých odborných útvarov pre riadenie rizík na úrovni celej ČSOB Banky;
- Primárne riadenie rizika v rámci odborných útvarov a organizačných jednotiek.

The Board of Directors has direct responsibility for identifying and controlling risk; however, there are also other separate independent bodies responsible for managing and monitoring risk.

The risk management structure in ČSOB Bank is based on a uniform principle of risk management applied within the KBC Group, based on the “KBC Enterprise Risk Management Framework” which defines the responsibilities and tasks of individual committees, departments and persons within the organization for guaranteeing sound risk management.

Risk management includes:

- involvement of ČSOB Bank's top bodies in the risk management process;
- the activities of specialized committees and independent departments involved in risk management at the overall level of ČSOB Bank;
- primary risk management within departments and organizational units.

37.1.1 Organizačná štruktúra vrcholových orgánov a výborov pre riadenie rizík / The organizational structure of senior bodies and committees for risk management

A Predstavenstvo / Board of Directors

Predstavenstvo je plne zodpovedné za celkový prístup k riadeniu rizika a za schvaľovanie stratégií a princípov pre riadenie rizík. Predstavenstvo monitoruje rizikový profil ČSOB Banky, likviditu, kapitálovú primeranosť (regulatórny aj ekonomický kapitál) a využitie kapitálu. Zároveň prijíma rozhodnutia týkajúce sa zmiernenia rizika, stanovenia limitov a monitorovania prekročenia limitov.

The Board of Directors is fully responsible for the overall risk management approach and for approving risk management strategies and principles. The Board of Directors monitors the risk profile of ČSOB Bank, liquidity, capital adequacy (regulatory and economic capital) and capital utilization and makes decisions concerning the risk mitigation actions, setting of limits and monitoring of limit overruns.

B Dozorná rada / Supervisory Board

Dozorná rada je zodpovedná za monitorovanie celkového procesu riadenia rizík v ČSOB Banke.

The Supervisory Board is responsible for monitoring the overall risk management process within ČSOB Bank.

C Výbor pre audit (AC) / Audit Committee (AC)

Výbor pre audit je poradným výborom dozornej rady a odporúča dozornej rade v oblasti integrity finančných reportov a efektívnosti internej kontroly a procesu riadenia rizika.

The AC is a subcommittee of the Supervisory Board and advises the Supervisory Board on the integrity of the financial reporting and the effectiveness of internal control and risk management processes.

D Výbor pre riadenie rizík a compliance (RCC) / Risk and Compliance Committee (RCC)

Výbor pre riadenie rizík a compliance je poradným výborom dozornej rady v oblasti stanovovania súčasného a budúceho rizikového apetítu a celkovej stratégie riadenia rizík. Výbor zároveň dohliada na ich implementáciu v ČSOB Banke prostredníctvom senior manažmentu a dozerá na dodržiavanie pravidiel, aby boli v súlade so zákonom. Výbor pre riadenie rizík a compliance tiež monitoruje, či produkty poskytované klientom sú plne v súlade s obchodným modelom a stratégiou rizík ČSOB Banky.

The RCC is an advisory committee for the Supervisory Board in identifying current and future risk appetite and overall risk management strategy. The Committee also oversees their implementation in ČSOB Bank by senior management and oversee compliance with the rules, to comply with the law. The RCC also monitors products provided to clients to ensure that they are fully in line with the business model and risk strategy of ČSOB Bank.

E Výbor pre odmeňovanie (RC) / Remuneration committee (RC)

Výbor pre odmeňovanie nezávisle posudzuje zásady odmeňovania a ich dopady na riadenie rizika, vlastné zdroje a likviditu a zodpovedá za prípravu rozhodnutí týkajúcich sa odmeňovania vrátane tých, ktoré majú dôsledky na riziká a riadenie rizík ČSOB Banky, ktoré majú byť prijímané Predstavenstvom.

The RC independently assesses the remuneration principles and their impact on risk management, own funds and liquidity. The RC is responsible for preparing decisions on remuneration, including those that have implications for the risks and risk management of ČSOB Bank to be accepted by the Board of Directors.

F Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO) / Assets and Liabilities Committee (ALCO)

Výbor pre riadenie aktív a pasív vystupuje ako poradný orgán predstavenstva v oblasti riadenia bilancie (banková a obchodná kniha). Výbor pre riadenie aktív a pasív má rozhodovaciu a odporúčaciu právomoc v oblastiach riadenia likvidity a financovania, riadenia investícií a úrokových sadzieb, riadenia trhového a likviditného rizika a tiež obchodnej stratégie a plánovania. Zameranie, právomoci, členstvo a spôsob rozhodovania Výboru pre riadenie aktív a pasív sú vymedzené štatútom resp. rokovacím poriadkom ALCO. Výsledok rokovania Výboru pre riadenie aktív a pasív je predkladaný predstavenstvu.

The ALCO is an advisory committee for the Board of Directors in the field of balance sheet management (banking and trading book). The ALCO has decision-making and recommendation powers in the field of liquidity management and funding, interest rate and investment management, market and liquidity risk management and business strategy and planning. The focus, the competences, the membership, and the decision making of ALCO are defined within the ALCO statutes. The results from ALCO meetings are submitted to the Board of Directors.

G Výbor pre operačné riziko a kontinuitu podnikania (ORBC) / Operational Risk and Business Continuity Committee (ORBC)

Výbor pre operačné riziká a kontinuitu podnikania má hlavnú rozhodovaciu právomoc týkajúcu sa riadenia rizík a vytvára priestor pre diskusiu zástupcov obchodu a zástupcov riadenia rizík o otázkach týkajúcich sa riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania. Výbor taktiež monitoruje vývoj stratégie riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania a implementáciu princípov a pravidiel pre ich riadenie. Predsedom výboru je člen predstavenstva zodpovedný za riadenie rizík.

The ORBC is the platform with advisory and decision-making powers in the domains of operational risk and business continuity management. The ORBC discusses and approves the operational risk and business continuity management approach in various areas, proposed by the relevant units. The ORBC also monitors the strategy of operational risk management and business continuity management and implementation of principles and rules for management thereof. The chairman of the Committee is a member of the Board of Directors and the Chief Risk Officer.

H Výbor pre riadenie úverového rizika (CRC) / Credit Risk Committee (CRC)

Cieľom výboru pre riadenie úverového rizika je identifikácia, meranie a monitorovanie úverových rizík vyplývajúcich z úverových činností a produktov ČSOB Banky. Na CRC sa navrhujú postupy pre riadenie úverového rizika, implementáciu princípov, pravidiel a limitov pre jeho riadenie, riešia sa základné otázky úverového rizika a navrhujú sa prijatia relevantných rozhodnutí v tejto oblasti. Návrhy odporúčené na CRC sú predkladané a schvaľované členom predstavenstva zodpovedným za riadenie rizík v ČSOB Banke. CRC taktiež vykonáva funkciu tzv. Local Assessment Committee (LAC) pre účely modelovania opravných položiek podľa IFRS 9. LAC schvaľuje a pripomienkuje opravné položky a modely.

The CRC's objective is to identify, measure and monitor credit risk arising from ČSOB Bank's lending activities and products. The CRC proposes procedures for managing credit risk, implementing principles, rules and limits for its management, addressing the core credit risk issues and proposing appropriate decisions in this area. Suggestions recommended by CRC are submitted and approved to members of the board responsible for risk management of ČSOB Bank. The CRC also serves as Local Assessment Committee (LAC) for IFRS 9 provisioning models. LAC approves and challenges ČSOB Bank's impairments and models.

I Lokálny úverový výbor (LCC) / Local Credit Committee (LCC)

Lokálny úverový výbor je výbor s rozhodovacou právomocou na úrovni KBC Skupiny a schvaľuje úverové žiadosti, ktoré spadajú do jeho kompetencií v súlade s jeho schvaľovacím poriadkom. V oblasti schvaľovania úverov predstavuje najvyšší rozhodovací útvar v ČSOB Banke.

The LCC is a committee entrusted with the KBC Group-wide responsibility and authority for taking decisions on (individual) credit applications falling within the delegated powers of decision of the LCC. As such, in principle, it acts as the highest decision-making committee for ČSOB Bank in the field of loans.

J Výbory pre nové a existujúce produkty (NAPP) / New and active products process (NAPP)

Výbory pre nové a existujúce produkty zastrešujú schvaľovanie nových produktov z pohľadu produktovej fabriky a zároveň distribučného kanála, povinným členom je zástupca riadenia rizík. Predsedom výboru je člen Predstavenstva ČSOB Banky (prípadne ním priamo poverený manažér). Výbor rozhoduje na základe písomného podkladu obsahujúceho informácie potrebné pre vyvážené rozhodnutie medzi obchodnými záujmami, podstupovaným rizikom a prevádzkovými možnosťami. V ČSOB Banke fungujú 2 výbory pre nové a existujúce produkty – Výbor pre nové a existujúce produkty Retailové a privátne bankovníctvo a Výbor pre nové a existujúce produkty Firemné bankovníctvo a finančné trhy.

The NAPP covers the approval of new products from the point of view of the product factory as well as the distribution channel. The obligatory member of NAPP is the risk manager. The chairman of the committee is a member of ČSOB Bank's Board of Directors (or a directly appointed manager). The Committee decides on a written basis containing the information necessary for a balanced decision between business interests, risk and operational options. There are 2 committees for new and existing products in ČSOB Bank – for Retail and Private Banking and for Corporate.

K Výbor pre informačné riziko a bezpečnosť (IRSC) / Information Risk and Security Committee (IRSC)

Výbor pre informačné riziko a bezpečnosť má poradnú a rozhodovaciu právomoc v oblasti informačného rizika, informačnej bezpečnosti a kybernetickej bezpečnosti a je podriadený Výboru pre operačné riziko a kontinuitu podnikania. Úlohou IRSC je tiež prerokovať a vydávať stanoviská v oblasti informačného rizika, informačnej bezpečnosti a kybernetickej bezpečnosti a akceptovať výnimky v týchto oblastiach, ak sa jedná o nízke alebo stredné riziko. V prípade, ak sa jedná o akceptáciu vysokého rizika alebo eskaláciu zo strany druhej línie, je príslušným orgánom na prerokovanie ORBC.

The IRSC has advisory and decision-making powers in the field of information, information security and cyber security, and is subordinate to the ORBC. The IRSC's role is also to discuss and issue opinions on information, information security and cyber security, and to accept exemptions in these areas if it is a low or medium risk. In the case of high-risk acceptance or escalation by the second line, the ORBC is competent authority for discussion.

37.1.2 Ostatné útvary / Other risk management bodies

A Organizačný útvar riziká a compliance / Organizational unit of Risk and Compliance

V rámci Organizačného útvaru riziká a compliance sú Odbor riadenia riziká a kapitálu a Odbor riadenia úverového riziká zodpovedné za implementáciu a udržiavanie postupov spojených s rizikom, aby sa zaistil proces nezávislej kontroly jednotlivých rizik. Tieto odbory sú zodpovedné za identifikáciu, meranie, monitorovanie, vyhodnocovanie, reportovanie riziká a za nezávislú kontrolu rizik, vrátane monitorovania rizikových pozícií v porovnaní na stanovené limity a posúdenie riziká spojených s novými produktmi a štruktúrovanými transakciami. Tieto odbory sú zodpovedné za vypracovanie stratégie riadenia riziká v členení na jednotlivé riziká a jej dodržiavanie.

Within the organizational unit of Risk and Compliance are the Risk and Capital Management Department and Credit Risk Management Department responsible for implementing and maintaining risk-related procedures to ensure an independent control process of risks. These departments are also responsible for the identification, quantification, monitoring, valuation and reporting of risks and for the independent control of risks, including monitoring the risk of exposure against limits and the assessment of risk from new products and structured transactions. Departments are also responsible for the strategy of risk management for given risks and its adherence.

B Odbor riadenia aktív a pasív (ALM) / Asset and Liability Management Department (ALM)

Odbor riadenia aktív a pasív je zodpovedný za riadenie aktív a pasív bankovej knihy. Je tiež primárne zodpovedný za riziko financovania a riadenie likvidity ČSOB Banky.

The ALM Department is responsible for managing the assets and liabilities in the banking book. It is also primarily responsible for the funding and liquidity risks of ČSOB Bank.

C Divízia finančných trhov (FM) / Financial Markets Division (FM)

Divízia finančných trhov je zodpovedná za riadenie aktív a pasív obchodnej knihy ČSOB Banky.

The FM Division is responsible for managing assets and liabilities on ČSOB Bank's trading book.

D Odbor vnútorného auditu / Internal Audit Department

Odbor vnútorného auditu aplikuje systematický, disciplinovaný a objektívny prístup k ohodnoteniu a zlepšeniu efektivity riadenia riziká, vnútornej kontroly a riadiacich procesov v ČSOB Banke. Poskytovaním nezávislého uisťovania o kvalite riadenia spoločnosti, riadení riziká a procesov vnútornej kontroly asistuje riadiacim útvarom ČSOB Banky. Vnútorný audit pravidelne podáva správu o svojich zisteniach a odporúčaníach Predstavenstvu a Výboru pre audit ČSOB Banky.

Internal Audit Department applies a systematic, disciplined and objective approach to evaluate and improve the effectiveness of risk management, internal control and governance processes in ČSOB Bank. Internal Audit Department assists to governing bodies of ČSOB Bank by providing independent assurance on the quality of the governance, risk management and internal control processes. The internal audit regularly reports its findings and recommendations to the Board of the Directors and the Audit Committee of ČSOB Bank.

37.1.3 Systémy merania a reportovania rizika / Risk reporting and measurement systems

Riziká ČSOB Banky sú merané použitím metód, ktoré odrážajú tak očakávané straty, ktoré sa pravdepodobne vyskytnú za normálnych okolností ako aj neočakávané straty, ktoré sú odhadom možných celkových strát založených na štatistických modeloch. Modely využívajú pravdepodobnosti odvodené z historickej skúsenosti, upravené tak, aby odrážali ekonomické prostredie. Pri testovaní používaných modelov ČSOB Banka tiež simuluje situácie najhorších možných scenárov, ktoré by mohli nastať v prípade udalostí, ktorých výskyt je za normálnych okolností nepravdepodobný.

Monitorovanie a kontrola rizík sú primárne založené na limitoch stanovených ČSOB Bankou. Tieto limity odrážajú obchodnú stratégiu a ekonomické prostredie ČSOB Banky ako aj úroveň rizika, ktoré je ČSOB Banka ochotná podstúpiť. ČSOB Banka tiež monitoruje a meria celkovú únosnosť rizika vo vzťahu k agregovanej expozícii rizika vo všetkých typoch rizika a činnosti.

Informácie zozbierané zo všetkých obchodných útvarov sa preverujú a spracúvajú za účelom analýzy, kontroly a včasného identifikovania rizík. Výsledné analýzy sú prezentované a zdôvodňované predstavenstvu a relevantným výborom. Tieto reporty obsahujú agregované kreditné expozície, výnimky z limitov, miery citlivosti na zmenu úrokových sadzieb, intervaly úrokových sadzieb, koeficienty likvidity a zmeny rizikového profilu ČSOB Banky.

Predstavenstvo dostáva pravidelný súhrnný mesačný report o rizikách, ktorý je navrhnutý tak, aby poskytoval všetky potrebné informácie na zhodnotenie a zhrnutie rizík v ČSOB Banke. Tento report je štvrťročne predkladaný Výboru pre riadenie rizík a compliance.

Denný prehľad o čerpaní stanovených limitov je predkladaný predstavenstvu a ostatným relevantným členom vedenia ČSOB Banky.

37.1.4 Zmierňovanie rizika / Risk mitigation

Ako súčasť celkového riadenia rizika, ČSOB Banka využíva finančné deriváty a iné nástroje na riadenie rizikových pozícií vyplývajúcich zo zmien úrokových sadzieb, kurzov zahraničných mien, akciových rizík, kreditných rizík a expozícií vyplývajúcich z plánovaných transakcií.

Na zmierňovanie a predchádzanie rizika ČSOB Banka taktiež využíva systém limitov a signálov včasného varovania, pričom sa tieto limity a signály vzťahujú na jednotlivé typy rizík, ktorým je ČSOB Banka vystavená.

ČSOB Bank's risks are measured using methods which reflect both the anticipated loss likely to arise in normal circumstances and unexpected losses which are an estimate of the ultimate actual loss based on statistical models. The models make use of probabilities derived from historical experience, adjusted to reflect the economic environment. ČSOB Bank also runs worst-case scenarios such as might arise in the event of the unlikely occurrence of extreme events.

Monitoring and controlling risk are performed primarily based on limits established by ČSOB Bank. These limits reflect the business strategy and market environment of ČSOB Bank, as well as the level of risk that ČSOB Bank is willing to accept. In addition, ČSOB Bank monitors and measures its overall risk-bearing capacity in relation to the aggregated risk exposure across all risk types and activities.

Information compiled from all business units is examined and processed to analyse, control and identify risks as they arise. This information is presented and explained to ČSOB Bank's Board of Directors and relevant risk management committees. The reports include aggregate credit exposure, hold limit exceptions, interest rate sensitivities, interest rate gaps, liquidity ratios and risk profile changes.

The Board of Directors receives a monthly integrated report designed to provide all the information necessary to assess and decide on the risks of ČSOB Bank. This report is also submitted to the RCC on a quarterly basis.

The Daily Risk Report containing information regarding drawing of the limits is provided to the Board and all other relevant members of ČSOB Bank's management.

As part of its overall risk management, ČSOB Bank uses derivative financial instruments and other instruments to manage exposures resulting from changes in interest rates, foreign currencies, equity risk, credit risk, and exposures arising from forecast transactions.

ČSOB Bank also uses a system of limits and early warning levels for risk mitigation and these signals and levels are related to each risk types, to which ČSOB Bank is exposed.

37.1.5 Nadmerná koncentrácia rizika / Excessive risk concentration

Koncentrácia rizika vzniká, keď sa niekoľko protistrán angažuje v podobných obchodných aktivitách, alebo aktivitách v rovnakom geografickom regióne, alebo majú veľmi podobné ekonomické črty, pričom ich schopnosť plniť si zmluvné záväzky môže byť podobne ovplyvnená zmenami ekonomických, politických alebo iných podmienok. Miera koncentrácie indikuje citlivosť výkonnosti ČSOB Banky na vývojové trendy ovplyvňujúce určité odvetvie alebo geografickú oblasť.

Politika a procesy ČSOB Banky obsahujú špecifické postupy zamerané na udržiavanie diverzifikovaného portfólia, aby sa zabránilo neúmernej koncentrácii rizika. Identifikované koncentrácie kreditných rizík sú kontrolované a riadené v súlade s týmito postupmi. Selekatívne zabezpečovanie sa v ČSOB Banke používa na riadenie koncentrácií rizika tak na úrovni obchodných vzťahov ako aj odvetví.

Concentrations arise when several counterparties are engaged in similar business activities, or activities in the same geographical region, or have similar economic features that would cause their ability to meet contractual obligations to be similarly affected by changes in economic, political or other conditions. Concentrations indicate the relative sensitivity of ČSOB Bank's performance to developments affecting a given industry or geographical location.

To avoid excessive concentrations of risk, ČSOB Bank's policies and procedures include specific guidelines to focus on maintaining a diversified portfolio. The concentrations of credit risk thus identified are controlled and managed accordingly. Selective hedging is used within ČSOB Bank to manage risk concentrations at both the relationship and industry levels.

37.2 Úverové riziko / Credit risk

Úverové riziko je riziko straty v prípade, ak zákazník, klient alebo protistrana zlyhá v plnení svojich záväzkov voči ČSOB Banke vyplývajúcich zo vzájomného zmluvného vzťahu. ČSOB Banka riadi a kontroluje úverové riziko stanovením limitov na veľkosť rizika, ktorému je ochotná sa vystaviť voči jednej protistrane, jednotlivým geografickým a odvetvovým oblastiam. ČSOB Banka pravidelne monitoruje veľkosť a kvalitu expozícií vo vzťahu k jednotlivým limitom. Úverové riziko sa navyše monitoruje pomocou rôznych ukazovateľov a limitov na tieto ukazovatele.

ČSOB Banka využíva proces kontroly kvality úverov so zámerom včasnej identifikácie možnej zmeny v schopnosti protistrany plniť si svoje záväzky, vrátane pravidelných revízií zabezpečení. Výška maximálnej expozície pre jednotlivé protistrany je určená v rámci systému klasifikácie úverového rizika, ktorý priradí každej protistrane rating odrážajúci jej riziko. Ratingy a kreditná kvalita jednotlivých protistrán sú pravidelne prehodnocované. Proces kontroly kvality úverov umožňuje ČSOB Banke zhodnotiť potenciálnu stratu ako výsledok rizík, ktorým je vystavená a podstúpiť kroky pre jej zníženie.

Credit risk is the risk of loss if the customer, client or counterparty fails to meet its obligations to ČSOB Bank resulting from a contractual relationship. ČSOB Bank manages and controls credit risk by determining limits to the extent to which it is willing to accept exposure in respect of one counterparty, and individual geographical and industry sectors. ČSOB Bank regularly monitors the volume and quality of the exposures in respect of the imposed limits. Credit risk is also monitored through the various indicators and their limits.

ČSOB Bank uses a credit quality review process to provide early identification of possible changes in the creditworthiness of counterparties. This includes regular collateral revisions. Counterparty limits are established by a credit risk classification system, which assigns each counterparty a Probability of Default risk rating (PD rating). Risk ratings are subject to regular revision. The credit quality review process allows ČSOB Bank to assess the potential loss to which it is exposed because of the risk and to take corrective action.

Ako súčasť opatrení na zmiernenie negatívneho ekonomického dopadu Covid-19 pandémie, ČSOB Banka poskytla odklad splátok plne v súlade s príslušnými zákonmi č. 67/2020 a č. 75/2020 Z.z. (tzv. Lex Corona):

- až 9-mesačný odklad;
- určený pre Retail a SME klientov;
- odklad splátok istiny a úroku;
- úrok je akumulovaný počas doby odkladu a klient má možnosť buď zaplatiť celý úrok naraz po skončení odkladu alebo ho splácať postupne.

Odklad splátok bol poskytnutý všetkým žiadateľom, ktorí spĺňali požiadavky dané zákonom Lex Corona, zo špecifických segmentov a produktových skupín v nadväznosti na prijaté vládne opatrenia, čiže bol poskytnutý na portfóliovej a nie individuálnej úrovni.

Vzhľadom na Lex Corona, ČSOB Banka uplatňuje nové postupy schvaľovania žiadosti o odklad splátok, ich vykazovania v príslušných bankových registroch ako aj nepenalizovania klientov. ČSOB Banka pravidelne monitoruje a upravuje aktuálne pravidlá poskytovania úverových produktov pre jednotlivé segmenty a subsegmenty reflektujúc najnovšie trendy a vývoj ekonomiky, schopnosť klientov splácať svoje záväzky, aktuálny vývoj pandémie Covid-19 na Slovensku a v zmysle minimalizovania potenciálnej straty z rizík, ktoré ČSOB Banka podstupuje. Samotný zákon Lex Corona zakazuje žiadať dodatočné zabezpečenie úveru, pri ktorých bol žiadaný odklad splátok. Viď pozn. č. 2.10.3.

Úvery, ktoré boli predmetom odkladu splátok (Lex Corona) k 31. decembru 2020 sú nasledovné.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount	Opravné položky / Impairment losses	Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount
Úvery, ktoré sú predmetom odkladu splátok / Loans and receivables subject to moratoria	600 645	(13 002)	587 643
<i>z toho / of which :</i>			
<i>Domácnosti / Households</i>	<i>434 904</i>	<i>(4 372)</i>	<i>430 532</i>
<i>Nefinančné korporácie / Non-financial corporations</i>	<i>165 686</i>	<i>(8 628)</i>	<i>157 058</i>

K 31. decembru 2019 neboli žiadne úvery predmetom odkladu splátok (Lex Corona).

As a part of the measures to mitigate negative economic impact of Covid-19 pandemic, ČSOB Bank granted moratoria fully in compliance with appropriate Acts no. 67/2020 and 75/2020 (so called Lex Corona):

- up to 9 months deferral of payments;
- applicable for Retail and SME clients;
- deferral of principal and interest payments;
- interest is accrued over the deferral period, and the client has the option of paying all interests at once after the moratorium or paying on a linear basis.

The moratoria were granted to all applicants eligible according to Lex Corona Act in specified segments and product categories in line with the government measures, thus, granted based on portfolio basis not the individual basis.

Regarding Lex Corona, ČSOB Bank applies new processes for granting moratoria, their reporting in appropriate banking registers as well as no penalization of clients. ČSOB Bank regularly monitors and updates the policy for granting new credit products for each segment and sub-segments reflecting the latest trends and economic development, clients' ability to repay their obligations, current Covid-19 pandemic development in Slovakia and in order to minimize the potential loss resulting from risks, which ČSOB Bank is exposed to. Lex Corona itself prohibits to request an additional collateral on loan with placed moratoria request. See note 2.10.3.

As at 31 December 2020, loans and receivables subject to moratoria (Lex Corona) are as follows.

As at 31 December 2019, no loans and receivables were subject to moratoria (Lex Corona).

37.2.1 Prístup interných ratingov (IRB) / Internal Rating Based approach (IRB)

ČSOB Banka má zavedené modely/nástroje interných ratingov v rámci úverového procesu pre korporátnych a SME klientov, MicroSME klientov, fyzické osoby, municipality, bytové družstvá a iných klientov. Modely sú vyvinuté a používané pri riadení úverového rizika v súlade s pravidlami Basel II a Basel III, ako aj s platnou slovenskou a európskou legislatívou. ČSOB Banka používa prístup interných ratingov pre výpočet požiadaviek vnútorného kapitálu (ICAAP).

Výstupom všetkých neretailových modelov je rating z univerzálnej KBC stupnice „PD master scale“. Ratingy 1 až 9 sa používajú na kvantifikáciu rizika nezlyhaných klientov a ratingy 10 až 12 pre zlyhaných klientov. Každý rating je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania počas nasledujúcich 12 mesiacov (napr. klient s ratingom 3 má pravdepodobnosť zlyhania medzi 0,20 % a 0,40 %). Expozície voči klientom s ratingami 8 a 9 sú pokladané za „ohrozené“ a sú monitorované Oddelením vymáhania a reštrukturalizácie úverov pre korporátnu klientelu. Pre retailové expozície sa používajú skóringové modely. Na základe skóre týchto expozícií sú tieto expozície priradované do tzv. poolov, pre ktoré je určená pravdepodobnosť zlyhania. Táto hodnota je potom následne pre účely reportingu namapovaná na PD rating 1-12.

ČSOB Bank has implemented internal rating models/tools within the credit process for corporate customers and SMEs, MicroSME customers, private persons, municipalities, housing associations and other customers. The models were developed and constructed in compliance with the Basel II and Basel III regulations as well as with valid Slovak and European legislation. ČSOB Bank uses the Internal Rating Based approach also to calculate internal capital requirement (ICAAP).

The non-retail models produce rating grades on a unified KBC “PD master scale”. Rating grades 1-9 are used for non-default/normal customers, while rating grades 10-12 are used for customers in default. Each rating grade is associated with a predefined range of probability of default during the next 12 months (e.g. a client accorded PD rating 3 has a probability of default of between 0,20% - 0,40%). Customers with PD ratings 8 and 9 are considered as “weak normal” and the management of such files is monitored by the Corporate Credits Recovery and Restructuring Section. For retail exposures the scoring models are used. These exposures are assigned into so called pools based on score, for which the appropriate probability of default is derived and are mapped to PD rating 1-12 for the consistency of reporting purposes.

Klasifikácia ratingov nezlyhaných klientov je uvedená nižšie.

Classification of non-default/ normal customers ratings is as follows.

Interný Rating / Internal Rating	% pravdepodobnosti zlyhania / % probability of default	Rating
1	0,00 % - 0,10 %	Investičný stupeň / Investment grade
2	0,10 % - 0,20 %	Investičný stupeň / Investment grade
3	0,20 % - 0,40 %	Investičný stupeň / Investment grade
4	0,40 % - 0,80 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
5	0,80 % - 1,60 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
6	1,60 % - 3,20 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
7	3,20 % - 6,40 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
8	6,40 % - 12,80 %	Watchlist (špeciálny monitoring / special monitoring)
9	12,80 % - 100,00 %	Watchlist (špeciálny monitoring / special monitoring)

Prístup interných ratingov zahŕňa aj vývoj skóringových modelov pre retailové portfólio ČSOB Banky, odhady rizikových parametrov, pravdepodobnosť zlyhania (PD), výšku expozície v prípade zlyhania (EAD) a straty v prípade zlyhania (LGD), ako aj proces ich pravidelného výpočtu, hodnotenia a monitorovania. Klienti hodnotení retailovými modelmi (najmä fyzické osoby a MicroSME klienti) nemajú priradený rating, ale na základe skóre sú zatriedovaní do poolov so spoločnou hodnotou PD a iných rizikových parametrov. V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely, ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia schválených úverov.

Všetky modely musia dodržiavať štandardy stanovené v rámci KBC Skupiny, musia byť nezávisle zhodnotené pracovníkom Odboru riadenia úverového rizika a schválené vrchným riaditeľom zodpovedným za riadenie rizík (Chief Risk Officer). ČSOB Banka využíva aj modely vyvinuté KBC Skupinou pre hodnotenie rizika protistrán krajín a bánk. Tieto modely sú tiež hodnotené v KBC.

V priebehu prvého kvartálu roku 2014 NBS udelila ČSOB Banke predchádzajúci súhlas na používanie prístupu interných ratingov pre úverové riziko. Od 31. marca 2014 už ČSOB Banka reportuje podľa prístupu IRB.

The IRB approach also includes the development of score-models for retail portfolios within ČSOB Bank, estimates of key parameters such as Probability of Default (PD), Exposure at Default (EAD) and Loss Given Default (LGD) within defined homogeneous sets of exposures and a process of regular recalculation, validation and monitoring. Retail portfolio clients (private persons and MicroSMEs especially) do not have ratings assigned but are scored and based on the derived score they are divided into pools with the same value of PD and other risk parameters for the whole pool. Score-models are used in the application process so that they influence the incoming population.

All models must follow the standards defined within the KBC Group, to be independently validated by a specialist appointed from the Credit Risk Management Department and must be approved by Chief Risk Officer. ČSOB Bank applies models developed by the KBC Group to assess the quality of sovereign and banking counterparties. These models are also validated in KBC.

During the first quarter of 2014, NBS granted ČSOB Bank prior approval to use the IRB approach for the calculation of the own funds' requirement for credit risk. ČSOB Bank has been reporting its portfolio under the IRB approach since 31 March 2014.

37.2.2 Úvery pre korporátnych a SME klientov / Corporate and SME customers

Do kategórie korporátnych klientov ČSOB Banka zaraďuje spoločnosti s ročným obratom väčším ako 10 mil. EUR, nadnárodné spoločnosti, pri ktorých je vyžadovaný zvláštny prístup najmä z hľadiska poskytovaných produktov, medzinárodných klientov KBC Skupiny. Klientmi tohto segmentu sú aj individuálne dohodnuté municipality, najmä najväčšie z krajských miest.

Do kategórie SME klientov ČSOB Banka zaraďuje klientov nespĺňajúcich požiadavky na zaradenie do segmentu korporátnych klientov, spoločnosti s ročným obratom od 1,5 mil. EUR do 10 mil. EUR vrátane a spoločnosti, ktoré sú ekonomicky prepojené s klientom, ktorý patrí do SME segmentu. Medzi SME klientov patria aj samosprávne kraje a municipalitní klienti, ktorí nepatria do kategórie korporátnych klientov, ale aj správcovia a družstvá spravujúce bytové a nebytové priestory.

A Úverový schvaľovací proces / Credit acceptance process

Schvaľovací proces pre korporátnych klientov pozostáva z troch krokov. V prvom vzťahový manažér príslušného klienta písomne pripraví úverový návrh. V druhom kroku analytik nezávislý od obchodných útvarov (t. j. podliehajúci Divízii korporátnych a SME úverov) vyhodnotí návrh a pripraví svoje odporúčenie. Konečné úverové rozhodnutie je stanovené na príslušnom kompetenčnom stupni (výbore). Princíp „štyroch očí“ je vždy dodržiavaný. Úverové rozhodnutie vždy obsahuje schválený rating pridelený protistrane.

Používané ratingové modely, ktoré priradia každému klientovi špecifickú pravdepodobnosť zlyhania umožňujú určenie úrovne rizika a prispôbiť schvaľovací proces podľa veľkosti tohto rizika. Takto môže ČSOB Banka na základe modelov upravovať schvaľovacie kompetencie, používať zjednodušený postup schvaľovania pre prípady s nižším rizikom, prispôbovať cenotvorbu, nastaviť presnejšie pravidlá sledovania expozícií, zaviesť pokročilé metódy kontroly rizika založené na portfóliovom princípe atď. Ratingové modely sú zakomponované do špeciálnych ratingových nástrojov, ktoré môžu byť taktiež použité pre účely cenotvorby.

Pri schvaľovaní úverov pre SME klientov sa využíva buď komplexný (ratingový) proces podobný tomu pre korporátnych klientov alebo jednoduchý proces využívajúci skóringové modely a zjednodušenú štruktúru schvaľovacích právomocí. Použitie jednoduchého procesu je podmienené celkovou expozíciou klienta do 0,5 mil. EUR vrátane (v prípade prepojených klientov do 1 mil. EUR) a počtom zamestnancov klienta neprekračujúcim 250.

ČSOB Bank ranks companies with an annual turnover exceeding EUR 10 million, multinational companies with special treatment required, especially in terms of products provided, international clients of the KBC Group in the category of Large Corporate clients. The clients in this segment are also individually negotiated municipalities, mainly the largest regional cities.

Within the category of SME clients, ČSOB Bank classifies clients not meeting the requirements for the segment of Corporate clients, with an annual turnover from EUR 1,5 million up to EUR 10 million inclusive and companies that are economically connected with a client, belonging to SME segment. SME clients also include autonomous regions and municipal clients not belonging to Corporate segment as well as housing cooperatives.

The acceptance process for Corporate customers is organized in three steps. In the first step, the relationship manager of the introducing entity prepares a written credit proposal. In the second step, an analyst independent of the business line (i.e. reporting to Credits) assesses the proposal and prepares a recommendation. The final decision is made at the appropriate decision-making level (committee). The “four eyes” principle is always applied. The decision invariably includes an approved counterparty rating.

The established rating models that assign a specific probability of default to each client determine the level of risk and the acceptance process is adapted accordingly. Thus, ČSOB Bank can modify the acceptance authority, follow a simpler framework in cases of lower risk, adjust price policy, set more precise monitoring rules, implement advanced risk control based on the portfolio system, etc. Rating models are integrated into specialized rating tools which can also be used for pricing purposes.

The approval process for SME clients is either complex (similar to Corporate rating process) or simple. The simple process uses scoring models and simplified approval delegation structure. It is applicable for clients with total exposure up to EUR 0,5 million inclusive (up to EUR 1 million in case of economically connected clients) and 250 employees at the maximum.

37.2.3 Retailové úvery a úvery pre MicroSME / Retail and MicroSME customers

Kategória MicroSME klientov zahŕňa klientov, ktorí nespĺňajú požiadavky na zaradenie medzi korporátnych a SME klientov, ich ročný obrat je menší ako 1,5 mil. EUR a počet zamestnancov neprekračuje 250, pričom ide o klientov, ktorí sú spravovaní retailovými pobočkami a čerpaním úveru vznikne celková expozícia menšia alebo rovná ako 0,5 mil. EUR (v prípade prepojených klientov 1 mil. EUR).

The category of MicroSME clients consists of clients who do not qualify for inclusion into the Corporate and SME clients, their annual turnover is less than EUR 1,5 million and number of employees is 250 at the maximum. These clients are managed by retail branches and their total credit exposure from loan-drawing is less than or equals EUR 0,5 million (EUR 1 million for economically connected clients).

A Úverový schvaľovací proces / Credit acceptance process

V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely (skórkarty), ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia úverov. Retailový schvaľovací proces okrem skóringových modelov využíva prístup k externým zdrojom dát (úverový register), z ktorých získava doplnujúce informácie o rizikosti klienta. Skóringové modely sú založené na sociálno-demografických i behaviorálnych údajoch. Schvaľovací proces pokrýva aj predschválené úvery pre existujúcich retailových klientov na základe výstupu z behaviorálnych skóringových modelov.

The retail acceptance process is based on several scoring models (scorecards) that influence the loan portfolio quality. The retail acceptance process also uses access to external data sources (Credit Register) that provide additional information on a client's risk profile. Score-models are typically based on both socio-demographic and behavioural data. The acceptance process also covers pre-approved loans for existing retail customers based on the outcome from behavioural score-models.

B Riadenie rizika na úrovni portfólia / Portfolio risk management

Riadenie rizika využíva niekoľko modelov odhadujúcich stratu retailových úverových portfólií. Pravidelné spätné testovanie týchto modelov vykazuje vysokú mieru presnosti predikovaného vývoja. Používanie týchto modelovacích postupov a implementovaných skóringových modelov spoločne s postupmi riadenia úverového rizika výrazne znižuje úverové riziko v oblasti retailových portfólií.

Several loss-predicting models are used to manage the risk of the retail credit portfolios. Regular back-testing of those models reveals a high degree of precision in the predicted development. The use of these modelling techniques and score-models implemented in tandem with management techniques significantly reduces the credit risk undertaken within retail portfolios.

37.2.4 Deriváty / Derivative financial instruments

Úverové riziko vznikajúce z derivátových nástrojov je vzhľadom na existujúce pravidlá a procesy v ČSOB Banke obmedzované a vo všeobecnosti nevýznamné v porovnaní s inými úverovými rizikami.

Credit risk arising from derivative financial instruments is limited under ČSOB Bank's existing rules and processes and in general insignificant when compared to other instruments with credit risks.

37.2.5 Pohľadávky spojené s úverovým rizikom / Credit risk-related receivables

ČSOB Banka poskytuje svojim klientom záruky, z ktorých môže vyplynúť povinnosť uhrádzať platby v mene týchto klientov. Tieto platby sú následne vymáhané od klientov na základe nárokov vyplývajúcich z dokumentárnych akreditívov. Takto vzniká ČSOB Banke riziko podobné riziku z úverov a je zmiernované v rámci tých istých procesov, kontrol a postupov.

Finančné aktíva sú uvedené v hodnote predstavujúcej súčasnú expozíciu úverového rizika, ale nie maximálnu expozíciu, ktorá môže nastať v budúcnosti zmenou hodnoty daného nástroja.

K 31. decembru 2020 bola maximálna expozícia úverového rizika z finančných aktív nepodliehajúcim výpočtu ECL vo výške 70 233 tis. EUR (31.12.2019: 60 297 tis. EUR) a maximálna expozícia úverového rizika z finančných aktív podliehajúcim výpočtu ECL s nulovou ECL vo výške 5 120 tis. EUR (31.12.2019: 258 tis. EUR).

Nasledujúca tabuľka ukazuje maximálne expozície úverového rizika pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy. Maximálne expozície sú zobrazené bez zohľadnenia zabezpečení alebo iných nástrojov zmiernenia úverového rizika.

ČSOB Bank grants its customers guarantees that may result in a requirement to make payments on their behalf. Such payments are collected from customers on the terms of a letter of credit. They expose ČSOB Bank to similar risks to loans and are mitigated by the same control processes and policies.

The financial assets represent the current credit risk exposure, but not the maximum risk exposure that could arise in the future because of changes in values of the assets.

As at 31 December 2020, the maximum exposure to credit risk relating to financial instruments not subject to impairment was of EUR 70 233 thousand (31 December 2019: EUR 60 297 thousand) and the maximum exposure to credit risk relating to financial instruments subject to impairment with null ECL was of EUR 5 120 thousand (31 December 2019: EUR 258 thousand).

The table below shows the maximum exposure to credit risk for the components of the balance sheet and off-balance sheet. The maximum exposure is shown without considering any collateral and other credit risk mitigation tools.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks (pozn. č. / note 3)	177 028	96 484
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	33 017	36 242
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 970	850
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	128 247	101 578
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	54 983	48 938
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	6 790 364	6 375 250
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	1 788 399	1 687 399
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)	18 052	18 730
Spolu / Total	8 993 060	8 365 471
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn (pozn. č. / note 23.1)	1 390 316	1 347 881
Vydané záruky / Financial guarantees given (pozn. č. / note 23.1)	212 647	214 051
Vydané akreditívy / Letters of credit given (pozn. č. / note 23.1)	2 851	5 524
Spolu / Total	1 605 814	1 567 456
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	10 598 874	9 932 927

37.2.6 Maximálna angažovanosť voči kreditnému riziku / Maximum credit risk exposure

Maximálnu angažovanosť finančných aktív voči kreditnému riziku predstavuje ich čistá účtovná hodnota. Maximálna úverová angažovanosť podsúvahových záväzkov (napr. poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy) pozostáva z maximálnej hodnoty, ktorú by ČSOB Banka musela zaplatiť, v prípade požiadavky na vyrovnanie podsúvahových záväzkov, ktorá je tiež rovná účtovnej hodnote.

The maximum exposure to the credit risk of financial assets is represented by their net carrying amount. The maximum exposure to credit risk for off-balance sheet commitments (e.g. credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given) is represented by the maximum amount ČSOB Bank must pay if the commitment is called in, which is also equal to their carrying amount.

37.2.7 Riziko koncentrácie z pohľadu úverového rizika / Concentration risk in terms of credit risk

Riziko koncentrácie je sledované na úrovni klientov/protistrán, geografických regiónov a hospodárskych odvetví, a to z kvalitatívneho aj kvantitatívneho hľadiska.

Concentration risk is monitored by client/ counterparty, geographical region and industry sector from both the qualitative and quantitative perspectives.

Najvyššia expozícia voči klientovi v štátnej správe k 31. decembru 2020 bola vo výške 1 679 775 tis. EUR (31.12.2019: 1 536 407 tis. EUR) a voči klientovi zo súkromnej sféry 121 562 tis. EUR (31.12.2019: 121 026 tis. EUR) bez zohľadnenia zabezpečení pohľadávky či iného nástroja na zmiernenie rizika a 62 523 tis. EUR (31.12.2019: 72 526 tis. EUR) po ich zohľadnení.

The maximum credit exposure to a governmental counterparty as at 31 December 2020 was EUR 1 679 775 thousand (31 December 2019: EUR 1 536 407 thousand) and to a non-governmental counterparty EUR 121 562 thousand (31 December 2019: EUR 121 026 thousand) before taking collateral or other credit enhancements into account and EUR 62 523 thousand (31 December 2019: EUR 72 526 thousand) after taking them into account.

Finančné aktíva a podsúvahové položky s úverovým rizikom ČSOB Banky bez zohľadnenia zabezpečení a iných nástrojov na zmiernenie úverového rizika možno rozdeliť do týchto geografických regiónov.

ČSOB Bank's financial assets and off-balance sheet items with credit risk, before taking any collateral or other credit enhancements into account, may be divided into the following geographical regions.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
Slovenská republika / Slovak Republic	10 107 933	9 429 860
Veľká Británia / Great Britain	111 808	114 587
Česká republika / Czech Republic	82 716	85 325
Švajčiarsko / Switzerland	61 804	62 791
Rakúsko / Austria	61 104	29 760
Belgicko / Belgium	57 068	85 211
Maďarsko / Hungary	52 069	49 545
Holandsko / Netherlands	34 290	36 807
Zvyšok sveta / Other	30 082	39 041
Spolu / Total	10 598 874	9 932 927

Prehľad finančných aktív a podsúvahových položiek s úverovým rizikom ČSOB Banky podľa jednotlivých sektorov je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

ČSOB Bank's financial assets and off-balance sheet items with credit risk by industry sector are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov / Agriculture, Forestry and Fisheries	14 930	16 046
Ťažba a dobývanie / Mining and extraction	10 917	10 733
Priemyselná výroba / Industrial production	647 015	630 815
Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu / Supply of electricity, gas, steam and cold air	243 496	266 434
Dodávka vody: čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov / Supply of water, cleaning and transfer of wastewater, waste, related services	93 153	85 734
Stavebníctvo / Construction	336 930	349 345
Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov / Wholesale, retail, repairs of motor vehicles and motorcycles	542 904	539 399
Doprava a skladovanie / Transport and storage	266 772	274 820
Ubytovanie a stravovacie služby / Accommodation and catering	19 554	18 185
Informácie a komunikácia / Information and communication	91 803	89 148
Finančné a poisťovacie činnosti / Financial and insurance activities	386 307	287 891
Činnosti v oblasti nehnuteľností / Real estate activities	558 749	607 620
Odborné, vedecké a technické činnosti / Professional, scientific and technical activities	258 758	230 324
Administratívne a podporné služby / Administration and supporting services	38 077	64 009
Verejná správa a obrana; Povinné sociálne zabezpečenie / Public administration and defence, social insurance	1 883 757	1 711 467
Vzdelávanie / Education	2 318	2 361
Zdravotníctvo a sociálna pomoc / Health and social support	17 393	13 202
Umenie, zábava a rekreácia / Art, entertainment and relaxation	2 611	2 996
Ostatné činnosti / Other activities	35 318	22 471
Činnosti domácností ako zamestnávateľov / Household activities in role of employers	4 907 763	4 436 448
Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení / Activities of extraterritorial organizations and associations	240 349	273 479
Spolu / Total	10 598 874	9 932 927

37.2.8 Úverové riziko rozdelené podľa jednotlivých kategórií / Credit risk based on quality of financial assets

Kvalita finančných aktív z pohľadu úverového rizika je riadená prostredníctvom interných ratingov.

Základnými ukazovateľmi pri posudzovaní znehodnotenia úverov je skutočnosť, či je niektorá zo splátok istiny, poplatkov alebo úrokov v omeškaní po dobu dlhšiu ako 90 dní alebo sú známe finančné problémy protistrany (oba uvedené aspekty v zmysle platnej novej definície zlyhania, plne v súlade s článkom 178 CRR a príslušnými smernicami EBA), znížil sa rating protistrany alebo došlo k porušeniu zmluvných podmienok. ČSOB Banka v zmysle Lex Corona nesmie brať odklady splátok ako negatívne skutočnosti klienta a ani túto skutočnosť aplikovať v zmysle platnej definície zlyhania. Táto skutočnosť je v súlade so štandardom IFRS 9 zohľadnená v kategorizácii pohľadávok do troch stupňov. ČSOB Banka posudzuje znehodnotenie pohľadávok dvomi spôsobmi: tvorbou opravných položiek týkajúcich sa jednotlivých pohľadávok (na tzv. individuálnom základe) a tvorbou opravných položiek na portfóliovom základe.

The quality of financial assets from the perspective of credit risk is managed based on internal ratings.

The main considerations for loan impairment assessment include whether any payments of principal, fees or interest are overdue by more than 90 days, or whether there are any known difficulties in the cash flows of counterparties (both above-mentioned aspects within the meaning of valid new definition of default, in line with article 178 of CRR and with appropriate EBA Guidelines), credit rating downgrades, or infringements of the original terms of the contract. ČSOB Bank is not taking into account the payment holiday as a negative trigger of the client with respect to Lex Corona and such information is not applied in valid definition of default. In accordance with the Standard IFRS 9 these considerations are covered within the classification of loans and receivables into 3 Stages. ČSOB Bank addresses impairment assessment in two areas; individually assessed allowances and collectively assessed allowances.

A Opravné položky tvorené na individuálnom základe / Individually assessed allowances

ČSOB Banka stanovuje opravné položky na individuálnom základe pre jednotlivé významné úvery a pohľadávky v primeranej výške. Medzi hodnotené ukazovatele patrí najmä udržateľnosť podnikateľského zámeru a plánu klienta, jeho schopnosť udržať svoje hospodárske ukazovatele v prípade vzniku finančných problémov, dostupnosť iných finančných zdrojov, vymožitelná hodnota založeného majetku a načasovanie očakávaných peňažných tokov. Posudzovanie znehodnotenia pohľadávok sa vykonáva vždy k dátumu zostavovania účtovnej závierky (alebo predkladania hlásení manažmentu ČSOB Banky) a v prípadoch výskytu mimoriadnych alebo nepredvídateľných udalostí ktoré si vyžadujú venovať riziku znehodnotenia zvýšenú pozornosť.

ČSOB Bank determines allowances appropriate to each individually significant loan or receivable on an individual basis. Items considered when determining allowance amounts include the sustainability of the counterparty's business plan, its ability to improve performance once a financial difficulty has arisen, the availability of other financial support and the realizable value of collateral, and the timing of expected cash flows. The impairment losses are evaluated at each reporting date (or as at the date the reports are submitted to ČSOB Bank's management), unless extraordinary or unforeseen circumstances require more careful attention.

B Opravné položky tvorené na portfóliovom základe / Collectively assessed allowances

Opravné položky sa tvoria na portfóliovom základe v prípade, že jednotlivé úvery a pohľadávky nie sú významné (vrátane kreditných kariet, hypotekárnych úverov na bývanie a nezabezpečených spotrebných úverov). Rovnakým spôsobom sa posudzujú aj úvery a pohľadávky, ktoré sú samostatne významné, ale neexistuje objektívny dôkaz o ich individuálnom znehodnotení.

Pri tvorbe opravných položiek na portfóliovom základe sa uvažuje o prítomnosti znehodnotenia aj v prípade, že v danom momente ešte vyhodnocované ukazovatele nenaznačujú znehodnotenie. Pri posudzovaní a odhadoch znehodnotenia sa berú do úvahy nasledujúce informácie: straty v portfóliu v minulosti, hospodárska situácia v súčasnosti, makroekonomická situácia v súčasnosti aj jej vývoj do budúcnosti. Opravné položky k pohľadávkam a úverom sú kontrolované útvarmi riadenia úverového rizika, aby bol zabezpečený súlad s postupmi a pravidlami používanými v ČSOB Banke.

V prípade očakávaného plnenia z finančných záruk a akreditívov sa výška straty určuje obdobným spôsobom ako opravné položky k úverom a pohľadávkam.

ČSOB Banka reagovala na neistý vývoj v súvislosti s pandemiou Covid-19 zavedením tzv. Covid-19 add-on. Viď pozn. č. 2.10.3 a 15.

Nasledujúce tabuľky ukazujú účtovnú hodnotu pre jednotlivé riadky súvahy, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát z pohľadu kreditnej kvality k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania ako je definovaný v pozn. č. 37.2.1.

Allowances are assessed collectively for losses on loans and receivables that are not individually significant (including credit cards, residential mortgages and unsecured consumer loans) and for individually significant loans and receivables where there is not yet any objective evidence of individual impairment.

The collective assessment takes account of impairments that are likely to be present in the portfolio even though there is no objective evidence of impairment in an individual assessment. Impairment losses are estimated by taking into consideration the following information: historical losses on the portfolio, current economic conditions, current macroeconomic situation, and its future trend. The impairment allowance is reviewed by the credit management departments to ensure its alignment with ČSOB Bank's overall policies and procedures.

Financial guarantees and letters of credit are assessed, and provisions made in a similar manner as for loans and receivables.

Due to the uncertainty related to Covid-19 pandemic ČSOB Bank applied so called Covid-19 add-on. See note 2.10.3 and 15.

Tables below show carrying amount of asset classes measured at fair value through profit or loss by credit rating as at 31 December 2020 and as at 31 December 2019. Each credit rating is linked to given interval of probability of default as defined in note 37.2.1.

31.12.2020 (tis. EUR) (EUR '000)	Rating			Spolu / Total
	1 - 3	4 - 7	8 - 9	
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	15 698	17 149	170	33 017
<i>Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives</i>	15 698	17 149	170	33 017
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 970	-	-	2 970
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	566	-	-	566
<i>Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 14)</i>	566	-	-	566
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	19 234	17 149	170	36 553

31.12.2019 (tis. EUR) (EUR '000)	Rating		Spolu / Total
	1 - 3	4 - 7	
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	25 866	10 376	36 242
<i>Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives</i>	25 866	10 376	36 242
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	850	-	850
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	2 412	-	2 412
<i>Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 14)</i>	2 412	-	2 412
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	29 128	10 376	39 504

Nasledujúce tabuľky ukazujú hrubú účtovnú hodnotu pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy z pohľadu kreditnej kvality, ktoré sú v stupni 1 k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania ako je definovaný v pozn. č. 37.2.1.

Tables below show gross carrying amount of asset classes in Stage 1 by credit rating as at 31 December 2020 and as at 31 December 2019. Each credit rating is linked to given interval of probability of default as defined in note 37.2.1.

31.12.2020 (tis. EUR) (EUR '000)	Rating				Spolu / Total
	1 - 3	4 - 7	8 - 9	Nezaradené * / Undefined *	
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost (pozn. č. / note 3)	70 229	4	-	106 795	177 028
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	128 253	-	-	-	128 253
<i>Štátne dlhové cenné papiere / Government bonds</i>	116 973	-	-	-	116 973
<i>Dlhopisy bánk / Bank bonds</i>	11 280	-	-	-	11 280
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	44 911	10 077	-	-	54 988
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	3 123 708	3 027 835	78 059	13 029	6 242 631
Verejná správa / Public administration	239 581	-	-	2 642	242 223
Korporátni klienti / Corporate clients	398 509	1 102 242	22 879	10 329	1 533 959
Retail	2 485 618	1 925 593	55 180	58	4 466 449
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	2 410 452	1 538 973	-	1	3 949 426
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	65 042	143 570	13 548	-	222 160
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	7 748	8 155	840	-	16 743
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	2 376	5 871	863	47	9 157
<i>MicroSME / MicroSME</i>	-	229 024	39 929	10	268 963
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	1 717 189	46 597	-	-	1 763 786
<i>Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities</i>	1 562 826	-	-	-	1 562 826
<i>Dlhopisy bánk / Bank bonds</i>	128 622	-	-	-	128 622
<i>Ostatné dlhopisy / Other bonds</i>	25 741	46 597	-	-	72 338
Spolu / Total	5 084 290	3 084 513	78 059	119 824	8 366 686
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	644 679	792 518	13 811	118	1 451 126
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	5 728 969	3 877 031	91 870	119 942	9 817 812

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

31.12.2019 (tis. EUR) (EUR '000)	Rating				Spolu / Total
	1 - 3	4 - 7	8 - 9	Nezaradené * / Undefined *	
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost (pozn. č. / note 3)	60 258	39	-	36 187	96 484
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	101 583	-	-	-	101 583
<i>Štátne dlhové cenné papiere / Government bonds</i>	90 587	-	-	-	90 587
<i>Dlhopisy bánk / Bank bonds</i>	10 996	-	-	-	10 996
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	33 327	15 618	-	-	48 945
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	2 926 081	2 780 326	73 328	18 363	5 798 098
Verejná správa / Public administration	167 277	-	-	2 170	169 447
Korporátni klienti / Corporate clients	660 516	998 344	5 223	16 105	1 680 188
Retail	2 098 288	1 781 982	68 105	88	3 948 463
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	1 994 225	1 442 372	12 167	-	3 448 764
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	67 773	151 188	16 329	3	235 293
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	8 301	8 405	832	-	17 538
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	2 951	6 407	980	61	10 399
<i>MicroSME / MicroSME</i>	25 038	173 610	37 797	24	236 469
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	1 611 982	44 071	-	-	1 656 053
<i>Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities</i>	1 445 842	-	-	-	1 445 842
<i>Dlhopisy bánk / Bank bonds</i>	128 499	-	-	-	128 499
<i>Ostatné dlhopisy / Other bonds</i>	37 641	44 071	-	-	81 712
Spolu / Total	4 733 231	2 840 054	73 328	54 550	7 701 163
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	587 829	785 679	8 026	1 760	1 383 294
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	5 321 060	3 625 733	81 354	56 310	9 084 457

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Nasledujúce tabuľky ukazujú hrubú účtovnú hodnotu pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy z pohľadu kreditnej kvality, ktoré sú v stupni 2 k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania ako je definovaný v pozn. č. 37.2.1.

Tables below show gross carrying amount of asset classes in Stage 2 by credit rating as at 31 December 2020 and as at 31 December 2019. Each credit rating is linked to given interval of probability of default as defined in note 37.2.1.

31.12.2020 (tis. EUR) (EUR '000)	Rating			Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
	1 - 3	4 - 7	8 - 9		
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	21 252	332 614	219 497	9 257	582 620
Verejná správa / Public administration	4 995	-	-	-	4 995
Korporátni klienti / Corporate clients	1 222	208 731	50 995	8 930	269 878
Retail	15 035	123 883	168 502	327	307 747
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	<i>14 878</i>	<i>63 090</i>	<i>96 972</i>	-	<i>174 940</i>
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	<i>5</i>	<i>15 471</i>	<i>17 974</i>	<i>10</i>	<i>33 460</i>
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	<i>3</i>	<i>3 356</i>	<i>3 814</i>	-	<i>7 173</i>
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	<i>149</i>	<i>4 089</i>	<i>5 552</i>	<i>3</i>	<i>9 793</i>
<i>MicroSME / MicroSME</i>	-	<i>37 877</i>	<i>44 190</i>	<i>314</i>	<i>82 381</i>
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	-	25 317	-	-	25 317
<i>Ostatné dlhopisy / Other bonds</i>	-	<i>25 317</i>	-	-	<i>25 317</i>
Spolu / Total	21 252	357 931	219 497	9 257	607 937
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	6 332	113 968	31 027	3 251	154 578
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	27 584	471 899	250 524	12 508	762 515

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

31.12.2019 (tis. EUR) (EUR '000)	Rating			Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
	1 - 3	4 - 7	8 - 9		
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	21 826	303 344	246 682	11 309	583 161
Verejná správa / Public administration	-	58	-	-	58
Korporátni klienti / Corporate clients	3 588	182 009	65 103	10 607	261 307
Retail	18 238	121 277	181 579	702	321 796
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	<i>17 983</i>	<i>65 326</i>	<i>101 310</i>	-	<i>184 619</i>
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	<i>33</i>	<i>14 518</i>	<i>20 233</i>	-	<i>34 784</i>
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	<i>6</i>	<i>4 092</i>	<i>4 088</i>	-	<i>8 186</i>
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	<i>216</i>	<i>4 692</i>	<i>5 662</i>	-	<i>10 570</i>
<i>MicroSME / MicroSME</i>	-	<i>32 649</i>	<i>50 286</i>	<i>702</i>	<i>83 637</i>
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	-	33 404	-	-	33 404
Spolu / Total	21 826	336 748	246 682	11 309	616 565
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	8 919	153 040	21 678	2 519	186 156
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	30 745	489 788	268 360	13 828	802 721

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Nasledujúca tabuľka ukazuje hrubú účtovnú hodnotu pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy z pohľadu kreditnej kvality, ktoré sú v stupni 3. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania ako je definovaný v pozn. č. 37.2.1.

Table below shows gross carrying amount of asset classes in Stage 3 by credit rating. Each credit rating is linked to given interval of probability of default as defined in note 37.2.1.

(tis. EUR) (EUR '000)	Rating 10 - 12	
	31.12.2020	31.12.2019
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	92	92
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	96 509	104 556
Verejná správa / Public administration	44	61
Korporátni klienti / Corporate clients	49 317	52 338
Retail	47 148	52 157
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	<i>16 506</i>	<i>21 089</i>
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	<i>5 433</i>	<i>7 777</i>
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	<i>830</i>	<i>987</i>
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	<i>1 134</i>	<i>1 470</i>
<i>MicroSME / MicroSME</i>	<i>23 245</i>	<i>20 834</i>
Spolu / Total	96 601	104 648
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	2 335	294
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	98 936	104 942

Nasledujúca tabuľka ukazuje hrubú účtovnú hodnotu pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy z pohľadu kreditnej kvality, ktoré sú charakterizované ako POCI. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania ako je definovaný v pozn. č. 37.2.1.

Table below shows gross carrying amount of asset classes classified as POCI by credit rating. Each credit rating is linked to given interval of probability of default as defined in note 37.2.1.

(tis. EUR) (EUR '000)	Rating 10 - 12	
	31.12.2020	31.12.2019
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	2 224	3 561
Korporátni klienti / Corporate clients	2 224	3 561
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	35	168
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 259	3 729

37.2.9 Zabezpečenia a iné nástroje na zmierňovanie kreditného rizika / Collateral and other credit enhancements

Výška a typ požadovaného zabezpečenia závisí na výsledku hodnotenia úverového rizika protistrany. Uznanie jednotlivých typov zabezpečení a spôsoby ich ohodnotenia sa uskutočňujú podľa vnútornej smernice ČSOB Banky.

The amount and types of collateral required depend on an assessment of the credit risk of the counterparty. ČSOB Bank has internal guidelines in place to assess the separate types of collateral and determine the valuation parameters to be employed.

ČSOB Banka prijala záruky od svojej materskej spoločnosti a iných dcérskych spoločností v KBC Skupine na zmiernenie úverového rizika pre iné dcérske spoločnosti ČSOB Banky a pre tretie strany (pozn. č. 33).

ČSOB Bank accepted guarantees from its parent company and other subsidiaries within the KBC Group for credit risk mitigation of other subsidiaries of ČSOB Bank and for third parties (note 33).

ČSOB Banka monitoruje trhovú hodnotu zabezpečení a požaduje úpravu zabezpečenia podľa zmluvných podmienok.

V súvislosti s pandemiou Covid-19, ČSOB Banka vstúpila do nových zmlúv so Štátnymi inštitúciami (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR) týkajúcich sa dohôd o zabezpečení. Výsledkom týchto dohôd je poskytovanie garancií Štátnymi inštitúciami na úvery poskytnuté klientom zo segmentov SME a korporát, ktorí splňajú špecifické zmluvné podmienky.

Antikorona garančný program od SIH pre SME segment sa skladá z dvoch častí:

- 80 %-ná štátna záruka s 50 %-ným limitom na portfólio a
- dotácia na úrokovú sadzbu až do výšky 4 % p.a..

Finančná pomoc vo forme štátnych garančných schém s dotáciou na poplatok a žiadnym limitom na portfólio môže byť poskytnutá:

- SIH – garancia až do výšky 90 % pre úvery nižšie ako 2 mil. EUR a
- EXIMBANKA SR – garancia až do výšky 80 % pre úvery od 2 mil. EUR do 20 mil. EUR.

Produktové parametre a všetky podmienky v úverovom procese garančných schém sú nastavené v súlade s podpísanými zmluvami medzi ČSOB Bankou a ručiteľmi – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH a EXIMBANKA SR – berúc do úvahy dodatočné požiadavky definované v Opatreniach štátnej pomoci schválenými Európskou Komisiou.

Keďže sú tieto garancie špecifikované v zmluvnej dokumentácii, sú považované za integrálnu súčasť zmluvných podmienok finančných nástrojov, a preto sú plne akceptované a účtované ako zabezpečenie, ktoré kryje potenciálne úverové straty.

ČSOB Bank monitors the market value of collateral and requires additional collateral based on contractual conditions.

As a result of Covid-19 pandemic, ČSOB Bank entered into new contracts regarding collateral agreements with State institutions (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR). Based on these agreements, the State institutions provide guarantees on loans provided to clients from SME and Corporate segments who meet specific contractual conditions.

Anti-Corona Guarantee program offered by SIH, and aimed at SMEs, consists of two components:

- 80% state guarantee with a 50% portfolio cap and
- the interest rate subsidy of up to 4% p.a..

Financial aid in the form of the state guarantee schemes, with guaranteed fee subsidy and no portfolio cap is applied can be provided by:

- SIH – guarantee of up to 90% for loans lower than EUR 2 million and
- EXIMBANKA SR – guarantee of up to 80% for loans between EUR 2 million and EUR 20 million.

Product parameters and all conditions in the guarantee programs credit process are set according to the signed agreements between ČSOB Bank and the guarantors – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH and EXIMBANKA SR – considering additional requirements defined in the State Aid Documents approved by European Commission.

As these guarantees are specified in the contractual documentation, they are considered by as an integral part of the contractual terms of financial instruments and therefore are fully accepted and accounted for as a collateral covering any potential credit losses.

Typ záruky (Program) / Guarantee Instrument (Program)	Zdroj / Resources	Ručiteľ / Administrátor / Guarantor / Administrator
SIH Antikorona záruky / SIH Anti-Corona guarantee	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
Schéma štátnej pomoci / State guarantee scheme		
SIH Antikorona záruky 2a / SIH Anti-Corona guarantee 2a	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
SIH Antikorona záruky 2b / SIH Anti-Corona guarantee 2b	štátne zdroje / State resources	NDF I., a.s. / SIH, a.s.
EXIMBANKA SR Antikorona záruky / EXIMBANKA SR Anti-Corona guarantee	štátne zdroje / State resources	Exportno-importná banka Slovenskej republiky / Export-Import Bank of the Slovak Republic

V nasledujúcej tabuľke je uvedený finančný efekt kolaterálov a iných foriem znížovania kreditného rizika pre zlyhané finančné aktíva (stupeň 3 a POCI) k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019. Finančný dopad predstavuje efekt na zníženie angažovanosti voči kreditnému riziku uvedením nižšej hodnoty z reálnej hodnoty kolaterálu a účtovnej hodnoty aktíva.

The tables below provide the financial effect of collaterals and of other credit enhancements for credit impaired financial assets (Stage 3 and POCI) as at 31 December 2020 and 31 December 2019. The financial effect represents the effect of mitigating the exposure to credit risk by disclosing a lower value of fair value of collateral and carrying value of asset.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnutelnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Bankové záruky / Bank guarantees	Iné / Other	31.12.2020
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	24 396	1 101	2	177	25 676
Korporátni klienti / Corporate clients	5 682	1 036	2	177	6 897
Retail / Retail	18 714	65	-	-	18 779
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	16 594	-	-	-	16 594
MicroSME / MicroSME	2 120	65	-	-	2 185
Spolu / Total	24 396	1 101	2	177	25 676

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnutelnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Iné / Other	31.12.2019
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	25 589	594	244	26 427
Korporátni klienti / Corporate clients	6 621	594	244	7 459
Retail / Retail	18 968	-	-	18 968
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	17 917	-	-	17 917
MicroSME / MicroSME	1 051	-	-	1 051
Spolu / Total	25 589	594	244	26 427

A Realizácia kolaterálu / Collateral realization

ČSOB Banka používa rozdielne postupy pri realizácii kolaterálov pre retailové a neretailové expozície. Rozdielnosť tohto prístupu vyplýva z legislatívy a taktiež granularitu jednotlivých expozícií v týchto triedach aktív.

ČSOB Bank employs different procedures when realizing collateral for retail and non-retail exposures. This divergent approach has resulted from legislation as well as the granularity of individual exposures in these classes of assets.

a) Realizácia kolaterálov v retailovom segmente / Collateral realization in the RETAIL segment

V prípade neúspešného ranného vymáhania retailového klienta je klient a vlastník kolaterálu (obvyčajne nehnuteľnosti) kontaktovaný za účelom oznámenia začatia realizácie zabezpečenia zo strany ČSOB Banky. V prípade, že klient je ochotný spolupracovať pri riešení tohto problému, ČSOB Banka obvyčajne navrhne odpredaj nehnuteľnosti za podmienok, ktoré sama stanoví (cena, právne podmienky, atď.).

V opačnom prípade ČSOB Banka uzavrie zmluvy s externými aukčnými spoločnosťami. Aukčná spoločnosť potom uskutoční aukciu, po ktorej ČSOB Banka obdrží takto získané finančné prostriedky po odrátaní poplatkov a odmeny pre aukčnú spoločnosť. Táto suma sa následne použije na splatenie pohľadávky voči klientovi.

In the event of an unsuccessful early collection in respect of retail customers, the client and the owner of the collateral (usually real estate) are contacted to be informed of the realization of the collateral by ČSOB Bank. If the client is amenable to cooperation in resolving this problem, ČSOB Bank usually proposes that the real estate be sold under conditions which it specifies (price, legal terms, etc.).

Otherwise, ČSOB Bank enters contracts with external auction companies. An auction company holds an auction after which ČSOB Bank obtains the funds acquired less any charges and fees for the auction company. Subsequently, this amount is used to settle the respective receivable due from the client.

b) Realizácia kolaterálov v neretailovom segmente / Collateral realization in the NON-RETAIL segment

V neretailovom segmente ČSOB Banka získala aktíva z realizácii rôznych kolaterálov iba vo forme peňažných prostriedkov, a to prostredníctvom týchto typov realizácií: priamy predaj, dobrovoľná dražba, dražba v rámci exekučného konania a dražba v rámci konkurzu. Aktíva iného druhu (napr. nehnuteľnosti) neprechádzajú do majetku ČSOB Banky, ale ČSOB Banka sa snaží o ich odpredaj.

In the non-retail segment, ČSOB Bank obtained assets from the realization of various collaterals in the form of cash only, i.e. by using the following types of realization: direct sale, unrestricted auction, auction under distraint and auction within bankruptcy proceedings. Other types of assets (e.g. real estate) are not transferred to ČSOB Bank's assets but ČSOB Bank pursues their sale.

37.2.10 Expozície s odloženou splatnosťou (forborne) / Forbearance measures

Na základe technického štandardu o problémových expozíciách (non-performing exposures) a opatreniach na odloženie splatnosti (forbearance measures), ktorý vypracovala EBA a ktorý vstúpil do platnosti 30. septembra 2014, ČSOB Banka implementovala novú definíciu expozícií s odloženou splatnosťou. ČSOB Banka prijala doplňujúce požiadavky ECB dokumentu ohľadne „Dodatku k všeobecným zásadám postupu bánk v prípade problémových úverov“, ktorý bol publikovaný v marci 2017.

Opatrenia na odloženie splatnosti pozostávajú z ústupkov voči dlžníkovi, ktorý čelí alebo ide čeliť finančným ťažkostiam. Ústupkom sa myslí buď úprava predchádzajúcich obchodných podmienok zmluvy, ktorej plnenie dlžník nedokáže zabezpečiť, alebo úplné resp. čiastočné refinancovanie problémovej dlhovej zmluvy. Expozície, ktorým boli poskytnuté takéto opatrenia na odloženie splatnosti a ktoré nespĺnili výstupné podmienky sú považované za expozície s odloženou splatnosťou (predtým nazývané „núdzovo reštrukturalizované úvery“). Viď pozn. č. 2.10.4B pre metodiku odkladu splátok v súvislosti s pandémiou Covid-19 (podľa Lex Corona).

ČSOB Banka od roku 2011 považuje núdzovo reštrukturalizované úvery za zlyhané a priraduje im príslušné PD ratingy. Tento prístup si vyžiadala lokálny regulátor (NBS) a zaručuje konzervatívny prístup k expozíciám so zhoršenou kreditnou kvalitou (odloženou splatnosťou). Napriek konzervatívnemu priradovaniu PD ratingov expozíciám s odloženou splatnosťou (reštrukturalizovaným expozíciám), klasifikácia problémových expozícií bola pre účely tejto účtovnej závierky upravená v súlade s novým technickým štandardom EBA.

Keďže expozícia je považovaná za zlyhanú (a teda aj problémovú) vždy pri poskytnutí opatrení na odloženie splatnosti, príznak odloženej splatnosti sa eviduje minimálne 36 mesiacov. Prvých minimálne 12 mesiacov sa expozícia považuje za problémovú, ďalších minimálne 24 mesiacov sa označuje ako tzv. skúšobná lehota (probation period). Navyše, ak je počas skúšobnej lehoty expozícia s odloženou splatnosťou viac ako 30 dní po splatnosti alebo dôjde k druhej núdzovej reštrukturalizácii, presunie sa späť do kategórie problémových a začína sa nové minimálne 36 mesačné obdobie. Všetky skutočnosti sú riadené v zmysle aktuálnej platnej definície zlyhania.

Based on the guidelines on non-performing exposures and forbearance measures laid down by EBA, which came into effect on 30 September 2014, ČSOB Bank implemented a new definition of forborne loans. ČSOB Bank had incorporated the extra requirements from the ECB-document re “Guidance to banks on non-performing loans (NPL)”, published in March 2017.

Forbearance measures consist of concessions towards a debtor facing or about to face financial difficulties. Concession refers to either a modification of the previous terms and conditions of a contract the debtor is considered unable to comply with or a total or a partial refinancing of a troubled debt contract. Credit facilities for which forbearance measures have been extended and for which the exit criteria are not met are considered to be forborne (formerly known as “distressed restructured credits”). See note 2.10.4B for moratoria policy related to Covid-19 pandemic (under Lex Corona).

ČSOB Bank has assigned defaulted PD ratings on distressed restructured loans since 2011. This approach was required by local regulator (NBS) and guaranteed conservative approach to exposures with deteriorated asset quality (forborne exposures). Despite conservative assignment of PD ratings to forborne (restructured) exposures, classification of exposures as non-performing for the purposes of IFRS disclosure was adjusted to be in line with new EBA technical standards.

Since default (and thus also non-performing) status occurs any time a forbearance measure is granted, the minimum period for assignment of the Forborne tag is 36 months. This period consists of at least 12 months of non-performing status and at least 24 months of what is referred to as probation period. In addition, any time more than 30 days past due is observed or another distressed restructuring occurred at an individual receivable during the probation period, the receivable is re-classified as defaulted and non-performing and the minimum 36-month period is re-set. All above mentioned rules are fully managed via actual definition of default.

Tabuľka čistej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou v úverovom portfóliu k 31. decembru 2020.

A table of Net carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2020.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount			Opravné položky / Impairment loss			Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount		
	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non- performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non- performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non- performing	Spolu / Total
Verejná správa / Public administration	-	44	44	-	(44)	(44)	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	25 113	22 111	47 224	(5 071)	(17 025)	(22 096)	20 042	5 086	25 128
Retail	4 870	4 635	9 505	(241)	(1 260)	(1 501)	4 629	3 375	8 004
Spolu / Total	29 983	26 790	56 773	(5 312)	(18 329)	(23 641)	24 671	8 461	33 132

Tabuľka čistej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou v úverovom portfóliu k 31. decembru 2019.

A table of Net carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2019.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount			Opravné položky / Impairment loss			Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount		
	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non- performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non- performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non- performing	Spolu / Total
Verejná správa / Public administration	-	57	57	-	(56)	(56)	-	1	1
Korporátni klienti / Corporate clients	3 922	24 203	28 125	(90)	(17 964)	(18 054)	3 832	6 239	10 071
Retail	4 943	7 479	12 422	(53)	(1 729)	(1 782)	4 890	5 750	10 640
Spolu / Total	8 865	31 739	40 604	(143)	(19 749)	(19 892)	8 722	11 990	20 712

Pohybová tabuľka hrubej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2020.

A movement table of gross carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2020.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2020	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forbome / Loans which have become forbome	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forbome / Loans which are no longer considered to be forbome	Splátky / Repayments and recovery	Odpisy / Write-offs	Ostatné / Other	31.12.2020
Verejná správa / Public administration	57	-	-	(13)	-	-	44
Korporátni klienti / Corporate clients	28 125	26 973	(4 465)	(4 760)	(607)	1 958	47 224
Retail	12 422	1 111	(3 074)	(442)	(537)	25	9 505
Spolu / Total	40 604	28 084	(7 539)	(5 215)	(1 144)	1 983	56 773

Pohybová tabuľka hrubej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2019.

A movement table of gross carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2019.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2019	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborme	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	Splátky / Repayments and recovery	Odpisy / Write-offs	Ostatné / Other	31.12.2019
Verejná správa / Public administration	216	-	(146)	(13)	-	-	57
Korporátni klienti / Corporate clients	36 358	3 071	(7 080)	(3 976)	(574)	326	28 125
Retail	13 492	3 719	(3 833)	(670)	(303)	17	12 422
Spolu / Total	50 066	6 790	(11 059)	(4 659)	(877)	343	40 604

Pohybová tabuľka opravných položiek expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2020.

A movement table of impairment loss on exposures with forbearance measures as at 31 December 2020.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2020	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborme	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	(Tvorba)/ Rozpustenie pre forborme / (Creation)/ Release on forborme loans	Ostatné / Other	31.12.2020
Verejná správa / Public administration	(56)	-	-	-	12	(44)
Korporátni klienti / Corporate clients	(18 054)	(6 342)	225	1 468	607	(22 096)
Retail	(1 782)	(211)	70	(115)	537	(1 501)
Spolu / Total	(19 892)	(6 553)	295	1 365	1 144	(23 641)

Pohybová tabuľka opravných položiek expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2019.

A movement table of impairment loss on exposures with forbearance measures as at 31 December 2019.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2019	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborme	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	(Tvorba)/ Rozpustenie pre forborme / (Creation)/ Release on forborme loans	Ostatné / Other	31.12.2019
Verejná správa / Public administration	(70)	-	-	-	14	(56)
Korporátni klienti / Corporate clients	(22 300)	(1 637)	1 288	4 061	534	(18 054)
Retail	(2 273)	(317)	576	(67)	299	(1 782)
Spolu / Total	(24 643)	(1 954)	1 864	4 008	833	(19 892)

37.3 Riziko likvidity a riadenia financovania / Liquidity risk and funding management

Riziko likvidity predstavuje riziko vyplývajúce z neschopnosti ČSOB Banky splniť svoje splatné záväzky včas a v plnej výške pri štandardnom a krízovom vývoji likvidity.

ČSOB Banka obmedzuje riziko likvidity jednak nastavením vhodnej štruktúry súvahy s ohľadom na kvalitu a časovú splatnosť jednotlivých zložiek aktív a pasív, jednak stabilizovaním a vhodnou diverzifikáciou svojich finančných zdrojov. Za účelom udržania dostatočnej likvidity má ČSOB Banka okrem stabilného jadra primárnych vkladov zabezpečené aj dostupné sekundárne zdroje, vytvára si a udržiava pravidelné kontakty s klientmi a inými obchodnými partnermi, ktorí sú pre ČSOB Banku významní z pohľadu likvidity, pravidelne preveruje mieru spoľahlivosti jednotlivých finančných zdrojov i dostupnosť prvotriednych kolaterálov na zabezpečenie dodatočného financovania.

Strednodobá a dlhodobá likvidita ČSOB Banky je sledovaná pomocou likvidných scenárov. Kým základný scenár likvidity odráža ČSOB Bankou očakávaný vývoj interných a externých podmienok súvisiacich s likviditou (teda predpokladá štandardný vývoj bilancie ČSOB Banky), stresový scenár zohľadňuje rôzne stresové faktory týkajúce sa nielen samotnej ČSOB Banky ale aj finančného trhu ako celku. Krátkodobá likvidita ČSOB Banky je monitorovaná pomocou pomerových ukazovateľov likvidity na základe aktuálneho stavu bilancie.

Okrem toho ČSOB Banka meria a monitoruje ukazovatele krátkodobej aj dlhodobej likvidity definované v rámci Basel III – Liquidity Coverage Ratio (LCR) a Net Stable Funding Ratio (NSFR). ČSOB Banka tiež monitoruje a plánuje ekonomicky upravený ukazovateľ NSFR (ENSFR), ktorý je definovaný a používa sa na riadenie dlhodobej likvidity v rámci celej KBC Skupiny. ČSOB Banka zároveň sleduje ukazovateľ zaťaženia aktív nedefinovaný v rámci medzinárodných metodických usmernení k hláseniam o zaťaženi aktív.

Z pomerových ukazovateľov likvidity bol pre ČSOB Banku z hľadiska plnenia v roku 2020 najdôležitejší predovšetkým LCR, ktorý je definovaný v rámci Basel III v regulácii (EU) No 575/2013, ktorú dopĺňa delegovaný akt (EU) 2015/61. Predstavuje pomer súčtu vysoko likvidných aktív k súčtu čistých záporných peňažných tokov. Hodnota LCR nesmie klesnúť pod hodnotu 1,0. ČSOB Banka počas roka 2020 a 2019 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou.

Liquidity risk is the risk that ČSOB Bank will not, in effect, be able to meet its liabilities when they become due under standard and liquidity crisis developments.

ČSOB Bank limits this risk through the proper structure of the balance sheet, with the respect to the quality and maturity of assets and liabilities and through the stabilization and diversification of financial resources. Besides the stable source of primary deposits, ČSOB Bank also has available secondary financial resources to maintain a sufficient liquidity level, creates and maintains regular contacts with clients and other counterparties, important for ČSOB Bank in view of liquidity, regularly reviews the reliability of individual financial sources and the availability of high-quality collateral for additional financing.

Medium-term and long-term liquidity position of ČSOB Bank is assessed and managed under liquidity scenarios. The basic scenario reflects the expected trend in internal and external liquidity conditions (standard development in assets and liabilities of ČSOB Bank is expected), the stress scenario includes various stress factors related to ČSOB Bank and the financial market. Short-term liquidity is in ČSOB Bank monitored through liquidity ratios based on the actual balance sheet composition.

In addition, ČSOB Bank measures and monitors short and long-term liquidity indicators defined Basel III – Liquidity Coverage Ratio (LCR) and Net Stable Funding Ratio (NSFR). ČSOB Bank also plans and monitors economically adjusted indicator NSFR (ENSFR), which is defined and used for liquidity management within the whole KBC Group. ČSOB Bank monitors also the Asset encumbered ratio in the context of international methodological guidelines to the Asset encumbrance reporting.

The most important liquidity ratio for ČSOB Bank in 2020 from the perspective of fulfilment was LCR. This regulatory short-term liquidity indicator is defined by Basel III in Regulation (EU) No 575/2013, which is supplemented by Commission delegated Regulation (EU) 2015/61. It represents the ratio of the sum of highly liquid assets and the sum of net negative cash flows. LCR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Bank met the specified minimum limit during the whole year 2020 and 2019 with a sufficient reserve.

Okrem štandardného vývoja likvidity je ČSOB Banka pripravená aj na situáciu krízového vývoja likvidity, pre ktorý má vypracovaný pohotovostný plán pre riadenie likvidity za mimoriadnych okolností. Likvidný pohotovostný plán definuje indikátory včasného varovania, ktoré majú zodpovedné útvary s dostatočným predstihom upozorniť na možnosť vzniku likvidnej krízy a určuje konkrétne zodpovednosti jednotlivých útvarov počas likvidnej krízy.

Vďaka solídnej a stabilnej likviditnej pozícii ČSOB Banky a podpore materskej spoločnosti, pandémie Covid-19 nemá významný dopad na likviditnú pozíciu a teda neboli prijaté žiadne konkrétne opatrenia na absorbovanie negatívnych dopadov pandémie Covid-19.

Nasledujúce tabuľky prezentujú štruktúru nederivátových finančných záväzkov (vrátane podmienených záväzkov) ČSOB Banky podľa najskoršej novej splatnosti. Tabuľky boli zostavené na základe nediskontovaných peňažných tokov finančných záväzkov. Tabuľky uvádzajú peňažné toky z úrokov a istín. Peňažné toky z istín predstavujú najlepší odhad s použitím priemerných efektívnych výnosov. Očakávaná zostatková splatnosť sa môže líšiť od tejto nasledujúcej analýzy.

In addition to standard liquidity trends, ČSOB Bank has also prepared an emergency plan for liquidity management in the event of a liquidity crisis. This emergency plan defines the indicators for early warning of a potential liquidity crisis and determines the responsibilities of relevant bodies during a liquidity crisis.

Thanks to solid and stable liquidity position of ČSOB Bank and support of the parent company, Covid-19 pandemic does not have any significant impact on liquidity position. Thus, no specific measures were taken to absorb negative impact from Covid-19 pandemic.

The following tables show ČSOB Bank's non-derivative financial liabilities (including contingent commitments) categorised based on the earliest payment day possible. The tables have been drawn up based on undiscounted cash flows of financial liabilities. The tables include both interest and principal cash flows. The principal cash flows are the best estimates using average effective yields. Expected remaining maturity can differ from this analysis.

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiac / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2020
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	31 718	2 510	6 727	-	-	40 955
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	49 015	-	4 124	598 639	19 829	671 607
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	6 096 693	577 892	601 308	31 214	99	7 307 206
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	60 500	47 182	188 277	71 175	367 134
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	253	790	4 081	89 570	94 694
Lízingový záväzok / Lease liability	828	486	3 634	19 280	9 645	33 873
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	16 083	-	-	-	16 083
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	6 178 254	657 724	663 765	841 491	190 318	8 531 552
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 392 338	-	-	-	-	1 392 338
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	212 881	-	-	-	-	212 881
Vydané akreditívy / Letters of credit given	2 855	-	-	-	-	2 855
Podmienené záväzky spolu / Total contingent commitments	1 608 074	-	-	-	-	1 608 074

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2019
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	41 766	2 009	2 865	3 690	-	50 330
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	35 640	439 181	172 460	379 618	10 274	1 037 173
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	5 623 827	162 529	366 999	33 090	-	6 186 445
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	500	104 717	293 928	73 725	472 870
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	285	856	4 567	90 355	96 063
Lízingový záväzok / Lease liability	873	489	3 787	19 626	14 249	39 024
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	14 372	-	-	-	14 372
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	5 702 106	619 365	651 684	734 519	188 603	7 896 277
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 349 831	-	-	-	-	1 349 831
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	214 543	-	-	-	-	214 543
Vydané akreditívy / Letters of credit given	5 538	-	-	-	-	5 538
Podmienené záväzky spolu / Total contingent commitments	1 569 912	-	-	-	-	1 569 912

Nasledujúce tabuľky prezentujú štruktúru finančných aktív ČSOB Banky podľa očakávanej zostatkovej splatnosti k 31. decembru 2020 a k 31. decembru 2019.

The tables below show the financial assets of ČSOB Bank by expected remaining maturity as at 31 December 2020 and as at 31 December 2019.

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	Nešpecifi- kované / Undefined	31.12.2020
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	370 147	-	-	-	-	-	370 147
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	-	2 172	-	30 845	33 017
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 970	-	-	-	-	-	2 970
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	209	6 978	5 203	67 954	52 711	10 373	143 428
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	43 479	5 111	3 664	2 729	-	-	54 983
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	113 446	79 885	736 628	1 956 085	3 861 877	42 443	6 790 364
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	10 635	42 306	6 694	615 881	1 112 883	-	1 788 399
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	-	6 113	944	10 372	623	-	18 052
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	540 886	140 393	753 133	2 655 193	5 028 094	83 661	9 201 360

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	Nešpecifi- kované / Undefined	31.12.2019
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	256 704	-	-	-	-	-	256 704
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	-	671	-	35 571	36 242
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	850	-	-	-	-	-	850
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	-	506	305	89 781	10 981	13 149	114 722
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	34 215	4 533	4 587	5 603	-	-	48 938
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	87 072	78 127	810 777	1 725 634	3 624 445	49 195	6 375 250
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	10 523	9 872	17 887	442 707	1 206 410	-	1 687 399
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	4	7 185	545	10 522	474	-	18 730
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	389 368	100 223	834 101	2 274 918	4 842 310	97 915	8 538 835

37.4 Trhové riziko / Market risk

Trhové riziko finančných nástrojov umiestnených v portfóliách ČSOB Banky je definované ako zmena budúcich peňažných tokov a samotných trhových cien týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom trhových premenných ako sú úrokové sadzby, menové kurzy a ceny akcií.

ČSOB Banka klasifikuje svoje expozície voči trhovému riziku do obchodných portfólií (obchodná kniha) a neobchodných portfólií (banková kniha).

V priebehu roku 2019 ČSOB Banka implementovala Global Trading projekt, ktorý bol zameraný na transfer trhového (úrokového a menového) rizika z lokálnych obchodných kníh do KBC obchodnej knihy dedikovanej ČSOB Banke. V jeho dôsledku sa meranie rizika obchodnej knihy zmenilo na monitoring úrokovej a menovej rizikovej neutrality.

V rámci pozícií vedených v bankovej knihe sa trhové riziko meria a riadi pomocou analýzy BPV citlivosti a kumulatívnych úrokových GAP-ov.

Market risk for financial instruments in ČSOB Bank's portfolios is defined as a change in the future cash flows and market prices of these financial instruments resulting from movements in market variables like interest rates, foreign exchange rates and equity prices.

ČSOB Bank classifies exposures to market risk into either its trading (trading book) or non-trading portfolios (banking book).

During the year 2019 ČSOB Bank implemented Global Trading project focused on transfer of market (interest and FX) risk from local trading books into KBC trading book dedicated to ČSOB Bank. As a result, the measurement of the Trading book risk has transformed into an interest rate and FX risk neutrality monitoring.

Within the positions kept in the banking book, market risk is measured and managed using the BPV sensitivity analysis and cumulative interest rate GAPs.

37.4.1 Trhové riziko – obchodná kniha / Market risk – Trading Book

Maximálnu možnú akceptovateľnú mieru rizika (v zmysle neutrality trhového rizika) stanovuje predstavenstvo ČSOB Banky pomocou limitov na BPV a veľkosti otvorených menových pozícií. Analýza BPV citlivosti slúži na potvrdenie predpokladov o tejto neutralite. Prehľad plnenia týchto predpokladov je súčasťou denného reportu zasielaného vrcholovému manažmentu ČSOB Banky.

ČSOB Banka neeviduje otvorené pozície v akciových cenných papieroch. Na pozície v úrokových a menových opciách sú stanovené postupy prikazujúce uzatváranie tohto typu obchodov back-to-back metódou, a teda neumožňujú otvorenie žiadnych pozícií.

Systém riadenia rizík obchodnej knihy obsahuje okrem sústavy BPV limitov a limitov otvorenej devízovej pozície aj limity back-to-back obchodovania, objemové limity, limity mimotrhovných cien, limity na neprimerane vysoké marže, Professional limity (PRF) spojené s úverovým rizikom.

Prehľad rizikovej neutrality v obchodnej knihe.

ČSOB Bank's Board of Directors defines the maximum acceptable level of risk (meaning the market risk neutrality) by using BPV limits and open FX position limits. The BPV sensitivity analysis is applied to prove the assumptions on the risk neutrality hold. An overview on fulfilment of these assumptions is a part of a daily report sent to ČSOB Bank's senior management.

ČSOB Bank has no open position in equity instruments. A process set for positions in interest rate and FX options instructs hedging this type of positions via the back-to-back method and thus not allowing any opened position.

Risk management of the Trading Book includes, besides the BPV limits and limits for open FX position, limits for back-to-back trading, volume limits, limits for unquoted prices, limits for inadequate high margins, Professional limits (PRF) linked to credit risk.

Overview of trading book market risk neutrality.

Typ trhového rizika / Type of market risk	Neutralita k 31. decembru 2020 / Neutrality as at 31 December 2020	Neutralita k 31. decembru 2019 / Neutrality as at 31 December 2019
Úrokové riziko / Interest rate risk	Áno / Yes	Áno / Yes
Riziko výmenných kurzov / FX risk	Áno / Yes	Áno / Yes

37.4.2 Trhové riziko – banková kniha / Market risk – Banking Book

A Úrokové riziko / Interest rate risk

Úrokové riziko finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov alebo ich samotnej trhovej hodnoty zapríčinené pohybom úrokových sadzieb. Predstavenstvo pre účely monitorovania a riadenia úrokového rizika schválilo sústavu limitov BPV citlivosti a pre vopred určené časové periódny sústavu limitov maximálnych otvorených úrokových pozícií. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na týždennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

Citlivosť čistého úrokového výnosu je výsledkom dopadu predpokladaných zmien úrokových sadzieb na čistý úrokový výnos z neobchodných finančných aktív a pasív. Citlivosť individuálneho výkazu komplexného výsledku predstavuje dopad zmeny úrokových sadzieb na finančné aktíva a pasíva určené na obchodovanie. Citlivosť hodnoty vlastného kapitálu vyplýva zo zmeny precenenia finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok. Analýza jednotlivých citlivosťí je založená na predpoklade paralelného posunu výnosových kriviek.

V nasledujúcich tabuľkách je zobrazená citlivosť pozícií ČSOB Banky voči možným zmenám úrokových sadzieb za inak nezmenených podmienok.

B Modely používané pri výpočte úrokového rizika / Models used in interest rate risk calculation

Každá pozícia bankovej knihy je zaradená do úrokového reportu podľa zmluvného dátumu precenenia alebo dátumu precenenia na základe behaviorálneho modelu. Zmluvná kategória zahŕňa pozície, pri ktorých je presne dané kedy nastane splatnosť alebo najbližšie precenenie (najmä nakúpené a vydané cenné papiere, úvery, termínované vklady). Behaviorálna kategória zahŕňa produkty, pri ktorých nie je presne dané kedy nastane splatnosť/precenenie (napr. bežné účty) alebo sa správajú odlišne od zmluvnej splatnosti/precenenia. ČSOB Banka preto vytvorila predpoklady správania takýchto produktov na základe hĺbkovej analýzy historických údajov (analýza je prehodnocovaná raz ročne). ČSOB Banka upravuje parametre správania pri produktoch bežné a sporiace účty (interný model porovnávania), budúce čerpania hypotekárnych úverov, predčasne splácanie spotrebných a hypotekárnych úverov. ČSOB Banka zároveň monitoruje potencionálne riziko vyplývajúce z predčasného splatenia hypotekárnych úverov.

The interest rate risk of financial instruments positioned in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments or in their actual market value resulting from movements in interest rates. The Board of Directors approved a set of BPV sensitivity limits and maximum interest rate exposure limits for predefined time periods which are used for monitoring and managing the interest rate risk. Positions are monitored weekly and hedging strategies are used to close potential open positions.

The impact of interest rate changes on the non-trading assets and liabilities is described by the sensitivity of net interest income. The impact of interest rate changes on financial assets or liabilities held for trading is expressed by the sensitivity of the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income. Sensitivity of capital results from the revaluation of Financial assets at fair value through other comprehensive income. Shock parallel shifts of the yield curve are used to measure sensitivity.

The sensitivity of ČSOB Bank's positions to the interest rate changes (with other factors remained unchanged) is described in the tables below.

Each position of the banking book is placed to interest rate risk report according contractual repricing date or repricing date based on behavioural model. Contractual category contains positions where is exactly determined when the maturity or the nearest repricing happens (mainly purchased and issued bonds, loans, term deposits). Behavioural category contains products where is not exactly determined when the maturity/repricing happens (i.e. current accounts) or behave differently from contractual maturity/repricing. ČSOB Bank therefore created behavioural assumptions of such products based on deep analysis of historical data (analysis is re-evaluated once per year). ČSOB Bank adjusts parameters of behaviour in products current and saving accounts (internal benchmarking model), future drawdown of mortgage loans and prepayments of consumer and mortgage loans. ČSOB Bank also monitors potential risk from future mortgage loans prepayments.

Prehľad citlivostí na zmenu úrokových sadzieb za bankovú knihu k 31. decembru 2020.

Sensitivity to change in interest rates of the banking book as at 31 December 2020.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nárast v bázičných bodoch / Growth in basis points	Citlivosť čistého úrokového výnosu / Net interest income sensitivity	Citlivosť výkazu ziskov a strát / Profit or loss sensitivity	Citlivosť vlastného kapitálu / Capital sensitivity
EUR	+10	2 029	(2 519)	(554)
CZK	+10	9	-	-
USD	+10	(43)	-	(53)

Prehľad citlivostí na zmenu úrokových sadzieb za bankovú knihu k 31. decembru 2019.

Sensitivity to change in interest rates of the banking book as at 31 December 2019.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nárast v bázičných bodoch / Growth in basis points	Citlivosť čistého úrokového výnosu / Net interest income sensitivity	Citlivosť výkazu ziskov a strát / Profit or loss sensitivity	Citlivosť vlastného kapitálu / Capital sensitivity
EUR	+10	(2 331)	(507)	(245)
CZK	+10	(1)	-	-
USD	+10	(77)	-	(98)

C Riziko zmeny kurzov akcií / Equity price risk

ČSOB Banka nie je vystavená významnému akciovému riziku vo svojich portfóliách.

ČSOB Bank's portfolio is not exposed to material equity price risk.

37.4.3 Riziko zmeny výmenných kurzov / Foreign exchange risk

Tabuľky uvádzajú analýzu čistých otvorených menových pozícií ČSOB Banky. Zvyšné meny sú uvedené v stĺpci „Ostatné“.

The tables below show an analysis of ČSOB Bank's net open foreign exchange positions. The remaining currencies are included under "Other".

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
<i>31.12.2020</i>						
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>						
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks (pozn. č. / note 3)	297 676	35 919	11 307	626	24 619	370 147
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	33 017	-	-	-	-	33 017
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 970	-	-	-	-	2 970
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	88 814	39 433	-	-	-	128 247
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	54 831	152	-	-	-	54 983
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	6 767 361	8 054	14 949	-	-	6 790 364
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	1 753 735	34 664	-	-	-	1 788 399
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)	18 048	1	2	-	1	18 052
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	9 016 452	118 223	26 258	626	24 620	9 186 179

* najmä pozície v menách PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, NOK / mainly position in currency PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, NOK

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2020						
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)	60 067	8 846	1 048	2 232	9 592	81 785
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 17)	666 697	9 553	335	-	3 283	679 868
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost (pozn. č. / note 18)	6 975 883	145 941	90 342	10 973	82 952	7 306 091
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost (pozn. č. / note 19)	305 662	1 685	6 460	13 977	4 343	332 127
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	87 545	-	-	-	-	87 545
Lízingový záväzok / Lease liability	33 033	-	-	-	-	33 033
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)	27 620	163	2 162	-	102	30 047
Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities	8 156 507	166 188	100 347	27 182	100 272	8 550 496
<i>Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets</i>	<i>7 177 040</i>	<i>76 299</i>	<i>107 657</i>	<i>60 891</i>	<i>119 227</i>	<i>7 541 114</i>
<i>Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities</i>	<i>7 696 459</i>	<i>31 479</i>	<i>35 553</i>	<i>34 266</i>	<i>43 475</i>	<i>7 841 232</i>
Čistá menová pozícia / Net FX position	340 526	(3 145)	(1 985)	69	100	335 565

* najmä pozície v menách PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, NOK / mainly position in currency PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, NOK

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2019						
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	8 345 498	131 282	28 157	200	20 554	8 525 691
Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities	7 558 153	134 218	81 846	51 136	83 764	7 909 117
Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets	7 282 669	35 834	138 237	125 075	118 686	7 700 501
Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities	7 450 853	33 511	85 544	74 179	55 532	7 699 619
Čistá menová pozícia / Net FX position	619 161	(613)	(996)	(40)	(56)	617 456

* najmä pozície v menách GBP, TRY, PLN, CHF a NOK / mainly position in currency GBP, TRY, PLN, CHF and NOK

Riziko výmenných kurzov finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom výmenných kurzov. Predstavenstvom odsúhlasená stratégia riadenia rizika výmenných kurzov neumožňuje držať v neobchodných portfóliách žiadne významné otvorené menové pozície. Povolené sú len technické minimálne otvorené pozície v cudzích menách. Ich hodnoty určuje predstavenstvo ČSOB Banky zvlášť pre každú menu. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na dennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

ČSOB Banka nemala k 31. decembru 2020 a 31. decembru 2019 významné otvorené menové pozície.

The foreign exchange risk of financial instruments posted in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments resulting from movements in foreign exchange rates. The exchange rate risk management strategy approved by the Board of Directors does not allow any significant open currency positions to be held in non-trading portfolios. Only technically minimum open positions in foreign currencies are permitted. The limits for each currency are determined by ČSOB Bank's Board of Directors. Positions are monitored daily, and hedging strategies are used to close potential open currency positions.

As at 31 December 2020 and 31 December 2019, ČSOB Bank had no significant net FX position

37.5 Operačné riziko / Operational risk

Operačné riziko je riziko potenciálnej negatívnej odchýlky od predpokladanej ekonomickej hodnoty organizácie v dôsledku nevhodných alebo chybných vnútorných procesov, zlyhania ľudského faktora, zlyhania používaných systémov alebo v dôsledku vonkajších udalostí.

Súčasťou operačného rizika je právne riziko. Keď zlyhá kontrola, operačné riziko môže viesť k poškodeniu dobrého mena spoločnosti, mať právne alebo regulatórne následky, alebo viesť k finančnej strate. ČSOB Banka nemôže očakávať, že odstráni všetky operačné riziká, avšak za pomoci kontrolného rámca, monitorovania a reakcií na potenciálne riziká je ČSOB Banka schopná riadiť tieto riziká.

Operačné riziko sa riadi hlavne prostredníctvom implementácie tzv. kľúčových kontrol definovaných KBC Skupinou, ohodnocovania a ošetrovania rizík identifikovaných v procesoch ČSOB Banky a proaktívnym prístupom k potenciálnym rizikám. Zmierňovanie operačného rizika je tiež zabezpečené uplatnením poistenia.

Riadenie kontinuity podnikania ČSOB Banky v prípade, že nastane krízová situácia, je zabezpečené pravidelne aktualizovanými plánmi kontinuity podnikania. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť ČSOB Banky.

Operational risk is the risk of a potential negative deviation from the expected value of the organization resulting from inadequate or failed internal processes, people and systems, or from sudden man-made or natural external events.

Operational risk also includes legal risk. In the event of failure, the reputation of ČSOB Bank may be damaged and the legal and regulatory consequences may cause financial losses. It is not possible to exclude all operational risk, but operational risk can be managed by regular monitoring actions and by actions taken against the possible risks.

Operational risk is managed by the implementation of key controls defined by the KBC Group, evaluating and addressing the risk identified in banking processes and a proactive approach to potential risks. The mitigation of operational risk is also ensured via application of insurance.

Regularly reviewed plans for business continuity performance ensure that, in the event of failure, ČSOB Bank will be able to perform its activities. The objective of these plans is to minimize the impacts of unexpected events on banking activity.

38 KRÁTKODOBÉ A DLHODOBÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY / CURRENT AND NON-CURRENT ASSETS AND LIABILITIES

Nasledujúce tabuľky zobrazujú aktíva, záväzky a vlastné imanie podľa očakávaného vysporiadania.

The following tables show the distribution of assets, liabilities and equity based on expected settlement.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020			31.12.2019		
	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total
<i>Aktíva / Assets</i>						
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and demand deposit with banks (pozn. č. / note 3)	370 147	-	370 147	256 704	-	256 704
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	-	33 017	33 017	-	36 242	36 242
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 970	-	2 970	850	-	850
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)	12 390	131 038	143 428	811	113 911	114 722
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	52 254	2 729	54 983	43 335	5 603	48 938
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	929 959	5 860 405	6 790 364	975 976	5 399 274	6 375 250
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	59 635	1 728 764	1 788 399	38 282	1 649 117	1 687 399
Investície v dcérskych spoločnostiach / Investments in subsidiaries (pozn. č. / note 9)	-	76 782	76 782	-	76 542	76 542
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset (pozn. č. / note 32)	-	-	-	160	-	160
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset (pozn. č. / note 32)	-	20 872	20 872	-	13 942	13 942
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	-	39 910	39 910	-	42 329	42 329
Nehmotný majetok / Intangible assets (pozn. č. / note 11)	-	56 892	56 892	-	25 974	25 974
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets (pozn. č. / note 12)	-	33 375	33 375	-	38 289	38 289
Majetok určený na predaj / Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	857	-	857	857	-	857
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	9 507	10 995	20 502	9 341	10 996	20 337
Aktíva spolu / Total assets	1 437 719	7 994 779	9 432 498	1 326 316	7 412 219	8 738 535

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020			31.12.2019		
	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total
Závazky a vlastné imanie / Liabilities and equity						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)	4 971	76 814	81 785	10 155	83 951	94 106
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 17)	53 922	625 946	679 868	648 259	392 843	1 041 102
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost (pozn. č. / note 18)	1 366 677	5 939 414	7 306 091	824 694	5 362 320	6 187 014
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost (pozn. č. / note 19)	105 329	226 798	332 127	102 424	331 113	433 537
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	45	87 500	87 545	51	87 500	87 551
Lízingový záväzok / Lease liability	4 948	28 085	33 033	5 149	32 526	37 675
Záväzok zo splatnej dane z príjmov / Current income tax liability	1 787	-	1 787	-	-	-
Rezervy / Provisions (pozn. č. / note 15, 21)	-	5 057	5 057	-	6 172	6 172
Ostatné záväzky / Other liabilities (pozn. č. / note 22)	30 656	14 976	45 632	30 774	14 707	45 481
Vlastné imanie / Equity (pozn. č. / note 24)	-	859 573	859 573	-	805 897	805 897
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	1 568 335	7 864 163	9 432 498	1 621 506	7 117 029	8 738 535

39 KAPITÁL / CAPITAL

ČSOB Banka riadi svoj kapitál v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o obozretných požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (ďalej aj Nariadenie (EÚ) č. 575/2013 alebo CRR). Požadovaná výška kapitálovej primeranosti je stanovená spoločným rozhodnutím o kapitáli (tzv. Joint Capital Decision – JCD) a rozhodnutím lokálneho regulátora ohľadom výšky kapitálových vankúšov. ČSOB Banka okrem udržiavania podielu vlastného kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 4,5 %; podielu kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 6,0 % a celkový podiel kapitálu minimálne vo výške 8,0 %, udržiava aj vankúš na zachovanie kapitálu, vo forme vlastného kapitálu Tier 1, vo výške 2,5 % jej celkovej rizikovej expozície. ČSOB Banka udržiava vankúš pre lokálne systémovo významné banky (O-SII) vo výške 1,0 % (31.12.2019: 1,0 %) jej celkovej rizikovej expozície a proticyklický vankúš vo výške 1,0 % (31.12.2019: 1,5 %).

ČSOB Bank actively manages the volume of its capital in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No 575/2013 of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 (hereinafter Regulation (EU) No 575/2013 or CRR). The required volume of capital requirements is set up by Joint Capital Decision (hereinafter JCD) and by local regulator, which is responsible for setting of capital buffers. ČSOB Bank actively manages Common Equity Tier 1 capital ratio of 4,5%, a Tier 1 capital ratio of 6,0% and a total capital ratio of 8,0% and maintains a capital conservation buffer in the form of common equity Tier 1 capital ratio of 2,5% of its total risk exposure. ČSOB Bank maintains a systematically important institution buffer (O-SII) of 1,0% (31 December 2019: 1,0%) its total risk exposure and a countercyclical buffer of 1,0% (31 December 2019: 1,5%).

Prostredníctvom Procesu posudzovania primeranosti vnútorného kapitálu (ICAAP) ČSOB Banka pravidelne posudzuje aj primeranosť vnútorného kapitálu na krytie rizík, ktorým je vystavená pri vykonávaní svojich činností. ČSOB Banka integrovala proces riadenia vnútorného kapitálu do existujúcich systémov riadenia rizík. V rámci ICAAP ČSOB Banka uplatňuje kvalitatívny a kvantitatívny prístup k hodnoteniu rizík, ktorým je vystavená.

Prvoradými úlohami ČSOB Banky je zabezpečiť silnú kapitálovú základňu, aby vyhovela regulačným požiadavkám, udržala si dôveryhodnosť na trhu a tým zabezpečila podporu ďalšieho podnikania. Predstavenstvo pravidelne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu ČSOB Banky.

ČSOB Banka riadi svoju kapitálovú štruktúru s ohľadom na zmeny v ekonomických podmienkach a v rizikovom profile svojich aktivít.

K 31. decembru 2020 aj k 31. decembru 2019 ČSOB Banka splnila povinné kapitálové požiadavky na základe reportov predkladaných manažmentu.

ČSOB Bank regularly evaluates the adequacy of internal capital, through the Internal Capital Adequacy Assessment Process (ICAAP), to cover the risks to which ČSOB Bank's activity is exposed. ČSOB Bank has an integrated process of internal capital management to existing risk management systems. Within ICAAP ČSOB Bank applies a qualitative and quantitative approach to risk assessment.

The primary objective of ČSOB Bank is to maintain strong capital resources to meet the regulatory requirements, preserve its credibility and ensure continuity in its activities. The Board of Directors regularly reviews the principles of management and distribution of ČSOB Bank's capital.

ČSOB Bank manages its capital structure with respect to the changes in economic environment and changes in risk profile of its activities.

As at 31 December 2020 and 31 December 2019, ČSOB Bank met the obligatory capital requirements based on the reports submitted to management.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2020	31.12.2019
Základné imanie / Share capital	295 015	295 015
Emisné ážio / Share premium	484 726	484 726
Zákonný rezervný fond / Legal reserve fund	59 003	59 003
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	173 855	101 574
Prípustný zisk / Eligible profit	20 000	70 147
Akumulovaný iný komplexný účtovný výsledok / Accumulated other comprehensive income	12 323	11 594
Úpravy ocenenia v dôsledku požiadaviek na obozretné oceňovanie / Value adjustments due to the requirements for prudent valuation	(487)	(278)
Nehmotný majetok / Intangible assets	(56 892)	(25 974)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	(216 162)	(216 162)
Ostatné odpočty / Other deduction	(2 645)	(2 169)
IRB schodok úprav kreditného rizika o očakávané straty / IRB shortfall of credit risk adjustments to expected losses	-	(5 954)
Vlastný kapitál Tier 1 (CET 1) / Common Equity Tier 1 Capital (CET 1)	768 736	771 522
Kapitál Tier 1 / Tier 1 Capital	768 736	771 522
Podriadený dlh / Subordinated debt	87 545	87 551
Nadbytok opravných položiek nad prípustnými očakávanými stratami pri IRB / IRB Excess of impairment losses over expected losses eligible	22 100	20 967
Kapitál Tier 2 / Tier 2 Capital	109 645	108 518
Celkové vlastné zdroje / Own funds	878 381	880 040

40 ZMENY ZÁVÄZKOV VYPLÝVAJÚCICH Z FINANČNÝCH ČINNOSTÍ / CHANGES IN LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES

(tis. EUR) (EUR '000)	Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	Podriadený dlh / Subordinated debt	Lízingový záväzok / Lease liability
1.1.2020 / 1 January 2020	433 537	87 551	37 675
Príjem z emisie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Proceeds from issue of Debt securities issued at amortised cost	8 782	-	-
Splatenie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Repayment of Debt securities at amortised cost	(109 687)	-	-
Úroky zaplatené / Interest paid	(4 324)	(1 127)	-
Peňažné platby za hlavnú časť lízingového záväzku / Payments for the principal portion of the lease liability	-	-	(4 586)
Peňažné platby za úrokovú časť lízingového záväzku / Payments for the interest portion of the lease liability	-	-	(254)
Vplyv zmien kurzov cudzích mien / Effect of changes in foreign exchange rates	(353)	-	-
Iné bezhotovostné úpravy / Other non-cash adjustments	4 172	1 121	198
31.12.2020 / 31 December 2020	332 127	87 545	33 033

(tis. EUR) (EUR '000)	Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	Podriadený dlh / Subordinated debt	Lízingový záväzok / Lease liability
1.1.2019 / 1 January 2019	444 640	87 551	39 366
Príjem z emisie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Proceeds from issue of Debt securities issued at amortised cost	28 799	-	-
Splatenie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Repayment of Debt securities at amortised cost	(39 826)	-	-
Úroky zaplatené / Interest paid	(4 700)	(1 201)	-
Peňažné platby za hlavnú časť lízingového záväzku / Payments for the principal portion of the lease liability	-	-	(4 934)
Peňažné platby za úrokovú časť lízingového záväzku / Payments for the interest portion of the lease liability	-	-	(291)
Vplyv zmien kurzov cudzích mien / Effect of changes in foreign exchange rates	36	-	-
Iné bezhotovostné úpravy / Other non-cash adjustments	4 588	1 201	3 534
31.12.2019 / 31 December 2019	433 537	87 551	37 675

41 PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS

Pre potreby výkazu peňažných tokov peniaze a peňažné ekvivalenty pozostávajú z nasledovných položiek.

For the purposes of the cash flow statement, cash and cash equivalents consist of the following items.

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. / Note	31.12.2020	31.12.2019
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	3	370 147	256 704
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost		3 965	4 284
Spolu / Total		374 112	260 988

42

VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS

Po dni, ku ktorému sa zostavuje individuálna účtovná závierka, ČSOB Banka zvolila jedného nového člena predstavenstva, Mareka Loulu na pozíciu Vrchný riaditeľ pre finančné riadenie, právne a centrálné služby, ktorý nahradí Jána Lučana.

KBC Bank NV, 100%-ný akcionár ČSOB Banky a OTP Bank, Nyrt., 99,44%-ný akcionár OTP Banky Slovensko sa 26. novembra 2020 dohodli na odkúpení 99,44% podielu OTP Banky Slovensko spoločnosťou KBC Bank NV. V oboch bankách prebiehajú prípravy na ich zlúčenie s predpokladanou účinnosťou v priebehu roku 2021. Na valných zhromaždeniach oboch bánk bude prerokovaný návrh zmluvy o zlúčení.

Od 31. decembra 2020 až do dátumu vydania tejto individuálnej účtovnej závierky neboli zistené žiadne iné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto individuálnej účtovnej závierke.

Túto individuálnu účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo dňa 16. marca 2021.

After balance sheet date, ČSOB Bank elected one new member of Board of Directors, Marek Loula as Chief Financial Officer for Financial management, legal and central services replacing Ján Lučan.

As at 26 November 2020, KBC Bank NV, 100% shareholder of ČSOB Bank and OTP Bank, Nyrt., 99,44% shareholder of OTP Bank Slovakia agreed on the purchase of 99,44% shares of OTP Bank Slovakia by KBC Bank NV. Both banks are preparing for the merger which is supposed to become during 2021. General assembly of both banks will discuss the merger proposal.


From 31 December 2020 to the date of the issuance of these Separate Financial Statements, there were no other events identified that would require adjustments to or disclosure in these Separate Financial Statement.

These Separate Financial Statements were approved and authorized for issue by the Board of Directors on 16 March 2021.



Daniel Kollár

Generálny riaditeľ
/ General Director



Ján Lučan

Vrchný riaditeľ pre finančné riadenie,
právne a centrálné služby
/ Chief Officer for Financial management,
legal and central services